



RIVARD EST ACCABLÉ

Notre envoyé spécial à Laredo, Paul Rochon, rapporte en page 3 que Rivard est décrit par tous les témoins comme le chef du réseau international de narcotiques.

MONTREAL-MATIN

Vol. XXXVI — No 64

MONTREAL, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965

Sommaire : CIEL VARIABLE

72 PAGES 10c

HEES SERA CANDIDAT

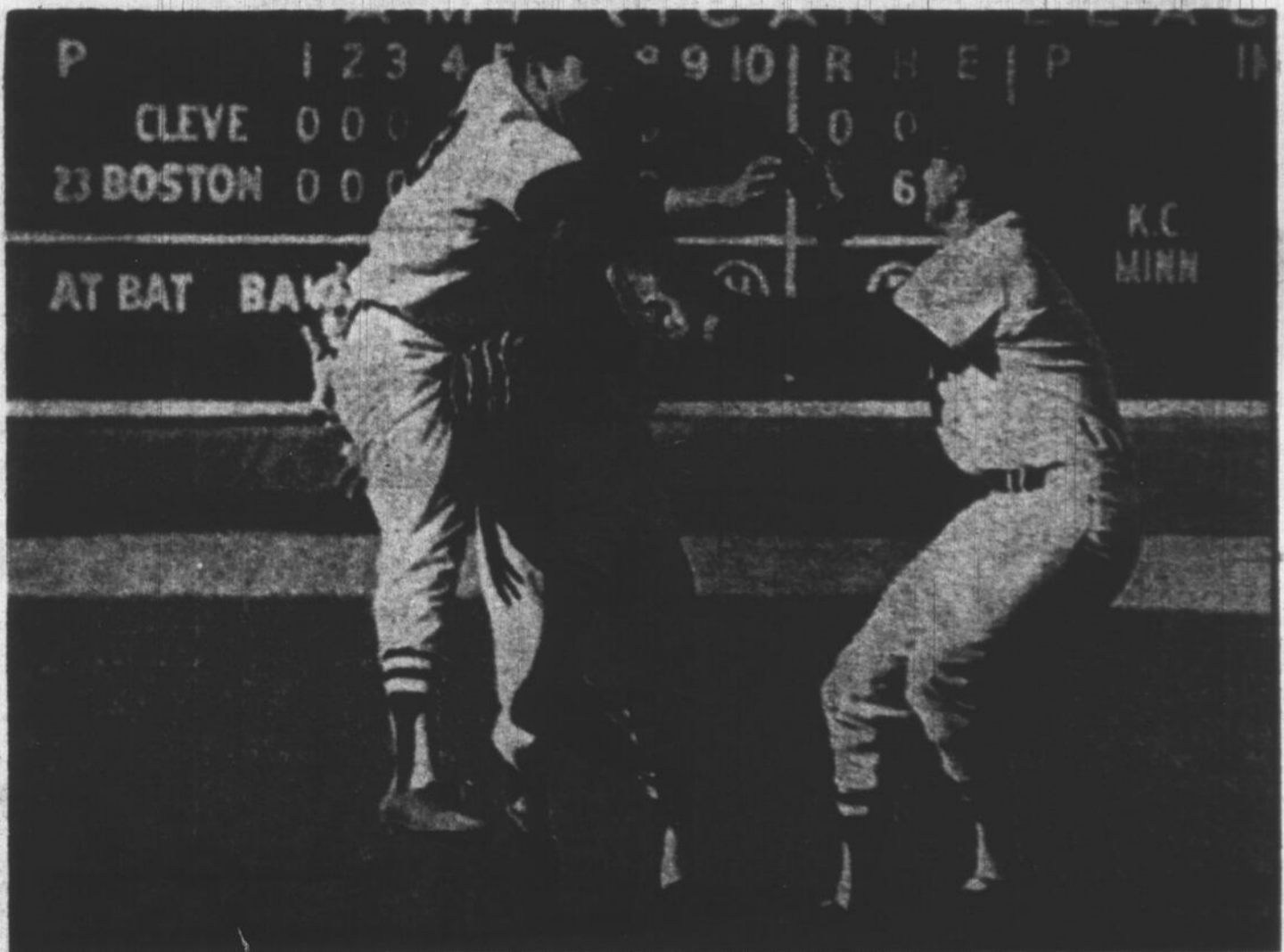
PRESQUE PARFAIT!

Le lanceur Dave Morehead des Red Sox de Boston a littéralement été pris d'assaut par ses coéquipiers hier après avoir réussi une partie sans point ni coup sûr contre les Indiens de Cleveland.

(UPI-MM)

Dixon prend sa retraite

Voir page 68



CAIS

OUVERT
2-7221

Remaniement à Moscou ?

Moscou (UPI) — Des milieux généralement bien informés de Moscou ont démenti hier qu'un remaniement soit imminent au sein du gouvernement soviétique. Aucun commentaire n'a par ailleurs été émis de source officielle, ce qui constitue l'attitude adoptée généralement par les autorités relativement à des rumeurs provenant de l'étranger.

Ces bruits avaient couru en marge de la prochaine session du Soviet Suprême, qui doit s'ouvrir le 1er octobre, et qui sera probablement précédée d'une réunion plénière du comité central du parti communiste: c'est cet organisme qui avait confirmé en octobre dernier la chute du premier ministre Krouchtchev.

De source diplomatique, on n'écarte pas la possibilité d'un remaniement éventuel à la direction du Kremlin, mais on indique qu'une mesure de ce genre ne surviendrait pas avant le printemps. On fait remarquer de plus que le seul remaniement envisagé serait de toute évidence celui nécessitant par la retraite du président Anastase Mikoyan, que l'âge forcerait à abandonner la vie politique. Le secrétaire du parti communiste, M. Leonid Brejnev, lui succéderait probablement.

Les ÉTUDIANTS voteront-ils ?

Ottawa (UPI) — Les étudiants canadiens sauront probablement dans quelques jours s'il leur sera possible de voter aux élections générales du 8 novembre sans avoir à retourner dans leurs foyers.

Le président de l'Union canadienne des étudiants, M. Patrick Kenniff, a fait savoir hier que cet organisme avait demandé l'avis des experts sur les possibilités de contourner la loi électorale afin que quelque 20 ou 30,000 étudiants puissent participer aux élections.

Le problème émane d'une disposition de la loi électorale qui stipule que les électeurs doivent voter dans la circonscription où se trouve leur résidence au moment où les élections sont décreées. La chose s'est produite cette année le 8 septembre, date à laquelle la plupart des universités n'avaient pas encore ouvert leurs portes.



Le bureau météorologique de Dorval prévoit, pour aujourd'hui, un ciel généralement ensoleillé avec périodes nuageuses. Les températures se maintiendront sous la normale. (Normale: 66° et 51°).

Le maximum prévu est de 60°
Le minimum prévu est de 45°

Le maximum record pour un 17 septembre a été enregistré en 1942: 80.9 degrés.

Le minimum record pour un 17 septembre a été enregistré en 1950: 39.9 degrés.

A la même date, l'an dernier, le ciel était nuageux. Le maximum avait été de 60.4 degrés et le minimum de 47.1 degrés.

Sommaire : CIEL VARIABLE

QUI A MACHINE L'AFFAIRE DES FAUX CERTIFICATS ?

Daniel Johnson ACCUSE Gagnon et Lapalme

Rimouski. — La célèbre affaire des faux certificats n'a pas fini de faire couler l'encre. Périodiquement, depuis quelque temps, l'affaire connaît des rebondissements qui pourraient éventuellement conduire à son éclaircissement total.

Parlant devant un groupe d'organisateur de son parti réuni à Rimouski, le chef de l'Union nationale, Me Daniel Johnson, qui bouclait la boucle de sa tournée dans la péninsule gaspésienne, a déclaré que M. André Lagarde, fausement accusé dans cette affaire et qui, au prix d'une année de son temps et de \$25,000, avait réussi à trainer cinq personnes devant les tribunaux, réussira un jour à y amener "de gros libéraux", avec ou sans enquête royale.

Cette machiavélique machination des faux certificats, oeuvre de MM. Guy Gagnon et Georges-Emile Lapalme, soutient M. Johnson, devrait faire l'objet d'une enquête royale, si M. Claude Wagner est aussi vertueux qu'il le prétend.

Le matin qu'éclatait ce scandale destiné à éblouir l'Union nationale, a confié M. Johnson à son auditoire, "j'ai fait venir MM. Lagarde et Archambault. Et au moment où on parlait des moyens à prendre pour obtomber aux effets néfastes que pouvaient avoir cette affaire, mes émissaires se rendaient à Radio-Canada où, malgré ma défense formelle d'accepter quoi que ce soit sans mon autorisation, ils ont accepté le format de l'émission de télévision tel que conçu".

En entrant à Radio-Canada, raconte M. Johnson, ils ont eu à faire face à Guy Gagnon, l'émissaire de Lesage, qui, avec un

sourire cynique, a déployé "La Presse" en s'exclamant: "Vous avez l'air fin ce matin!"

Telle a été, conclut M. Johnson, l'atmosphère dans laquelle se sont entamées les délibérations sur les changements à opérer dans le format de l'émission.

Le chef de l'Union nationale a par ailleurs précisé que lorsque le juge Blain a voulu faire témoigner M. Josephat Brunet en vue de connaître sa source de renseignements, c'est M. Guy Favreau, devenu par la suite ministre de la Justice dans le cabinet Pearson, qui s'est amené à cette occasion pour empêcher M. Brunet de témoigner.

M. Johnson a ensuite déclaré que M. Wagner lui-même, avec l'aide de Me Ahern, avait aussi joué un rôle dans l'émission des brefs de prohibition. Et le chef de l'Union nationale de s'exclamer: "Rouge à Québec rouge à Ottawa; croche à Québec croche à Ottawa; caisse remplie par les mêmes gens, gens de la drogue. Hal Banks, Rivard, Darabaner, et bien d'autres. Comme le disait Gérard Pelletier: "Ca ne sent pas bon dans la poubelle libérale!"

Libéraux d'Ottawa et libéraux du Québec sont, aux yeux de M. Johnson, des frères siamois. "Quand la gangrène est prise dans l'un, elle ne tarde pas à gagner l'autre."

Présenté par M. Rodrigue Pageau, président sortant des Jeunes Chambres du Canada français, M. Johnson a été remercié par M. Roger Frazer, directeur des syndicats d'instituteurs du diocèse de Rimouski.

LE ROLE DE LA SOCIÉTÉ SELON UN CRIMINALISTE

"Réhabiliter avant de punir"

Le grand problème qui affronte le détenu, c'est de reprendre sa place parmi les citoyens après sa libération. A ce prix seulement il retrouve sa dignité d'homme capable de faire face aux devoirs de la vie.

Prenant ce qui précède en

considération, Me Dollard Dansereau, c.r., en vient à souhaiter l'avènement de toute peine susceptible de remplacer l'emprisonnement qui scinde la vie de quiconque a dû s'y soumettre.

L'emprisonnement constitue d'ailleurs le châtiement le plus dispendieux à l'usage de l'Etat. Chaque détenu doit être

surveillé, ce qui entraîne le maintien en service, 24 heures par jour, de plusieurs centaines de gardiens.

\$2,000 par détenu

"La province de Québec compte, dit-il, au moins cinq mille détenus que nous logeons, nourrissons, habillons. Les gens qui se lamentent dans les colonies ouvertes des journaux et blâment les juges qu'ils trouvent toujours trop cléments, savent-ils qu'un seul détenu coûte \$2,000 par an, sinon davantage, aux contribuables de la province?"

"Ne serait-ce que pour cette raison, il ne peut être question de mettre au ban de la vie commune, dans des prisons, uniquement pour les empêcher de nuire, ces indésirables que sont les criminels, aux yeux de certains gens?"

Peu d'irréductibles

D'ailleurs, sans être de ceux qui croient que tout criminel est un malade qu'il faut guérir, Me Dansereau est persuadé que "rares sont les criminels irréductibles" et il veut voir en tout criminel un malheureux qu'il faut aider.

"Qu'on se serve du châtiement pour le punir, soit, dit-il, mais sans jamais perdre l'espoir de le réhabiliter."

C'est dans cet esprit qu'on a organisé des écoles de métier dans les principales prisons fédérales et Me Dansereau se réjouit de ce que "le gouvernement provincial nous promet d'imiter cet exemple".

En somme, à lire le texte de la causerie prononcée ces jours-ci par Me Dansereau, on sent qu'il est en faveur d'un recours plus fréquent à l'amende pour punir les coupables.

Ecole de vice

"Les Anciens, dit-il à ce sujet, pratiquaient la confiscation des biens en punition de certains crimes contre l'Etat. Que ne fait-on de même aujourd'hui en punition de la fraude, du vol des fonds publics, de la corruption et d'autres crimes? La prison est une école de vice et de crime; il faut en tenir éloignés le plus de gens possible."

Me Dansereau est aussi un chaud partisan de la réhabilitation des criminels en accordant des sursis de sentence ou, si l'on préfère, de la liberté surveillée.

"Au moins neuf sur dix de ceux auxquels les juges ont ainsi étendu leur protection s'avèrent par la suite d'honnêtes et d'utiles citoyens", dit Me Dansereau.

LE BILAN DE DEUX TYPHONS

26 morts au Japon

Tokyo (UPI) — L'agence de presse Kyodo rapporte que les pluies torrentielles, les inondations et les glissements de terrain provoqués au Japon par l'arrivée de deux typhons ont causé la mort de 26 personnes et détruit 400 demeures.

L'agence ajoute que 28 personnes manquent à l'appel et que 63 autres ont été blessées.

Le premier typhon, surnommé Trix, est alimenté par des vents de 150 milles à l'heure qui en font le plus puissant de la saison. Il se trouvait, hier soir, à une centaine de milles au sud-ouest d'Okinawa et se dirigeait vers le nord à une vitesse moyenne de 9 milles à l'heure.

La seconde tempête, Virginia, s'accompagne de vents de 55 milles à l'heure et se trouvait, hier soir, à 80 milles environ à l'est de l'île de Hachijo, se dirigeant vers le nord à une vitesse moyenne de 31 milles à l'heure.

On prévoyait que Trix s'abat-

trait ce matin sur l'île de Kyushu et que Virginia passerait au large de la péninsule de

Boso, au sud-est de Tokyo, pour s'y perdre dans le Pacifique.

Une 13^e victime

L'explosion du pont de Trois-Rivières a fait hier une treizième victime.

Il s'agit cette fois d'un homme-grenouille qui participait aux recherches sous-marines en vue de retrouver les corps des six victimes manquant encore à l'appel.

La victime, M. Rodolphe Krajsek, de Montréal, est disparue sous les ondes vers 2 h, hier matin, afin de retrouver, parmi les débris du caisson qui a volé en éclats, les corps des ouvriers

disparus.

Comme il ne remontait pas à la surface, les autres chercheurs se sont immédiatement mis à sa recherche mais en vain: il avait une provision d'oxygène lui permettant de survivre moins de deux heures.

Hier soir, au moment de mettre sous presse, on n'avait pas encore retrouvé le corps du disparu.

Après Michel Caron, Roger Beauchemin accuse Rivard

par paul rochon

Laredo, Texas. — Une fois de plus, Lucien Rivard a été pointé du doigt, hier, à Laredo, par un de ses présumés "passeurs de poudre blanche".

Après Michel Caron, c'est Roger Beauchemin qui est venu raconter, à Laredo, comment il avait été entraîné dans le trafic des narcotiques par Lucien Rivard.

Pourquoi a-t-il vidé son sac devant les jurés? Parce que son frère qui, est missionnaire lui a recommandé de dire la vérité, lui assurant que Dieu lui viendrait en aide. Aussi, parce que sa conscience le troublait.

Signalons, en toute impartialité que lorsque Beauchemin a ainsi avoué publiquement que la voie de sa conscience troublait son sommeil, il a bien amusé Lucien Rivard. En entendant pareil aveu, Lucien Rivard ne put réprimer un large sourire qui semblait plutôt sceptique.

Roger Beauchemin, qui est âgé de 35 ans, était garçon de table dans un club de Trois-Rivières (le club Saint-Paul, a-t-il précisé), et il était loin de faire fortune. Il n'en fit pas moins un voyage au Mexique, à Acapulco, pour être précis, en compagnie de Madame Janette Sicard. Beauchemin poussa la franchise jusqu'à avouer que Mme Sicard était sa concubine.

Le couple Beauchemin-Sicard retrouva, à Acapulco, le frère de cette dernière, Gaston Clermont. Par Gaston Clermont, ils firent la connaissance de Lucien Rivard qui se dorait alors l'épiderme sous le soleil mexicain. Lorsqu'il revint au Canada, Beauchemin consentit à faire une commission pour Rivard. Il transporta, à bord de sa voiture, 1.000 tapis de plage et une valise.

Deux jours après son retour, Beauchemin livrait cette marchandise (apparemment inoffensive) à Montréal. Deux mois plus tard, il déménageait à Chomedey (la ville du maire Lavoie) et entrait à l'emploi de la firme "B. C. Paving" (Gaston Clermont, président).

Lucien Rivard allait fréquemment aux bureaux de la firme "B. C. Asphalt" et, chaque fois, Beauchemin lui demandait s'il n'aurait pas du travail à lui confier. Finalement, il s'adressa à Gaston Clermont et lui demanda d'intervenir en sa faveur auprès de Lucien Rivard. Peu après, il devenait garçon de table à la Plage Idéale.

Une fois à la Plage Idéale, Beauchemin ne manqua jamais une occasion de demander à Lucien Rivard de lui fournir l'occasion de faire de l'argent.

— On verra! On verra! répondait Rivard. Enfin, vers la fin de juin 1963, Lucien Rivard lui parla de voyage en France et de transport d'automobiles, à bord desquelles on oschait des livraisons de narcotiques.

— Si tu es intéressé, tu pourrais faire quelques milliers de dollars! poursuivit Rivard.

C'est ainsi qu'il fut convenu que Beauchemin irait chercher de la "poudre blanche" à Mexico. Lucien Rivard lui donna des instructions précises

sur la route à suivre, les arrêts à faire, les gens à rencontrer... et même l'heure à laquelle il devait franchir la frontière, à Laredo, sur le chemin du retour. (A 5 heures de l'après-midi, afin de profiter de l'affluence pour déjouer les douaniers).

La "poudre blanche" devait être cachée dans une "trappe" ajoutée au réservoir d'essence.

— Tu sais comment faire fonctionner la "trappe"? demanda Rivard.

Beauchemin n'en savait rien, mais il répondit "oui".

— Afin d'avoir l'air d'un professionnel... expliqua-t-il aux jurés!

Pour le voyage à Mexico, Rivard promit à Beauchemin la somme de \$1.000 immédiatement et une autre somme de \$1.500 à son retour du Mexique.

En cours de route, Beauchemin, accompagné de Mme Sicard, fit un arrêt à Slint, dans l'Etat du Michigan, afin de rencontrer un petit homme au teint noir, fumant le cigare, ayant fortement l'air d'un Italien. C'étaient les instructions.

A Mexico, il se retira à l'Hôtel El Diplomatico où il attendit le fournisseur de "poudre blanche". Ce fournisseur devait s'identifier à l'aide d'un billet de banque, déchiré en deux. Beauchemin ne pouvait absolument pas se tromper car Lucien Rivard lui avait remis l'autre moitié de ce billet de banque et les deux moitiés devaient s'ajuster parfaitement. C'étaient, encore une fois, les instructions!

Le fournisseur se présenta et s'identifia correctement à l'aide de sa moitié de billet de banque. Trois jours plus tard, on chargeait les narcotiques à bord de la voiture de Beauchemin. En tout, 78 sacs de plastique qu'on plaça tous sous le siège arrière de la voiture. On manqua d'espace, cependant, et huit sacs restèrent au Mexique.

Le lendemain, Beauchemin, toujours accompagné de Madame Sicard, quitta Mexico. Le couple coucha à Monterey où, comme le lui avait ordonné Rivard, Beauchemin prit neuf sacs de "poudre blanche" à même sa cargaison et les cacha dans la prise d'air frais, à l'avant de la voiture.

Partant de Monterey, le couple traversa la frontière, sans difficulté, à Laredo, et se rendit à Slint, dans le Michigan, où 69 sacs de "poudre blanche" furent remis au petit homme noir au cigare et à l'air italien.

Enfin, on atteignit Montréal où Lucien Rivard prit possession de ses 9 sacs de "poudre blanche" et remit environ \$1.200 à Beauchemin.

— Je n'ai pas assez d'argent sur moi pour tout payer immédiatement, expliqua Rivard.

De fait, Beauchemin ne toucha jamais la somme complète. Rivard lui fit rembourser le coût des pneus qu'il avait achetés pour la voiture, ainsi que le coût de la mise au point du moteur. Beauchemin soutient qu'il a été payé \$300 ou \$400 de moins que promis.

Si tel est le cas, il s'est remboursé, hier, à Laredo.



Moment de répit — Tête nue, les cheveux déplacés par la brise légère, Marie Rivard quitte le Palais de Justice de la ville de Laredo, au Texas, où son époux Lucien subit son procès sous l'accusation d'avoir mis sur pied un vaste réseau de narcotiques à travers l'Amérique. (UPI—H.M.)

A Laredo il faisait 101 degrés hier

Rivard a chaud

LAREDO (PR) — La saison des grandes chaleurs a pris fin, à Laredo. Hier, le thermomètre n'a grimpé qu'à 101 degrés... à l'ombre, évidemment. Lucien Rivard a donc dû passer une nuit plutôt chaude dans sa cellule de la prison du comté de Webb, qui se trouve précisément à Laredo.

Pour un citoyen du Québec, pareille température ne semble devoir se trouver qu'en enfer, mais c'est pourtant une température, tout à fait normale pour Laredo. Hier matin, avant le lever du soleil, au moment le plus frais de la journée, le thermomètre indiquait 78 degrés. Vers midi, le soleil ayant eu le temps de réchauffer l'atmosphère, le thermomètre indiquait 101 degrés. Hier soir, à 10 h. 30, le thermomètre n'indiquait plus que 89 degrés.

CHALEUR SECHE

Malgré ces températures étonnantes, on peut quand même vivre confortablement à Laredo. La chose s'explique, probablement, par le très faible degré d'humidité qu'on enregistre à Laredo. Hier, le degré d'humidité s'établissait à 39 pour cent. De fait, la chaleur du sud du Texas est assez sèche pour évaporer la transpiration presque instantanément. A Laredo, on a chaud, mais on n'est jamais couvert de sueur!

Tous les immeubles importants de la ville de Laredo sont munis d'énormes et puissants appareils qui climatisent l'air 24 heures par jour et bien près de 365 jours par année. Tous les hôtels, tous les grands magasins, tous les édifices publics ont l'air climatisé. La température, à l'intérieur, est maintenue à 72 degrés environ. Quand vous sortez de ces édifices, lorsque vous ouvrez la porte donnant sur la rue, c'est comme si vous ouvriez la porte de votre fourneau de cuisine, au Québec. Une bouffée d'air suffoquant vous frappe à la figure, et, en quelques secondes, tout votre corps semble plonger dans une fournaise ardente. Cette chaleur, heureusement sèche, ne fait mourir personne.

EN PRISON

Dans l'immeuble où se poursuit actuellement le procès de Lucien Rivard, l'air est climatisé, mais dans la prison où couche le même Lucien Rivard, la prison du comté de Webb, on utilise un ancien procédé de climatisation qui n'est guère efficace.

Avec les dépositions accablantes qu'il entend, en cour, tout au long de la journée, et avec le manque de confort de la prison de Webb, où il passe toutes ses nuits, Lucien Rivard a chaud.

Lucien Rivard, pour sa part, pourrait affirmer en toute sincérité que la chaleur de Laredo est insupportable.

Votre journal

Annonces classifiées	29 à 32
Bandes dessinées	34 et 50
Finance	26 à 28
Horoscope	47
Mots croisés	49
Section féminine	46 à 48
Section sport	51 à 71
Spectacles	37 à 45
Télévision	36

UN TEMOIN

Laredo, Texas — A la fin de l'audience, hier après-midi, le procureur des États-Unis a fait savoir qu'il ne lui restait plus qu'un seul témoin à faire entendre contre les accusés Lucien Rivard, Julien Gagnon, Emile Groleau et Raymond Johns. Ce témoin, dit-on, n'aura pas besoin de plus de trois heures pour faire sa déposition. Conséquemment, tout laisse prévoir que la défense commencera à faire entendre ses témoins dès cet après-midi. Ils auront beaucoup à faire pour démolir la preuve que le gouvernement américain a réussi à dresser contre les quatre accusés canadiens.



TOUT SOURIANT — Pendant que son épouse quittait le Palais de Justice de Laredo, au Texas, après la session d'hier avant-midi, l'accusé Lucien Rivard, le sourire aux lèvres, était conduit à son lieu de retraite par un Marshall américain. (UPI—H.M.)

EDITORIAL

SOCIALISTES OU LIBÉRAUX?

MM. Jean Marchand, Gérard Pelletier et Pierre-Elliott Trudeau ont, pendant des années, prêché le socialisme démocratique. Pourquoi, dès lors, ont-ils adhéré au parti libéral dont on ne saurait nier le conservatisme social? Ces trois messieurs ont-ils abandonné leurs idées d'antan ou espèrent-ils convertir le parti libéral à leurs théories?

Seul, jusqu'à présent, avec toute la franchise qui le caractérise, M. Trudeau a daigné répondre: "Ma conclusion, dit-il, est que le parti libéral est susceptible d'accepter le genre d'idées que je préconise et le genre d'action que je veux exercer". Nous voilà donc fixés.

D'ailleurs, dès novembre 1962 (CF: CITE LIBRE), M. Trudeau nous en avertissait:

"Si nos intellectuels avaient un peu lu Mark, et Lénine, et Mao Tsé-Toung, ils sauraient que les vrais révolutionnaires sont prêts à pas mal de compromissions tactiques quand cela est nécessaire pour permettre à une gauche encore embryonnaire de venir au monde. Et si nos hom-

mes d'action avaient un peu regardé l'expérience du Labour Party au Royaume-Uni et du CCF dans la Saskatchewan, ils auraient vu que ces partis n'ont pu grandir que, parce que, dans leur première jeunesse, ils avaient fait toutes sortes d'ententes avec les partis libéraux".

M. Trudeau veut donc convertir le parti libéral au socialisme. Mais les deux autres? Jusqu'à présent, ils sont restés muets.

M. Trudeau ne m'en voudra pas, je le sais, de rappeler ici le jugement sévère qu'il portait sur le parti libéral et sur M. Pearson en particulier, en avril 1963, encore dans "Cité Libre". L'article vaudrait d'être cité en entier. Mais on peut se demander si M. Trudeau n'a pas eu un pressentiment lorsqu'il écrivait:

"On pourrait croire que six ans d'Opposition eussent eu sur ces libéraux un effet de purgatoire; hélas. Les événements des deux derniers mois (la crise nucléaire) ont prouvé que non. Je retrouve chez la même vieille garde

le même cynisme abruti; chez les associations de jeunesse, je revois la même docilité intéressée; et, entre les deux, des hommes de ma génération qui tremblent d'anticipation parce qu'ils ont entrevu le visage fardé du pouvoir".

Les trois néo-libéraux éprouveront de la difficulté à nous prouver que le parti libéral de 1965 n'est plus celui de 1963, que les mêmes hommes ne le dirigent pas, que nous n'y rencontrons plus les mêmes "fonds de poubelle" (Pelletier); que, sous M. Pearson, la faiblesse du pouvoir central ne prend pas "les proportions d'un véritable désastre national" (Marchand) et que M. Pearson n'incarne plus "l'abdication de l'esprit" (Trudeau).

"Le visage fardé du pouvoir" (même hypothétique) exerce-t-il sur ces trois hommes tant d'attrait qu'ils en viennent à renier leur passé et à se battre pour un parti et sous un chef dont ils ont, à satiété, proclamé la déchéance absolue?

Clément BROWN

Ce qu'en pense ma voisine

Et si c'était juste une promesse électorale, hein, c'est Roger Champoux qui ne serait pas content! Et comme je le connais, Maurice Lamontagne serait dans ses petits meubles, comme on dit, ou plutôt dans ses petits souliers.

Comme vous l'avez deviné, M. le journaliste, il s'agit des futurs édifices de Radio-Canada dans l'est, boul. Dorchester. Roger s'étonne, et moi avec lui, sans oublier Lucien Saulnier, qu'il y ait encore un délai d'un an pour le commencement des travaux.

Roger glisse autour de la promesse du ministre Lamontagne comme s'il sentait quelque chose de louche. Des promesses, hein, les gens de l'est en ont eu plus que leur part, et ça ne les a pas enrichis. Le rêve était là, comme dit Roger, mais ils ne pouvaient jamais le saisir, les gueux, les moins bien nantis, les va-nu-pieds de l'est!

Et voilà qu'un politicien précise le rêve en le reculant encore d'une année.

Moi, je me demande si Maurice Lamontagne serait allé faire son petit tour à l'hôtel de ville et aurait serré la main honnête et franche du président du comité exécutif, s'il n'y avait pas eu annonce d'élections prochaines.

L'espérance de se faire élire, c'est le commencement de la sagesse.

Moi, je croirai à Radio-Canada dans l'est le jour où je verrai la première pelle mécanique faire ses dents dans la bonne vieille terre du faubourg Québec. Vous allez croire que je suis sceptique? Mais non! Je me méfie toujours des beaux parleurs. Instinct de commerçant, assurément. MADAME UNTEL

L'opinion des autres

Une situation grave

Les études se multiplient sur le monde des travailleurs. On l'analyse sous tous ses angles afin d'en déterminer les constituants. Quels y sont les facteurs de chômage? Dans quelle mesure est-il saisonnier ou non? Ces analyses ont déjà révélé certains aspects intéressants du problème. Les hommes sont plus atteints que les femmes et le pourcentage de celles qui sont au travail ou le seront dans un proche avenir s'accroît à un rythme constant. De nombreux chefs de famille se plaignent qu'il leur est plus difficile de trouver un emploi pour leurs fils que pour leurs filles.

Quel est le tableau d'ensemble au Canada à l'heure actuelle?

La production nationale s'est accrue de façon notable. Mais le pourcentage de main-d'œuvre n'a pas progressé à la même cadence que le revenu national. On note avec plaisir que la situation est meilleure. Le chômage est en régression. "Grâce au nombre considérable d'emplois offerts à la fin du printemps, lisons-nous dans "La Conjoncture", le taux de chômage au Canada a baissé à 3,7%, de la main-d'œuvre en mai, comparativement à 4,2% en mai 1964 et à 5,22% en mai 1963."

Il y a toujours un côté sombre au tableau. Il est pénible de constater qu'il y a, chez les moins de vingt ans, un taux de chômage grandement disproportionné. N'estime-t-on pas qu'en mai dernier, 61.000 d'entre eux étaient sans travail, soit vingt-trois pour cent du total des chômeurs. Le taux de chômage, d'après la Statistique fédérale, chez les moins de vingt ans, était de 8,8%, comparativement à 3,7% pour toutes les autres catégories d'âge.

Ce problème du chômage chez les jeunes vient d'être abordé en éditorial par le "Montreal Star". L'auteur du commentaire écrit: "Même si cette situation devait être considérée comme provisoire, elle n'en demeurerait pas moins grave, mais en réalité, ceux qui abandonnent leurs études ne trouvent pas de travail parce que, pour la plupart, ils n'ont à offrir à notre société hautement industrialisée aucune aptitude spéciale."

L'éditorial poursuit: "Ils ne cessent d'encombrer le marché. Ils continueront à vivre entre deux chèques d'assurance-chômage. Voilà l'avenir réservé à tout jeune qui quittera l'école sans formation."

L'ère du muscle est primée. Sans doute la santé demeure-t-elle toujours un précieux atout, mais elle compte peu à moins d'être au service d'une bonne et solide éducation.

Cela, il y a longtemps qu'on le répète. Mais il existe en ce domaine une routine dure à vaincre.

Le Nouvelliste, 15-9-65.
Hector HEROUX.



Au JOUR le JOUR

M. ZOTIQUE LESPERANCE

Nos félicitations les plus sincères et les plus chaleureuses au nouveau président de la Chambre de commerce du district de Montréal, M. Zotique Lesperance.

Son élection à ce poste important nous réjouit tout d'abord parce que c'est un ancien journaliste — ou plutôt un journaliste, car il l'est toujours demeuré — et, en outre, parce que c'est un ancien de "Montreal-Matin" au temps où notre quotidien se nommait "L'illustration".

A l'époque, c'était un jeune homme actif, débrouillard, toujours prêt à rendre service, toujours désireux d'apprendre. Un jour, il nous quitta parce qu'une situation plus avantageuse lui était offerte ailleurs. Cependant, c'est parmi l'une de nos employées qu'il devait choisir celle qui est aujourd'hui Mme Lesperance.

Depuis, nous l'avons suivi d'assez loin mais en nous rendant compte, chaque fois qu'on parlait de lui, qu'il avait gravi un nouvel échelon dans le monde du journalisme, puis celui des relations extérieures et enfin celui des affaires.

Nous applaudissons à son élection à un poste aussi important. Pour nous, Zotique Lesperance demeure le prototype du "self made man", de même que du parfait gentilhomme. J.B.

LE PERE ENIGMATIQUE

A bien y penser, c'est vrai que Paul VI a un visage énigmatique. Il est à la fois jeune et vieux, moderne et traditionaliste. On croit saisir un moment les tendances de son règne, puis on s'aperçoit qu'on n'a rien saisi du tout.

Tout à tour, intégristes et progressistes croient que le pape a opté pour leur façon de voir, puis ils déchantent.

Paul VI, dans sa dernière encyclique, souligne qu'il faut s'en tenir rigoureusement à la tradition pour décrire le mystère de l'eucharistie. Les modernistes s'inquiètent. Se peut-il qu'il soit attaché à ce point à la lettre de la tradition?

Mais demain, ce sera au tour des traditionalistes de se poser des questions.

Il est ainsi depuis le début de son règne, Paul VI est insaisissable. Mais il est le Pasteur. Il ne peut ignorer aucune de ses brebis. Il peut en bouculer quelques-unes mais il les réunira toutes sous sa houlette.

Il est le père. Et on ne comprend pas toujours les motifs du père.

Il est à la fois audacieux et prudent. Il franchit les continents. Il écrit de nouvelles pages d'histoire. Il assume tout le passé de son Eglise tout en préparant les voies de l'avenir.

On le sent terriblement efficace. Il apaisera et consolidera. Jean XXIII avait indiqué la voie. Paul VI la prolongera. L.L.

PROPOS DU MATIN } L'INTRUS

Ce n'est pas d'hier que nous étions amis, mais un peu de loin. La première fois, il m'avait amusé avec ses cabrioles sur les fils téléphoniques de ma cour. Puis je l'avais vu jouer à cache-cache dans les arbres avec mes deux chattes.

Et un beau jour, je l'avais aperçu à la fenêtre regardant dans la cuisine avec des yeux fixes et brillants. Je lui avais donné quelques biscuits.

Mais j'apprends que cet écureuil vif-argent s'est complètement dégéné depuis le temps que je l'ai vu. On m'affirme

qu'il pénètre dans la maison par la fenêtre du deuxième au les chattes ont leurs entrées et sorties et qu'il se rend tout bonnement à la cuisine où il se sert lui-même comme s'il était chez lui.

Et les chattes le laissent faire, et la maîtresse de la maison aussi et tous ses habitants qui s'émerveillent des ébats de l'écureuil.

L'autre jour, il a été surpris au moment où il cherchait à ouvrir de ses dents et de ses pattes une boîte en carton. Il n'avait pas la conscience tranquille. Il s'est mis à courir d'un bout à l'autre de la grande pièce, comme s'il était pris de panique.

Savez-vous ce qu'on a fait? On s'est éclipsé à petits pas. On s'est enfermé dans le living-room, afin que l'écureuil puisse reprendre ses sens et quitter la maison par où il était entré sans trop de scrupules.

On me raconte toutes ces choses et je m'émerveille à mon tour. Je me dis que je suis bien chanceux de vivre dans une telle maison si douce et si indulgente aux animaux, une maison où l'amitié entre gens, choses et bêtes s'établit tout naturellement et fleurit comme un printemps perpétuel. LUC

MONTREAL-MATIN
Publié et imprimé par
La FEDERATION des JOURNALISTES
CANADIENS Inc.
Case postale 6032, Montréal 3
2580 est. boul. ST-JOSEPH
Montréal Tél.: 527-9271

TARIFS D'ABONNEMENTS
MONTREAL et ENVIRONS
12 mois \$30.00
6 mois 15.00
3 mois 7.50
1 mois 2.50
CANADA
12 mois \$28.00
6 mois 14.00
3 mois 7.00
1 mois 2.50
États-Unis: \$35. - \$17.50 - \$8.75 - \$3.00
Payable d'avance par mandat postal
ou chèque au pair à Montréal

Autorisé comme envoi postal de 2e
classe, ministère des Postes, Ottawa

HEES répond: présent!

M. George Harris Hees a entendu l'appel du chef conservateur John Diefenbaker. Il a résigné ses fonctions de président de la Bourse Canadienne et de la Bourse de Montréal et participera activement à la campagne électorale en prévision du scrutin du 8 novembre prochain.

On se souviendra que c'est à la suite d'un désaccord sur l'organisation de la défense nationale que M. Hees, imité en ceci par MM. Sévigny et Harkness, avait rompu avec son chef, M. Diefenbaker s'opposait à ce que les fusées Bomarc fussent dotées d'ogives nucléaires, en terre canadienne. MM. Sévigny, Hees et Harkness considéraient

ceci comme une trahison, étant donné que dans le cadre de NORAD le Canada et les Etats-Unis devaient organiser une défense commune de tout le continent.

Question périmée

Les armes nucléaires n'ont jamais eu bonne presse dans le Québec et les raisons que M. Hees avait invoquées pour se détacher de son chef en 1963 étaient devenues périmées, ce qui explique facilement son retour au bercail.

M. Hees s'était présenté pour la première fois en 1945, dans

Spadina. Il avait été défait. Le 15 mai 1950, cependant, il parvenait à se faire élire à la Chambre des Communes, lors d'une élection complémentaire dans Broadview. Il fut réélu aux élections générales de 1953, 1957, 1958 et 1962.

Le 21 juin 1957, M. Hees était nommé ministre des Transports dans le gouvernement Diefenbaker. Et lors d'un remaniement ministériel, le 11 octobre 1960, il se vit confier le ministère du Commerce et de l'Industrie. C'est le poste qu'il occupait quand il démissionna du cabinet en 1963.

"Si j'étais Dief..."

Un sénateur américain de l'Illinois, M. Paul Douglas a fait une déclaration étonnante dans la capitale américaine, quand il a demandé que les acheteurs canadiens paient leurs automobiles au même taux que les acheteurs américains. Et cela, en vertu du libre échange.

C'est pendant l'étude de l'accord canado-américain sur l'auto que le sénateur a fait ces remarques. Il s'est surtout posé la question à savoir si cet accord se concluerait par un effet sur le prix payé par l'acheteur et pas seulement une réduction de prix pour le fabricant.

Bien que quelque peu surpris par les réponses des conseillers lui révélant que seuls les fabricants en profiteront dans une large mesure, le sénateur Douglas y est allé de ce commentaire: "Si j'étais Diefenbaker, j'en ferais un cheval de bataille contre Pearson".

38.000 ouvriers au repos

GRÈVE À LA BOEING

Seattle (UPI) — L'Association internationale des machinistes et ouvriers de l'Aérospatiale a déclenché une grève hier contre les usines de la compagnie Boeing aux Etats-Unis.

Un total de 38.000 ouvriers sont impliqués dans cette dispute, qui affecte tout particulièrement

les opérations de la compagnie à Seattle, Cap Kennedy, La Nouvelle-Orléans, Huntsville, Wichita, Ogden et plusieurs autres usines moins importantes.

La grève a débuté à minuit une minute hier, les représentants de la compagnie et du syndicat n'ayant pu s'entendre sur les termes d'un nouveau contrat, en dépit des efforts de M. William Simkin, directeur du service de médiation fédéral. Une nouvelle réunion est prévue pour 10 h. ce matin à Washington.

Retour de la Côte d'Azur

Après deux semaines de repos sur la Côte d'Azur, le député-maire de Laval, Me Jean-Noël Lavoie était attendu hier soir à Dorval.

On s'attendait même à ce que, sitôt débarqué des ailes d'Air France, Me Lavoie lève le rideau une fois pour toutes sur le mystère de la disparition des \$35.000 des coffres de la défunte ville de Chomedey.

On se souvient qu'il y a environ un mois, les journaux publiaient une nouvelle à l'effet que deux chèques contrefaits au montant d'environ \$18.000 chacun avaient été endossés dans une succursale de la Banque de Montréal.

L'un des deux portait le nom de M. Maurice Gauthier, architecte, et l'autre, celui de Francis Hankin. A première vue, ces deux chèques étaient inoffensifs, parce que les deux noms Gauthier et Hankin passaient souvent dans les comptes de la ville. Mais effectivement, ceux-ci n'avaient jamais reçu de tels chèques.

Qui est celui qui a ouvert un compte à la Banque de Montréal et qui changeait des chèques contrefaits? C'est peut-être la question à laquelle a répondu l'ancien maire de Chomedey, hier soir.

De PUCJLF

PELLETIER démissionne

M. Gérard Pelletier a résigné ses fonctions de président de l'Union canadienne des journalistes de langue française à cause de la décision qu'il a prise récemment de militer dans le champ libéral durant la campagne électorale. Pour la même raison, il a demandé et obtenu un congé avec solde remboursée de l'un de ses employeurs: Le Devoir.

Pour ce qui est des journaux de langue anglaise auxquels M. Pelletier collabore, ils ont décidé de garder l'ancien rédacteur en chef de La Presse à leur emploi dans l'espoir qu'il saura faire la part des choses.

La mort les frôle

Deux pilotes d'avion ont vu la mort de près hier matin lorsque leur avion s'est écrasé au sol en pleine forêt, à quelque 75 milles de Bagotville.

Les deux aviateurs ont pu quitter leur appareil, un CF-101 Voodoo de la RCAF, quelques secondes avant qu'il s'écrase au sol.

Des bûcherons, à l'emploi de l'Anglo-Pulp, ont aperçu les deux hommes et on a retrouvé par la suite leurs parachutes.

Ce n'est que plusieurs heures après l'écrasement, en fin d'après-midi hier, que les équipes de chercheurs ont retrouvé les deux hommes qui ont été transportés à l'hôpital, souffrant de légères blessures. Il s'agit du lieutenant John Morris, de Hamilton, en Ontario, et de son pilote, M. Robert Olson, de la Colombie britannique.

La cause de l'accident n'a pas été révélée.

Activités spéciales
AU CENTRE DE L'IMMACULEE
4265 AVENUE PAPINEAU

DANSE — samedi soir, à 8 h. 30
Danses avec orchestre de 1er choix.
Pour les plus de 18 ans.

CINÉ JEUNES — dimanche à 1 h. 30
Dimanche le 19 sept.
"LE CHEVALIER DU CHATEAU MAUDIT"
Ciné-Jeunes pour enfants de 6 à 13 ans.
Membres 0.15
non-membres 0.25

JEAN DURAND — lundi soir, à 8 h.
Cours de danses populaires avec le réputé
JEAN DURAND.
\$1.00 la leçon.

DANSE "JEUNAIR" — jeudi soir, à 8 h.
Discothèque "Jeunair", avec l'animateur
Michel Trahan.
Danses aux accords de vos disques favoris
en stéréophonie.
Entrée: 0.75
Pour les 18 ans et plus.

COUTURE, CUISINE,
Série de 20 cours: \$10.00 — Inscriptions au plus tôt

Pour informations: 527-1257



TOUT LE MONDE... y passe

C'est l'agence de publicité MONTY BERGER qui organise pour le compte du Conseil canadien de la pipe et du tabac, le concours du fumeur de pipe de l'année. On a demandé à un groupe de journalistes de nommer le fumeur de pipe le plus populaire du pays. Il semble que le chanteur FERNAND GIGNAC ait des chances de décrocher ce titre... Depuis son ouverture, le théâtre de la PLACE VILLE-MARIE a donné 497 représentations dont 214 de la pièce LE QUADRILLE de JACQUES DUCHESNE... Le commentateur de télévision en hommage JACQUES LANGUIRAND a reçu une bourse de \$4.000 du Conseil canadien des arts pour écrire une pièce de théâtre.

La GENERAL MOTORS présentera au début du mois d'octobre à l'aréna MAURICE-RICHARD, son exposition annuelle... C'est fou comme on s'arrache chez les librairies les vieux numéros de la revue CITE LIBRE pour y dénicher des déclarations antilibérales signées GERARD PELLETIER et PIERRE-ELLIOT TRUDEAU... LA GALERIE NATIONALE D'OTTAWA présentera en novembre une exposition rétrospective du peintre JAMES WILSON MORRICE (1865-1924)... La jeune vedette GENEVIEVE GRAD, voyage toujours par AIR CANADA... Un membre du personnel du consulat français à MONTREAL croit que le général CHARLES DE GAULLE ne se présentera pas à la présidence.

Le même jour où un marchand de la rue ST-LAURENT payait \$60 d'amende plus les frais pour avoir vendu illégalement 45 achigans, une usine en empoisonnait des milliers... Un confrère annonce en grosses lettres: LESAGE N'APPUIE PERSONNE. Personne ou PEARSON? C'est l'agence mont-réalaise d'abonnements PÉRIODICA qui représente ici la revue française BUTTERFLY qui publie en français et en anglais tous ses textes... Le président JEAN-GUY LEBOEUF de l'INSTITUT DE PERSONNALITE recevra les journalistes mercredi prochain à une dégustation de vins et fromages "pour marquer le début des fêtes du centenaire de notre institut, célébré 89 ans d'avance, pendant que nous y sommes tous".

Demain soir, MARIE VILLENEUVE et GEORGES DOR chanteront à LA BUTTE A MATHIEU... C'est lundi prochain que la compagnie FORD présentera aux journalistes invités à WINDSOR ses modèles '66... C'est scandaleux de constater qu'il n'y a pas cinquante compagnies canadiennes qui soient désireuses de louer collectivement le pavillon de l'art de vivre à l'EXPO '67... HENRY de MONTHERLANT: "Les colonies sont faites pour être perdues. Elles naissent avec la croix de mort sur le front."

Tout le monde y passe, comme dans cette chronique-ci, dans le livre d'essais "NOUVEAU REPERTOIRE" de JEAN SIMARD. Art, bombe atomique, séparatisme, cléricisme, amour, mort, littérature, mondanités, musique, maladie, voyages, cuisine, psychologie, liberté, liturgie, amitié, sport, animaux, destin, artisanat, progrès, architecture, jardins, tabous, musées, cinéma, paix, académisme, jansénisme, bonheur, nazisme, préjugés, solitude, vieillesse, pauvreté, argent, éducation, snobisme, passé, femmes, maisons, etc. Un livre important que je vous recommande chaleureusement.

On parle de l'ancien rédacteur en chef YVON TURCOT comme professeur de journalisme à l'université LAVAL... Soyez assurés, monsieur G., que la merveilleuse troupe folklorique des FEUX FOLLETS n'a pas de plus enthousiaste admirateur que TEK... Le nouvel hôtel de ville de TORONTO va peut-être donner l'idée au maire JEAN DRAPEAU d'en faire autant après 1967 pour rassembler dans le même gratte-ciel tous les services municipaux. Il serait heureux dans ce cas d'imiter l'initiative du conseil municipal torontois qui avait organisé un concours international d'architecture pour avoir le plus beau projet qui soit...

Le public est invité ce soir à la rencontre de l'INSTITUT CANADIEN DES AFFAIRES PUBLIQUES qui se tient à l'hôtel MONT-GABRIEL sur l'utilisation des ressources humaines... Un chroniqueur de télévision reproche au poste privé de QUEBEC d'engager des artistes étrangers de MONTREAL... Le théâtre de la PLACE VILLE-MARIE présentera une troupe de marionnettes durant le temps des Fêtes... Possible que le comédien-annonceur-interviewer JEAN COUTU lance d'ici quelques mois un disque de chansons.

Les nouveaux studios du canal 10 sont prêts pour des émissions réalisées en couleurs... Réponse à madame T.: ce cours d'esthétique ne vaut absolument rien, même s'il coûte cher. Informez-vous au comité paritaire de la coiffure et on vous dira qu'il y a seulement deux instituts qu'il reconnaît comme sérieux... Le publicitaire MARC PILON qui a fait pas mal de choses dans sa vie se présentera aux prochaines élections fédérales.

ET LE MOT POUR RIRE.
Entendu au kiosque à journaux.
— Si vous n'avez pas de monnaie, vous me paierez demain!
— Mais si je mourais?
— Bah! Ce ne serait pas une grosse pèche!

6 Grève à l'HYDRO à minuit samedi

C'est maintenant officiel. Les employés de bureau de l'Hydro-Québec — au nombre de quelque 1,575 dont 1,400 travaillent à Montréal — se mettront en grève demain soir, à minuit, en vertu d'une décision de leur comité exécutif syndical.

Le comité exécutif, à la suite d'une deuxième séance de né-

gociation en conciliation, a pris cette décision d'un fait que les négociateurs de l'Hydro-Québec n'étaient pas prêts, hier matin, à s'attaquer à l'un des principaux problèmes: la sécurité d'emploi des employés.

A Montréal

Des 1,575 employés touchés par l'arrêt de travail, 1,400 sont

de la région de Montréal. Ces employés font les relevés des compteurs d'électricité et voient à ce que les comptes parviennent aux clients. Parmi eux, l'on trouve également des acheteurs, des téléphonistes et des employés occupant des fonctions cléricales.

Le syndicat englobe aussi quelque 175 employés de bu-

reaux de chantiers de construction dans le nord de la province, soit à la Manicouagan et aux Outardes.

Sympathique

Des dirigeants du syndicat ont affirmé que la grève sera sympathique au public, du fait que les comptes d'électricité ne lui parviendront que lorsque l'arrêt de travail aura été réglé.

C'est l'article relatif à l'ancienneté qui semble être la pierre d'achoppement, bien que toutes les clauses touchant la sécurité d'emploi soient incluses dans le litige.

La grève peut encore être évitée. Pour ce faire, l'Hydro-Québec devra initialement, d'ici demain soir, les clauses se rapportant à la sécurité d'emploi.

Le "FORT WILLIAM" brûle toujours

L'épave du cargo "Fort-William", des Canada Steamship Lines, a accueilli, mercredi, son premier visiteur depuis qu'une violente explosion l'a secoué dans le port de Montréal, mardi matin, entraînant dans la mort cinq des vingt membres d'équipage.

C'est M. Harold Graham, en charge des bateaux-pompes de la compagnie McAllister Towing, qui a réussi à pénétrer à l'intérieur du cargo des Grands Lacs, renversé sur le côté à la suite de l'explosion.

COURTE DURÉE

L'escapade de M. Graham à l'intérieur de l'épave

a toutefois été de courte durée. Il s'est glissé à l'intérieur du cargo par l'avant, à un endroit non touché par le feu. La seule vision qui s'est offerte à ses yeux a été un trou noir rempli de fumée acre.

Les flammes, qui ont éclaté vers 4 h. 20 du matin, mardi, font encore rage à l'intérieur de la carcasse du cargo, où, on le sait, quelque 300 tonnes de carburant intact sont encore emmagasinées.

Les autorités entretiennent peu d'espoir de retrouver les corps des cinq membres d'équipage qui ont disparu dans le brasier. Les flammes qui lèchent

le cargo depuis mardi pourraient bien avoir consumé les cadavres.

Un porte-parole du Service des incendies de la métropole a précisé, pour sa part, que l'incendie ne pourrait pas être mis sous contrôle avant au moins une semaine. Actuellement, le feu est concentré au centre du cargo.

Comme on le sait, deux représentants du ministère fédéral des Transports, les capitaines Leblanc, de Montréal, et Catinus, d'Ottawa, mènent une enquête serrée sur les causes de l'explosion.

Ça coûte cher de voler sa propre famille

(Par R. G.) — Gérard Therrien avait organisé des hold-ups dont avaient été victime sa soeur et son beau-frère: il a été condamné hier à six ans de pénitencier.

Il est vrai que ce frère de 35 ans n'exécutait pas lui-même ses mauvais coups. Il attendait dans sa voiture à l'extérieur tandis que son complice, Maurice Benoit, 30 ans, allait frapper à la porte des parents, le revolver au poing. Le juge lui a imposé une plus lourde sentence, soit huit ans de pénitencier.

C'est ainsi que Benoit se présenta à l'appartement de Mme Aldège Gravel, au 2390 rue Logan, le 2 septembre. C'était la soeur de Gérard Therrien. Pour bien montrer qu'il était décidé, il tira un coup de feu dans le plafond et s'empara de \$182. Le 31 août, il agissait de même au restaurant Roméo Derome, rue Desjardins. Derome est le beau-frère de Therrien. Enfin, le 31 août, les deux complices perpétrèrent leur troisième vol à main armée au magasin Frontenac Smallwares, au 2551 est, rue Notre-Dame.

Le juge Redmond Roche, en imposant les sentences, souligna que Therrien et Benoit pouvaient se considérer chanceux: leurs crimes sont passibles de la prison à vie et du fouet.



OYEZ! OYEZ!

IL BRULAIT D'UNE CERTAINE FLAMME

Réal Girard était amoureux et voulait sans doute prouver sa flamme à sa dulcinée. Mais il s'y est pris d'une façon que la loi réprovoque.

Les pompiers ont été mandés à la maison de M. Raoul Benoit. Le feu venait de prendre sous la porte-arrière de sa maison. Le début d'incendie fut vite maîtrisé et les pompiers s'aperçurent que des feuilles de papier avaient été glissées sous cette porte. Les policiers, accourus sur les lieux, appréhendèrent Réal Girard non loin de là.

Et on se rappela que Réal était le soupirant éconduit d'une des filles de la maison. Il fut accusé du crime d'incendie criminel et le juge Armand Chevrette l'a confiné aux cellules, sans cautionnement, jusqu'à l'enquête qui doit avoir lieu le 22 septembre.

Réal avait peut-être lu dans les romans à l'eau de rose que les amoureux témoignaient leur flamme à leur belle par des billets enflammés. Malheureusement l'eau de rose dans son cas a été remplacée par l'eau des lances de pompiers. Ce qui est plus efficace pour éteindre la flamme... même celle des amoureux éconduits.

Tableau volé

(Par R. G.) — Le docteur Jean Houle, qui a déjà défrayé la chronique judiciaire au début de la semaine, alors qu'il était accusé de trafic de stupéfiants, a été ramené hier au palais de justice: les policiers ont trouvé dans son appartement de Ville Mont-Royal un tableau volé au magasin T. Eaton's Ltée.

Cette toile, signée L. Bouchard, est évaluée à \$130 et représente une hutte indienne.

Le docteur Houle a nié sa culpabilité et son enquête préliminaire est prévue pour aujourd'hui. Le juge Armand Chevrette a fixé un autre cautionnement de \$200 qui vient s'ajouter aux deux autres de \$5,000 et de \$950 qui avaient été exigés dans l'affaire des narcotiques.

DUFRESNE EN COUR

Le deuxième criminel le plus recherché au pays, Clovis Dufresne, a nié sa culpabilité hier sous les accusations de bris de prison et de vol lors de sa comparution, à Québec.

Dufresne a été arrêté mercredi après s'être évadé de la prison de Québec, en juillet dernier.

Le propriétaire de la maison où les limiers ont découvert Dufresne, M. Gaston Leclerc, a été accusé de complicité pour avoir aidé un criminel à échapper à la justice.

Celui-ci a également nié sa culpabilité et les deux hommes subiront leur enquête préliminaire le 24 septembre.

A QUATRE VOLEURS DE BIJOUX

44 ans de pénitencier

La justice a été expéditive pour quatre bandits qui s'étaient permis d'aller dévaliser, à main armée, et deux fois de suite, la bijouterie Omer Roy, au 1658 est, rue Mont-Royal. Ils ont été éclopés à eux quatre de 44 ans de pénitencier au total.

Le dernier hold-up eut lieu le 9 septembre et les voleurs sont déjà derrière les barreaux: Carlo D'Alcantara pour 15 ans; ses deux complices, Jean-Guy Genil et Robert Lévesque, pour 11 ans chacun, et enfin le quatrième, André D'Alcantara, pour 7 ans. Ils avaient avoué leur crime dès la comparution.

Il est vrai que le propriétaire de la bijouterie, M. André Roy, est un homme qui voit clair. Aussitôt la sentence rendue hier par le juge Emile Trotter, le bijoutier a été appelé à témoigner alors qu'on amenait un cinquième individu,

André Duhaime, 23 ans, qu'on soupçonne d'avoir aussi porté main forte aux bandits lors du dernier hold-up.

M. Roy l'a identifié sans peine comme l'un de ceux qui braquaient un revolver: "Il portait la même chemise et le même pull-over."

"Comment pouvez-vous être aussi affirmatif dans votre identification, demanda Me Pierre Sauvé?"

— Lorsqu'on a été attaqué par des bandits à trois reprises, on a appris à "photographier" ses assaillants.

La bijouterie Roy a été le théâtre de trois vols à main armée et les accusés d'hier l'avaient "visitée" le 14 juin et le 9 septembre.

Le juge a ordonné un procès pour Duhaime après l'identification d'hier à l'enquête préliminaire.

Chasse aux faux billets de \$20

(Par R.G.) — Les limiers de la Gendarmerie royale du Canada continuent, avec la collaboration du public, à faire la chasse aux passeurs de faux billets de \$20. Deux femmes et un homme ont été traduits hier en cour.

D'abord ce fut une jeune femme de 23 ans, Suzanne Francoeur, de la rue Rachel, qui fut appréhendée au moment où elle passait un billet contrefait à un chauffeur de taxi. Par la suite, les agents de la paix trouvèrent 15 autres faux billets dans son appartement.

Accusée de possession et trafic de fausse monnaie, elle reconnut sa culpabilité et le juge la confina aux cellules jusqu'au 29 septembre, date de la sentence.

Un couple, Frank et Micheline Margoliese, 25 et 24 ans, a aussi été arrêté pour possession et trafic de faux billets. Le mari en avait deux tandis que

sa femme en possédait quatre. Le juge a fixé au 23 septembre la date de l'enquête. En attendant les époux Margoliese sont

en liberté: le mari sur un cautionnement de \$1000 ou deux cautionnements de \$950, et sa femme sur un dépôt de \$500.

Vol raté

Les limiers provinciaux du poste de Deschailions ont réussi hier à empêcher quatre bandits de disparaître avec un fil de cuivre évalué à \$238,000.

Lorsque les policiers sont intervenus, les voleurs avaient déjà réussi à s'emparer du fil de cuivre reliant la base de l'Aviation canadienne et la tour de radar à St-Sylvestre, comté de Lotbinière, sur une distance de 10 milles.

Un seul des quatre hommes, le conducteur du camion dans lequel on avait chargé le butin, a été capturé.

DU PLAISIR POUR TOUS

2 JOURS SUPPLEMENTAIRES

Pour satisfaire à la demande populaire, le Parc Belmont sera ouvert 2 jours supplémentaires, demain et dimanche, les 18 et 19 septembre. Et ce seront des JOURS D'AUBAINES: tous les manèges à 10¢... et ceux du Royaume des Petits à 5¢.

PARC BELMONT

OUVERT DE MIDI A MINUIT

OUVERT CE SOIR

En ville jusqu'à 9 h. p.m. — samedi, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Fairview-Pointe-Claire jusqu'à 10 h. p.m. — samedi, 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Règle établie de la vente 93e Anniversaire — Rabais 20% à 50%!

VENTE 93^{ÈME} ANNIVERSAIRE SIMPSON

EN VILLE ET À FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

Vous pourriez gagner une Lincoln Continental 1966 (valeur \$8500) ou l'une de deux Ford Custom 4 portes 1965 (valeur \$3200 chacune)



Règle établie de la Vente 93e Anniversaire

RABAIS 20% à 50%

MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965

AU SOUS-SOL D'AUBAINES SIMPSON

COMPLET 3 - PANTALONS

**TISSU VISCOSE ACÉTATE ET LAINE
FINI FLANELLE OU WORSTED**

Ces complets ont été confectionnés au Canada ! Il s'agit de notre vente de complets la plus sensationnelle de l'année... Imaginez Messieurs vous obtenez un complet... avec 3 pantalons et de plus vous faites une économie de 12.50!

TISSU... Viscose, acétate et laine rebelle au froissement.

COUPE... Veste droit à 3 boutons à épaules classiques ou naturelles. Doublure solide, canevas devant et dans les parements.

COLORES... Tons clairs à foncés de gris, bleu, brun, vert loden, fuchsain, ainsi que noir toujours classique et élégant.

TAILLES...
35 à 46 (moyennes);
35 à 42 (courtes);
37 à 44 (hautes);
38 à 46 (naturelles);
38 à 44 (fortes).

Rég. 46.49

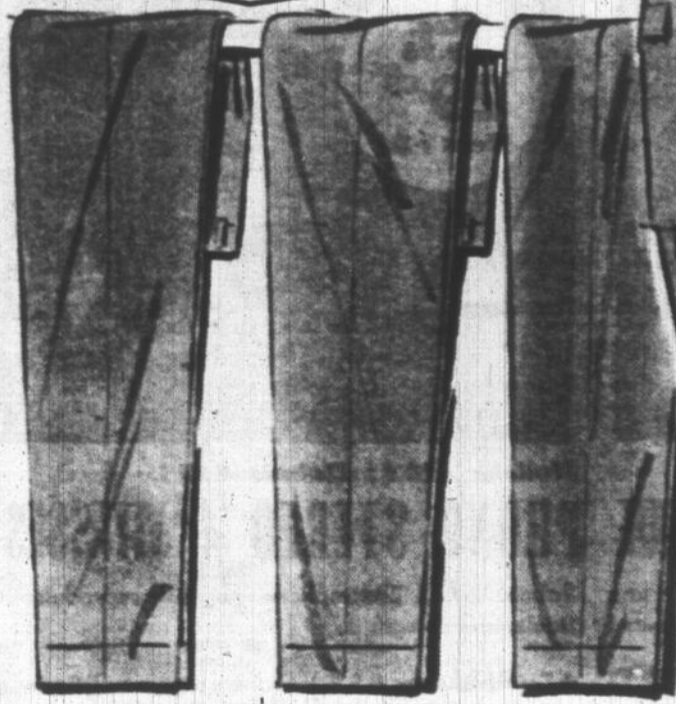
33.99 CH.

Mens. \$1

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
842-7221

SIMPSON — Vêtements pour hommes (790), au sous-sol
Aussi à Fairview-Pointe-Claire

RABAIS de 12.50
Aucuns frais pour revers des pantalons
PAS 1... PAS 2... MAIS 3 PANTALONS!



Deux manteaux dans un!

PALETOTS REVERSIBLES

Rég. 14.99

11.99 ch.

Le paletot que tout homme porte en cette saison... Il est en coton réversible ce qui fait de lui deux manteaux dans un!

- Popeline de coton rebelle à l'eau et au vent
- Modèle nouveau à col de style anglais et poches fendues
- Bien réversible sur beige, brun réversible sur beige et noir sur beige.

Tailles : 34 à 44 (moyennes); 34 à 42 (courtes); 35 à 44 (hautes).

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
842-7221
SIMPSON — Vêtements pour hommes (790) au sous-sol
Aussi à Fairview-Pointe-Claire

Rabais \$3

- Personnel supplémentaire
- Emballeurs plus nombreux
- Tailleurs supplémentaires

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

Heures d'affaires En ville, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. Fairview-Pointe-Claire : 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 10 h. SERVICE TÉLÉPHONIQUE OUVERT DES 8 H. A.M. - 842-7221

OUVERT CE SOIR

En ville jusqu'à 9 h. p.m. — samedi, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Fairview-Pointe-Claire jusqu'à 10 h. p.m. — samedi, 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965

Règle établie de la vente 93e Anniversaire — Rabais 20% à 50%!

VENTE 93^{ÈME} ANNIVERSAIRE SIMPSON

EN VILLE ET À FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

Vous pourriez gagner une Lincoln Continental 1966 (valeur \$8500) ou l'une de deux Ford Custom 4 portes 1966 (valeur \$3200 chacune)



Quatre modèles au choix! Tous à prix réduits! Profitez de cette vente!

SOLDE! APPAREILS "MARCONI"

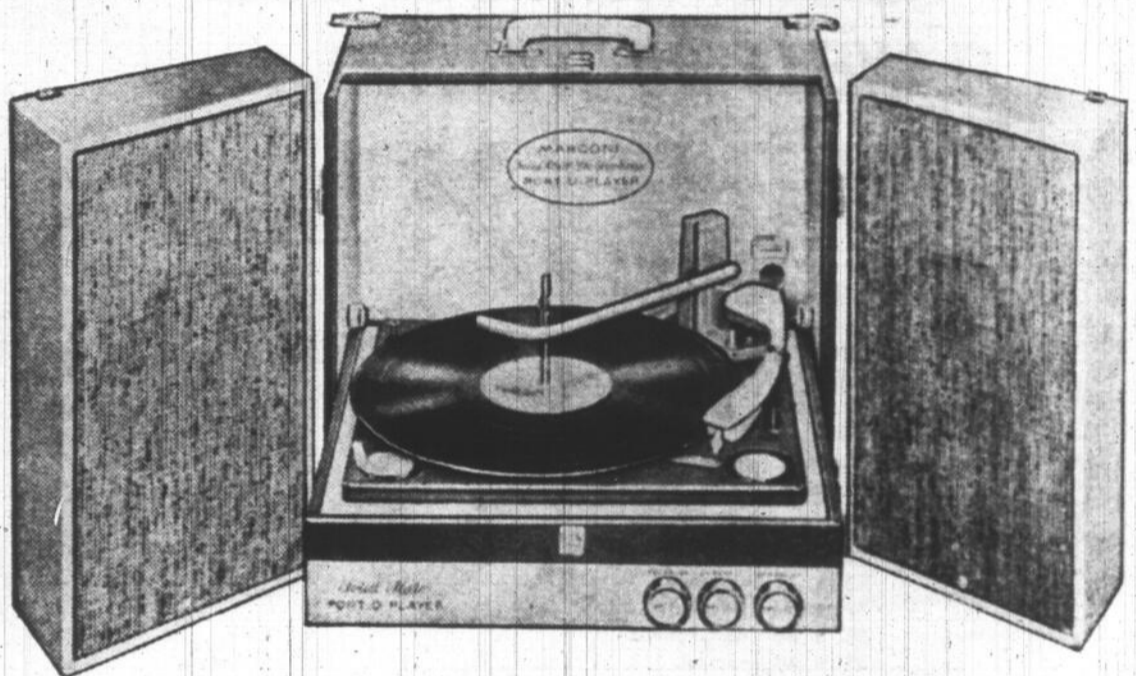
Vous aimez la grande musique calme, reposante ou grandiose... Vous raffolez de la musique moderne, rythmée et rapide... Vous voulez entendre vos idoles favorites quand bon vous semble... Alors voici une occasion à ne pas manquer! Electrophones de très bonne qualité et de 4 modèles différents! Et surtout, n'oubliez pas la garantie Simpson: Satisfaction ou remboursement.

Modèle 1108! Rabais \$31!
Phono stéréo automatique

Rég. 119.95

Mens: \$7

88.88 CH.



Rabais 25%! Stéréo "Solide" "state" automatique!

- Amplificateur à circuit tout-transistor permettant une fréquence illimitée.
- Tourne-disque automatique B.S.R.
- Deux grands haut-parleurs de 6 po.
- Prise supplémentaire pour Pick-up d'une puissance de 8 watts par canal.
- Table tournante abattante.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Radio et télévision (770) au cinquième
Aussi à Fairview-Pointe-Claire

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson
TAXE PAYABLE A L'ACHAT



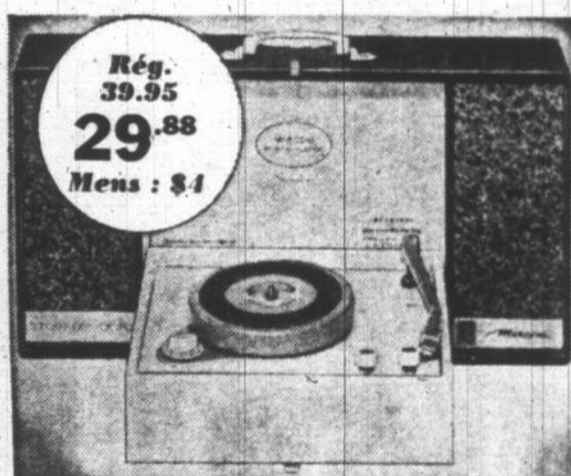
Rég. 79.95
59.88
Mens: \$6

Modèle 1107! Rabais \$20!
PHONO STEREO AUTOMATIQUE

- Rabais 25%! Très joli modèle permettant une audition parfaite grâce à ces deux haut-parleurs!
- Deux grands haut-parleurs et amplificateur stéréo.
- Tourne-disque B.S.R. à changement automatique du disque.
- Cartouche stéréo très sensible et aiguille saphir.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Radio et télévision (770) au cinquième



Rég. 39.95
29.88
Mens: \$4

Modèle 1103! Rabais \$10!
PHONO STEREO 4 VITESSES

- Rabais 24%! Electrophone portatif reproduisant fidèlement le son.
- Tourne-disque B.S.R. à 4 vitesses.
- Deux haut-parleurs de 4 po. et amplificateur stéréo réglable.
- Table tournante abattante.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Radio et télévision (770) au cinquième



Rég. 34.95
26.88
Mens: \$3

Modèle 1102! Rabais \$8!
Phono Portatif 4 vitesses

- Rabais 23%! Electrophone ayant des caractéristiques d'appareils luxueux!
- Haut-parleur 4 po. monté sur les côtés.
- Tourne-disque 4 vitesses B.S.R.
- Haut-parleurs très puissants.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Radio et télévision (770) au cinquième

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

Heures d'affaires

En ville: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h.
Fairview-Pointe-Claire: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 10 h.

SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT
DES 9 H. A.M. - 842-7221

OUVERT CE SOIR

En ville jusqu'à 9 h. p.m. — samedi, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Fairview-Pointe-Claire jusqu'à 10 h. p.m. — samedi, 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Règle établie de la vente 93e Anniversaire — Rabais 20% à 50%!

VENTE 93^{ÈME} ANNIVERSAIRE SIMPSON

EN VILLE ET À FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

Vous pourriez gagner une Lincoln Continental 1966 (valeur \$8500) ou l'une de deux Ford Custom 4 portes 1966 (valeur \$3200 chacune)



MONTREAL-MATIN - VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965

SPECIALIAUX 9h. A.M.

En vente à partir de 9h. a.m. jusqu'à épuisement du stock. Également en vente à Fairview-Pointe Claire à partir de 9h.30 a.m.
Pas de Commandes Postales ni Téléphoniques sur ces spéciaux

POUR DAMES

GAINES "DAISY FRESH" — Rabais de \$5! Gaijnes légères en Lycra élastique. Bande de taille élastique. Dos naturel. Blanc seulement. Tailles: P., M. et G. Rég. \$8 Ch. **2.98**

CHAPEAUX POUR DAMES. Moins que 1/2 prix! 50 seulement. Très grand choix de modèles automnaux et hivernaux. Couleurs vives et foncées. Rég. 10.98 Ch. **2.99**

CEINTURES POUR DAMES. 1/2 prix! Grand choix de ceintures en tissu, en cuir ou fantaisie. Nombreux coloris. Tour de taille: 24 à 30 dans le groupe. Rég. 7.99 à 8.98 Ch. **3.99 à 4.49**

GANTS COURTS POUR DAMES. Moins que 1/2 prix! Gants courts en nylon tissé double de fabrication canadienne. Légères imperfections à peine visibles. Grand choix de modèles unis ou fantaisies. Lavables. Coloris: blanc, noir, beige ou couleurs vives. Pointures: 6 à 7 1/2. Imp. de qualité. Rég. \$2 à \$3 Pal. **69¢**

PARAPLUIES NYLON POUR DAMES. Magnifiques parapluies en nylon. Courts ou longs avec poignets fantaisies et étuis. Coloris: noir, brun, rouge, vert, beige et bleu dans le groupe. Rég. \$5 Ch. **2.99**

CULOTTES POUR DAMES. Culottes en nylon de marque fameuse. Grand choix de modèles et de couleurs. Tailles: P.M.G. dans le groupe. Rég. 1.49 à \$2 Ch. **89¢**

GANTS NYLON TISSÉ DOUBLE POUR DAMES. 1/2 prix! Très jolis gants en nylon tissé double. Grand choix de modèles et de couleurs. Pointures: 6 à 7 1/2. Rég. \$1 Pal. **50¢**

BAS SANS COUTURE POUR DAMES ET ADOLESCENTES. Bas en nylon extensible. Modèles avec filets nylon ou nylon tissé double. Excellents pour la marche. En beige seulement. Pointures: 9 à 11. Rég. 89¢ Pal. **44¢**

COSTUMES POUR DAMES. Rabais \$6! Costumes pour dames en tissus divers. Très bonne coupe. Choix de nombreux modèles et coloris. Tailles: 10 à 18. Rég. 15.99 Ch. **10.99**

MANTEAU EN VÉRITABLE SUEDE POUR DAMES. Moins que 1/2 prix! 40 seulement. Manteaux en véritable suède de très grande qualité. Doublés. Modèle long ou 3/4. Coloris: beige, sable et brun. Quelques manteaux de couleur rouge dans le groupe. Tailles: 8 à 18. Maximum d'un manteau par client. Rég. 59.98 à 89.98 Ch. **39.99 à 59.99**

POUR ENFANTS

ROBES POUR TAILLES "JUNIOR". Moins que 1/2 du prix! 100 seulement. Grand choix de modèles en tissus divers. Nombreux modèles uniques dans le groupe. Coloris: jade, rouge, noir et gris. Tailles: 5 à 13. Rég. 12.98 à 19.98 Ch. **5.99**

CHEMISIERS POUR ADOLESCENTES. Chemisiers en coton ou oxford, importés de New York. A manches longues ou roulées. Imprimés oxford ou unis. Aussi modèles quadrillés. Coloris: bleu, beige et rouge. Tailles: 10 à 18. Rég. 3.98 Ch. **1.98**

PULLS POUR ENFANTS. Grand choix de pull-over et de cardigans en Orlon. Quelques modèles tout en laine dans le groupe. Tissage normal ou fantaisie. Grand choix de couleurs pastel ou foncées. Ages: 4 à 6x. Rég. 3.59 à 4.98 Ch. **1.99**

SOULIERS POUR ENFANTS. 1/2 prix! Souliers en cuir de fabrication canadienne. Empeigne en suède ou en cuir. Talons vulcanisés et prévus pour un long usage dans le groupe. Modèles Oxford, avec brides ou fourreaux. Coloris: noir, brun et vert. Pointures: 8 1/2 à 4 (avec 1/2). Rég. 1.99 Pal. **99¢**

POUR MESSIEURS

VESTONS SPORT POUR HOMMES. 1/2 prix et moins! 75 seulement. Veston sport en tweed, suède, toulaine ou laminé. Entièrement doublé. Avec ou sans col en tricot. Quelques cols de fourrure dans le groupe. Coloris: gris, bleu, brun et olive dans le groupe. Tailles: 36 à 46 dans le groupe. Rég. 19.98 à 29.98 Ch. **9.97**

PANTALONS VELOURS COTELE POUR HOMMES. Pantalons en velours de coton cotelé. Modèles: continental ou régulier. Coloris: noir, gris ou brun. Tailles: 28 à 38. Rég. 4.99 Ch. **2.49**

BOTTILLONS "CHUKKA" POUR HOMMES. Rabais \$5! Bottillons "Chukka" de Jarmain. Semelle en crêpe. Noir seulement. Pointures: 6 à 8 1/2 et 10 1/2 à 12. Rég. 10.98 Pal. **5.98**

POUR LE FOYER

TISSU SATIN DE COTON. Moins que 1/2 prix! Tissu uni en satin de coton. Idéal pour les vêtements d'enfants, et pour la décoration d'appartement. Lavable. Coloris: bleu roi, aqua, rose, bleu et ton or. 36 po. de large. Rég. 98¢ la verge **49¢**

TETES DE LIT. Grand choix de têtes de lit recouvert de plastique ou de vinyl. La plus grande partie des modèles sont des modèles uniques. Format 3'3", 4', 4'6". La plupart sont de format 3'3". Rég. 14.98 à 19.98. Support ens. 2.98 Ch. **7.99**

HOUSES EN VELOURS COTELE POUR MEUBLES. Quantité limitée. Coloris: beige, brun, turquoise et vert. Housse pour canapé. Rég. 19.98 Ch. **10.99**

Housse à glissière pour oreiller. Rég. 2.98 Ch. **1.49**

Housse pour traversin. Rég. 3.98 Ch. **1.99**

CARREAUX EN VINYL. Moins que 1/2 prix! Installation et entretien facile. Coloris: blanc/noir beige ou décor jaspé. Format 9" x 9". Rég. 12 1/2¢ Ch. **6¢**

ENSEMBLE CARPETTES POUR SALLE DE BAINS. Ensemble de carpettes en coton éponge absorbant pour salle de bains. Grand choix de modèles et de couleurs. Coloris grand teint. Rég. 2.88 à 9.98 Ens. **1.99**

LAMPES. Très grand choix de modèles, de coloris et de dimensions. Prix spécial Ch. **99¢**

RIDEAUX "CAFÉ" EN VINYL. Rabais 20% Rideaux "Café" en vinyl. Importés du Japon. Parfaits pour cuisine ou salle de jeux. Avec un petit volant. Formats divers. Choix de 6 couleurs. Rég. 1.29 à 2.89 Ch. **99¢ à 2.29**

PEINTURES PAR NUMEROS. Pour enfants! Grand choix de modèles: Série 18. Rég. 2.37 Ch. **1.90**

Série 30. Rég. 4.77 Ch. **3.81**

Série 24. Rég. 3.17 Ch. **2.53**

Série 40. Rég. 5.77 Ch. **4.61**



Rabais \$8 à \$10! Pour garçons!

COMPLETS LAINE MIXTE

Profitez vite de cette vente spéciale pour faire l'acquisition d'un magnifique complet en laine mixte pour votre garçon. Vous économiserez de \$8 à \$10 par complet!

- Complets en laine mixte.
- Taille du pantalon à pattes réglables.
- Modèle Continental: veste à 3 boutons avec surpiqure et fente au milieu du dos.
- Epoules naturelles.
- Coloris: fusain, gris et brun.
- Ages: 8 à 18 ans dans le groupe.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Vêtements pour garçons et jeunes gens (714) au deuxième Aussi à Fairview-Pointe-Claire

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

Heures d'affaires

En ville: 9 h. a.m. à 6 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 10 h. Fairview-Pointe-Claire: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT DES 8 H. A.M. — 842-7221

OUVERT CE SOIR

En ville jusqu'à 9 h. p.m. — samedi, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Fairview-Pointe-Claire jusqu'à 10 h. p.m. — samedi, 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

N'oubliez pas, vous devez avoir votre circulaire pour gagner une auto!

VENTE 93^{ÈME} ANNIVERSAIRE SIMPSON

EN VILLE ET À FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

Vous pourriez gagner une Lincoln Continental 1946 (valant \$8500) ou l'une de deux Ford Custom 4 portes 1946 (valant \$3200 chacune)



Règle établie de la Vente 93^e Anniversaire

RABAIS 20% à 50%

Vente! Paletots marque connue

Pour hommes et jeunes gens



**Pour hommes et jeunes gens!
Paletots imperméables
"Fox Hunt" de Belgique**

Une aubaine exceptionnelle. Ces paletots sont faits de coton twill épais... ils pourront donc être portés jusqu'à la fin de l'automne.

- 100% coton durable, de belle apparence.
- Manches raglan, poches en taillade.
- Doublure satin; coupe impeccable.
- Réfractaires à l'eau, au vent, aux faux plis.
- Choix de ton, moutarde, beige.
- Tailles 36 à 46 dans le groupe.

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

SIMPSON — Vêtements pour hommes (712) au deuxième — Aussi à Fairview-Pointe-Claire



Ne manquez pas cette offre sensationnelle de notre Vente Anniversaire! Ces superbes paletots sont de confection canadienne, exécutés dans des tissus anglais de renommée mondiale. L'étiquette est votre garantie d'une qualité exceptionnelle!

- Tissus 100% laine importés d'Angleterre.
- Choix de modèles à manches montées, manches Balmaçan ou semi-raglan.
- Défroissables; toujours d'apparence impeccable.
- Choix de tons en vogue — gris, brun, bleu ou olive.
- Tailles 36 à 46 pour statures courtes, moyennes et hautes.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
selon les conditions faciles de paiement Simpson.
TAXE PAYABLE A L'ACHAT

Pas de commandes postales ou téléphoniques

SIMPSON — Vêtements pour hommes (712), au deuxième Aussi à Fairview-Pointe-Claire



CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYES PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

Heures d'affaires En ville: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. Fairview-Pointe-Claire: 9 h. 30 a.m. à 6 h. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 10 h.

SERVICE TÉLÉPHONIQUE OUVERT DES 8 H. A.M. — 842-7221

OUVERT CE SOIR

En ville jusqu'à 9 h. p.m. — samedi, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Fairview-Pointe-Claire jusqu'à 10 h. p.m. — samedi, 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

LA VENTE BAT SON PLEIN !

VENTE 93^{ÈME} ANNIVERSAIRE SIMPSON

EN VILLE ET À FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

Vous pourriez gagner une Lincoln Continental 1966 (valeur \$8500) ou l'une de deux Ford Custom 4 portes 1966 (valeur \$3200 chacune)



Les autos représentées ici sont des modèles 1965. Ceux de 1966 sont tellement nouveaux que nous ne pouvons les reproduire au moment de publier.



MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965

VENTE! SOULIERS CUIR DE PORC BROSSE POUR HOMMES

Modèles imparfaits de marque canadienne d'une grande renommée!

Solde de souliers de marque très recherchée en cuir de porc brosse souple, de fabrication canadienne. Tous avec cambrillon acier pour support confortable. Cuir résistant aux taches, à l'eau... brossez-les ils redeviennent comme neufs! Minimales imperfections qui n'altéreront d'aucune façon leur durée et leur élégance. — Seulement quelques modèles représentés de notre vaste sélection.

Qual. rég. 9.98

6.49

pai.

MODELES — fourreau, lacé, mocassin, pointe ordinaire ou effilée. Aussi quelques modèles "Chukka".

COULEURS — Houndawg (fauve), Sagebrush (gris), Rootbeer (brun foncé) ou vert Loden.

POINTURES — 6 à 13, largeur étroite, moyenne, large dans le groupe.

Pas de commandes postales ni téléphoniques S.V.P.

SIMPSON — Chaussures pour hommes (723), au deuxième

Aussi à Fairview — Pointe-Claire

Simpson
garantit :
Satisfaction ou
remboursement !

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

Heures d'affaires

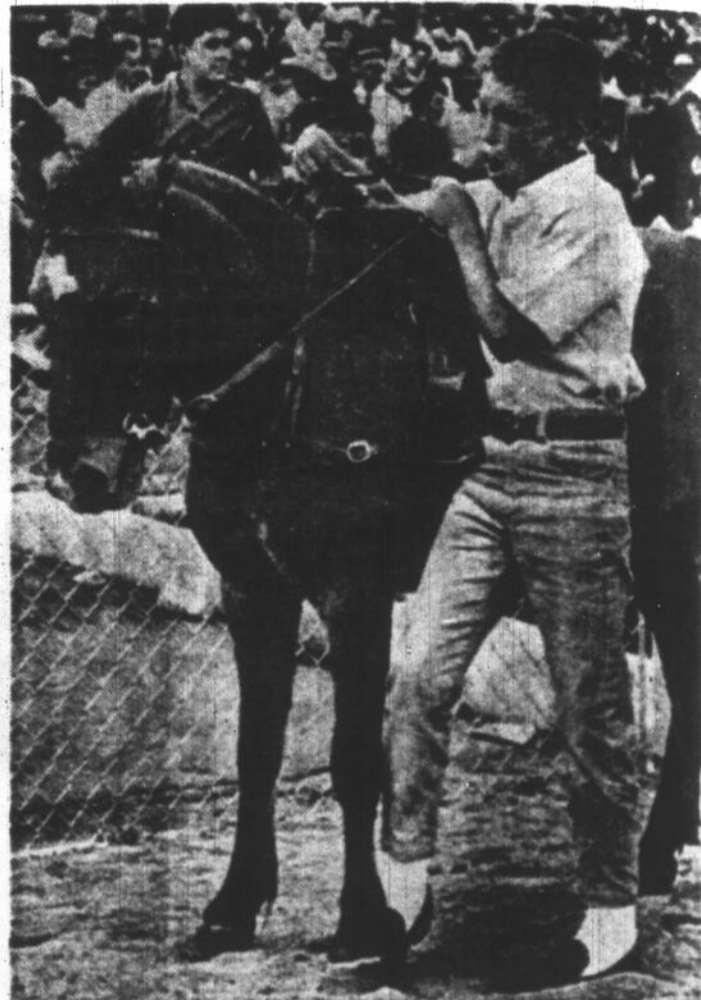
En ville: 9 h. a.m. à 6 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.
Fairview-Pointe-Claire: 9h.30 a.m. à 6h. p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 10h.

SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT
DES 8 H. A.M. 942-7221



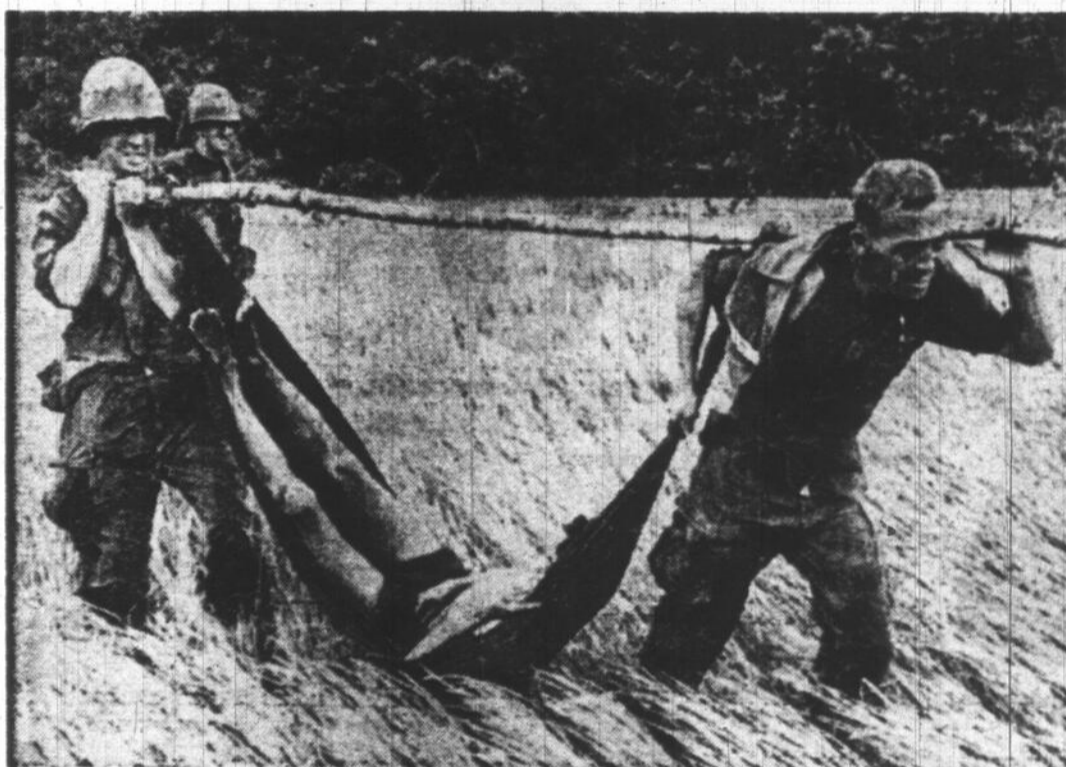
C'EST L'AVION...

Les policiers de la Nouvelle-Orléans patrouillent les secteurs inondés de Baton-Rouge, à la suite du passage désastreux de l'ouragan Betsy, la semaine dernière.



Pas de manières

Ce jeune homme de Denver dans le Colorado a dû être déçu quand le joli cheval qu'il venait de recevoir comme prix dans une foire, lui a fait la politesse de lui marcher sur un pied. Certainement qu'il lui apprendra à vivre bientôt.



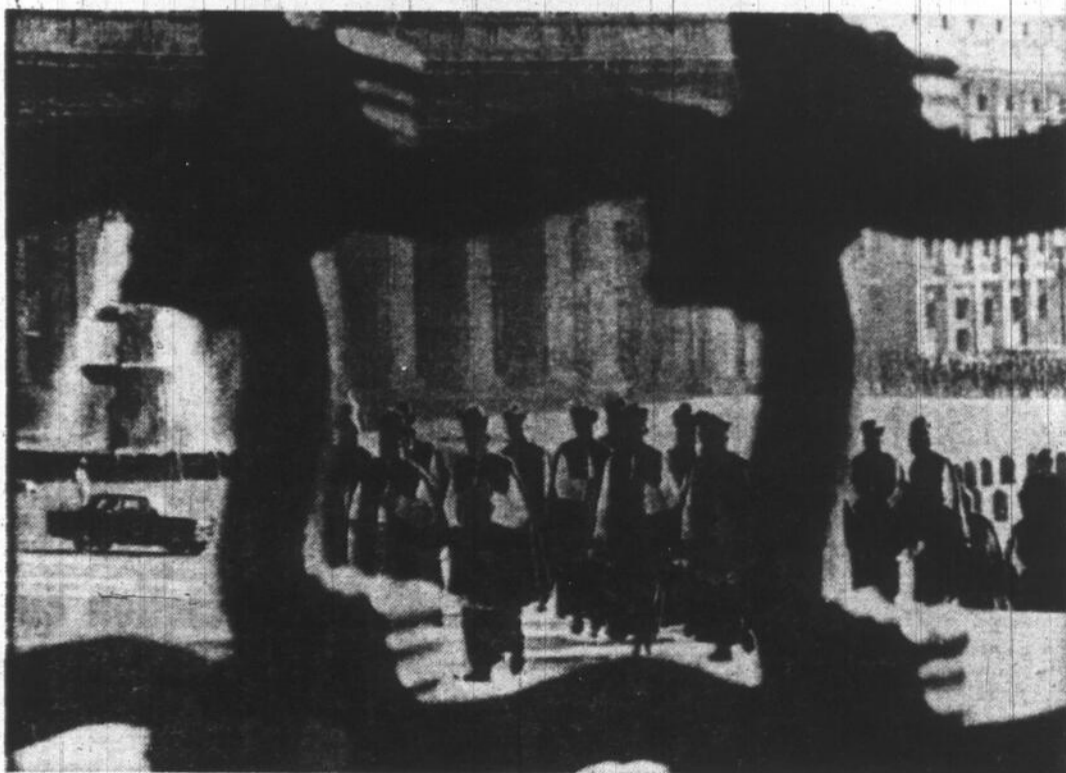
PRISONNIER

Les parachutistes de la 101e troupe américaine transportent un soldat vietcong, blessé après un violent combat, hier, au Sud Vietnam.



CADEAUX

En guise de remerciement pour la bonne conduite des citoyens de ce village sud vietnamien, les militaires américains distribuent des friandises aux enfants...



LIBERTE

C'est une lourde clôture de fer qui sépare les pères conciliaires de leur salle de délibération au cours des séances du Concile oecuménique. Actuellement, les prélats étudient la liberté de religion...



Comme Charlotte

Les nouveaux étudiants de l'Université d'Ottawa ont déjà eu l'occasion de goûter aux plaisirs de l'initiation, mercredi soir. Celui-ci, au-dessus d'une boîte aux désirs, demande au ciel de devenir un jour, maire d'Ottawa, comme Charlotte Whitton.

Stations spatiales habitées

ATHENES (UPI) — Le cosmonaute soviétique Alexis Léonov, le premier homme à "marcher" dans l'espace, a prédit hier que l'homme posséderait bientôt en orbite autour du globe des stations spatiales permanentes, et habitées.

Le cosmonaute s'adressait aux délégués à la conférence internationale d'astronautique, qui se déroule à Athènes. "Je suis persuadé, a-t-il dit, que l'heure est proche où des laboratoires de recherche disposés autour de la terre seront administrés par des équipages qui seront relevés à intervalles réguliers par d'autres spécialistes lancés en orbite par de puissantes fusées". Il a ajouté qu'il s'a-

gissait là du premier pas vers le lancement d'hommes sur la lune et les autres planètes.

Entre-temps, les astronautes Gordon Cooper et Charles Conrad sont arrivés à Athènes, première étape de leur tournée de douze jours en Europe et en Afrique. Ils ont été accueillis par des milliers d'admirateurs enthousiastes, et le maire de la ville, M. Ambrosios Piyas, a déclaré que la Grèce, où avait vu le jour le principe de l'astronautique, était honorée d'avoir été choisie comme le premier pays sur leur itinéraire. Les deux astronautes doivent recevoir aujourd'hui les clés de la ville.

Ahmed Ben Bella est en vie

Casablanca, Maroc (UPI) — On tient de sources émanant de la délégation algérienne qui prend part à Casablanca à la conférence arabe au sommet que l'ancien président de l'Algérie, Ahmed Ben Bella, est en vie et qu'il reçoit tous les soins médicaux dont il peut avoir besoin.

La délégation commentait une

lettre publiée par un quotidien de langue française de Casablanca, "Libération", dans laquelle le Dr Hafed Ibrahim, un Tunisien qui a acquis la nationalité algérienne après que l'Algérie fut devenue indépendante, affirmait que Ben Bella était "très sérieusement malade" et qu'il avait déjà perdu une bonne partie de son poids.

AGRESSION?

TOKYO (UPI) — Une centaine d'étudiants africains et asiatiques ont défilé hier dans les rues de Tokyo, pour protester contre ce qu'ils appelaient "l'agression indienne au Cachemire."

Le groupe comprenait des étudiants du Pakistan, de l'Indonésie, de la Malaisie, de l'Iran, de l'Egypte, de l'Angora et de la Chine.

Une délégation a été reçue par le secrétaire du cabinet, M. Noboru Takeshita, qui a pris connaissance de la demande des étudiants que le gouvernement ne recule devant aucun effort pour mettre fin à cette "agression".

A la recherche du paquebot Andrea Doria

Un audacieux capitaine de Détroit, Tom Henry vient de former une compagnie qui tentera de ramener à la surface le luxueux paquebot Andrea Doria.

Selon le capitaine Henry, l'enjeu de cette chasse au trésor s'établit à \$60 millions.

La Italian Lines, la société d'armement qui avait fait construire le bateau, a légalement abandonné ses droits sur le navire et a fait savoir que toutes les réclamations découlant du naufrage avaient été réglées.

En 1956, l'Andrea Doria était entré en collision avec le cargo "Stockholm" dans le port de New York et avait coulé dans 225 pieds d'eau. On avait alors déploré une cinquantaine de pertes de vie.

C'est avec une nouvelle sorte de mousse de plastique que le capitaine Henry soulèverait le navire. Il soutient même qu'il ne lui faudra que deux mois pour renflouer la précieuse épave.

APPARTEMENTS NEUFS

4125 PARTHENAIS

1½ - 2½ - 3½ - 4½

A PARTIR DE \$70

MEUBLES OU NON

TOUT LE MOBILIER EST NEUF

Cuisine complète et moderne avec poêle, réfrigérateur, etc.

AVANTAGES :
 • Incinérateur • Chauffage central • Eau chaude • Ventilation automatique • Chambre de lessive • Insanarisation • Service de conciergerie • 2 "sun-decks" • Balcons.

523-1414

Quatre arrestations

Quatre Torontois ont été arrêtés hier en rapport avec la mise à jour d'un vaste réseau de narcotiques, ce qui porte le nombre d'arrestations à 30 depuis le début de la semaine dernière.

Les présumés trafiquants de narcotiques sont Carol Lynn Phipps; Alfrad Ames, 27 ans, et sa femme Nancy, 26 ans, ainsi que Nicholas Herman, 54 ans.

NOUVEAUX ! NOUVEAUX !

Modèles sensationnels de chalets

EN BOIS ROND

Profitez entièrement de vos loisirs pour la saison de chasse, et les sports d'hiver.

AUTRES MODELES DE

CHALETS

avec terrain compris à partir de \$1575

GRANDS TERRAINS AU BORD DE L'EAU

5,000 pi² carrés \$895
 Prix rég. \$1,500

Autres TERRAINS

5,000 pieds carrés, vue sur le lac ou la monta- \$300
 gne, à partir de

- 2 plages sablonneuses
- Parc de jeux pour enfants
- Pêche à la traite
- Electricité Téléphone
- Eau de l'aqueduc
- Routes ouvertes à l'année

NOTS REPRESENTANTS SONT SUR LES LIEUX EN PERMANENCE

DIRECTIONS:

Pont Pie IX, route 18, jusqu'à Rawdon, puis continuer 2½ milles sur route vers Kildare, suivre les affiches du lac Kildare.



au superbe

LAC KILDARE

RAWDON

38 milles de Montréal

25 minutes de Montréal

"Le paradis des Laurentides"

\$50 COMPTANT

jusqu'à 10 ans pour payer

1er PAIEMENT

EN FEVRIER 1966

si désiré

Pour renseignements:

384-6855

Un EXPERT dit comment l'on peut faire pousser les cheveux, où il n'y a que du duvet



M. R. A. PIERRE, Trichologue.

En annonçant cette offre spéciale, le directeur R. A. Pierre a dit: "Je veux qu'il soit compris qu'il ne vous en coûte rien de voir les experts. L'examen est absolument gratuit cette semaine."

"Vous n'êtes obligés qu'envers vous-mêmes si vous désirez passer de vous trapper devant la perte de cheveux les pellicules, les démangeaisons ou tout autre malaise du cuir chevelu."

"Par suite de négligence ou de mauvais soins des cheveux, presque tous les individus souffrent de quelque malaise du genre. C'est là la cause de la plupart des cas de perte de cheveux qu'on de calvitie d'aujourd'hui."

Après examen, M. Pierre vous répondra franchement à quatre questions: (1) Qu'est-ce qui ne va pas dans votre cuir chevelu? (2) Le traitement Pierre peut-il vous aider? (3) Si oui, jusqu'à quel point? (4) Combien il vous en coûtera?

Trop de personnes souffrent de réactions psychologiques dues au mauvais état de leur chevelure: la honte, la tristesse, le dégoût peuvent s'observer.

Ne continuez pas à vivre dans cet état nerveux qui pourrait engendrer des complications.

D'après l'expert Pierre, le traitement qu'il applique satisfait plus de 90 pour cent de ceux qui s'y soumettent.

Habituellement, explique M. Pierre, un homme est entièrement désespéré — et complètement chauve — quand il décide de consulter l'expert Pierre. Tout le temps qu'il perd ses cheveux, il cherche à justifier sa négligence avec

l'une ou l'autre des superstitions relative aux cheveux. Que la calvitie est héréditaire, que l'homme en vieillissant perd naturellement ses cheveux; que rien ne peut être fait pour arrêter la chute des cheveux.

"Avant qu'il se soit décidé de nous consulter, son cuir chevelu est fort endommagé. Parfois, nous devons lui avouer que nous ne pouvons faire rien d'autre que lui conserver les cheveux qu'il possède encore."

Cela, nous pouvons le faire presque toujours. Il suffit de mettre un terme aux affections du cuir chevelu et d'enseigner à l'individu comment prendre soin de ses cheveux à l'avenir.

De plus, à la fin du cours de traitements prescrits, chacun de nos clients revient une fois par mois, et ceci sans frais additionnels, subit un examen d'entretien. Ces traitements de contrôle peuvent être poursuivis sans limite de temps. Ceci constitue pour le client une "assurance de santé cheveux" absolument gratuite. Nouveau et exclusif.

Vous êtes peut-être timide... ou trop occupé pour vous rendre régulièrement à l'une ou l'autre de nos cliniques. Dans ce cas, demandez à notre Spécialiste de vous soigner vous-même dans l'intimité de votre foyer. Il vous donnera toutes explications requises pour ce genre de traitement après EXAMEN et vous tiendra sous surveillance régulière durant votre cure. En même temps, vous pourrez bénéficier d'une IMPORTANTE REDUCTION sur le prix demandé en clinique, tout en obtenant les mêmes résultats et contrôles APRES TRAITEMENT.

PLAN BUDGETAIRE DISPONIBLE

Pour votre facilité, nous avons deux Cliniques Capitales:

A L'EST:

1010 est, rue Ste-Catherine
 Ch. 311 — Edifice Amherst
 Tél.: AV. 8-3823

AU NORD:

7100, rue St-Hubert
 (près Jean-Talon)
 Tél. CR. 6-1888

Heures: de 11 h. a.m. à 8 h. p.m. Le samedi, de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

NOUVEAU!

FENETRES COULISSANTES

"PANORAMIQUES" tout en aluminium



MORRIS

AU PRIX DU GROS!

GARANTIE MORRIS

Depuis plus de 55 ans Marchandises satisfaisantes ou rembourser sans frais!

- Fermeur
- Bouton à pression
- Facile d'opération
- Etanchéité parfaite
- A l'épreuve de la poussière
- A l'épreuve des vibrations
- Vue panoramique
- Volets amovibles
- Aluminium profilé très résistant

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR et SOIR

Tél. RI. 7-3534

W MORRIS ET FILS

6045, chemin Côte-de-Liesse — Montréal

Nouvelles de la campagne

Ottawa (DNC) — Un des thèmes secondaires de la campagne électorale sera centré sur le "Pacte de l'Auto" signé l'an dernier par les administrations de Washington et d'Ottawa et en vertu duquel, pour favoriser l'intégration des industries canadienne et américaine: de l'automobile, les fabricants canadiens obtiendront d'ici à cinq ans quelque \$271,000,000 en exonération de droits de douane.

Le pacte a été attaqué par les conservateurs sur deux points: l'abandon de la souveraineté économique du Canada aux Etats-Unis et le refus du gouvernement Pearson d'exiger, des fabricants, une réduction du prix des voitures en compensation des avantages tarifaires qu'ils obtiennent.

Joe Aldred, annonceur bien connu du réseau anglais et ancien candidat conservateur à l'élection de 1963, aurait l'intention de tenter encore sa chance le 8 novembre.

James Forgie, libéral qui représentait Rerfrew-Nord depuis 12 ans, a décidé de prendre sa retraite. Il est âgé de 75 ans. L'avocat de Pembroke n'a jamais connu la défaite.

Un nom illustre apparaîtra sur les listes des candidats cette année. Il s'agit de Robert Taft. Le chef de police de Winnipeg, qui porte ce nom — et qui n'a aucun lien de parenté avec l'ancien président républicain des Etats-Unis — a démissionné de son poste pour être candidat libéral dans Winnipeg-Nord, actuellement représenté par David Orlikow, néo-démocrate.

"Diviser pour régner": le thème de "Campaign College," se répand chez les libéraux. M. John Turner, libéral sortant de charge de Saint-Laurent-Saint-Georges, parlant à Toronto, le 14, a déclaré que le Canada a besoin d'un gouvernement central fort pour "secouer les provinces les unes contre les autres" et établir une politique nationale des ressources naturelles.

M. T. C. Douglas, chef du NFD, a fait connaître son itinéraire à venir jusqu'au 3 octobre. Le leader néo-démocrate couvre sa campagne dans son propre comté de Burnaby-Coquitlam, en Colombie, en y passant sa semaine. Puis il visitera la Colombie, s'arrêtant à Kamloops, Prince-George, Kelowna, et revenant à Burnaby pour l'inauguration "officielle" de la campagne pour son parti, le 24 septembre. M. Douglas viendra dans l'est entre le 27 septembre et le 3 octobre, visitant l'Ontario-Nord et parlant à Sault-Sainte-Marie, Timmins, Kapuskasing, Kirkland Lake, Sudbury. Le chef néo-démocrate parlera à Toronto le 1er octobre. Le reste de son itinéraire sera connu plus tard.

Une minorité seulement de Canadiens pensent que les libéraux peuvent augmenter le nombre de leurs sièges et obtenir la majorité absolue que réclame M. Pearson. Un récent relevé d'opinions démontre que 21 pour cent des gens ont exprimé l'avis que le parti libéral gagnerait des sièges le 8 novembre. 27 pour-cent ont été de l'avis qu'il en perdrait. 28 pour-cent parlent du maintien de statu quo, donc d'un gouvernement minoritaire, et 21 pour-cent n'ont pas d'opinion. Régionalement, les réponses se sont réparties comme suit: Est (maritimes et Québec): gain 30 pour-cent; perte, 22 pour-cent; même nombre, 23 pour-cent; sans opinion, 25 pour-cent; Ontario, dans le même ordre: 21, 23, 32 et 24 pour-cent; Prairies, dans le même ordre: 19, 37, 30, 14 pour-cent.

A une convention tenue à Trois-Rivières en l'école St-François-Xavier devant environ 250 personnes, Me Jean Methot, avocat, fut choisi candidat P.C. pour le comté de Trois-Rivières.

La FRANCE a besoin de produits canadiens

par urgel lefebvre

Avis aux intéressés de la province de Québec. Des enquêtes menées par les bureaux commerciaux du Canada en France laissent entrevoir aux fabricants "canadiens" des possibilités pour l'écoulement des produits suivants:

Maisons et chalets préfabriqués; matériaux de construction; serrurerie de bâtiments; bois d'oeuvre, épinette de l'Est, contre-plaqué, papier journal, carton kraft pour doublures, élément d'appareils électroniques, jouets, articles de camping et de sport, cadeaux, produits d'artisanat, vêtements.

Ces produits canadiens, on les réclame en France alors que "la consommation du public français s'accroît à un rythme étonnant" et à un moment où le gouvernement central semble enfin décidé à collaborer avec les représentants commerciaux du Québec pour l'écoulement à l'étranger des produits de la Belle Province.

Voici les faits principaux qui ont été portés hier midi à la connaissance des membres de la Chambre de Commerce française au Canada par M. R. Campbell Smith, ministre-conseiller [affaires économiques et commerciales] du Canada à Paris.

Vaste potentiel

"Les exportations canadiennes vers la France, qui ont augmenté de 25% en 1964, commencent à démontrer qu'il y a moyen de

développer le marché français en étendue et en profondeur, a dit M. Smith.

"Cependant, a-t-il ajouté, même si nos exportations ont doublé au cours des dix dernières années, elles sont loin de réaliser tout le potentiel du marché français."

En effet, l'essor dont parle M. Smith est due en bonne partie, jusqu'ici à une augmentation considérable de "nos exportations traditionnelles". Aucun des produits énumérés au début de cet article comme étant en de-

mande en France à l'heure actuelle n'apparaît sur la liste des produits dont les expéditions ont au moins doublé depuis 1961.

A ce sujet, le cas du papier journal est vraiment typique. Il apparaît sur la liste des produits présentement en demande en France... et nul ne saurait contredire que la province de Québec est un gros producteur de papier journal. Pourtant, les Etats-Unis exportent en France trois fois plus de pâtes et papiers que le Canada. La comparaison vaut aussi pour les produits chimiques.

Une explication

Invité à éclaircir ce "mystère", un représentant du ministère provincial du Commerce et de l'Industrie a fourni l'explication suivante:

"Lorsqu'une demande de papier à journal est faite en France, elle est transmise au gouvernement central du Canada qui la retransmet à des fabricants — généralement de la province de Québec. Ces fabricants achèment alors la commande vers le siège social de leur compagnie, aux Etats-Unis, et ce sont les Etats-Unis qui, effectivement, exportent le produit demandé, à l'origine, au Canada".

Plus souvent qu'autrement, cependant, ce papier a été fabriqué dans la province de Québec, mais les bénéfices monétaires de son exportation vont à un autre pays.

Les exportations françaises au Canada

12 ou 34 pour-cent?

Le gouvernement central du Canada chercherait-il (pour des raisons obscures) à minimiser l'importance du commerce de la France avec notre pays? Des "observateurs" sont enclins à le penser à la suite de la rectification apportée à une statistique canadienne par M. Jacques de Vinat, conseiller commercial à l'ambassade de France.

M. R. Campbell Smith ayant parlé d'une augmentation de 12% des exportations françaises au Canada, M. de Vinat déclara que le ministre-conseiller (affaires économiques et commerciales) du Canada à Paris était trop modeste car, en réalité, l'augmentation est de 34%, a-t-il dit.

M. de Vinat remerciait alors M. Smith de la causerie par ailleurs fort intéressante qu'il venait de prononcer devant les membres de la Chambre de Commerce française au Canada, réunis au Ritz-Carlton pour leur déjeuner coutumier.

ROBLIN DANS LA LUTTE?

Ottawa (DNC) — Selon certains informateurs, habituellement fiables, le premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin, est actuellement sollicité par bon nombre de conservateurs pour qu'il soit candidat aux élections fédérales du 8 novembre.

D'autre part, aux quartiers généraux du parti conservateur, on s'est déclaré "enchanté" de la décision de M. George Hees de revenir à la politique active et de se porter candidat aux présentes élections.

La nouvelle Renault 10 Major pour 1966.

Elle a tous les avantages de la Renault 8 qui fut nommée voiture de l'année. Elle est cependant plus longue, plus élancée, plus luxueuse. Le coffre est plus spacieux. Elle est plus confortable. Et fait jusqu'à 45 milles au gallon.



Faites-lui faire un bout "d'essai" aujourd'hui même!

Le plus important concessionnaire
Renault au Canada

GARAGE WILLIE LIMITÉE

• MAISON RESPONSABLE • SERVICE EFFICACE • DIGNE DE CONFIANCE

3432, rue MASSON • MONTRÉAL

OUVERT LE SOIR

TÉLÉPHONE: 727-2828

POURQUOI CHERCHER AILLEURS... SUPERIOR CARPET C'EST LE MEILLEUR!



Magasinez dans
le confort
de votre foyer



SIGNALEZ

274-7655

• SERVICE
COURTOIS
ET SANS
OBLIGATION
DE VOTRE
PART
•

Aucun comptant

AUSSI BAS QUE
\$1.40 par semaine

TERMES
selon votre
BUDGET

GRATIS

Balayeuse de marque renommée
OU
Tapis mur-à-mur dans la salle de bain

En plus!

- GARANTIE ECRITE
- VARIETES DE COULEURS
- POSES PAR DES EXPERTS
- 1er VERSEMENT EN OCTOBRE
- APPELS INTERURBAINS

MONTREAL
990 Jean-Talon O.
274-7655
Salle d'échantillon

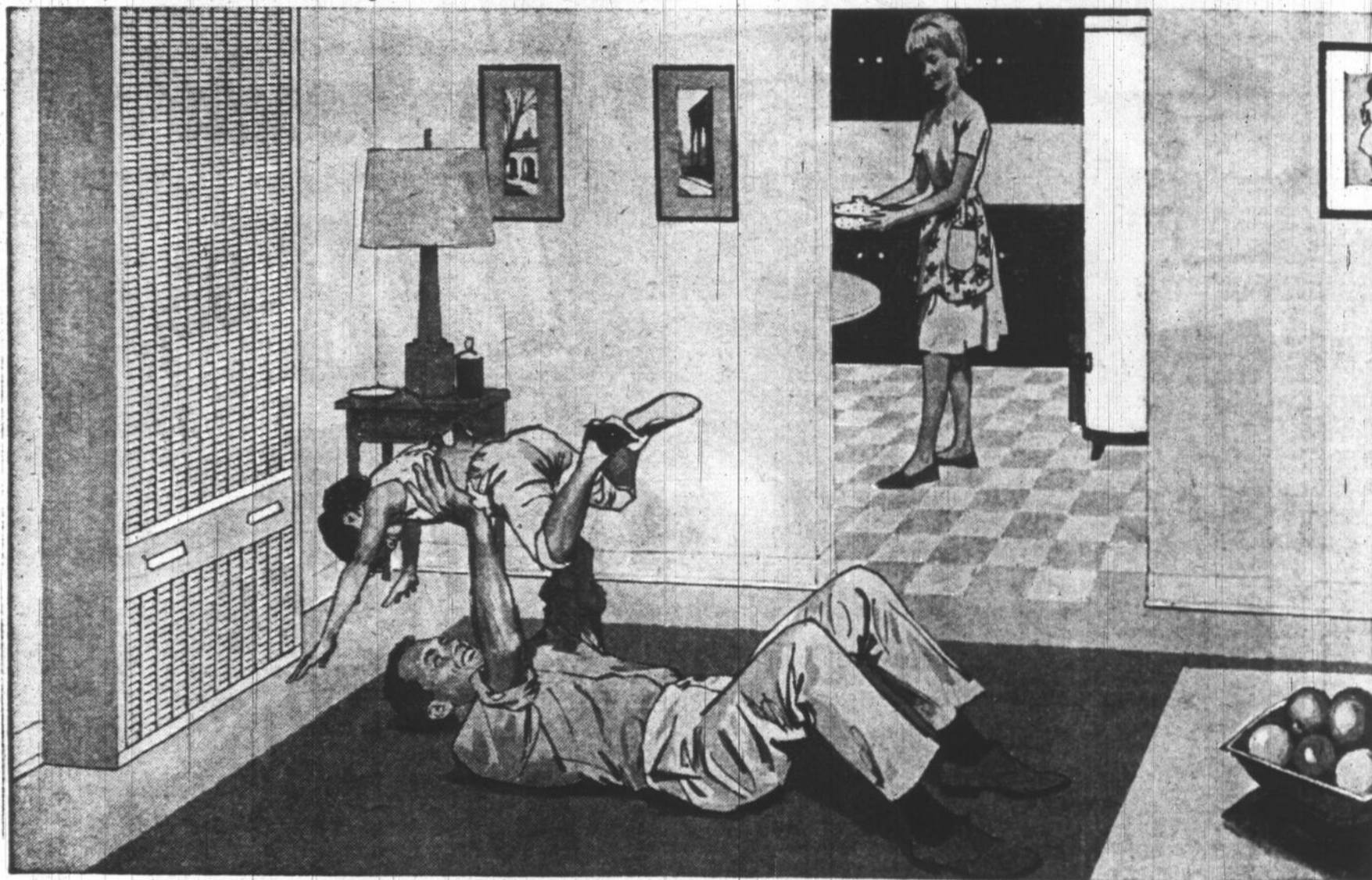
SUPERIOR CARPET CO.

MONTREAL
990 Jean-Talon O.
274-7655
Salle d'échantillon

Économisez jusqu'à 20% sur le coût du combustible avec un radiateur au gaz naturel

Le chauffage au gaz peut vous épargner jusqu'à 20% sur le coût du combustible, surtout si vous employez le gaz pour la cuisson ou le chauffage de l'eau. Le gaz est propre: il ne laisse aucun résidu qui pourrait salir la maison. En plus, il vous arrive directement par

tuyau, tout comme l'eau du robinet. Enfin, les radiateurs au gaz s'harmonisent avec les plus beaux intérieurs. Profitez de "L'Expo d'automne" chez les marchands d'appareils à gaz: vous y trouverez les conditions les plus avantageuses.



Installation gratuite!*

Si vous achetez un chauffe-eau automatique en même temps que le radiateur, le Gaz Naturel vous les installera tous les deux gratuitement, dans le même logement et au même étage, vous épargnant ainsi jusqu'à \$150. Même si vous n'achetez que le radiateur au gaz naturel, vous pouvez encore économiser jusqu'à \$60 sur le coût d'installation.

*Les présentes offres s'adressent aux usagers actuels du gaz naturel qui achètent des appareils neufs et sont sujettes à l'approbation de la Corporation de Gaz Naturel du Québec.

Pour connaître le nom de votre marchand autorisé d'appareils à gaz, téléphonez à M. Paul Roy, 748-6211

**CORPORATION DE GAZ
NATUREL DU QUÉBEC**





Le téléphone ne sonne plus

La grande salle de rédaction du "Times" est désertée par ses employés, affectés par la grève déclenchée contre ce quotidien par la Guilde américaine des Journaux.

Les JOURNAUX sont en grève

New York (UPI) — L'Association des propriétaires de journaux de New York a requis hier six des principaux quotidiens de la ville de suspendre leur publication, après que le Times, le septième membre du groupe, eût été l'objet d'une grève déclenchée par la Guilde américaine des journaux.

L'association avait donné aux membres de neuf syndicats d'ouvriers de l'entretien et de la production jusqu'à 6 heures du soir pour franchir les lignes de piquetage établies par la Guilde et retourner au travail au Times.

La Guilde a déclenché la grève contre le Times à 8 heures, hier matin, à la suite d'une dis-

pute portant sur des questions d'ordre non économique, en particulier l'automatisation. L'Association des propriétaires de journaux avait averti la Guilde, la semaine dernière, que si elle empêchait la publication du Times, le Herald Tribune, le Daily News, le World-Telegram, le Journal-American, le Long Island Press et le Long Island Star-Journal cesseraient eux aussi leur publication. Les sept quotidiens membres de l'Association possèdent un tirage journalier de 4,5 millions de numéros.

Cette mesure signifie que le Post sera aujourd'hui le seul grand quotidien de New York à

être vendu dans la métropole américaine. Le Post s'est séparé de l'Association en 1963, à l'issue d'une grève de 114 jours au cours de laquelle l'Association avait suspendu la publication de ses neuf journaux. Le Mirror cessa de paraître à la suite de cette grève, qui coûta aux journaux au moins \$250 millions.



Les piqueteurs déambulent devant l'édifice du "Times", à New York, paralysé par la grève que vient de déclencher la Guilde américaine des Journaux.

ESPAGNOL ITALIEN

25 cours — un soir par semaine

à deux endroits

Collège Mont-Saint-Louis
228 av. SHERBROOKE

ECOLE DE LA MENNAIS
6515, rue ST-DENIS, angle Beaubien

Début des cours, aux 2 endroits :
lundi 20 septembre — mercredi 22 septembre

CERTIFICATS ET DIPLOMES RECONNUS
TOUS LES PRIVILEGES DU MEMBRE :

Salons de films, dîners-couverts, excursions, buffets, etc.
Prix de faveur à plusieurs spectacles et concerts.

DEPUIS 1940, PLUS DE 10,000
ETUDIANTS ONT SUIVI NOS COURS

Pour renseignements, écrivez ou téléphonez à :

L'Union des Latins d'Amérique
Téléphone: **844-4390**

GRATIS

L'UNION DES LATINS D'AMERIQUE,
57 avenue, rue St-Jacques, Montréal 1, P.Q.

Je désire des renseignements
au sujet de vos cours

D'ESPAGNOL
D'ITALIEN

avec votre diplôme et quelques
exemplaires de votre bulletin

Nom

Adresse

Tél.

VOYEZ nos échantillons chez vous, sans aucune obligation. Service téléphonique de 24 hres

3 PIÈCES DE TAPIS "MUR À MUR"

100% BROAD-LOOM

Faites poser un superbe broad-loom dans votre salon, chambre à coucher, salle à manger ou vestibule et escalier. Variété de couleurs.

SEULEMENT

\$49.00 PAR PIÈCE

Installation comprise jusqu'à 100 pieds

COMPOSEZ AUJOURD'HUI **731-3967**

Pose faite GRATUITEMENT dans un rayon de 100 miles de Montréal

Appeler (frais virés)

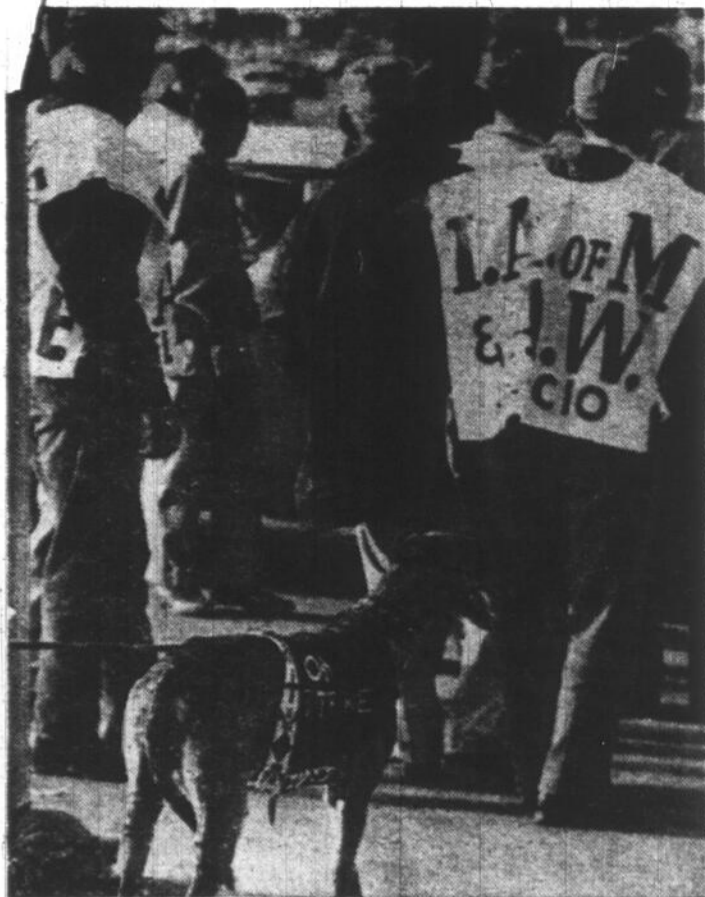
BÉLAIR CARPET CORP.

5676, rue PARE — MONTREAL

GARANTIE
Nous garantissons une installation experte et une confection professionnelle pour la durée de votre tapis.
BELAIR CARPET CORP.

GRATIS
Authentique balai à tapis Bissel
OU
Authentique laveur de tapis à shampooing Bissel
OU
Tapis de passage de 9 pieds

AUCUN ACOMPTE REQUIS
Paiements commençant en 1968



SOLIDAIRE

Les machinistes de la compagnie d'aviation Boeing de Wichita, dans le Wisconsin, ont déclenché la grève à minuit mercredi soir. Quelque 7,600 employés de cette immense usine sont touchés. On serait même porté à dire 7,601. Ce chien, que l'on voit attaché à un poteau, accompagne son maître et lui aurait juré la solidarité jusqu'au bout. [UPI — MM]

100 JUGES EN CONGRÈS

La Conférence des Juges du Québec tiendra son quatrième Congrès au Restaurant Hélène de Champlain, le samedi 25 septembre 1965.

Les invités d'honneur sont le ministre de la Justice du Canada, l'hon. Lucien Cardin, c.r., le juge en chef de la Cour d'appel du Québec, l'hon. Lucien Tremblay, le ministre de la Justice de la province de Québec, l'hon. Claude Wagner, c.r., le bâtonnier du Barreau de la province de Québec, l'hon. Yves Prévost, c.r. et Son Honneur le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, c.r. Deux séances d'étude entrecoupées par le lunch seront tenues sous la présidence de l'hon. Jean-Paul Noël. Un grand dîner suivra. Le thème du congrès est : "Dialogue entre le pouvoir exécutif et le pouvoir judiciaire". Deux sujets recevront également une étude toute spéciale : la reconnaissance de la plénitude du rôle de la Conférence des juges du Québec et la clarification constitutionnelle du pouvoir judiciaire.

Pendant qu'on reste bien armé

On s'accuse mutuellement

Genève (UPI) — La session de la conférence de Genève sur le désarmement a été ajournée hier, après que l'Est et l'Ouest se furent reprochés mutuellement d'avoir rendu impossible tout accord sur le contrôle de l'armement.

Les Soviétiques, soutenus par la Tchécoslovaquie et la Pologne, ont déclaré que tout progrès avait été impossible au cours de cette session de sept semaines "à cause de l'agression de l'imperialisme améri-

caïn au Vietnam, au Congo et en République Dominicaine".

De son côté, le négociateur américain William Foster a qualifié ces accusations de "pure propagande" en affirmant que la conférence avait été "empoisonnée par les polémiques continues du bloc soviétique".

La plus grande partie de cette session de sept semaines a été consacrée aux discussions sur un projet de traité visant à prévenir la dissémination de l'armement nucléaire et à interdire les expériences atomiques souterraines. Le délégué soviétique, M. Tsarapkin, a répété qu'aucune base solide ne pourrait jamais exister en vue d'un traité de non prolifération tant que l'Ouest n'aurait pas renoncé à son projet de création d'une force atomique pour l'Otan. Quant à la question de l'interdiction des expériences souterraines, elle se heurte au problème de la vérification, à laquelle les Russes se refusent à consentir sous prétexte qu'elle

ne constituerait qu'une forme légalisée d'espionnage.

Dans leur rapport à l'Assemblée Générale des Nations unies, les délégués se déclarent prêts à reprendre les pourparlers "aussitôt que possible" après que le désarmement aura été discuté à New York, c'est-à-dire probablement en janvier prochain.

ATTAQUE

Saigon (UPI) — Les bombardiers B-52 venus de Guam ont attaqué pour la première fois hier des installations du Viet Cong situées dans le delta du Mékong, à une centaine de milles au sud de Saigon.

Jusqu'à maintenant, ces énormes appareils n'avaient été utilisés que sur des régions relativement peu peuplées ou inaccessibles aux troupes de terre. Le raid d'hier était le troisième en trois jours et le 25e depuis que l'intervention de ces bombardiers géants fut décidée au Sud-Vietnam, au début de juin.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC

MINISTÈRE DU TRAVAIL
AVIS

Commission d'Enquête sur les taux de transport des camions à bascule

La Commission d'Enquête chargée d'étudier la cédule des justes salaires applicables aux taux de transport annonce qu'elle tiendra, à Montréal, les 28 et 29 septembre, des séances publiques au cours desquelles elle entendra les associations ou personnes qui désirent présenter leur point de vue.

Ces séances auront lieu à 2275, rue Laurier est, et débuteront à 10 h. 30 le matin.

Toute association ou personne qui désire se présenter devant la Commission doit en avvertir le secrétaire, M. Léopold Jasmin, ministère du Travail, Hôtel du Gouvernement, Québec, avant le 23 septembre.

La Commission tiendra des séances dans d'autres villes dans la mesure où cela est nécessaire, à des dates qu'elle annoncera ultérieurement.

Le secrétaire,

LEOPOLD JASMIN.

Chaussures

PREPAREUSES
EXPERIMENTEES

LA PARISETTE

2061, rue AIRD

Téléphonez à : 255-7731

CONRAD LAMOTHE

VENTE SENSATIONNELLE
au splendide domaine

LAC MAURICE

Ste-Julienne de Montcalm
32 milles de Montréal

Nouveaux et fabuleux modèles

EN BOIS ROND

AUTRES MODELES DE

CHALET

terrain compris
à partir de \$1495

OCCUPATION IMMEDIATE

PRIX DEFIANT TOUTE
COMPETITION

TERRAINS

le pied carré
10,000 pieds carrés \$250.

3¢

ROUTES OUVERTES A L'ANNEE

\$50 COMPTANT !

1er paiement, février
1966, si désiré

Représentant sur les lieux en
permanence.
POUR RENSEIGNEMENTS

384-6855

DIRECTIONS :

Traversez le pont Pie-IX, suivez la route 18, traversez le nouveau pont Terrebonne, tournez à droite jusqu'à la route 18 pour Mascouche, St-Esprit, entrez dans le village de Ste-Julienne et, de là, au LAC MAURICE (Rang St-François) (suivez les indications).

OU

Traversez le pont Vieux Bois-des-Filles, Ste-Anne-des-Plaines, St-Lin, direction Ste-Julienne et de là, au LAC MAURICE (Rang St-François) (suivez les indications).

Directions supplémentaires :

Adressez-vous au Restaurant CASSE-CROUTE (en face de l'église) Ste-Julienne.

CKAC / 73
AU CADRAN

... le seul pour tous !



ERROL MALOUIN
et JEAN RAFA

VOUS RÉSERVENT DES SURPRISES À
LEUR ÉMISSION "A & P VOUS APPELLE"
À PARTIR DE LUNDI PROCHAIN

à 2 h. 05 p.m.





L'INDE frappe aux portes de Lahore

La Nouvelle Delhi (UPI) — Le ministère indien de la Défense rapporte que les troupes indiennes ont percé hier la principale ligne de résistance pakistanaise, devant Lahore, et se sont

avancées à six milles de la ville, la seconde en importance au Pakistan. Le Pakistan a contre-attaqué de son côté à l'aide de l'aviation, infligeant semble-t-il de lourdes pertes aux blindés indiens. Un convoi de 200 véhi-

cules aurait été détruit. Les autorités indiennes rapportent par ailleurs que la ville d'Amritsar, située à 35 milles à l'est de Lahore, du côté indien de la frontière, a été l'objet de plusieurs raids de la part de l'aviation pakis-

tanais, qui a toutefois été repoussée en chaque occasion. Entre-temps, le premier ministre Shastri a rejeté les conditions mises par le Pakistan à la cessation des hostilités, conditions qui sont le retrait des troupes hors du Cachemire, l'envoi dans ce territoire d'une force afro-asiatique appartenant aux Nations unies et la tenue d'un plébiscite au Cachemire dans les trois mois.

Cette prise de position a eu pour effet d'électriser la population indienne. Un tank Patton de fabrication américaine, capturé par les forces indiennes a été exposé en plein cœur de la Nouvelle Delhi, et un spectateur enragé cria aux journalistes: "Montrez cet engin de mort au monde et dites lui de quel armement le Pakistan se sert contre l'Inde."

La CHINE se fait menaçante

Pékin (UPI) — La Chine a demandé hier à l'Inde de démanteler les installations militaires qu'elle possède sur la frontière communes aux deux pays ou d'en souffrir les conséquences.

Dans une note qui a été transmise au chargé d'Affaires indien à Pékin, M. J.S. Menta, le gouvernement chinois accuse l'Inde d'intrusions et de provocations le long de la frontière et exige que toutes les

installations militaires en soient éliminées dans les trois jours.

Cet ultimatum constitue la déclaration la plus violente ja-

mais encore émise par Pékin contre l'Inde depuis le début du conflit indo-pakistanaise, et les observateurs craignent que la Chine ne se prépare à intervenir dans cette dispute.

Etat critique

L'état du comédien britannique Spencer Tracy a été rapporté comme très critique, hier, à la suite d'une opération chirurgicale à l'hôpital du Bon Samaritain de Hollywood au début de la semaine. Tracy, récent vainqueur d'un Oscar a subi l'ablation de la prostate.

(UPI—M.M)

L'itinéraire du pape

Cité du Vatican (UPI) — Le bureau de presse du Vatican a publié hier un projet d'itinéraire relatif à la visite que le Pape Paul VI doit effectuer le mois prochain à New York, pour prendre la parole devant l'Assemblée Générale des Nations Unies. On n'y fait pas mention de la possibilité d'une entrevue entre le Souverain Pontife et le président Johnson ou les leaders protestants américains.

Selon ce programme, le Pape passera environ 13 heures à New York, le 4 octobre. Le voyage complet durera 30 heures. Le Vatican indique toutefois que l'itinéraire n'a pas

encore été complété et que le "pèlerinage pour la paix" du Saint-Père sera probablement prolongé.

On avait déjà annoncé il y a trois jours au Vatican que Paul VI prolongerait cette visite, la première effectuée par un pape au Nouveau Monde. L'une des principales raisons, expliquait-on, est qu'il serait difficile pour le Pape de dormir à bord de son avion et qu'un voyage d'une journée serait par conséquent trop fatiguant. Paul VI célébrera son 68ème anniversaire de naissance le 26 septembre, c'est-à-dire une semaine environ avant son départ pour New York.

Parcs-écoles

Le Service des parcs et de la récréation prépare présentement le programme des activités des parcs-écoles en collaboration avec les différentes associations de loisirs des paroisses de l'ex-cité de Chomedey.

Les parcs-écoles qui ouvrent leurs portes pour les loisirs des jeunes, adolescents et adultes sont les suivants:

- St-Paul, 280, 92e avenue, Chomedey.
- St-Maxime, 3620, boulevard Lévesque, Chomedey.
- St-Norbert, 575, 66e avenue, Chomedey.
- St-Jean, 740, 75e avenue, Chomedey.
- J.F. Kennedy, 500 rue Cardinal, Chomedey.
- St-Martin, 4055, boulevard St-Martin, Chomedey.
- Jean-XXIII, 1565, boulevard St-Martin, Chomedey.

RETROUVÉS

Les chercheurs ont enfin retrouvé les corps des deux occupants de l'hélicoptère qui s'est écrasé mardi dans un lac près de St-Félicien.

Il s'agit de MM. Christopher Brignaud, 31 ans, de Ste-Foy, et René Dionne, 35 ans, de Chibougamau.

FENETRES, CONTRE-FENETRES, CONTRE-PORTES
PERSIENNES, GOUTTIERES

DECLIN
(CLAPBOARD)

VINYLE RIGIDE

B.F. Goodrich

1000 FOIS

NE S'ENFLAMME PAS — MOINS CONDUCTEUR DU FROID ET DE LA CHALEUR QUE L'ALUMINIUM OU AUTRE METAL.

Couleurs permanentes — Pas d'oxydation — Pas de rouille — Se manient sans danger de tacher les vêtements — Se nettoient avec de l'eau et du savon — N'absorbent ni l'eau ni l'humidité — Fonctionnement facile même par les températures les plus basses — S'allient très bien à la brique, à la pierre et au bois.

En accord avec le Federal Housing Administration
CONSULTEZ-NOUS AVANT D'ACHETER

PRODUITS VINYLE
LEMAH
TEL: 725-9217

Produits VINYLE LEMAH,
3865 av. Belanger, Ch. 4, Montréal.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
COMTE _____

Pour plus ample information
postez ce coupon maintenant

UNE MAISON QUI A FAIT SES PREUVES
EN ÉDUCATION

COURS du JOUR

12e PRÉPARATOIRE AUX ÉTUDES SUPÉRIEURES

8e à 12e ANNÉE, SCIENTIFIQUE, GÉNÉRAL, COMMERCIAL

COURS de RECYCLAGE

pour les diplômés de 11e générale qui désirent obtenir un certificat de 11e scientifique en un an.

COURS du SOIR

8e à 12e: SCIENTIFIQUE, GÉNÉRAL, COMMERCIAL

CONVERSATION ANGLAISE

Débutants, intermédiaires, avancés.

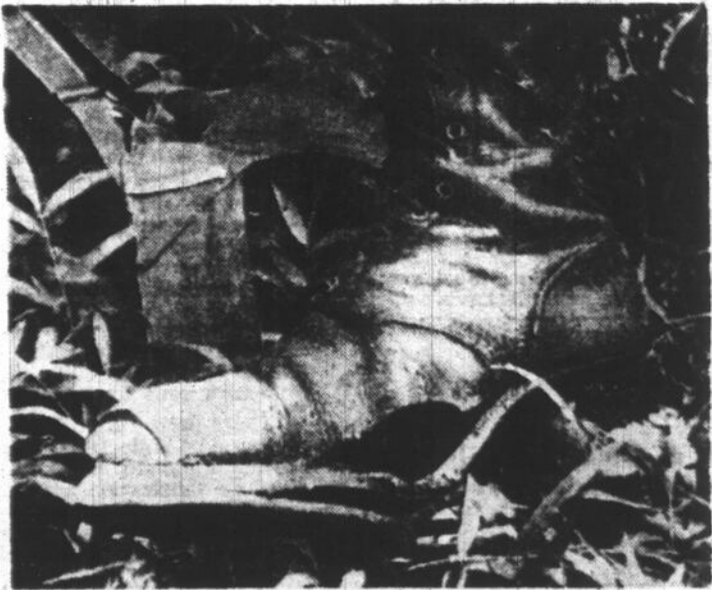


**INSTITUT
ALIE**

18 ANNÉES D'EXPERIENCE

PROGRAMME ET DIPLOME OFFICIELS DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION

2850 est, rue SHERBROOKE, Montréal 24 — Tél. 257-3631



De la qualité, s.v.p.

Un parachutiste de la 101e troupe de l'Air américaine présente à la camera le fruit de six mois de labeur dans les jungles du Sud Vietnam. Les bottines que les G.I. portaient à leur arrivée ne deviennent que des loques au bout de six mois, à cause de la grande humidité et des nombreuses flaques d'eau qui infestent la jungle. Qu'ils se réjouissent, le gouvernement de Washington a autorisé l'envoi de nouvelles bottines, plus imperméables et plus résistantes. En auront-ils encore besoin lorsqu'elles arriveront?

(UPI-M.M.)

A moins d'une entente de dernière heure

Grève de 1,300 employés d'hôpitaux en Gaspésie

Plus de 1,300 employés d'hôpitaux des régions de la Gaspésie et du Bas St-Laurent se mettront en grève, si une entente n'intervient pas d'ici quelques jours.

Une grève pourrait paralyser, dès le 22 septembre, les hôpitaux de Montmagny, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Maria et Matane et, dès le 16 octobre, ceux de Rimouski et de Gaspé.

Scrutin secret

Les employés de chaque syndicat hospitalier, membres de la Fédération nationale des services (CSN), ont pris un vote de grève au scrutin secret, entre le 2 et le 9 septembre. Ils ont opté pour un arrêt de travail dans une proportion de 96 pour-cent.

Si la grève devait éclater dans les hôpitaux, elle affecterait les employés des services généraux, les infirmiers, les infirmières, les infirmières auxiliaires, les puéricultrices, les techniciens et techniciennes de laboratoire et de radiologie.

En fait, seul le personnel religieux et les médecins ne seraient pas touchés par l'arrêt de travail.

La parité

La Fédération nationale des services réclame la parité des salaires avec ceux qui sont versés à Montréal. L'employeur aurait offert cette parité, moins trois pour-cent.

La question de la permanence

est un autre point de litige. Dans l'ancien contrat, un employé devenait permanent après 45 jours de travail, alors que l'employeur veut instaurer une période de 90 jours.

Les négociations ont été rompues mardi soir.

Les MUNICIPALITÉS en congrès

par maurice archambault

C'est à compter d'aujourd'hui que débute officiellement à l'hôtel Reine-Elizabeth de Montréal, le 44e congrès annuel de l'Union des municipalités du Québec, auquel quelque 1,500 délégués de tous les coins de la province prêteront leur concours.

Au cours des assises de cette année, qui se poursuivront jusqu'à dimanche, les congressistes seront invités à observer le mouvement de la "révolution tranquille" et à se demander quelle répartition des pouvoirs publics, les autorités supérieures réservent aux municipalités et régions municipales.

Les délégués municipaux étudieront également les problèmes de l'épuration des eaux, de la rénovation urbaine, de l'administration inter-municipale, d'un rôle régional d'évalua-

tion, de l'urbanisme et de l'assistance publique et du milieu rural face à l'aménagement régional.

Parmi les conférenciers qui rehausseront ces assises de leur présence, soulignons celle du ministre des Affaires municipales du Québec, Me Pierre Laporte, hôte d'honneur au dîner de demain; du président Lucien Saulnier, du comité exécutif de la ville de Montréal; du maire de Drummondville, Me Marcel Marier; du maire de Salaberry-de-Valleyfield, M. Robert Cauchon; du maire d'Estérel, M. Fridolin Simard; et du maire de Joliette, le Dr Camille Roussin.

Au cours du congrès, les délégués seront appelés à se choisir un nouveau bureau de direction pour l'année 1966. Le président actuel est le maire Rosaire Gendron, de Rivière-du-Loup, et le premier vice-président est M. Fernand Drapeau, conseiller municipal et membre du comité exécutif de la ville de Montréal.

A LA POLICE DE MONTREAL

ROLAND PERRON est nommé assistant-directeur

En vertu d'une décision rendue par l'administration municipale de la ville de Montréal, l'inspecteur Roland Perron a été nommé assistant-directeur du service de la police de Montréal

(responsable de la sûreté), en remplacement de l'assistant-directeur Roméo Longpré, décédé en juillet.

L'inspecteur Perron est entré au service de la Police municipale en 1934. Il a été promu détective en 1943, sergent-

détective en 1947, lieutenant-détective en 1955 et capitaine-détective en 1960.

Inspecteur depuis 1962, il était attaché à la Sûreté municipale depuis 22 ans.

La nomination de l'assistant-directeur Perron a été approuvée par le Comité exécutif de la métropole, à sa séance régulière de mercredi, sur recommandation du directeur J.-Adrien Robert, de la Police montréalaise.

Maire suspendu

M. Bernard Breton, maire de la municipalité de St-Narcisse de Lotbinière, a été suspendu de ses fonctions pour une période de cinq ans en vertu d'un jugement rendu par un magistrat de la Cour supérieure de Québec.

Sachez vous arrêter en cours de route

Sachez vous arrêter en cours de route si vous vous sentez fatigué au volant, vous recommandez "Prudentia". Surtout, ne commettez pas l'erreur de ceux qui, las de conduire, accélèrent dans le but d'arriver plus vite à destination. Rappelez-vous qu'une seconde ou deux de distraction au volant peuvent être la cause d'un accident très grave. N'oubliez jamais que la fatigue est une cause fréquente d'accidents de la route.

Un conseiller municipal de St-Narcisse, M. Simon Labonté, avait pris une action contre le maire Breton, dans laquelle on alléguait que des marchandises, provenant de l'établissement du maire, avaient été achetées par des employés de la corporation de St-Narcisse.

Le juge William Morin a déclaré, en rendant jugement, qu'il se devait d'appliquer la loi à la lettre, bien qu'il fût convaincu de la parfaite honnêteté et de la profonde intégrité politique et commerciale du maire Breton.

Demeurez-vous à Rosemont ou à Montréal-Nord?

Si oui, vous pouvez maintenant recevoir votre Montréal-Matin avant 7:00 a.m. à votre domicile, en appelant

MONTREAL-MATIN 527-9271



Vous obtenez de P

ACTION

avec les

ANNONCES CLASSEES

de

MONTREAL-MATIN

Vous voulez

VENDRE ou ACHETER...

quelque chose rapidement?

Une petite annonce dans "Montréal-Matin" fera l'affaire! Nos milliers de lecteurs peuvent devenir vos clients

de 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.

signalez

526 9231



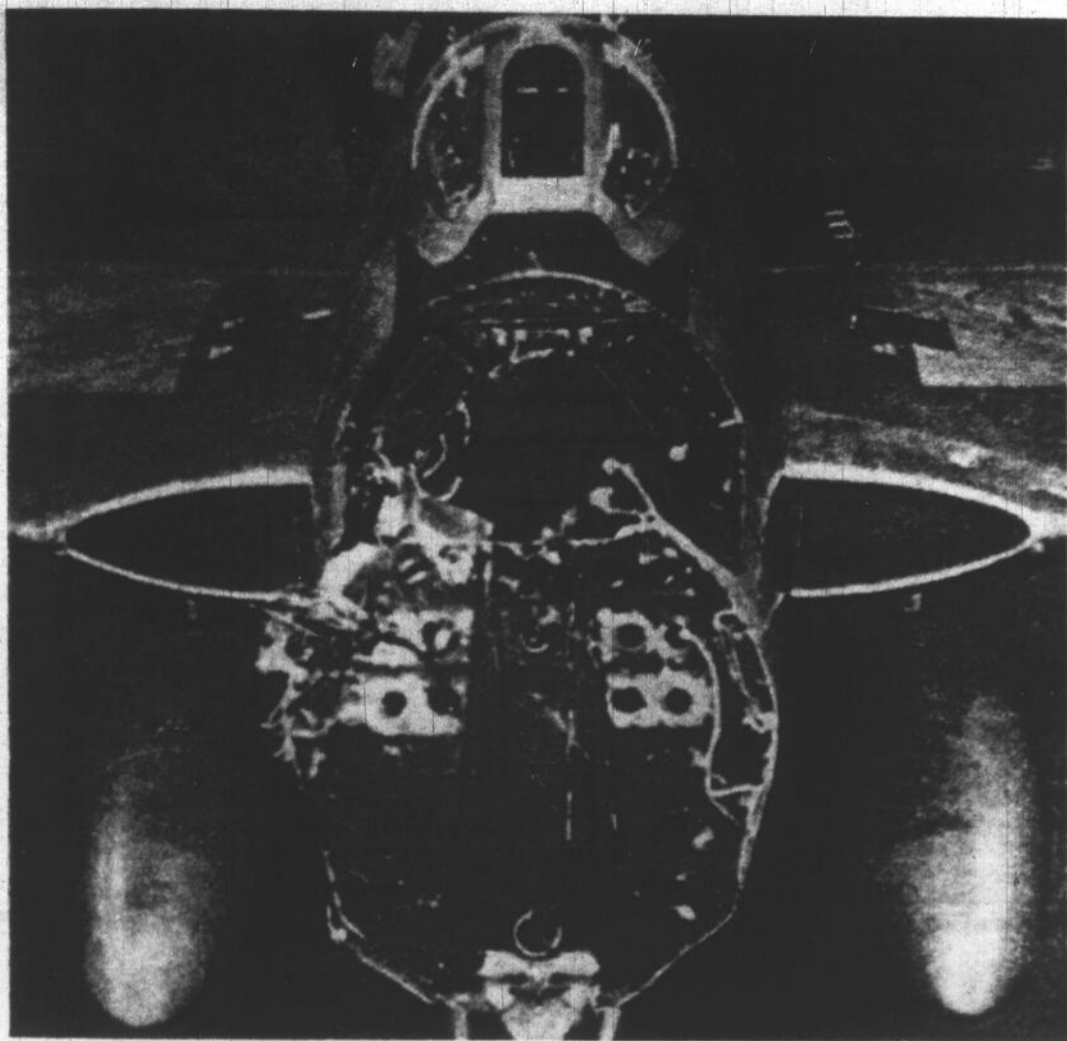
PÉTRO-MONTRÉAL Inc.

MARCEL CHAPUT président

RÉSIDENCE: 747-4810

Huile légère 387-9923

Huile distillée 334-0194



DE QUOI S'AGIT-IL ?

Pour ceux que ne connaîtraient pas encore la nature de l'objet sur la vignette, il est inutile de spéculer que vous n'avez pas du tout le sens d'observation. Regardez encore ! Eh oui, c'est ça ! Il s'agit d'un avion dont le nez a été arraché. Au cours de manoeuvres militaires au-dessus de l'aéroport de Détroit, mercredi, deux appareils similaires sont entrés en collision à la suite d'une fautive manoeuvre. Un avion s'est écrasé, tuant son pilote, tandis que l'autre, plus chanceux a réussi à se poser avec le visage passablement avarié.

[UPI — MM]

La grève dure toujours en Mauricie

Les enseignants de la Mauricie se disent les seuls responsables de la grève qui se continue toujours dans la régionale de la Mauricie.

Le président de l'Association professionnelle des enseignants de la Mauricie déclare que la Corporation des instituteurs et institutrices n'a rien à voir dans ce conflit et que son association en est le seul responsable.

M. Robert Davidson répond ainsi au président de la Commission scolaire concernée qui a déclaré que la Corporation,

responsable de cette situation, "voulait imposer finalement des classes à 22 autres commissions scolaires régionales."

M. Davidson soutient que les membres de son association ont agi unanimement et de leur propre chef lorsqu'ils ont résolu d'exiger une convention collective avant d'entrer en classe.

"Nous n'avons pas besoin,

a-t-il dit, de consulter la CIC pour savoir que nous avons droit à une convention collective et que rien ne nous oblige à enseigner tant que nous n'avons pas signé de contrat avec les commissaires. Nous sommes capables de prendre nos responsabilités."

Préparation au mariage

L'église St-Jacques aura deux séries de cours de préparation au mariage. L'inscription à ces cours se fera lundi le 20 septembre, de 7 h. 30 à 9 h. 30 du soir, au 1430 rue Berri.

Les fiancés au-dessous de 30 ans suivront les cours du diman-

che, à partir du 26 septembre, à 2 h. 15 de l'après-midi. L'aumônier de ce groupe de fiancés sera l'abbé Gérard Lalonde, curé de St-Jacques, lui-même ancien aumônier diocésain du S.P.M. Quant aux couples au-dessus de 30 ans, leur série de cours se donnera le mercredi soir, à 8 h. 15. L'aumônier de ce groupe sera déterminé plus tard.

Tous les fiancés sont invités à suivre ces cours de préparation au mariage, dans le but d'assurer leur bonheur.

Au premier rang de la courtoisie

Dans les rencontres, le soir, faites-vous donc un point d'honneur à être le premier à baisser vos phares, vous demande "Prudentia". Il y a des automobilistes qui attendent toujours que l'autre ait fait le premier pas. C'est une fausse mentalité. Baisser ses phares dans les rencontres n'est que la marque d'une personne qui a du jugement et qui sait conduire avec prudence et courtoisie.

Une victoire SYNDICALE

"C'est une victoire éclatante pour le syndicalisme libre", s'est exclamé le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, en apprenant le résultat du vote d'allégeance syndicale opposant le syndicat des Métallurgistes unis d'Amérique (FTQ-CTC) et l'Association (indépendante) des employés de Murdochville, à la mine Gaspé Copper Mines.

Le porte-parole de la FTQ commentait ainsi la victoire des Métallos qui l'ont emporté par 343 voix contre 269 sur l'association indépendante. Il y a eu également 5 bulletins annulés et 8 abstentions.

M. Laberge estime qu'il s'agit là d'un résultat lourd de conséquences, qui indique aux travailleurs que la FTQ et le syndicalisme international constituent leur principal recours contre les syndicats de boutique dominés par les employeurs. Selon lui, le vote de Murdochville, qui couronne une campagne d'organisation de près d'une dizaine d'années, aura une influence sur les employés d'entreprises comme la Compagnie de téléphone Bell, lesquels sont en train de donner leur allégeance à la Fraternité internationale des travailleurs de l'électricité (FTQ-CTC).

Rappelant que l'organisation des 625 mineurs de Murdochville a déjà coûté des millions de dollars aux travailleurs nord-américains, le leader syndical a soutenu que seules les ressources du syndicalisme international pouvaient à la longue briser la résistance d'un géant industriel comme la Noranda Mines.

'BACHELORS'

3965 est. Bélanger

\$18 PAR SEMAINE

et plus

★ TAXE D'EAU ★

★ ELECTRICITE PAYEE ★

- 2^e pièces modernes
- draperies
- entièrement meublées
- cuisine complète et moderne
- antenne de TV pour postes américains (gratuit)
- solarium meublé sur le toit
- ventilateur dans la cuisine
- buanderie
- incinérateur

Informations :

722-0574

CONIFÈRES et OIGNONS HOLLANDAIS MAINTENANT EN VENTE

POUR PLANTER MAINTENANT

Vaste choix de plants cultivés de la plus haute qualité au Canada

NOUS VOUS OFFRONS AUSSI UN SERVICE DE PAYSAGISTE COMPLET

SHERIDAN NURSERIES LIMITED



650 Montée de Llesse, St. Laurent, Qué.
TEL.: VENTES: 744-2451
PAYSAGISTE: 744-2929

LE NOUVEAU

LAC GREGOIRE

2 BEAUX LACS NATURELS — 32 MILLES DE MONTREAL — STE-JULIENNE
INF.: 274-7688




Il faut voir pour croire !

Special

CHALET et TERRAIN

(COMPRIS)

5,000 pieds carrés

\$1095.

"LE TRAPPEUR" avec fenêtres d'aluminium
Veranda non incluse

Aucun comptant \$31.10 par mois.
Assurance gratuite couvrant le prêt.

AUSSI CHALETS PRETS A ETRE HABITES,
2-4-5 APPARTEMENTS

TERRAINS A PARTIR DE \$150
PAYABLES A TERMES SANS INTERET.

BEAUX TERRAINS BOISES AU BORD DU LAC NATUREL

BUREAU: suite 104
445 ouest, Jean-Talon INF.: 274-7688

ROUTE A SUIVRE — DIRECTION :
Par Pont-Vieux, suivre la route 65 via
Ste-Anne-des-Plaines, St. Lin et de là
au Lac Grégoire. OU par le pont
Pie IX; route 18 jusqu'à Ste-Julienne
et informez-vous au restaurant Cas-
se-Croute. RENSEIGNEMENTS SUP-
PLEMENTAIRES POUR ROUTE A SUI-
VRE en s'adressant au restaurant
Casse-Croute à Ste-Julienne (en
face de l'église).

La Gaspé Copper Mines passe aux METALLOS

Les travailleurs de la Gaspé Copper Mines à Murdochville se sont prononcés majoritairement en faveur des Métallurgistes unis d'Amérique au cours d'un vote au scrutin secret surveillé par les fonctionnaires de la Commission des relations de travail. La liste des travailleurs éligibles comprenait 625 noms. Sur ce nombre, 343 ont voté pour les Metallos et 269 pour le maintien de leur Association indépendante. Cinq bulletins ont été annulés et huit employés étaient absents au moment du vote.

Il s'agit de la sixième campagne d'organisation des Metallos à Murdochville dans une période d'un peu moins de 13 ans. La campagne de 1961 avait été marquée par l'intervention de M. Jourdain, député libéral de Gaspé Nord, qui s'était prononcé en faveur du maintien de l'association indépendante. M. Jourdain fut battu lors de l'élection suivante.

Confusion

Le directeur de la campagne à Murdochville, M. Emile Boudreau, a joué la tenacité et l'esprit de solidarité des travailleurs de Murdochville. "Ça fait 13 ans que la bataille dure, dit-il, et la pression était passablement forte, surtout au cours des dernières semaines". Il est cependant un peu déçu du faible pourcentage du vote (56%) qu'il attribue à une intervention de dernière heure de la part de la C.S.N. "Normalement, dit-il, nous aurions dû remporter plus de 75% des votes, mais cette intervention de la dernière heure, à laquelle il nous a été impossible de répondre, a jeté énormément de confusion parmi les travailleurs."

Election

Ottawa (DNC) — M. Jean-Marie Dessureault, sénateur canadien, et président de la 54e conférence de l'Union interparlementaire, a été élu hier membre du conseil de l'union. Le sénateur Carlos de Baech de Belgique, a été élu lui aussi au même conseil.

La conférence, qui a débuté le 8 septembre, se terminera aujourd'hui par un vote sur une résolution appuyant les efforts de pacification de l'ONU et de son secrétaire général U Thant, partout dans le monde, et en particulier au Vietnam et au Cachemire.

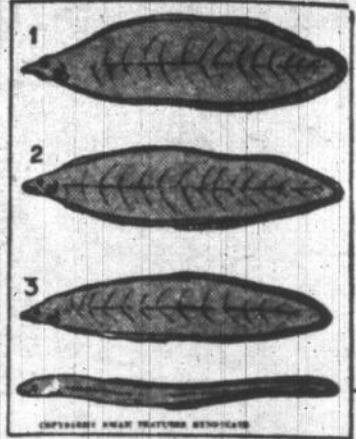
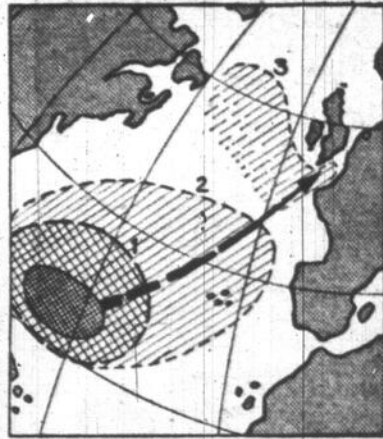
NOTARIAT

Pour la première fois dans l'histoire tricentenaire du notariat du Québec, le bâtonnier du Barreau de la province assistera à la prestation des serments d'un groupe de nouveaux notaires, mardi.

Le bâtonnier du Barreau du Québec, Me Yves Prévost, participera, en compagnie de nombreux invités de marque, à cette cérémonie qui sera présidée par le président de la Chambre des notaires, Me Raymond Cossette.

Parmi les invités présents à la cérémonie, mentionnons le juge Ignace Deslauriers, de la Cour supérieure, qui recevra les serments des nouveaux notaires; le sous-ministre de la justice du Québec, Me Julien Chouinard; le bâtonnier du Barreau de Montréal, Me Emile Poissant.

LES MERVEILLES DE LA NATURE



Il existe dans l'Atlantique du Nord une région des plus curieuses appelée la mer des Sargasses. Elle est caractérisée par l'absence de vents maritimes et par la présence d'énormes quantités d'algues qui flottent à la surface de l'eau et qui abritent la plus merveilleuse des faunes maritimes. C'est ici que naît l'anguille. Dès son bas âge, elle semble dominée par un mystérieux instinct de migration — en conséquence elle prend le large. Trois années plus tard, elle abordera aux côtes d'Europe; entre temps elle aura subi une métamorphose essentielle. De minuscule poisson de mer sous-marin, transparent ou presque mince comme un filet, muni d'un bec à denture remarquable: il est devenu une jeune anguille.

Des foules énormes de jeunes anguilles ont hâte d'atteindre les embouchures des grands fleuves, elles sont à la recherche d'eau douce. Chaque année au retour du printemps les poissons qui ont l'aspect de vers transparents se présentent et prennent possession de leurs "eaux de chasse". Après avoir franchi nombre d'obstacles, elles se dispersent dans les ruisseaux, les étangs et les moindres cours d'eau, où elles grandissent pour devenir des membres adultes de la société des anguilles. Mais un jour, un bout d'une période qui va de six à dix ou vingt ans, leur instinct de migration les reprend — de nouveau elles se mettent en route pour retourner à la mer des Sargasses. Celle-ci les attire mystérieusement, puissamment... Arrivées là-bas, les anguilles pourront se propager.

COMMISSION DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

VENTE PAR SOUMISSIONS PUBLIQUES

La commission demande des soumissions pour l'achat des emplacements suivants :

ENDROIT	CADASTRE	SUBDIVISION	DIMENSIONS	SUPERFICIE	MISE A PRIX
Vente no 1 Un emplacement de forme irrégulière situé sur le côté ouest de la rue City Councilors, à l'arrière des lots ayant front sur le côté nord de la rue Ste-Catherine ouest, avec abri et kiosque dessus érigés, tel qu'illustré sur le plan no 7839-Z-1A-65, préparé par Marc Hurtubise, arpenteur-géomètre, et daté le 21 juillet 1965.	1177 P-1178		45.37'/47.73' X 76.72'/77.65'	3,598 p.c.	\$100,000.00
Vente no 2 Un emplacement de forme irrégulière situé sur le côté est de la rue Aylmer, à l'arrière des lots ayant front sur le côté nord de la rue Ste-Catherine ouest, avec abri et kiosque dessus érigés, tel qu'illustré sur le plan no 7839-Z-A-65, préparé par Marc Hurtubise, arpenteur-géomètre, et daté le 21 juillet 1965.	1179	1	51.78'/66.42' X 77.00'/78.00'	4,464 p.c.	\$100,000.00

Les soumissions sur les formules et sous l'enveloppe cachetée fournies par la commission devront être livrées, en double exemplaire, à l'adresse ci-dessous, au plus tard à 10 heures de la matinée, le 19 octobre 1965.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à l'ordre de la commission et pour un montant égal à 10% du prix offert.

Pour obtenir les formules de soumissions, les conditions de vente, les plans et autres renseignements, s'adresser au bureau du soussigné.

La commission ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

159 ouest, rue Craig,
Suite 912, Montréal
Téléphone: 877-6422

Le secrétaire,

YVON CLERMONT, c.r.

On chôme toujours au Québec

Ottawa (DNC) — Au mois d'août, le Québec comptait encore 40% de tous les chômeurs canadiens, révèlent des statistiques publiées hier. Sur les 211,000 sans-travail recensés le 21 août, 85,000 résidaient au Québec.

Le taux de chômage du Québec était de 4.1, à comparer à 4.2 pour les Maritimes, à 2.1 pour l'Ontario, à .14 pour les prairies et à 3.4 pour la Colombie. Le taux national de chômage était de 2.8 pour-cent, au mois d'août et de 4.0 pour-cent selon un taux désaisonnalisé.

L'emploi, en août, a augmenté de 28,000 et s'est établi à 7,279,000 personnes. Le chômage a diminué de 39,000 personnes, mais une bonne partie de ce déclin est dû au fait que bien des jeunes, qui s'étaient inscrits aux bureaux de l'Assurance-chômage, ont retiré leurs noms des listes pour retourner à l'école. La hausse de l'emploi, en août, s'est manifesté exclusivement dans le domaine agricole.

Des 211,000 chômeurs enregistrés en août, 155,000 étaient sans travail depuis trois mois et moins. Le reste, 56,000, soit 27 pour-cent, chômaient depuis trois mois et plus.

Dans le Québec on comptait

2,010,000 personnes au travail parer à 2,683,000 employés et à 85,000 sans emploi, à com- 57,000 chômeurs pour l'Ontario.

PIERRE - CIMENT STUCCO STONE

ESTIMATION GRATUITE



FONDATION NON NECESSAIRE

CANADA SUPERCRETE

5060 rue CHARLEROI

Mtl-Nord

322-2100 - 322-0396



Nouveau détachant contre les huiles

Après de nombreuses expériences, un nouveau détachant contre les huiles vient de faire ses preuves. Une démonstration a été faite par une charmante jeune femme: on a aspergé sa peau maculée d'huile du nouveau produit; après une simple douche à l'eau claire, elle a retrouvé toute sa beauté. De l'essence qui coule de réservoirs non étanches ou des résidus de pétroles directement rejetés à la mer polluent de plus en plus les mers, les fleuves et l'eau. Elle constitue un danger pour les plantes, les animaux et les hommes. Des accidents auraient pu être évités si des taches d'essence sur la chaussée avait pu être enlevées à temps. La fuite d'un seul réservoir peut polluer l'eau absorbée par des milliers de personnes. Nombre de vacanciers sont gênés par le goudron qui salit les plus belles plages et gâche leurs vacances. Il n'est donc pas étonnant que des représentants des ministères de l'Agriculture et des Transports, des directions de la navigation, de l'organisation de la protection civile ainsi que des délégués de diverses stations estivales se soient intéressés à la démonstration. Déjà des hélicoptères ont été prévus pour asperger de ce nouveau produit, lors de catastrophes, les pétroliers en mer.

Projet d'un fonctionnaire de Montréal

L'Aide aux sinistrés en voie de réalisation?

M. Pierre Baron, fonctionnaire de la Ville de Montréal et l'initiateur d'un projet d'aide d'urgence aux sinistrés, s'est rendu récemment à Ottawa afin d'y rencontrer les dirigeants de la "Guerre à la pauvreté".

A cette occasion, MM. Fernand Leblanc, député de Montréal-Laurier, l'hon. Guy Fabreau, M. Jean Chrétien, secrétaire parlementaire du premier ministre, ainsi que M. Baron, ont discuté de l'exécution de ce projet au niveau national. L'idée a été accueillie avec enthousiasme mais quelques difficultés techniques en retardent encore le lancement officiel. M. R.A.J. Phillips, du bureau de la "Guerre à la pauvreté", avait l'intention de soumettre le projet à la prochaine conférence fédérale-provinciale.

Sous peu, M. Pierre Baron doit rencontrer M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de la Ville de Montréal, ainsi que le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte. Ces prochaines entrevues laissent croire à la possibilité d'une réalisation du projet à Montréal même et à travers la province.

Il faut d'ailleurs se rendre compte que M. Baron a basé

son plan d'aide d'urgence aux sinistrés en particulier sur les besoins qui surgissent chez nous.

Toutefois, partout où le projet a été soumis jusqu'à maintenant, on a été d'accord qu'il s'imposait à l'échelle nationale aussi bien qu'à l'échelle provinciale ou locale.

Subventions

Ottawa (DNC) — Le Conseil des Arts du Canada a accordé des subventions totalisant \$334,500 à onze organisations de théâtre, ballet et opéra, pour les aider à financer leur saison 1965-66.

Plusieurs institutions montréalaises sont favorisées: l'École nationale de théâtre du Canada recevra \$100,000; le Théâtre du Nouveau-Monde aura \$80,000 plus un octroi de \$15,000 à la campagne de souscription du TNM; le Théâtre du Rideau Vert obtient \$40,000; le Théâtre de Quat'sous se voit octroyer \$15,000, et l'Association canadienne du théâtre d'amateurs recevra \$1,500 pour organiser et tenir des cliniques théâtrales dans divers centres du Québec.

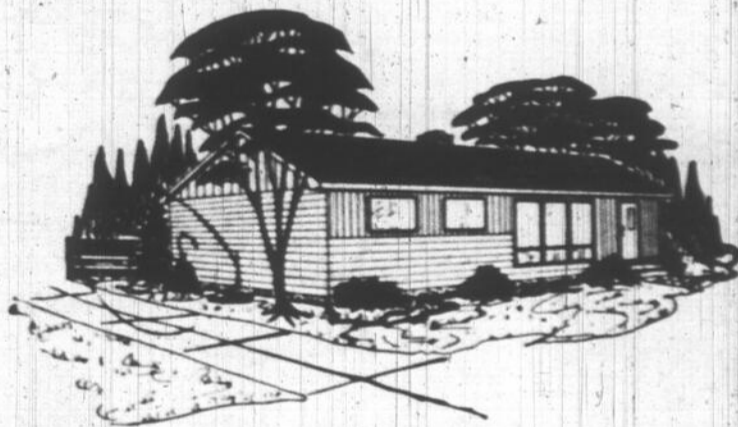
Le Théâtre de l'Estoc, de la ville de Québec, est favori d'une subvention de \$10,000, et le Théâtre lyrique de la Nouvelle-France, de la même ville, d'un octroi de \$10,000 également.

AVIS DE DÉCÈS

VEZINA — A Montréal, le 16 septembre à l'âge de 37 ans, est décédé Lucien Vézina, fils de feu Edmond Vézina et de feu Wilhelmine Hébert, ex-facteur de la station Hochelaga, station N et Place d'Armes, époux de Cécile Breaud, demeurant à 2636 Lafontaine. Les funérailles auront lieu samedi le 18 à l'église St-Rédempteur. Le convoi funéraire partira des salons mortuaires de T. Sansregret Limitée, 3196 Ontario est, et de là à l'église où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DERNIERE SEMAINE en
Special

CHALET 30 PIEDS DE FAÇADE — 5 app.



SEULEMENT \$1394.

- 10 ans pour payer
- Assurance-feu gratuite
- Aucun comptant
- choix de 45 modèles
- Livraison gratuite
- Catalogue 1965 — 50¢
- Assurance-vie gratuite
- Matériaux de 1re qualité

Suivez l'Autoroute des Laurentides jusqu'à la sortie 13, tournez à gauche à Ste-Thérèse; de là suivez le boul. Labelle



LOTTE & FRÈRES LTÉE

CHALETS • MOTELS • MAISONS PREFABRIQUEES

771, boul. LABELLE, Ste-Thérèse

Tél. 625-9609 — 625-9607

Les gens pressés

Voilà bien un des fleaux de notre ère. Et personne n'y échappe, car nous sommes plus ou moins entraînés dans le tourbillon. Plus vite, toujours plus vite, à pied, en voiture, en avion...

Cette frénésie perce même le domaine de l'éducation, et les enfants précoces font la fierté des parents. Ainsi sollicitez-vous bébé pour qu'il rit, pour qu'il se lève, pour qu'il soit propre, pour qu'il marche. Et l'enfant qui ne répond pas à tant de sollicitude est taxé de retardé; on l'exhibe moins volontiers.

La même tendance pousse les parents à obliger les enfants à apprendre à lire trop tôt, alors qu'ils n'ont pas les habiletés requises. Car, pour déchiffrer des symboles, il faut d'abord posséder un langage correct, une bonne coordination musculaire, et des habiletés visuelles suffisamment développées. Quand les difficultés de lecture apparaissent, l'enfant est déjà en 3e ou 4e année!

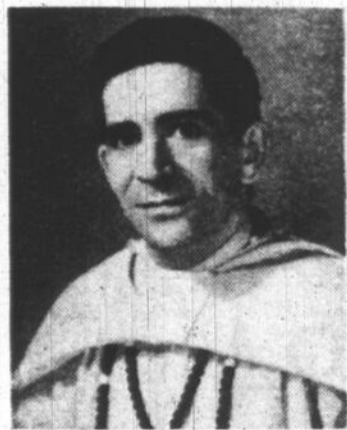
L'esprit a besoin de temps pour mûrir, comme l'organisme. Et même dans les laboratoires les mieux conditionnés, il faut attendre que les cobayes grandissent.

Quel que soit l'âge de l'enfant ou son degré de développement, il est dangereux de lui apprendre à lire avant d'avoir fait évaluer, par un optométriste, toutes ses habiletés visuelles. Il est des négligences qui ne sont plus permises.

Décès du Frère Valmore Ducharme

Le Rév. Frère Valmore Ducharme, des Pères Blancs d'Afrique, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 15 septembre 1965.

Né à St-Charles Borromée de Joliette, le 18 décembre 1924. Il était le fils de feu Alfred Ducharme et d'Ovida Garceau. Il fit ses études primaires à l'Académie St-Viateur de



Joliette et il continua au Séminaire de Joliette jusqu'en vérication.

Il fit son entrée chez les Pères Blancs au postulat d'Everell, le 17 février 1945 et prit l'habit au noviciat St-Martin le 1er septembre de la même année. Son premier serment fut prononcé l'année suivante et il fit son serment perpétuel le 31 juillet 1954.

Il est exposé à la Maison Provinciale des Pères Blancs, 11100, boul. L'Acadie. Les funérailles auront lieu le 18 septembre, à 3 h. 30 p.m., au Noviciat de St-Martin de Chomedey, où il sera inhumé. Parents et amis sont priés d'y assister.

Le défunt laisse, pour pleurer sa perte, outre sa famille religieuse, sa mère, Madame Alfred Ducharme (née Ovida Garceau), les Révérends Pères Sylvio et Léonard, O.M.I., ses frères Maurice, Gabriel et Alfred; ses sœurs, Madame Richard de Grandmont (née Marcelle), Madame Carrier (née Thérèse), et plusieurs neveux, nièces et cousins.

Le Beaveroak arrive à Montréal dimanche

La dernière addition à la flotte océanique du Canadien Pacifique, le cargo "Beaveroak", qui jauge 6,750 tonnes, vient d'entreprendre sa traversée inaugurale de l'Atlantique et il arrivera à Montréal dimanche, le 19 septembre, venant de Londres.

Spécialement conçu pour le transport des marchandises expédiées en containers, ce cargo possède plusieurs caractéristiques qui en font un navire vraiment du siècle. Sa proue est un type brise-glaces et sa coque est renforcée pour la navigation d'hiver dans l'Atlantique nord et le Saint-Laurent. La chambre des machines est presque entièrement automatisée et les treuils des cales permettent d'effectuer un changement, et un déchargement, beaucoup plus rapides.

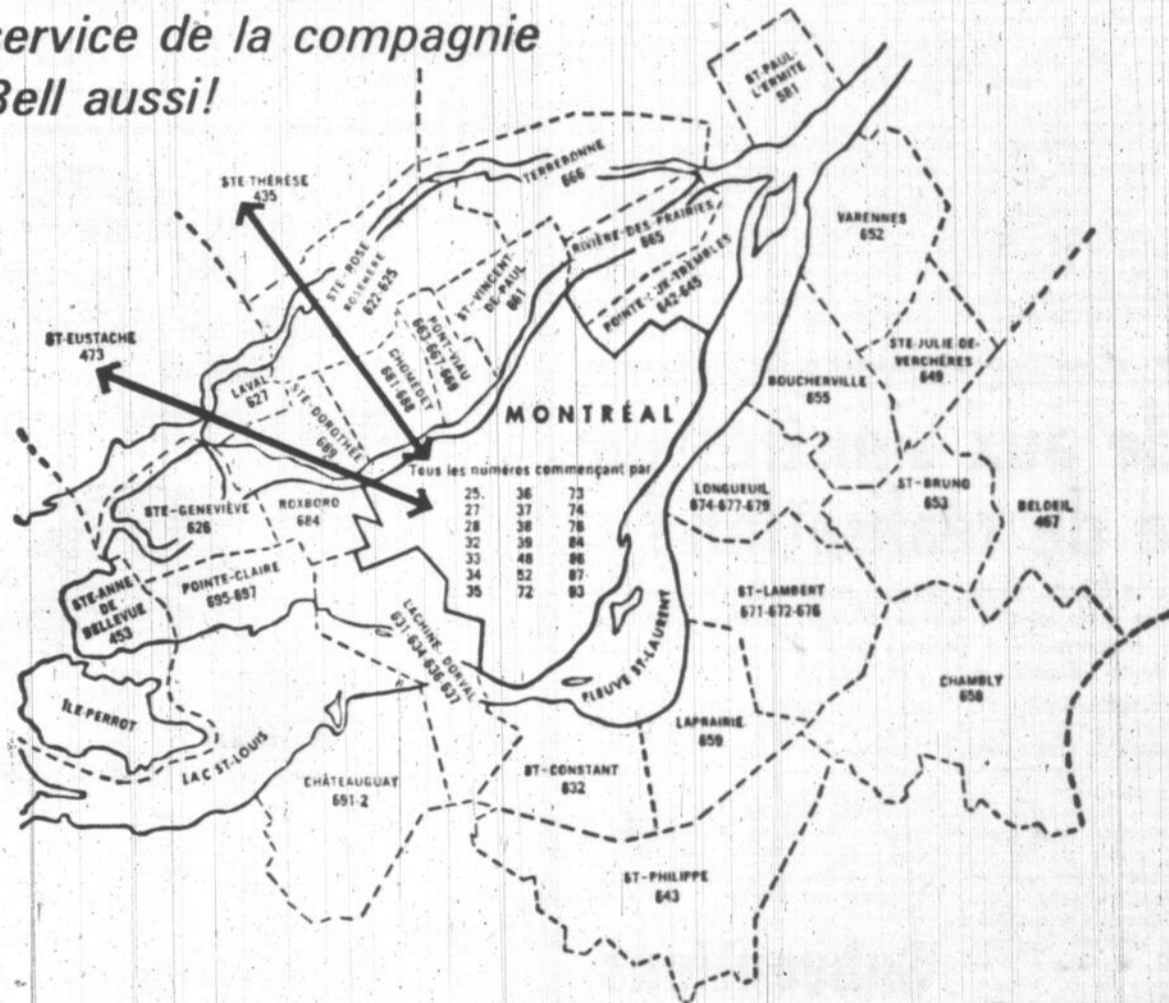
Le "Beaveroak", dont la construction à coûté \$3 millions,

est le quatrième cargo de la catégorie Beaver du Canadien Pacifique à être affecté au fret maritime entre les ports du Royaume Uni, de l'Europe continentale et du Saint-Laurent. Ce nouveau Beaver, dont la vitesse est de 16 noeuds, remontera le Saint-Laurent jusqu'aux Grands Lacs en été, et, durant l'hiver, il mouillera dans les ports de St-Jean, N.-B. et de Montréal.

Il a été construit par Vicker's Armstrong, en Angleterre et il a été lancé en mars dernier. Son commandant est le capitaine Basil Ford, un vétéran de 30 ans de service au CPS. L'équipage se compose de 34 marins.

Les cales du navire peuvent transporter 10 containers remplis de denrées réfrigérées et de 80 à 90 containers ordinaires. Ces containers sont du type tout-transport et ils mesurent 20 pieds de long, huit pieds de large et huit pieds de haut.

À compter de dimanche,
la compagnie BELL fait entrer
les centraux ST-EUSTACHE "473" et
STE-THÉRÈSE "435" dans la région
des appels locaux de Montréal
*Montréal grandit... le
service de la compagnie
Bell aussi!*



À compter du 19 septembre, tous les appels entre les centraux de Montréal et celui de St-Eustache, de même qu'entre les centraux de Montréal et celui de Ste-Thérèse deviennent des appels locaux. Il n'y a plus de "112", ni de frais d'interurbain.

La compagnie Bell, dont le souci constant est de suivre le développement des collectivités qu'elle sert en assurant le service le meilleur et le plus économique possible, franchit ainsi une nouvelle étape.

N'oubliez pas: tous les appels entre les centraux de Montréal et les autres centraux qui apparaissent sur cette carte sont des appels locaux. Il vous suffit de composer les sept chiffres du numéro désiré, que vous téléphoniez de Montréal à la banlieue ou de la banlieue à Montréal. Ceci s'applique aux appels entre les centraux de St-Eustache, de Laval et de Ste-Dorothée, et aussi aux appels entre les centraux de Ste-Thérèse, de Ste-Rose-Rosemère et de Chomedey. Veuillez vérifier dans votre annuaire si les autres appels sont locaux ou interurbains.

Encore un mot: Une liste personnelle de numéros de téléphone évite bien des erreurs. Si vous en possédez une, veuillez rayer le "112" là où il n'est plus nécessaire; si vous n'en possédez pas, demandez au bureau d'affaires de la compagnie Bell de vous procurer un Carnet Bleu; il est si commode!



Bell Canada

Alcooliques anonymes

Environ deux cent cinquante membres des Alcooliques Anonymes se sont réunis à la Conférence d'Ontario Est du "A.A.", au Château Laurier du 1er au 3 d'octobre fin de semaine.

Les membres du "A.A." des parties d'Ontario, de Québec et de l'Etat de New York y prendront part. Nous attendons 600 congressistes qui assisteront aux sessions. Ils prendront part aux discussions concernant le "A.A." avec d'autres agences de réhabilitation.

Plus que 250.000 alcooliques qui peuvent maintenant suivre une vie utile sont le produit du programme du "A.A." qui existe depuis trente ans et cette année Ottawa observe sa vingtième anniversaire.

Un hôtel dans un ancien château-fort

Un des plus grands châteaux forts d'Europe, la citadelle de Marienberg, à Würzburg (Allemagne fédérale) va être transformé en hôtel (notre photo). La décision de transformer en hôtel la partie sud de l'ancienne résidence des princes-évêques est définitive. Les spécialistes escomptent que le nombre des touristes — de 20.000 actuellement pendant la saison — augmentera encore. Le désir d'obtenir une chambre avec vue panoramique sur Würzburg et la vallée du Main sera telle que l'hôtel sera vraisemblablement toujours au complet, été comme hiver. Il y a 3.000 ans déjà, se trouvait une fortification à cet emplacement. Le château fort lui-même a été érigé il y a 800 ans, et fut ensuite agrandi à plusieurs reprises. Le roi de Suède, Gustav Adolf en fit la conquête en 1631. Cependant, en 1866, la forteresse n'était plus en mesure de résister aux armes à feu de l'artillerie prussienne. A l'intérieur des murs, on peut encore admirer la plus ancienne église d'Allemagne (datant de 706) ainsi que le "Mainfrankisches Museum" où sont exposées de nombreuses œuvres de Tilman Riemenschneider.

B. L.



Inauguration le 22

Hôpital chinois

Un nouveau chapitre s'ouvrira le 22 septembre quand la communauté chinoise et les représentants des gouvernements fédéral, provincial et municipal inaugureront officiellement le nouvel hôpital chinois d'un million de dollars, au coin des rues St-Denis et Faillon.

Le nouvel hôpital sera officiellement ouvert par le ministre de la Santé du Québec, le Dr Alphonse Couturier. Le ministre fédéral de la Santé, Mlle Judy LaMarsh, sera parmi les invités d'honneur.

Fondé durant l'épidémie d'influenza en 1918, l'hôpital a été en ce temps un jalon du quartier chinois de Montréal qui était menacé de disparaître. Anciennement situé dans une vieille synagogue de la rue Lagacière, l'hôpital continua d'opérer malgré les planchers qui craquaient, la surpopulation et le manque de facilités sanitaires.

Quand l'édifice fut déclaré impropre et dangereux, une trappe à feu, la nécessité d'un nouvel édifice devint urgent. En octobre 1964, un appel fut lancé au public afin de ramasser des fonds. La campagne remporta \$786.200 et permit la construction du nou-

vel hôpital. Le nouvel édifice reçut ses premiers patients il y a à peine deux mois.

Fonctionnant sous la direction de ses fondatrices, les Soeurs de l'Immaculée-Conception, le but principal de l'hôpital est de garder les patients en convalescence ou les patients souffrant de maladies chroniques. Toutefois, vue que les locaux le permettent, il y a une section réservée à la maternité, et une autre pour les rayons X et les laboratoires.

La population chinoise à Montréal est actuellement estimée à 8.000 personnes dont 4% à 5% sont âgées de plus de 65 ans et nécessitent des attentions et soins médicaux. L'hôpital chinois s'occupe des malades depuis cinquante ans et compte bien, comme nous pouvons le constater, continuer sans relâche.

SÉCURITÉ

Ottawa (DNC) — M. Howard Graftey, député conservateur sortant de charge de Brème-Missisquoi, a obtenu une victoire insignifiante dans sa lutte pour exiger des voitures automobiles offrant plus de sécurité à leurs usagers. M. Charles Drury, ministre de l'Industrie a annoncé que l'on a commencé à élaborer un code de sécurité pour les véhicules automobiles. Ce code sera mis à la disposition des gouvernements provinciaux et des administrations municipales ainsi que des autres institutions aussi bien que du public en général.

DANSE
pour adultes
TOUS LES SAMEDIS SOIRS
ORCHESTRE
de 9 h 30 à 2 h.
Admission: \$1.00
Studio de danse Bernard
4570, rue ST-DENIS
845-8164

BARONE CO. LTD.

Maison modèle:
7515, rue DOLLIER, près Jean-Talon, St-Léonard
721-5011 — DUPLEX - TRIPLEX — 725-9803



VISITEZ LA "MAISON DE DEMAIN" — Salle de jeu dans un foyer. Premier plancher en béton armé. Aussi duplex complètement en béton armé, terrasse sur le toit et piscine si désiré. Situé près des écoles, églises, centres d'achats, service d'autobus. Achetez maintenant et nous vous rendons responsables de bail de votre logis actuel. Devenez propriétaire avec seulement \$5.000 comptant. Hypothèque et balance de vente à 6 1/2%.

Profitez de "LA SEMAINE DE L'HABITATION" du 18 au 25 septembre pour acheter votre maison. Hâtez-vous car les prix augmenteront sensiblement à compter du 1er octobre prochain! Achetez maintenant et épargnez, vous occuperez votre maison en mai prochain ou à la date désirée.

B & A CONSTRUCTION INC.

vous présente à FABREVILLE

un site unique à "TERRASSE MEDAILLON"
6 modèles différents pour tous les goûts

NOUVEAU MODELE 1966 PRESENTE EN PRIMEUR

... élégant ... spacieux ... de qualité ... c'est
comptant total \$450 00. **\$13,950.** "L'IDEAL"



TOUTES LES COMMODITES DEJA EXISTANTES

Banq, égouts, écoles françaises et anglaises, église, service régulier d'autobus et busiers, tous les services communautaires modernes, centres d'achats. — TOUT cela et davantage à seulement 15 minutes de Montréal.

PAS DE FRAIS pour l'acte d'hypothèque, recherches, inspections ou enquêtes, pas d'accumulation d'intérêts, pas d'arrérages de taxes.

Tous nos modèles sont éligibles au rabais provincial de 3%

AUSSI "LE KEBEC" 6 1/2 pièces en spécial **\$14,300.** Comptant total \$500.

ATTENTION... TOUT NOUVEAU

Service de transport, communiquant directement avec Montréal et les villes environnantes, horaires réguliers et service rapide. Un nouveau magasin Steinberg's est en voie de construction à deux minutes du projet.

B & A Construction s'engage par écrit à vous garantir le bon de \$500, accordé par le gouvernement fédéral - profitez-en.

Un modèle si pratique et si bien agencé "LE FAVORI"

PRIX TOTAL **\$13,700.** COMPTANT TOTAL \$350.

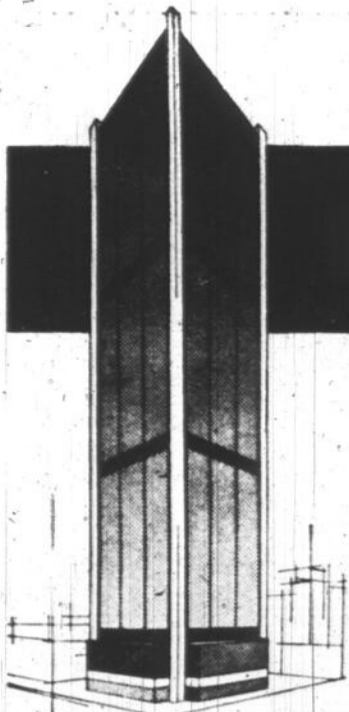


ROUTE A SUIVRE

Boul. Métropolitain, autoroute sortie no 10 (Fabreville) gardez la droite vers Laval-est, (Boul. Dagenais) jusqu'au no 3213, 2 minutes de la sortie 10 de l'autoroute. Voyez notre exposition, B & A Construction.

RENSEIGNEMENTS : PAUL AUBERT, gérant des ventes

625-1555
11 h. A.M. à 9 h. P.M., 7 JOURS PAR SEMAINE



BOURSE-MATIN

Faisons
le point

M. George Hees a démissionné de la présidence de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne parce qu'il n'a pu résister à l'attrait de la vie politique active qu'il avait délaissée en 1963 en raison d'un conflit de principe avec son chef. M. Hees mérite des félicitations pour son audace et son courage. Le Canada aura toujours besoin d'hommes de sa compétence et de son expérience pour diriger ses destinées. Le monde boursier perd toutefois un digne représentant rempli de dynamisme qui a su durant son trop bref stage à la présidence de nos bourses locales, inculquer notamment une plus grande confiance à nos hommes d'affaires.

Hier après-midi avait lieu l'inauguration de la nouvelle usine de la Lucas-Rotax Limited, à 5595, avenue Royalmount, dans le parc industriel de Ville Mont-Royal. La compagnie a fait construire cet immeuble de 50,000 pieds carrés de superficie dans le but de grouper tous ses services sous un seul toit: bureaux, salles de travail des ingénieurs, atelier d'usinage, les laboratoires d'essai hydrolique et électrique et les ateliers d'entretien et de réparation des avions. Cette compagnie emploie environ 200 personnes. Sir Bertram Waring, président de Joseph Lucas Ltd., la compagnie-mère, est venu d'Angleterre pour assister à la cérémonie d'inauguration d'hier.

ALLIANCE CREDIT CORPORATION: 200,000 actions de la classe A, qui ont été émises en faveur de New Hampshire Finance Corporation, ont été inscrites, hier, sur la liste des valeurs de la Bourse de Montréal, à son ouverture jeudi le 16 septembre.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA: 10,000,000 d'actions additionnelles, sous réserve d'avis de leur émission, ont été inscrites sur la liste des valeurs de la bourse de Montréal à son ouverture, hier. En vertu d'une résolution du conseil d'administration de la compagnie, dûment approuvée par les actionnaires, le capital-actions de la compagnie a été porté de 30,000,000 à 40,000,000 d'actions.

GENUINE AUTOTRONICS OF CANADA LIMITED: Les détenteurs d'actions ordinaires de la compagnie, autres que ceux d'Holdfast Investments Limited et de ceux résidant aux Etats-Unis, inscrits le 20 septembre 1965 auront le droit de souscrire à des actions ordinaires additionnelles à raison d'une nouvelle action pour chaque action détenue, au prix de \$1.50 chacune. Les droits expireront à la fermeture des affaires le 19 octobre 1965. Les actions de la compagnie se sont vendues à l'ouverture des affaires, à la Bourse Canadienne, jeudi le 16 septembre 1965. Les droits ne seront pas négociables sur cette même bourse.

IMPERIAL OIL LIMITED: En vertu d'une résolution des administrateurs de la compagnie, en date du 4 mars 1965 qui fut subsequmment adoptée par les actionnaires lors d'une assemblée générale annuelle tenue le 23 avril 1965, un plan stimulateur d'option (1965) sur des actions de la compagnie, fut établi. Il a donc été mis de côté 400,000 actions ordinaires pour l'adjudication d'options à des employés à plein temps de la compagnie et de ses filiales en propriété exclusive qui résident au Canada. Ces options devront être à un prix d'achat de pas moins de 95% du cours de la dernière transaction sur les actions ordinaires à la Bourse de Toronto, à la date de l'adjudication des options et elles sont susceptibles d'être exercées après deux ans et dans les 10 ans. La compagnie a fait savoir que le 8 septembre 1965, des options furent adjudgées à des employés, en vertu des clauses du dit plan pour un total de 79,300 actions, au prix de \$51.42 chacune.

Fruits et légumes

Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 8 h ce matin au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, section de l'inspection du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 261 est boulevard Crémazie, à Montréal.

Pommes: Melba \$1.25 à \$1.50; pommettes \$2.50; Wolf River et LeBe \$1.25 à \$1.50; McIntosh \$1.50 à \$1.75; Wealthy \$1.25 le minot.

Ail: \$2.00 à \$4.00 la douzaine.

Aubergines: \$3.00 le minot.

Biz d'inde: .12 à .15 la douzaine d'épis.

Betteraves: 40 à 50 la douzaine de paquets, \$1.00 les 50 livres.

Brocoli: \$1.75 à \$2.00 la douzaine.

Carottes: \$0.40 la douzaine de paquets, \$1.00 à \$1.25 les 50 livres; \$2.00 à \$2.25 les 24 cellos de deux livres, ou les 10 cellos de 5 livres.

Céleri: \$1.50 à \$1.90 le caquet de 24, .75 à \$1.00 la douzaine.

Chicorée et escarole: 90 à \$1.00 le caquet de 12 ou de 16.

Choux: 70 à 90 le caquet de 12, ou le sac de 20 livres, rouges \$1.25; Savoie \$1.50 à \$1.75 le caquet.

Choux de Bruxelles: \$2.00 à \$3.25 les 24 paquets.

Choux chinois: \$1.80 à \$1.75 la douzaine.

Choux-fleurs: \$1.25 à \$1.50 la douzaine.

Citrouilles: \$3.00 la douzaine.

Concombres: \$3.00 à \$5.00 le minot.

Courges: Marrow \$1.25, Hubbard \$2.00 à \$2.50 la douzaine, Zucchini \$2 la boîte, Pepper \$1.25 le minot.

Epinards: \$2 le minot, \$2.50 à \$3.00 les 12 cellos de 10 onces.

Fèves: jaunes ou vertes \$2.50 à \$3.00 les 20 livres.

Laitue: en feuilles \$1.25, Boston \$2.00, Romaine \$1.00 le caquet, Iceberg \$1.50 à \$2.25 le caquet de 18.

Melon d'Okra: \$5.00 à \$7.00 le caquet.

Navets: No 1 \$1.00 à \$1.25 le sac de 50 livres, \$1.50 le minot.

Oignons: 40 à 50 la douzaine de paquets, jaunes \$1.40 à \$1.50; rouges \$2.00 les 50 livres.

Panais: \$2.50 le minot, \$2.00 les 13 cellos de 24 onces.

Potates nouvelles: \$1.00 à \$1.10 les 50 livres, lavées \$1.50 à \$1.75 le minot, de terre noire .90 à \$1.00 les 50 livres.

Persil: 40 à 50 la douzaine de paquets.

Piment: vert doux \$1.50 la boîte, \$2.75 à \$3.00 le minot, fort \$1.25 les six pintes.

Poivre: 50 à 60 la douzaine.

Radis: 45 à 50 la douzaine de paquets, en cellos, \$2 les 30 cellos de huit onces.

Tomates: rouges \$0.60 à \$1.00, roses \$0.75 à \$1.25, vertes \$0.50 à \$0.75 la boîte, \$0.60 à \$0.75 le panier de 11 pintes.

A Montréal

Les PRIX continuent à monter

L'allure des prix était en hausse hier dans les services publics, les valeurs industrielles et bancaires de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. L'activité a été modérée durant toute la séance.

L'indice général de la Bourse de Montréal était en hausse de 1.26 à 158.42. Le virament total a été de 1,331,900 actions.

Dans le secteur industriel, Canada Iron à 55 1/2, Steel of Canada à 29 1/2, Dominion Glass à 16 et International Nickel à 97 1/2 ont tous monté de 1/2. Walker à 38, Dominion Stores à 26 1/2 et Noranda à 49 ont tous monté de 3/4. Hoiinger a fait un saut de 2 1/4 à 28. Rio Algom a ajouté un point à sa cote ce qui lui donne 19 1/2. Consolidated Smelters a avancé de 7/8 à 46 1/4. Par contre, Algom a perdu 1/2 à 65 1/2.

Parmi les banques et les services publics, Téléphone Bell a monté de 7/8 à 59 1/2. Canadien Pacifique a avancé de 1/2 à 69 1/2. TransCanada Pipeline a progressé de 1/2 à 37. Westcoast a gagné un point à 19 1/2. Banque Provinciale à 51 1/2 et Banque Royale du Canada à 77 ont toutes deux réalisé un gain de 1/2.

Consolidated Paper a perdu 1/2 à 40 1/2 tandis que Great Lakes Paper a augmenté de 1/2 à 24 1/2.

Du côté des mines et des pétroles, Jubilee a baissé de .05 à \$3.85, Kiama Gold a augmenté de .15 à \$1.80 et Peace River Mines a baissé de .10 à \$4.30.

L'or cotait \$37.70 à l'offre et \$37.95 à la demande.

Bourse Canadienne

Courtoisie de la maison BRAULT, GUY, CHAPUT INC., 612, rue St-Jacques

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Ajax Min.	500	08 1/2	08 1/2	08 1/2
Alscope Cons.	506	70	70	70
Ain. Beau. Bel.	6,500	38 1/2	36 1/2	36 1/2
Ameranium	9,600	66	65 1/2	65 1/2
Augustus	10,000	38	38 1/2	38
Band-Ore	4,000	26	19	20
Bateman	1,000	65	65	65
Black Hawk	5,600	3 05	2 99	3 05
Black River	2,800	18	15	16
Blue Bonnets	2,500	3 40	3 28	3 30
Bluewater	2,000	22	22	22
Bornite Mines	2,000	68	68	68
Bruce Presto	2,000	12	12	12
Bruneau	2,000	24	24	24
Burn Hill	3,000	29 1/2	29 1/2	29 1/2
Camflo Matt	1,500	3 65	3 65	3 65
C. Magnésie	2,000	1 10	1 10	1 10
Cdn. Security	254	2 70	2 65	2 70
Carbec	800	67	67	67
Cessland Corp	250	6 15	6 10	6 15
Chemalloy	2,725	1 68	1 60	1 62
Chipman Lake	39,000	30	28	30
Com Oil & Gas	2,500	30	29	29
Commodore Bus	705	1 70	1 65	1 65
Cons. Canorama	5,000	38	35	36
Cons. Mogador	1,000	24	24	24
Cons. Virginia	3,500	47	44	47
Courette 'A'	1,850	7 1/4	7 1/4	7 1/4
David & Fr A	206	4 1/2	4 1/2	4 1/2
Delta Elect.	200	2 30	2 30	2 30
Denault 'A'	100	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Delta Min.	18,000	36	35	35
Dolan	\$4,150	84	78	78
Dome	200	4 1/2	4 1/2	4 1/2
Dom. Oilecloth	1,800	31	31	31
Dumont Nickel	4,500	27	27	27
East Sullivan	208	7 25	7 20	7 25
East Ventures	10,500	25	23	24
Empire Oil	36,500	08	07 1/2	08
Equity Exp.	\$9,800	78	76	77
Fab Metal	1,000	15	15	15
Fano Mining	2,000	67 1/2	67 1/2	67 1/2
Fiscal Inv.	600	12	11	12
Do Pfd.	1,500	26	19	20
Fort Bellance	1,100	38	38	38
Fox Lake	34,700	22	20	21
Frigistors Ltd	100	50	50	50
Garney	3,800	60	55	60
Gen. Autotron.	100	1 70	1 70	1 70
Ghisla	500	32	32	32
Glaucier Min.	1,000	11	11	11
Gl. West Lake	7,200	1 80	1 77	1 79
Inland Chemical	2,400	1 05	1 05	1 05
Inspiration Ltd	1,500	1 70	1 70	1 70
Int Ceramic	26,700	13	12	13
Int Dredging	8,500	29	27	28 1/2
James Bay	12,000	37	35	35
Jubilee Iron	11,950	3 95	3 80	3 85
Kellie Min.	2,000	25	20	25
Kiama	2,000	1 85	1 70	1 85
Kodiak Pete	200	3 30	3 25	3 30
Kontlik	2,000	67 1/2	67 1/2	67 1/2
Lab. Acc. 'A'	200	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Laduboro Oil	800	37	37	37
Lingside	2,000	67 1/2	67 1/2	67 1/2
Louanna Gold	7,900	14 1/4	14	14
Mal. Hygrade	9,500	20 1/2	20	20
Massval	3,000	68	68	68
Melchers Dist.	3,020	22 1/2	22 1/2	22 1/2
Melchers Pfd	1,175	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Mercury-Chip.	4,000	12	11	12
Midepsa	1,600	3 60	3 55	3 55
Miro Mines	8,500	25	23	24
Mistango	8,000	18 1/2	17	18
Monpre Min.	6,000	68 1/2	68	68
Mt. Pleasant	7,600	1 15	1 10	1 14
Mt. Pleas Wts	1,000	18	17	19
Nat. Auto Vend	1,300	2 20	2 10	2 20
New Pharmacia	4,000	65	65	65
New Imperial	5,500	1 37	1 32	1 37
Norana	10,500	18	17	18
NA Rare Met	1,000	29	27	29
Northern Exp	1,000	1 40	1 40	1 40
N. West. Canal	1,000	12	12	12
Norval	1,200	68	68	68
Patricia	\$1,800	45	40	42
Peaudash	13,600	68	67	67
Peace River	100	4 30	4 30	4 30
Pennbec	300,000	26	22	26
Peso Silver	2,440	1 25	1 25	1 25
Phoenix Can.	1,000	73	72	72
Pitt Gold	4,000	67 1/2	67 1/2	67 1/2
Porcupine Pt	128,000	28	26	28
Que. Ascot	1,500	65	65	65
Que. Cobalt	200	1 42	1 42	1 42
Que Ind Min	11,700	19 1/2	18	19 1/2
R & M Bear	100	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Rancheria	5,600	1 05	96	96
Royal Amer B	3,200	71	71	71
Ruby Foo's W	3,600	28	28	28
Rusty Lake	4,500	24	22	24
St. Law Columb	600	2 25	2 25	2 25
Sapawe Gold	15,100	29 1/2	28 1/2	29
Select Fin.	200	6	6	6
Seaway Hotels	300	3 75	3 75	3 75
Silver Summit	8,000	17	16	16
Silver Town	1,500	26	24	25
South Dufault	1,000	67	67	67
Spartan Air	100	46	46	46
Spartan Wts.	1,000	67	67	67
Stairs Explor	17,800	78	72	74
Tache Lake	16,800	18	15	18
Tallman	4,000	50	50	50
Titan Pete	6,500	67	66 1/2	66 1/2
Transterra	1,000	40	40	40
Tru-Wall	100	4 25	4 25	4 25
Val Towns 'E'	400	36 1/2	36 1/2	36 1/2
Val Mar 'A'	100	3 1/2	3 1/2	3 1/2
Westburne	2,400	1 26	1 26	1 26
Westel Prod	300	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Westville	12,000	31	28	30 1/2

Bourse de Montréal

Courtoisie de la maison BRAULT, GUY, CHAPUT INC., 612, rue St-Jacques

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abtibi	3,327	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Algom Steel	375	65 1/2	65 1/2	65 1/2
Alliance 'A'	680	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Aluminium	2,050	29	28 1/2	28 1/2
Argus 'C' Pfd	325	14 1/4	14	14 1/4
Asbestos	1,140	24 1/2	24	24
Atlantic Sugar	100	25	25	25
Bank of Montreal	333	62 1/2	62 1/2	62 1/2
Bankque Provinc.	285	51 1/2	51 1/2	51 1/2
Bathurst 'A'	100	58	58	58
Do. Wts.	100	11	11	11
Bell Telephone	2,271	80 1/2	80 1/2	80 1/2
Brazilian	683	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Brinco	6,450	6 1/4	6 1/4	6 1/4
BA Bank Note	150	60	60	60
BA Oil	3,175	30 1/2	30	30
B.C. Forest	225	27	27	27
B.C. Telephone	125	70 1/2	70 1/2	70 1/2
B.C. Tel. Rts	7,972	1 65	1 49	1 65
Brockville Pfd	200	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Brockville 'A'	100	28 1/2	28 1/2	28 1/2
Burns Foods	100	21 1/2	21 1/2	21 1/2
Canada. Cem.	300	80 1/2	80 1/2	80 1/2
Can. Iron	300	35 1/2	35 1/2	35 1/2
Can. Maiting	25	25 1/2	25 1/2	25 1/2
CAE Ind.	425	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Cdn. Brew's	12,975	8 1/4	8	8 1/4
C. Brew Pfd	225	44 1/4	44 1/4	44 1/4
C. Brew. Pfd	50	81	81	81
Cdn/Chm Wts	400	8 95	8 95	8 95
Cdn Foundat'n	100	7	7	7
Cdn Imp C Bk	250	66 1/2	66 1/2	66 1/2
C.I.L.	5,335	20 1/2	20 1/2	20 1/2
Cdn Int Pwr	255	25	25	25
Cdn Int Pow Pfd	135	49 1/2	49 1/2	49 1/2
Cdn Marconi	100	4 95	4 95	4 95
Cdn Pac Pfd	2,285	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Cdn, Pac Rty	7,540	60 1/2	60 1/2	60 1/2
Cdn. Petrofina	300	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Cent. Del. Ro	500	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Chemcell (1963)	700	16 1/2	16 1/2	16 1/2
Chryslid	800	87 1/2	87 1/2	87 1/2
Col. Cell. Pfd	100	25 1/2	25 1/2	25 1/2
Cons Smelt's	7,035	46 1/2	45 1/2	46 1/2
Cons Paper	1,005	41 1/2	40 1/2	40 1/2
Cons Glass	5,500	10	9 1/2	10
Corby Dist A	100	20 1/2	20 1/2	20 1/2
Coronation C	1,750	4 10	4 00	4 00
Crain R L	75	28 1/2	28	28
Crown Zell A	175	30 1/2	30 1/2	30 1/2
Dominion	2,150	37	36 1/2	37
Dist. Seagms	1,300	39 1/2	39 1/2	39 1/2
Dom. Bridge	150	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Dom Found's	1,020	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Dom Found Pfd				

Bourse de Toronto

Carte de la maison BRAULT GUY CHAPUT INC. - 612, west, rue St-Jacques

Industrielles

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Perm.
Albitol	1800	81 1/2	78 1/2	11%
Ackland	300	485	485	485
Admiral	100	37 1/2	37 1/2	37 1/2
Alta Gas	3751	33 1/2	33 1/2	33 1/2
Alta Gas w	4875	31 1/2	12 1/2	12 1/2
Alta Nat	430	81 1/2	17 1/2	17 1/2
Aig Can	150	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Aig Can w	100	57 1/2	57 1/2	57 1/2
Algonia	238	9 1/2	6 1/2	6 1/2
Alliance A	1300	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Alumin	3035	28 1/2	28 1/2	28 1/2
Alu 4 1/2 pr	50	44 1/2	40	40
Alu 1 1/4	825	8 1/2	2 1/2	2 1/2
Alu 2 1/4	175	8 1/2	4 1/2	4 1/2
Anthrac	1085	29 1/2	29 1/2	29 1/2
Argus	200	29 1/2	29 1/2	29 1/2
Arg Spar	410	51 1/2	51 1/2	51 1/2
Arg C Par	380	51 1/2	14	14
Arg 250 pr	220	59 1/2	59 1/2	59 1/2
All Sugar	1045	24 1/2	24 1/2	24 1/2
Auto El	430	8 1/2	5 1/2	5 1/2
Bank Mont	400	80 1/2	80 1/2	80 1/2
Bank NS	120	27 1/2	7 1/2	7 1/2
Bath P	100	24 1/2	24 1/2	24 1/2
Bath P w	100	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Bell Kilt	800	8 1/2	6 1/2	6 1/2
Bell Phu	150	59 1/2	59 1/2	59 1/2
Bills	425	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Boys Vail	150	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Bowater	250	37 1/2	7 1/2	7 1/2
Brown w	940	57 1/2	7 1/2	7 1/2
B A B	25	47 1/2	47 1/2	47 1/2
BA Const	300	8 1/2	7 1/2	7 1/2
BA O B	320	39 1/2	39 1/2	39 1/2
BC Power	220	27 1/2	27 1/2	27 1/2
BC Phos	375	69 1/2	69 1/2	69 1/2
BC P	404	157	145	155
BC Ph 4 1/2 p	25	84 1/2	84 1/2	84 1/2
Br Int F ad	300	4 1/2	4 1/2	4 1/2
Bulbas	300	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Burac	245	21 1/2	21 1/2	21 1/2
Cal. Prod	2325	26 1/2	26 1/2	26 1/2
Can Broad	250	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Can Com	77	32 1/2	32 1/2	32 1/2
Can Com p	42	27 1/2	27 1/2	27 1/2
CD Sug	110	23 1/2	23 1/2	23 1/2
CI Fudg	340	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Can Mat	1300	25 1/2	25 1/2	25 1/2
C Pack A	85	87 1/2	87 1/2	87 1/2
C Pack B	85	87 1/2	87 1/2	87 1/2
Can Perm	205	69 1/2	69 1/2	69 1/2
CSL	85	34 1/2	34 1/2	34 1/2
C Brew	1100	12 1/2	12 1/2	12 1/2
C Brew Aa	300	44 1/2	44 1/2	44 1/2
C B Alti A	230	27 1/2	27 1/2	27 1/2
C B Al B	330	43 1/2	43 1/2	43 1/2
C B Al C	110	43 1/2	43 1/2	43 1/2
C Chem w	205	80 1/2	80 1/2	80 1/2
C Cart W	300	60 1/2	60 1/2	60 1/2
C Dredg	247	300	300	300
CF Prod	327	11 1/2	11 1/2	11 1/2
CF P 1 pr ad	85	51 1/2	51 1/2	51 1/2
C Fluor 1	125	27 1/2	27 1/2	27 1/2
C G Inv	35	59 1/2	59 1/2	59 1/2
C Hy pr	150	29 1/2	29 1/2	29 1/2
C Guidale	290	41 1/2	41 1/2	41 1/2
C In B C	715	80 1/2	80 1/2	80 1/2
C I G O U	870	21 1/2	21 1/2	21 1/2
CHL	200	29 1/2	29 1/2	29 1/2
C Marc	80	5 1/2	5 1/2	5 1/2
CPR	871	68 1/2	68 1/2	68 1/2
Cop Pat	330	12 1/2	12 1/2	12 1/2
C Refract	200	17 1/2	17 1/2	17 1/2
C Tire A	60	32 1/2	32 1/2	32 1/2
C Util	130	27 1/2	27 1/2	27 1/2
CPR Pr	550	9 1/2	9 1/2	9 1/2
CWN Gas	150	19 1/2	19 1/2	19 1/2
Caribsea	190	22 1/2	22 1/2	22 1/2
Chas 170	190	16 1/2	16 1/2	16 1/2
Chrysler	820	37 1/2	37 1/2	37 1/2
Chrysler	425	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Chrysler	375	25 1/2	25 1/2	25 1/2
Can Bks	190	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Can Bldg	430	39 1/2	39 1/2	39 1/2
Can M S	840	45 1/2	45 1/2	45 1/2
Can Paper	330	41 1/2	41 1/2	41 1/2
Can Gax	320	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Carby vt	210	29 1/2	29 1/2	29 1/2
Caron 2e	830	70 1/2	70 1/2	70 1/2
Crown RL	250	28 1/2	28 1/2	28 1/2
Cruis Inc	344	14 1/2	14 1/2	14 1/2
Cyanam A	120	45 1/2	45 1/2	45 1/2
Dale Ross	250	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Dial Seag	875	39 1/2	39 1/2	39 1/2
Da Ag pr	30	100	100	100
D Bridge	85	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Dons Elot	325	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Dofasco	1812	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Dofasco p	25	87 1/2	87 1/2	87 1/2
D Glass	1100	15 1/2	15 1/2	15 1/2

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Perm.
D Magna	1100	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Dosco	440	14 1/2	14 1/2	14 1/2
D Stores	1770	26 1/2	26 1/2	26 1/2
Dominar	1605	19 1/2	19 1/2	19 1/2
Dome Text	825	33 1/2	33 1/2	33 1/2
Du Pont	385	48 1/2	48 1/2	48 1/2
Ed Match	1100	32 1/2	32 1/2	32 1/2
Esquiste	150	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Esquis pr	100	320	320	320
Esquis Aw	150	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Falcon	1538	107 1/2	107 1/2	107 1/2
Fam Play	350	28 1/2	28 1/2	28 1/2
Fanny F	308	48 1/2	48 1/2	48 1/2
Fed Grain	855	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Fleet Mfg	700	58 1/2	58 1/2	58 1/2
Ford US	302	61 1/2	61 1/2	61 1/2
Ford Cda	115	140 1/2	140 1/2	140 1/2
Fraser	150	30 1/2	30 1/2	30 1/2
Freiman	100	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Frontier p	250	28 1/2	28 1/2	28 1/2
Gen Baks	250	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Gen Dev	2000	49 1/2	49 1/2	49 1/2
GM C	247	112 1/2	112 1/2	112 1/2
G P Drill	250	170 1/2	170 1/2	170 1/2
Globe A	400	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Goodyear	50	190 1/2	190 1/2	190 1/2
GL Papr	990	24 1/2	24 1/2	24 1/2
GL Power	21	33 1/2	33 1/2	33 1/2
GN Cap	200	250 1/2	250 1/2	250 1/2
GW Coal	200	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Gr W Life	150	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Gr Wpg G	150	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Greyhound	100	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Guar Tr	1640	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Hardee	1200	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Hardee pr	110	43 1/2	43 1/2	43 1/2
Hrd Crp A	825	30 1/2	30 1/2	30 1/2
Hawker S	735	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Hayes SU	200	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Holden B	100	350 1/2	350 1/2	350 1/2
Home A	6213	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Home B	400	19 1/2	19 1/2	19 1/2
Home PF	600	30 1/2	30 1/2	30 1/2
HBC	3313	14 1/2	14 1/2	14 1/2
H O G	850	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Hur Er	87	80 1/2	80 1/2	80 1/2
Husky	2670	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Husky B p	1120	62 1/2	62 1/2	62 1/2
Husky D w	210	32 1/2	32 1/2	32 1/2
Imp Life	20	275 1/2	275 1/2	275 1/2
Imp Oil	832	54 1/2	54 1/2	54 1/2
Imp Tob	675	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Ind Ace	1405	23 1/2	23 1/2	23 1/2
Ind Wire	450	230 1/2	230 1/2	230 1/2
Inla	100	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Inl G	100	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Inl G w	225	60 1/2	60 1/2	60 1/2
IMC	180	54 1/2	54 1/2	54 1/2
Int Nickel	887	97 1/2	97 1/2	97 1/2
Int Util	430	32 1/2	32 1/2	32 1/2
Inter PL	200	80 1/2	80 1/2	80 1/2
Int Group	700	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Int Sil P	200	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Int Grp A	3725	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Jefferson	3075	23 1/2	23 1/2	23 1/2
Jeff Rv	2240	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Jockey C	1740	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Jc C B pr	100	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Jock 2 pr	100	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Jock w	9100	28 1/2	28 1/2	28 1/2
James St	212	8 1/2	8 1/2	8 1/2
James rts	214	250 1/2	250 1/2	250 1/2
Kelly DA	270	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Kelly sts	800	110 1/2	110 1/2	110 1/2
Kellogg Co	300	16 1/2	16 1/2	16 1/2
Lafarge A	345	19 1/2	19 1/2	19 1/2
Lafarge B	304	11 1/2	11 1/2	11 1/2
L O C em	825	6 1/2	6 1/2	6 1/2
L O C w	2000	310 1/2	310 1/2	310 1/2
Lakeland p	27	310 1/2	310 1/2	310 1/2
Lau F 1 p	128	19 1/2	19 1/2	19 1/2
Lau F 2 p	475	480 1/2	480 1/2	480 1/2
Lau F 3 p	8644	40 1/2	40 1/2	40 1/2
Levy A pr	100	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Levy B pr	425	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Life Inv w	300	300 1/2	300 1/2	300 1/2
Lab Co A	875	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Lab Co B	1080	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Lab G B pr	75	30 1/2	30 1/2	30 1/2
Laeb M	800	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Maclar A	400	24 1/2	24 1/2	24 1/2
Maclar B	300	26 1/2	26 1/2	26 1/2
Maclan H	425	32 1/2	32 1/2	32 1/2
MB Pr	800	29 1/2	29 1/2	29 1/2
M Leaf M	2425	16 1/2	16 1/2	16 1/2
Maas-F	9500	33 1/2	33 1/2	33 1/2
MEPC	200	30 1/2	30 1/2	30 1/2
Met Stor p	100	22 1/2	22 1/2	22 1/2
M G F	180	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Molson A	100	38 1/2	38 1/2	38 1/2
Molson B	25	39 1/2	39 1/2	39 1/2
Mon Food	340	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Montex	225	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Montex pr	200	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Montex w	2130	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Mont Leoc	310	14 1/2	14 1/2	14 1/2

Les mines

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Perm.
Accra	7900	31	31	31
Advanta	400	745	745	745
Alkanto	300	70 1/2	70 1/2	70 1/2
Am Lead	7500	28 1/2	28 1/2	28 1/2
A Am M	2200	23 1/2	23 1/2	23 1/2
Am Res	2300	240 1/2	240 1/2	240 1/2
Andl	16142	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Arzon	2000	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Argany	2800	26 1/2	26 1/2	26 1/2
Arms ra	1100	26 1/2	26 1/2	26 1/2
A Arcad	1815	30 1/2	30 1/2	30 1/2
All C Ca	1500	137 1/2	137 1/2	137 1/2
Banko	4000	40 1/2	40 1/2	40 1/2
Barnst	500	96 1/2	96 1/2	96 1/2
Baska	2900	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Balsche	1000	38 1/2	38 1/2	38 1/2
Beltierra	500	29 1/2	29 1/2	29 1/2
Belmont	2380	610 1/2	610 1/2	610 1/2
Bevon	2284	7 1/2	7 1	

Au comptoir

Cours fournis par G.E. LESLIE & CO.

MINES		Achat	Vente
Almeta		4	5
Aconic		6	8
Advance RL		26	21
Amal Mtg		20	18
Ameri Chib		5	8
Amorik		1	2
Arnor		1 1/4	1 1/4
Atlas Chib		1	1
Bald Mt		1	10
Bouchémin		1	40
Bona Chib		1	35
Boupart		15	18
Bruce Mae		8	10
Burtek		15	25
Cdn Javelin		10 50	11
Caprive		5	70
Costal Mining		22	24
Corgelinas		65	80
Covler		8	10
Desson Copper		20	23
Dubison		3	5
Elmor		5	7
En (de) Exib		25	30
Gandc Silver		18	23
Gaspé Copper		27	29
Gaspesia		40	50
Gibson		3	5
Goldstar		17	20
Hucamp		30	38
Hull Iron		35	45
Impetal Minerals		2	5
Independant		1	4
Inco		1	4
Jack Waha		16	19
Juma		10	12
Kenmae		1	2
Kunt		425	475
Kewagama		4	8
Lake Beaver		24	27
Leeds Metal		40	45
Lun Echo		10	15
L Tea		10	15
Main Oka		5	10
Marlor		70	80
Martin Bird		1	2
Mattakami Ka		1	18
Milado		5	10
Nagans		20	25
Nil Mal		35	40
Nemud		1	18
New Assoc. Devs		21 1/2	28 1/4
New Baska		19	25
New Millar Copper		13 1/2	18 1/4
New Inco		1	18
New Lurie		6	8
Scott Chib		1	5
New Pascalis		15	40
Niptron		45	54

	Achat	Vente
Norque	8	10
Oklend	1	3
Olympus	70	80
Pascal	35	40
Que Expl	14	17
Quejo	3	8
Ran Lux	—	74
Rand Mal	6	8
Scandia Mines	35	50
Scott C	1	3
Seaway	3	4
Snowdon	30	35
Starlight	1/4	1 1/4
Sullico	6	6 1/2
Timrod	50	61
Vocota	30	35
Watson Lake	8	10
W Lays	1	3
Young Dave	18	21
Admistr. & Trust	30	40

SECTION INDUSTRIELLE		Achat	Vente
Alliance Credit Fnd	9	8 1/2	
Bk West Can	15 1/2	16	
Cassidy's	15	6	
Chartered Credit	5 1/2	5 1/2	
Corp Fnd de Mont "A"	1	2	
Do Class "B"	1	2	
Corp Fnd de Mont Fnd	9	10	
Corp d'Expansion Fin.	10 1/2	11	
Corp Expan 1970 Wis.	2	2 1/2	
Crown Life (New)	50 1/4	41	
Credico	6	6 1/2	
Consolidated Theatres "A"	6 1/2	7 1/4	
Eastern Canada Savings	7 1/4	8	
Electronic Assoc of Can.	1 1/2	2 1/4	
Freeman Wholesale	8 1/2	9 1/4	
Gen. Trust Fnd	24 1/2	36	
Gr. Can. Oil Sands	11 1/2	12 1/4	
Hafner Fabrics	2 1/4	3	
Income Life	18	19	
Industrial Life	170	190	
La Prévoyance	14	15	
London Life	410	450	
Mil. C. & D. Bank	18 1/2	19	
Northern Telephone Fnd	19 1/2	—	
Paq Gas Transmission	14 1/2	15 1/4	
N.E. Telephone	17 1/2	18 1/2	
Pape	1 1/2	1 1/2	
Perseus Corp	11 1/2	13	
Quebec Savings Bank	7 1/2	8 1/4	
SPCU Ltd	—	12	
Stability Life	180	200	
Siedman Ind.	80	100	
Supersol	9 1/2	—	
Triac	2 1/2	—	
Union Can Assoc. (New)	5	6	
Veich	80	—	
Veich Fnd	80	—	
Zodiak	5 1/2	6 1/4	

Innovation chez STELCO

Un événement marquant dans l'histoire de la sidérurgie canadienne a eu lieu hier à Hamilton, lorsque le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, a inauguré le plus grand laminoir à tôle forte au pays, à l'usine Hilton de la société The Steel Company of Canada, Limited.

Lors de la cérémonie d'inauguration, M. Robarts a pressé sur un bouton qui a fait passer une brame de plusieurs tonnes chauffée au rouge du four de réchauffage aux tables d'entraînement de l'unité de \$50 millions.

La construction du nouveau laminoir entre dans le cadre du programme continu d'expansion et d'amélioration de la compagnie auquel cette dernière a consacré près de \$550 millions au cours des dix dernières années. Le nouveau laminoir produira des tôles fortes allant jusqu'à 140" de large et des bandes destinées à la fabrication des tubes atteignant 42" de diamètre, deux produits pour lesquels la demande se fait sans cesse croissante.

Le fait de pouvoir se procurer des tôles larges, à même au Canada sera pour les manufacturiers canadiens un avantage inestimable.

Fonds mutuels

Comptés par F. L. Dupont & Co.

	Achat	Vente		Achat	Vente
Affiliated Inc.	8.20	10.00	Federated Growth	6.40	7.00
Amer. Business	4.20	4.80	First Oil & Gas	5.60	6.00
Andree Equity	3.11	3.40	Fondo Collectif A	7.20	8.00
All Can Com	6.00	7.30	Fondo Collectif B	8.50	9.50
All Can Div	8.70	9.00	Fondo Collectif C	8.20	9.50
American Growth	4.91	5.37	Fondo Mutual Advance	2.80	3.20
Associated Investors	8.51	8.87	Priser Fund	9.01	9.80
Beaumont Corp	41.21	44.75	Growth Inc	4.25	4.64
Boston Fund	16.50	17.51	Growth Equity	4.74	5.18
Bullcock Fund	15.57	17.47	Growth Oil Gas	11.70	—
Canada Growth	6.14	6.75	Canadian Growth	4.35	4.70
Canada Security	5.00	5.45	Incorporated Investors	7.80	8.50
CAN Gas Energy	9.10	9.87	Investor Growth	8.80	9.50
Can Investment	4.17	4.50	Investor Int'l Mutual	5.60	6.00
Canadian Trusteed	4.80	5.33	Investor Mut of Can	5.64	6.00
Canfund Co	24.25	26.90	Keyest Mut S. 1	24.31	26.72
Champion Mut of Can	7.30	8.30	Keyest Mut S. 4	5.85	6.30
Collective Mutual	6.00	6.61	Keyest Mut K. 2	6.40	7.00
Commonwealth Int'l	16.84	17.80	Mess Invest Trust	17.50	19.50
C.I. Leverage	9.90	10.95	Mess Invest Growth	19.10	21.10
Corporate Invest	5.57	6.41	Molson M	7.24	7.40
Divers Income A	20.05	—	Molson Bond	8.54	8.74
Divers Income B	8.81	9.30	Mutual Accum	5.60	6.02
Dividend Shares	3.95	4.33	Mutual PIP	5.75	6.52
Dom Compound	4.30	4.70	Mutual Income	6.40	7.04
Dom Compound (N.R.)	4.22	4.50	One William Street	16.50	—
Dominion Dividend	3.43	3.73	Prêt et Revenu Mut	7.30	7.91
Dreyfus	20.00	25.17	Provident Mutual	6.17	6.71
Dynamic	12.85	12.98	Putnam Growth	11.00	12.11
Dominion Equity	23.55	24.46	Ridgeway R.I.	4.90	5.40
Europa Invest	14.70	13.85	Regent Fund	7.85	8.57
European Growth	6.10	6.77	Research Inv. Corp.	14.85	16.22
Federated Financial	4.80	5.21	Savings Inv. Mut of C	7.25	7.87

Denrées agricoles

Cours de denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beufs: prix de gros aux centrales de campagne. Cagés de bois extra-gros, 48 à 49; A gros 47; A moyen 45; A petit 31; B 30; C 28.

Beurre: arrivages courants 92 pts admissible, 94 1/2; 93 pts admissible, 95 1/2.

Fromage: livré à Montréal, étré arrivages courants québécois blanc en gros 40 cent 40 1/2.

Pourmes de terre: nouvelles - Québec \$1.00 à \$1.10 les 50 livres.

Poudre de lait séché: procédé par vaporisation no 1 en sacs 14 1/2 à 16 1/2; procédé par rouleur, no 1 en sacs 14 à 15; autre catégorie pour nourrissement 13 à 13 1/2; Poudre de lait de beurre pour nourrissement 11 à 12; Poudre de lait clair 4 1/2 à 5 cents.

Cours du dollar

Source, Banque Canadienne Nationale

Le dollar des Etats-Unis cotait hier à la fermeture, \$1.07 21/32 à l'offre et \$1.07 23/32 en argent canadien.

La livre sterling valait \$3.0147 en argent canadien.

A New York, le dollar canadien cotait en argent américain \$0.9286 à l'offre et \$0.9289 à la demande.

Les bestiaux

RAPPORT HEBDOMADAIRE

Arrivages: 2,563 bovins, 2,031 veaux, 873 porcs et 723 agneaux et moutons.

Sommaire: Prix des bovins à peu près stables. Veaux de lait \$1.00 à \$2.00 de plus en certains cas. Veaux de champs \$1.00 de moins. Porcs \$0.50 à \$1.00 de moins. Truies stables, agneaux \$1.00 de moins, moutons réguliers. Bovins reçus la semaine dernière: 1,894. Les derniers mêmes date: 3,342. Nombre de bovins reçus cette semaine: 2,563. La plupart de qualité commune et moyenne.

MARCHE DE L'EST

Bovins: Malgré des réceptions plus nombreuses, le marché était actif et une bonne demande a prévalu toute la semaine durant. Toutes les classes et catégories se sont vendues activement et ont rapporté des prix à peu près stables à la semaine de moins.

Bovillons: Choix nil, bons nil, moyens \$2.00 à \$2.50, communes \$1.00 à \$2.00. Vaches: Bonnes \$15.50 à \$16.50, communes \$12.50 à \$13.50, très communes \$7.00 à \$12.25.

Taures: Bonnes nil, moyennes nil, communes \$12.00 à \$18.25.

Taureaux: Bons \$17.00 à \$17.50, communes et moyennes \$12.00 à \$16.75.

Veaux: Les réceptions se formaient pour la plupart de toutes les classes de veaux. Les veaux de lait s'échangeaient activement à \$1.00 de plus et \$2.00 en certains cas. Les veaux de champs étaient en moins bonne demande, mais s'échangeaient à des prix stables. Bons veaux de lait \$28.00 à \$31.00, ventes à \$32.00, moyens \$24.00 à \$27.50, communes \$11.50 à \$23.50.

Porcs: Le prix des porcs était généralement \$0.50 de moins cette semaine. Le prix des truies était stable. Catégorie A \$4 à \$4.50, B \$3 à \$3.50, C \$2.50 à \$3.50 plus \$0.25, truies \$2.00 la plupart plus \$0.25.

Agneaux et moutons: Les agneaux de fertés cette semaine ont rapporté \$21.50 à \$24.00 le cent livres, et les moutons \$5.50 et \$7.00 selon leur valeur.

MARCHE DE L'OUEST

Bovins: Les truies et les vaches comptaient 70% du total des réceptions. Malgré une augmentation des sujets offerts, une bonne demande a prévalu pour toutes les classes de bovins. Les prix payés si l'on considère la qualité, étaient à peu près les mêmes que la semaine dernière.

Canada, Province de Québec, District de Montréal, No 693-617

COUR SUPERIEURE

LES IMMEUBLES BEAU "LAC" REALTIES INC., corps politique et dûment incorporé, ayant sa principale d'affaires en les cité et district de Montréal,

Demanderesse,

vs.

ROBERT McCracken, de la Cité de Laval (Duvernay Ouest), district de Montréal (1030, rue Conde),

ET AL.

AVIS

Il est ordonné au défendeur R. McCracken de comparaître dans le mois.

Montréal, le 14 septembre 1965

DURANLEAU, DUPRE & GAGNON,

Procureurs de la demanderesse

Ville de Montréal

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS SOUMISSIONS

On recevra à l'Hôtel de Ville les soumissions (en double) cachetées, adressées au Comité exécutif et transmises sous pli recommandé pour l'exécution des travaux suivants:

PAVAGES ET TROTTOIRS

Chemin de la COTE-DES-NEIGES, de l'avenue Lacombe à un point au nord de l'avenue Maplewood.

RUE SAINT-LUC, de la rue Guy à l'avenue Alwater.

GROUPE 33

RUE SAINT-DOMINIQUE, d'un point au nord de la rue Ste-Catherine à un point au nord de la rue de Montigny.

RUE de MONTIGNY, de la rue St-Denis au boulevard St-Laurent.

Les soumissions doivent être mises à la poste au plus tard le 28 septembre 1965, pour être ouvertes le 29 septembre 1965, à midi, au bureau du Greffier, chambre 120, à l'Hôtel de Ville.

Les plans, les cahiers des charges, les formules de soumissions et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus à la Division Technique, salle 300, Edifice Jacques-Viger, 700 est, rue Craig, moyennant le dépôt suivant pour chaque projet, selon le cas.

PAVAGES et TROTTOIRS \$35.00 chacun GROUPE \$90.00 " "

Ces dépôts seront remboursés à ceux qui auront retourné les cahiers des charges, les formules de soumissions et les plans en bon état avant la date de l'ouverture des soumissions ou dans les TRENTE JOURS qui suivent l'ouverture des soumissions pour les projets qui auront fait l'objet d'une soumission. Seuls les chèques vusés seront acceptés.

Le Greffier de la Ville, GABRIEL MORIN,

HOTEL DE VILLE, le 17 septembre 1965.

GAGNEZ ce magnifique APPAREIL DE TV Fleetwood

VALEUR \$299.50

REPONDEZ A CETTE QUESTION DE LA SEMAINE DU 15 AU 21 SEPTEMBRE.

A QUELLE DATE AURONT LIEU LES PROCHAINES ELECTIONS FEDERALES?

Chaque semaine, parmi tous ceux qui auront la bonne réponse, une lettre sera tirée au hasard et ce sera le gagnant.

Ecrivez simplement la réponse sur le côté français d'un cartonnage de sirop NECTAROL et faites-le parvenir avec vos nom et adresse à: NECTAROL, boîte postale 70, Verdun, Qué.



Un écran de 23 pouces - Cabinet de 26 pouces de haut 29 1/2 de large 18 pouces de profondeur. Plié arrière - 19 tubes - c'est un bijou magnifique.

Voici le gagnant de la semaine dernière: MADAME J. MARCOUX, 2756, r. MOUSSEAU, Montréal 5

POUR SOULAGER CETTE TOUX

prenez

NECTAROL

LE BON SIROP CONTRE LA TOUX

RECOMMANDE depuis 1900 comme un excellent remède douze mois par année contre la TOUX due au RHUME ou à l'IRRITATION DE LA GORGE causée par la POUSSIÈRE ou parce que VOUS FUMEZ TROP.

NECTAROL est en vente dans les pharmacies, magasins à chaîne, épiceries, etc.

69¢ la bouteille de 6 onces 99¢ la bouteille de 12 onces

POUR MEILLEURS RESULTATS 526-9231 ANNONCES CLASSÉES

NOS TARIFS:
Minimum \$1.00 pour 2 lignes ou dix mots 15 mots 1 ligne. Pour plus de dix mots: 0.50 la ligne plus de 3 insertions calculez 0.45 la ligne. 7 insertions et plus: 0.40 la ligne

CORRECTIONS:
Les erreurs seront promptement corrigées. Toutefois on doit les signaler avant la seconde insertion sinon nous ne saurions accorder de remise ou une nouvelle insertion gratuite

APPARELS DE T.V. 1A
A-1, T.V. à louer au plus bas prix en ville 381-2832. (18)
A PRIX MODIQUE, louer T.V. \$7.95 par mois. Service, livraison, taxes incluses. CL. 5-9331. (30)
ABAISSONS prix de télévisions reconstruites à partir \$39.95 Garantie contre me neuves St-Hubert T.V. Inc. 7333 St-Hubert 273-7811 (31 a.)
A BAS PRIX! Louez télévisions \$10 la semaine immédiate Jour Soir 721-1743 (32)
A-1 LOUEZ UNE TELEVISION
Avec satisfaction 272-4718/524 8227 (33)
A-1 TV A LOUER \$7.95 PAR MOIS. LA. 2-3000 727-3551 (12)
ABAT PRIX! Louez T.V. \$7.00 \$8.00 1 mois, \$19.95 3 mois 273-4224 (16)
A-1 TV A LOUER \$6.50 MOIS. SANS CONTRAT - 486-8311 (31 août)

GILCO
T-V RADIO VENTE & SERVICE

A LOUER
T.V. 21"
\$8.00 PAR MOIS

SPECIAL
3 MOIS \$19.95
2 MOIS \$14.95

Location sans contrat pour vous satisfaire appeler GILBERT 272-1517

Louez
T.V. ou STEREO
\$5.00 par mois

Besoin accepté sur contrat de location d'achat
Au tél.: 273-9178

NOUS REPARONS VOTRE T.V. CHEZ VOUS
18 ans d'expérience à votre service. Garantie par écrit d'un an. \$2.00 Concorde T.V. 256-6098 (30 août)
TELEVISION à vendre en bonne condition, \$80.00. Prendrais échange. 276-0779. (18 août)
TELEVISION à vendre parfaite condition, modèle récent \$25.00 221-9677 (24 août)
100 TELEVISIONS à vendre à partir de \$15.00 11506 L'Archeveque, Montreal Nord (18 août)

T.V. A LOUER



21" - \$8.00 PAR MOIS
Aucun contrat
Livraison rapide
Tél.: 288-9996

AMEUBLEMENTS 9
ACHETONS vos vieux meubles, \$15-24.00

AMEUBLEMENTS 9
A BAS PRIX. Ameublement de 3 appartements, neuf, set de cuisine chromé 5 morceaux, set de chambre 3 morceaux, davenport et chaise, poêle électrique 220, Frigidair Hot Point 8 pt cu. en acier. Vendrais séparément. Le tout \$350. Paiements \$15 par mois 2464 est. Bélanger, 2e étage 725-2467 (30)
AMEUBLEMENT de 3 appartements neuf. Set de cuisine 5 morceaux, set de chambre 3 morceaux avec matelas et sommier, davenport et chaise nylon ou cuirette. Table à café, lampes et aussi TV 21". Sacrifierais \$265.00. Payable \$12.00 par mois, aussi réfrigérateur et poêle Gibson 883 Lige west, 272-3723. (30)
AMEUBLEMENT neuf pour 3 appartements mobilier de chambre 3 morceaux, davenport, set cuisine chromé 5 morceaux, davenport et fauteuil fini cuirette réfrigérateur Sacrifierais \$235.00 payable \$10.00 par mois, ven. drats séparément. Aussi réfrigérateur et poêle 1131 Ste Catherine est. 227-3714 (30)

AMEUBLEMENT de 3 appart neuf. Mobilier d'appoint modèle américain scandinave, table ovale, miroir arboriste, chaises douilles, tables rondes, sièges cuir, table à café, chaises, bureau, bureau, bureau, style exclusif, fauteuil lit avec fauteuil TV sur base tournante, sacrifierais \$235.00. \$15.00 par mois 6526 ouest Sherbrooke HI 1-9887 (30)
AMEUBLEMENT complet 3 chambres Neuf, incluant set de chambre scandinave, bureau triple, miroir, bureau lit double, set de cuisine 5 morceaux, fini bronze, chaisefield, davenport moderne avec chaise nylon, table à café, lampes, oreillers. Le tout \$275.00. Accepterais \$12.00 par mois 728-4761 5541 Van Horne apt 1 (31)
MACHINE coudre 1964, zig-zag, bouton, boutonnière, aut., sacrifierais \$39.00. 725-7221 (18)
MACHINES coudre "Singer" électriques bobines ronds cabloets \$22.50 \$26.00 729-4801 (16)
MACHINE à coudre White Zig Zag, automatique, flamboyante neuve, Repris de finance, \$29.95 259-0408 (30)
MACHINE à coudre Singer électrique, bobine ronds, en parfait ordre, Vendrais \$15.00 259-0668 (31)
MACHINE à coudre, complètement automatique, avec cabinet, modèle '63, repris de finance. Continuation des paiements \$3.00 par semaine. CR. 7-9381. (30)
MACHINE à coudre automatique White Zig Zag Boutons, boutonnières, dernier modèle. Vendrais \$28.50 \$26.25 729-4801 (31 août)
MACHINE Singer comme neuve, avec zig zag, cabinet, \$29.95, 259-0627. (18)
MACHINE à coudre Pfaff, modèle '64 avec zig-zag \$50.00 3819 Ste Catherine est. LA 6-2867 (30)
MACHINE à coudre, repris finance, toutes marques \$40.00 cabinet. CL. 9-4193 (12)
MACHINE à coudre Singer, électrique, avec cabinet, presque neuve. Repris de finance, \$26.40 332-4399 (2-a)

MOBILIER de chambre, style provincial blanc et or, bureau double, miroir, chiffonnier, lit. Sacrifierais \$125.00 \$10.00 par mois 2464 est. Bélanger, 2e étage 725-0784 (31 a.)

ANIMAUX DOMESTIQUES 11
BERBER Allemands, noir, de bonne lignée, 387-2095-267-4088. (17)
BERGERS Allemands, mâles, femelles, 2 mois, enregistrés, CR. 7-2589. (17)
2 BERGERS allemands, pure race, 3 mois, 256-3198. (18)
CHIENS (Berger allemand) 11 semaines avec pedigree à vendre, M. Wallace, St-Roch, Richelieu, Tél. St-Ours 342 5 4. (21)
JEUNES chiennes, boxer, eur., \$40.00, 638-5218. (18)

APPARTEMENTS A LOUER 12
Coin De L'Épée et Jean-Talon

BACHELOR
1 1/2 meublé ou non
taxe d'eau payée
Poêle électrique,
Réfrigérateur
Service de concierge
\$57.50, \$67.50
par mois
Inf. 274-8518

"LA REGENCE"
MONTREAL-NORD
Site idéal - Location à bas prix - Élévateur - Service de concierge - Piscine - Point de vue fantastique.
10,001 boul. ST-MICHEL COIN MONT-JOLY
Tél. 321-3167

APPARTEMENTS A LOUER 12
BOYCE-CARIGNAN, 2 1/2 pièces, modernes, dans sous-sol. \$43.00. 2 mois gratuit. 256-7754. (20)
3 1/2 CHAUFFES, poêle, frigidaire, meubles ou non, près hôpital Maisonneuve 235-6175 (16)
4855 DROLET, 1 pièce avec frigidaire et lavabo. S'adresser apt. 1. (17)

APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER 12A
APPARTEMENTS meublés, à partir \$45.00 par mois. 721-1718. (20)
1-2 APPARTEMENTS meublés. Prix raisonnable. 2644 Davidson. 252-8132. (18)
APPARTEMENTS Beauport, meublés: 1 1/2, 2 1/2. Prix raisonnables. 252-5315. 2144 Beauport. (27)
APPARTEMENT moderne, neuf, 4253 est. Beauport, 2 pièces fermées, toutes meublées, salle-bain, chauffées. RA. 5-2431. (18)

APPARTEMENTS MODERNES NEUFS
6756 Marseille près Sherbrooke est, modernes appts 2 1/2 3 1/2 4 1/2. Chauffés eau chaude, taxes payées 274-1017 - 255-7081 (31)
2105 AMHERST, 1-2 pièces, meublées, chambre bain, \$12.00. CR. 4-4294. (18)
BELANGER, 12e Ave, grandes pièces centrales, tout meublé, privé, 278-1153. (17)
BROADWAY 285, Montréal Est, Bachelor 2 1/2 pièces, \$63.00 et plus. M.L. 5-8935. (27)
1625 CARTIER, 1 1/2, meublé, bain, douche, frigidaire. Tél. 321-4044. (22)
IBERVILLE 7192, 2 1/2, meublés, chauffés, eau chaude, \$18.00 semaine. RA. 7-7343. (30)
2425 JEAN-TALON est, 1 1/2, meublés, chauffés, incinérateur, concierge très propre. 722-3471. (18)
ST-DENIS, Bachelor app 2 1/2, moderne devant, toutes commodités. CR. 7-3308. (17)
2277 STE CATHERINE est, 2 1/2 pièces meublées, propres, prix raisonnable. CR. 4-8294. (30)

LE DEAUVILLE
7387 LAJEUNESSE
279-4729

- 1 1/2, 2 1/2, ultra-modernes.
- Meublé à louer.
- Tapis mur-à-mur.
- Bonneterie.
- Chauffage central, thermostat.
- Individuel.
- Eau chaude, taxes payées.
- Service de concierge.
- Sundeck.

VISIBLE 9 à 9

APPARTEMENTS DEMANDES 13
COUPLE, 2 enfants, désire fin novembre, 3 pièces, bas, coin ou boulevard, Montréal Nord - St Michel, \$80.00 maximum. 833-2972. (18)
APPARTEMENT A PARTAGER 13A
A PARTAGER, 3 1/2 pièces avec jeune fille, travaillant Simon Cigar, 10280 Mont-Casim, apt. 21, coin Fleury. Après 4 h. 744-5318. (18)

ARGENT A PRETER 15
PRETERAIS \$5,000.00 à \$12,000.00 sur titre et 2ème hypothèque 272-8791. (30)

ARTICLES DE MENAGE 16
AUBAINE 1 entrepôt télévisions de \$25.00 \$40.00 Réfrigerateurs de \$25.00 à \$59.00 849-0929 3634 St-Denis (31 a.)
AUBAINE, 3 pièces, \$179.99. Aussi facile que \$4.99 semaine. 845-6418 (30)
BAHUT NOYER, 3 portes coulissantes, 60 pouces, quantité limitée, 845-9487. (30)
BASSINETTE 38 x 54, complète, avec matelas, plastique, ressorts. 845-9467. (19)
BELLE fournaise huile Coleman, réservoir 100 gallons, chauffe 6 pièces, LIT N, matelas, sommier, Foyer. 394-0004. (17)
FOURNAISE Coleman à l'huile, peut chauffer 6 pièces et plus. 256-8942. (17)
2 FOURNAISES à l'huile, sans mèche, 727-1780, après 6 heures. (18)
FOURNAISE à l'huile Coleman, toute équipée, 532-6302. (17)
LAVEUSES neuves et rebâties à neuf à la manufacture. Garantie un an. Termes faciles. Réparations et pièces pour toutes marques de laveuses. Concor Washer service, RA 1-8130 (11 sept. C)

ASSURANCE AUTOMOBILE 16A
A OU 1-5730
Assurance automobile jusqu'à 11 mois pour payer Libéance suspendue Marcel E. Desmarais (Courtier) (30)
ASSURANCE auto feu vol via, très bons taux finance 256-0782 (16)
AUTOMOBILISTES rejoints par les compagnies d'assurance ou dont le plan d'assurance leur a été imposé. Par notre système sécuritaire, nous vous ferons réintégrer les classes régulières d'assurance. 384-9990 (30)
ASSURANCE Auto Feu Vol Accident Sylvia Langevin 322-8709, (31 a.)
ASSURANCE auto feu vol via Paiement facile si désiré 287-9997 (31)

ARTICLES DE SPORT 17
CARABINE 308, bon ordre, à vendre, CR. 1-9992. (17)
ASSOCIES DEMANDES 18
ASSOCIE demande, petit capital, pour épicerie-boucherie. 252-2333. (21)

AUTOS A VENDRE 21
A NE PAS MANQUER
BUICK 1962, un seul propriétaire, condition impeccable, M. Couture, 221-5944. (18)
ACADIAN Beaumont 1962, convertible, comme neuf, particulier. 728-9986, après 6 h. (18)
ATTENTION!
Grand choix de Chrysler 1962 à partir de \$1,495.00. Avec Garantie. P. Jaspis, DU. 7-3878. (18)

ATTENTION!
LISEZ BIEN CECI

Le M'occupe de tout
1-Auto - de 1957 à 1965
2-Finance - 6 compagnies, dont notre compagnie à 6%
3-Assurance - Aucun comptant
4-Garantie - Plaine garantie 100%
5-Consultez votre vendeur honnête et expérimenté.
6-1er paiement en septembre.

M. LAFOREST - 273-8808

AUCUN COMPTANT - LIQUIDONS!

- 57 Dodge coach, bo. se mécanique \$129.00
- 57 Ford coach, radio \$285.00
- 62 Chev II, coach, automatique \$1525.00
- 58 Ford coach comme neuf \$285.00
- 58 Pontiac 6 cyl., radio \$425.00
- 58 Vauxhall, radio, peinture neuve \$395.00
- 58 Chevrolet, 6 cyl., automatique \$650.00
- 57 Mercury, Station, équipé \$375.00
- 56 Hillman, propre \$395.00
- 59 Chevrolet convertible, équipé \$750.00
- 58 Ford, peinture pneus neufs \$795.00
- 60 Ford, peinture pneus neufs \$885.00
- 60 Pontiac V-8, aut., radio \$1065.00
- 60 Dodge Panel, V-8, moteur neuf \$495.00
- 61 Chevrolet, H.T., autom., radio \$1650.00
- 62 Chevrolet conv. équipé \$2095.00
- 63 Chevrolet conv. V-8, équipé \$2500.00
- 64 Fury conv V-8 équipé \$2990.00
- 64 Chevrolet, h.t., équipé V-8 \$2730.00

3588 HOCHELAGA - LA. 7-2711 (4)

AUBAINE!
Ford Galaxie XL, sport, 1964, voiture très propre, en très bonne condition. Prix très bas, M. Couture, 221-5944. (18)

AVEZ-VOUS EU DES ENNUIS AVEC LA FINANCE AUPARAVANT?

"Financement très facile"

J'ai en main plusieurs voitures de récents modèles... **AUCUN COMPTANT REQUIS...** Que votre crédit soit bon ou lent je vous financier! Aucune application refusée. Prenons votre application au téléphone...

689-5316

1959 BUICK H.T., équipée, bas millage, faut vendre. LA 3-1366. (17)
BUICK 1964, convertible, comme neuf, faut voir, financiers. 252-1122. (21)
CHEVROLET 1957, transmission régulière, aucun comptant. Termes faciles. CR. 7-1772. (30)
CADILLAC 1956, H.T., 2 portes, tout équipé. Particulier. 381-1343. (18)

M. AUDET
Honnêteté... Expérience à l'emploi d'ouvriers existants depuis 20 ans, vous offre un choix de 200 voitures de 1957 à 1965... Notre propre finance - Assurance - Aucun comptant.

GARANTIE 100%
273-8808

AUTOS A VENDRE 21
CADILLAC 1958, H.T., faut voir, comme neuf, financiers. 252-1122. (21)
CADILLAC 1960, sedan de ville, vrai bijou, faut voir, financiers. 252-1122. (21)
CADILLAC convertible 1963, très bas millage, faut voir, financiers. 252-1122. (21)
CHEVROLET Bel-Air 1958, H.T., bas millage, faut voir, financiers. 252-3331. (21)
CHEVROLET 1957, 6 cyl., automatique, carrosserie, moteur reconditionnés, \$300.00. 277-1772. (20)
CHEVROLET 1958, convertible, automatique, radio, tonk vinyl, 381-1343. (18)
CHEVROLET convertible '59, V-8, aut., \$50.00 comptant, \$18.50 semaine. 482-2721. (18)
CHEVROLET 1959, 4 portes, sedan, 8 cyl., auto., automatique, radio, 381-1343. (18)
CHEVROLET 1959, 6 cyl., automatique, parfait état, seulement \$495.00. 277-0983. (20)
CHEVROLET 1959, Impala, un propriétaire, comme neuf, financiers. 256-2331. (21)
CHEVROLET Impala 1960, très bon prix, M. André Toussaint, 272-6804. (27)
CHEVROLET 1964, Impala, H.T., comme neuf, financiers. 256-2331. (21)
CHEVROLET 1956, sedan, prix raisonnable. CR. 4-2367. (17)
CHEVROLET 1958, 6, transmission régulière, condition A. 1, \$400.00. CR. 7-9982. (20)

MONTREAL P. & L. AUTO LTEE
3585 est, MASSON

(5 rues à l'ouest de Pie IX, au coin de la 15e Ave. Rosemead)

AUCUN COMPTANT NOUVEAU PLAN DE FINANCEMENT 6% DISPONIBLE

Toutes nos voitures possèdent une Garantie 100% conditionnelle. Ter versement en octobre. Aucune offre raisonnable n'est refusée. 18 à 48 mois pour payer. Grande allocation d'échange. Nous finançons vos assurances et licence si vous le désirez.

PAR SEM.
54 PONTIAC Parisienne 4 portes, h-t., tout équipé, radio, démonstrateur \$19
67 FALCON 6 cyl., aut., très propre \$9
62 ISARD comme neuf, voiture économique, 50 miles au gallon, 5 cylindres \$3
62 CHRYSLER Saratoga 2 portes, h-t., tout équipé, très belle voiture \$12
62 PONTIAC hard-top, 2 tons vert et blanc, 6 cyl. servo-direction, radio \$9
61 PONTIAC, décapot., moteur Bonneville, 3 carburateurs comme neuf \$12
61 METEOR Meteorite décapotable, tout équipé, un seul propriétaire \$9
61 PONTIAC hard-top 4 portes 6 cylindres, automatique, radio \$9
63 VOLKSWAGEN, chauff., à gaz, un seul prop. \$6
60 VOLKSWAGEN très propre \$3

INCROYABLE GARANTIE TOUTES LES REPARATIONS AU PRIX DU GROS AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UNE DE NOS AUTOS

PAR SEM.
60 DESOTO 4 portes, h-t., tout aut. électriques \$5
60 CORVAIR 6 cyl., vitesses au plancher \$4
59 BUICK 4 portes, h-t., tout équipé \$5
58 OLDSMOBILE Super 88 décapotable \$4
58 FORD V-8, vitesses ordinales \$6
58 DODGE V-8, moteur "Fury", très propre \$4
57 TRUCK PANEL 1 tonne, vitesses d'avant, 1 seul prop., 4 pneus neufs \$3
56 PONTIAC, 6 cyl., aut., très propre \$4
56 BUICK, station-wagon, tout équipé \$5

IMPORTANT
REPOSE EN 5 MINUTES UN SEUL APPEL SUFFIT
725-9148

ANNONCES CLASSÉES

— 526-9231 —

AUTOS A VENDRE 21

CHEVROLET 1958, sedan, 6, automatique, \$25.00 comptant, \$7.50 semaine. 489-8430. (22)

INVESTORS ACCEPTANCE CO.

SI DESIRE **6%**

3487^a AVENUE DU PARC MONTREAL

Aucun paiement de base n'est requis. Les assurances peuvent être financées si nécessaire. Pour plus amples informations, communiquez avec le gérant tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m., même le samedi.

PAIEMENTS REPARTIS SUR 18 A 36 MOIS

MARQUE	PAR MOIS
63 ACADIAN Wagonnette, auto., intérieur rouge, extérieur rouge	\$39
60 MG convertible, deux toits h/t et a/l, rouge vif	\$29
62 MG avec toiture interchangeable, équipé	\$49
58 PONTIAC station-wagon, en très bonne condition	\$18
58 CHEVROLET coach radio	\$15
61 COMET automatique, radio, très propre	\$29
63 BUICK "Le Sabre", 4 portes, hard-top, un seul propriétaire splendide	\$39
62 AUSTIN, sta.-wagon radio	\$22
61 FALCON autom., radio bas millage	\$29
61 CHEVROLET, autom. radio	\$25
59 CHEVROLET convert. tout équipé	\$25
63 OLDSMOBILE Holiday, équipé, équipé à son meilleur	\$49
60 PEUGEOT "Station-wagon le plus beau de toute la France, seulement	\$19
64 SKODA, deux portes, toit rigide	\$19
58 DeSOTO, 4 portes, auto., servo-freins, servo-dir., toit rouge, radio	\$19
62 OLDS Dynamic 88, 4 portes, h.t.	\$29
62 ENVOY Sièges baquets, intérieur cuir rouge, extérieur rouge	\$29
61 COMET, En très bonne condition	\$22

TOUTES CES VOITURES ONT ETE RECONDITIONNEES
Nous approuvons votre contrat en moins de 30 minutes. Téléphonnez-nous de votre domicile ou encore de votre lieu de travail.
Notre service comprend :
PAIEMENTS ASSURANCE
TAXE PLAQUES
UN SIMPLE APPEL REGLERA LE TOUT

GARANTI: 12 MOIS

VOTRE CREDIT PAR TELEPHONE APPROUVE

10

MINUTES

UN SIMPLE APPEL...

849-5355

64 CHEVELLE

Malibu, SSV8, 2 portes, hard-top, aut., radio, sièges baquets, transmission console, a coûté \$3850. Vendrait pour \$2375.

RE. 9-0773
M. NORMANDIE

AUTOS A VENDRE 21

CHEVROLET 1959, V-8, automatique, Station wagon, très propre, garantie 1 an, \$50.00 comptant, \$9.50 semaine. 489-8284. (22)

CHEVROLET 1959, V-8, comme neuf, Sacrificera, \$50.00 comptant, \$39.00 mensuel. 259-4677. (18)

CHRYSLER H.T., 1959, bas millage, comme neuf, financierais. 323-1122. (21)

CHEVROLET '60, radio, aut., bonne condition, particulier. App. après 7 hres, 288-0786. (18)

CHEVROLET 1960, coach, régulier, radio, propriétaire, \$6.50 semaine. 489-8430. (22)

CHEVROLET 1964, Biscayne, 4 portes, V-8, automatique, radio, pneus blancs, bas millage, Sacrificera, cause départ. DU. 7-3781. M. Séguin. (17)

CHEVROLET 1964, convertible, automatique, termes, échange acceptés. 259-4677. (18)

CHEVY II, 1963, automatique, radio, vrai bijou, garantie 100%, termes. 259-4677. (18)

CORVETTE 1964, 365 h.p., servo-freins-vitres, radio AM-FM, moteur neuf, RA. 5-3516. (18)

CORVAIR 1962 standard, 4 vitesses au plancher, particulier. 322-9547, Mile Hamel. (20)

CORVAIR 1962, sedan, automatique, propre, \$25.00 comptant, \$10.50 semaine. 489-8430. (22)

DAUPHINE Renault 1961, pneus à neige neufs, moteur reconditionné 3,000 milles. 634-1325, après 8 hres p.m. (20)

DODGE 1957, 8, transmission régulière, aucun comptant. Termes faciles. 277-0983. (20)

1958 DODGE V-8, automatique, en bonne condition. L.A. 3-1167. (17)

DODGE 1958, automatique, V-8, faut voir Financierais. 523-1122. (21)

DODGE 1959, V-8, automatique, bas millage, faut voir. Financierais. 526-3331. (21)

ENVOY 1961, très propre, très bonne condition. S'adresser à: 2330 Fleury est. (17)

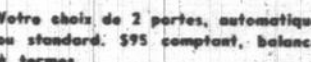
FALCON '61, coach, pleine garantie, \$25.00 comptant, \$9.75 semaine. 482-5731. (20)

FALCON 1961, 6, automatique, \$50.00 comptant, termes faciles. HU. 9-8439. (22)

FALCON Futura 1964, H Top, radio, garantie, \$100.00 comptant, 482-5731. (20)

'62 Falcon Fut.

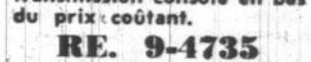
Noir et blanc, toit en vinyl, sièges baquets, voiture idéale pour dames.



4901 OUEST, JEAN-TALON
RE. 1-8271, LOC. 50

1962 FORD

Votre choix de 2 portes, automatique ou standard. \$95 comptant, balance à termes.



4901 OUEST, JEAN-TALON
RE. 1-8271, LOC. 50

'62 FORD Conv.

Bleu métallique avec toit blanc. Tout équipé. Seulement \$195 comptant, balance à termes.



4901 OUEST, JEAN-TALON
RE. 1-8271, LOC. 50

FORD 1958, 8, automatique, H.T., aucun comptant, \$4.00 semaine. 277-0983. (20)

FORD 1959, automatique, radio. Aucun comptant, \$20.00 par mois 722-8935. (17)

FORD Station-wagon, 1960, 9 passagers, faut voir, financierais. 523-1122. (21)

FORD XL 1963, H.T., tout équipé, comme neuf, financierais. 523-1122. (21)

FORD convertible 1962, tout équipé, comme neuf, financierais. 526-3331. (21)

AUTOS A VENDRE 21

GARANTIE ECRITE — AUCUN COMPTANT

- 57 CHEVROLET, coach, radio \$150
- 54 CHEVROLET, sedan, aut. \$135
- 58 CONSUL, mécanique A-1 \$139
- 58 STUDEBAKER, coach, parfait \$175
- 57 FORD, sedan, V-8, aut. \$145
- 57 MERCURY, tout équipé \$195
- 57 BUICK, h.-t., tout équipé \$265
- 56 OLDSMOBILE, sedan, parfait \$180
- 58 CHEVROLET, aut., radio \$750
- 60 CHEVROLET, vrai bijou \$995
- 60 PONTIAC, 2 portes, h.-t. \$1150
- 60 METEOR, aut., comme neuf \$995
- 62 FALCON, aut., radio \$1275
- 62 CONSUL, sedan, bijou \$895
- 60 CHEVROLET, Impala, h.-t. \$1195
- 62 THUNDERBIRD, conv. \$2795
- 63 PONTIAC Laurentien, V-8 p/sp/b \$1995
- 63 MERCURY, station, 8 pass. \$1975
- 63 MERCURY, conv., équipé \$2495
- 63 BUICK, h.-t., tout équipé \$2395
- 65 BARRACUDA, h.-t., neuf \$3150

4 CAMIONS International Metro, automatique, parfaite condition, mec. A-1.
2100, BOUL. PIE-IX — CL. 5-8827

GALAXIE 1963, H.T. 2 portes, tout équipé, bonne condition. S'adresser après 6 h. RA. 2-7156. (17)

IMPALA 1962, H.T., V-8, automatique, \$50.00 comptant, termes faciles. HU. 9-8394. (22)

JEEP 1964, Station-wagon, 2 conduites, 4 portes, servo-direction, servo-freins, automatique, conduit par un exécutif. App. 932-2917, ou après 6 hres, 685-3504. (20)

1961 Mercury, H.T., tout équipé \$1,250.00
1960 Dodge Polara, h.t. tout équipé \$1,050.00
1960 Meteor H.T., tout équipé \$1,050.00
1958 Pontiac sedan, automatique \$473.00

CL. 9-2883 — 255-4740

1959 METEOR Station-wagon, V-8, automatique, radio 523-1166. (17)

MUSTANG 1963, neuf, 6 cylindres, standard, radio. 622-7380. (18)

58 M.G.

Sport, convertible, rouge, comme neuf. Doit vendre.

RE. 9-4735

NORMAND

GRAND SPECIAL

1963 Chrysler avec garantie 100%, seul propriétaire, A. Chevrier. DU. 7-3878. (18)

AUCUN COMPTANT

36 MOIS POUR PAYER

UN NOM — UNE ADRESSE — UN EMPLOYEUR

ce dont vous avez besoin pour vous procurer une voiture. Marques et modèles au choix.

M. LUC ou M. MAURICE
Demande de crédit par téléphone.
Nous allons vous chercher.

381-1828 - 387-4711

MORRIS 1100, 1964, bas millage, cause retour Europe. 658-1258. (18)

OLDSMOBILE convertible, 1957, mécanique parfaite. Aucun comptant, \$15.00 mois. 722-8935. (17)

1959 OLDSMOBILE, équipé, garantie, faut voir. 523-1167. (17)

OLDSMOBILE 1959, 4 portes, H.T., automatique, radio, servo-freins. 381-1340. (18)

OLDSMOBILE 1961, convertible, tous servos, \$50.00 comptant, balance facile. HU. 9-9519. (22)

OLDSMOBILE 1961, H.T., tous servos, \$50.00 comptant, balance facile. 489-8439. (22)

PARTICULIER, Chevrolet Biscayne 1961, standard, très bon état. 668-4745. (18)

PARTICULIER, Vauxhall 1962, Station, très propre. Cause départ pour continent. 725-6891. (18)

PARTICULIER, Skoda 1963, parfaite condition, bas prix. RA. 1-6380. (18)

PARTICULIER, Ford 57, Fairlane 500, V-8, automatique, très bonne condition, 2 portes, toit rigide, servos direction-freins. Offre raisonnable acceptée. 642-7328. (17)

PARTICULIER, Volkswagen 62, à vendre, appelez à : 932-3884, après 6 hres p.m. (18)

PARTICULIER, Ford '58, 4 portes, aut., radio, moteur neuf. 521-4957. (18)

PARTICULIER, Ford 1957, 4 portes, sedan, 6 cylindres, standard, bonne condition, prix raisonnable. Solt: M. Emile CR. 6-6828. (17)

PARTICULIER, Pontiac Strato-Chief 1958, très propre, avec radio. 674-0882. (20)

PARTICULIER, Chevrolet 59, aut., parfaite condition, très propre, \$650.00. 321-1028. (17)

PARTICULIER, Meteor '60, 2 portes, aut., 6 cyl., très propre. 662-3306 Duvernay. (18)

PARTICULIER, Pontiac 1962, très bonne condition, convertible, tout équipé, après 6 h p.m. 677-1419. (18)

PARTICULIER, Pontiac 1959, Laurentien, aut., servo-direction, radio. 674-0882. (20)

AUTOS A VENDRE 21

PAS DE COMPTANT

si marié et bonnes références

Autos de \$500 — \$5 par sem.
Autos de \$1000 — \$10 par sem.
Autos de \$1500 — \$15 par sem.

NOUVEAU PLAN DE FINANCE

Nous faisons les paiements pour vous, en cas de maladie ou accident — aucun remboursement exigé.

- 57 Chev., bon mec \$100
- 57 Ford, tel-quel \$100
- 57 PONTIAC, bon mec \$100
- 51 Renault, tel-quel \$100
- 59 Vauxhall, tel-quel \$130
- 56 Int pick up, 1/2 tonne \$150
- 60 Vauxhall, station, A-1 \$250
- 58 Chevrolet, propre \$275
- 61 Volkswagen, bon mec \$295
- 59 Plymouth H.T. mec A-1 \$295
- 61 Studebaker, très propre \$495
- 59 Rambler, station, A-1 \$495
- 60 Ford, mec A-1 \$595
- 59 Chevrolet, mec A-1 \$595
- 60 Studebaker, station, A-1 \$595
- 59 Chev. aut., radio, St. wgn \$695
- 59 Buick, mec A-1 \$795
- 59 Pontiac, station \$795
- 59 Monarch, H.T. A-1 \$795
- 60 Pontiac sed., propre, A-1 \$795
- 59 Buick, H.T. bijou \$895
- 60 Chev., H.T. bijou \$995
- 61 Plymouth, Belvedere, A-1 \$995
- 60 Ford, H.T., bijou \$1095
- 60 Buick, H.T. bijou \$1095
- 60 Pontiac, H.T. bijou \$1295
- 61 Chevrolet, H.T. bijou \$1395
- 61 Pontiac Parisienne, H.T. \$1395
- 60 Pontiac, conv. bijou \$1395
- 62 Pontiac, aut. A-1 \$1495
- 64 Volk., 15,000 milles orig. \$1495
- 62 Chev. Bel-Air, bijou \$1495
- 63 Pontiac, aut., radio, A-1 \$1895
- 62 Olds. H.T., vrai bijou \$1895
- 64 Pontiac conv., cust., sport \$2995
- 65 Meteor conv., neuf \$3495
- 65 Chev. S/S, spécial \$3995

4730, Ontario (coin Sicard)
CL. 9-6915

PARTICULIER, Buick Wildcat 1964, bas millage, cause maladie. 659-1785. (23)

PARTICULIER, Chevrolet Biscayne 1959, avec radio, bien chaussé, propre. 674-0882. (20)

PLYMOUTH '56, 6 cyl., bonne condition. OR. 7-8196. (18)

PLYMOUTH 1956, 6 cylindres, Aubaine. Aucune offre raisonnable refusée. 721-8360. (18)

PLYMOUTH Fury 1960, très bonne condition. Très propre, \$650.00. WE. 2-7094. (18)

PLYMOUTH Fury III, 1962, 2 portes, convertible, très propre, \$2,050.00. 669-9063. (23)

PONTIAC 1957, H.T., très propre, \$250.00 comptant, termes. L.A. 7-1719. (19)

PONTIAC 1959, 2 portes, H.T., à particulier. 684-6873, entre 9 a.m. - 4 p.m. (17)

PONTIAC 1958, 6, automatique, radio, aucun comptant, \$15.00 mois 722-8935. (17)

PONTIAC Parisienne 1958, convertible, très propre. Moteur et transmission de 1963. 677-0277. (18)

PONTIAC 1959, Parisienne V-8, comme neuf, financierais. 526-3331. (21)

1962 PONTIAC

Vert métallique, en excellente cond. Non. Léger paiement initial, termes faciles.



4901 OUEST, JEAN-TALON
RE. 1-8271, LOC. 50

PONTIAC '59 sedan, 6, aut., \$15.00 comptant \$8.50 semaine. 482-5731. (20)

PONTIAC 1959, H.T., Parisienne, complètement équipé, faut voir. Financierais. 523-1122. (21)

PONTIAC convertible 1961, tout équipé, comme neuf, financierais. 526-3331. (21)

1960 PONTIAC H.T., équipé, comme neuf 523-1167. (17)

PONTIAC 1962, convertible, sièges baquets, servo freins, direction, très bonne condition. 381-1377. (18)

PONTIAC '62, Laurentien, H.T., 2 portes, très propre. 504-8398. (18)

PONTIAC convertible 1962, tout équipé, faut voir, comme neuf, financierais. 523-1122. (21)

PONTIAC '63, coach, régulier, garantie, \$50.00 comptant, termes faciles. 482-5731. (20)

62 PONTIAC

Convertible, V-8, tout équipé, auto originale, bas millage, petit comptant, ou échange accepté.

RE. 9-3746

M. NORMAND GERARD

PONTIAC 1963, 4 portes, sedan, automatique, radio, pneus blancs. 381-1343. (18)

PONTIAC 1964, convertible, tout équipé, comme neuf, financierais. 523-1122. (21)

PREMIER propriétaire, Meteor 1957, très propre. CR. 1-9602. (17)

STATION-WAGON Pontiac 1963, tout équipé, comme neuf, financierais. 526-3331. (21)

AUTOS A VENDRE 21

SPECIAL

1963 Pontiac sedan, Laurentien, tout équipé, 1 seul propriétaire, prix très bas, \$1495.00. Termes et échange acceptés. P. Jamin. DU. 7-3878. (18)

SKODA 1961, bonne condition. 642-7664. (18)

THUNDERBIRD 1959, toute équipée, très propre. 626-6638 626-6638. (18)

TRES BON MARCHÉ

Assortiment de minouines à partir de \$50.00 et plus. Toute offre raisonnable acceptée. DU. 7-3878. (18)

VAUXHALL Cresta 1959, comme neuf, mécanique garantie. \$5.00 semaine. 277-0983. (20)

VAUXHALL 1961, sedan, impeccable, \$15.00 comptant, \$7.00 semaine. 489-8430. (22)

VALIANT 1961, régulier, pleine garantie, \$25.00 comptant, \$8.75 semaine. 489-8430. (22)

VOLKSWAGEN 1958, Karman Ghia, comme neuf, faut voir. Financierais. 526-3331. (21)

LÉO BLAIS

AUTOMOBILE LTEE

5420, DECARIE (Dépt. autos usagées)

COMPTANT PAS NECESSAIRE

Vos assurances, licences, etc. peuvent être financées si nécessaire. Pour informations communiquez tous les jours de 9 h. a.m. à 10 h. p.m. Bien entendu, nous vous accorderons 30 jours d'essai pour une entière satisfaction.

GARANTIE 12 MOIS OU 12.000 MILLES

Nous approuvons votre contrat en moins de

1 HEURE

Téléphonez-nous de votre travail ou de votre domicile et vos problèmes seront réglés.

Un simple coup de téléphone

489-8439

"NOUS VENDONS NOS VOITURES SUR BASE D'ALLOCATION SI DESIRE"

PRIX IMBATTABLES

	par sem.
65 PONTIAC convertible V-8, tout équipé	\$19.00

ANNONCES CLASSÉES

— 526-9231 —

AUTOS A VENDRE 21

VOLKSWAGEN 1959, toit ouvrant, peinture neuve, propre, \$4.99 semaine. CR 7 1772 (20)

VOLKSWAGEN '61, coach de luxe radio, \$83.99 comptant, \$8.50 semaine. 482-5731 (20)

1963 VOLKSWAGEN deluxe, impeccable, bas millage. L.A. 3-1168. (17)

VOLKSWAGEN 1958, rouge, radio, haut parleurs, 3 pneus, 2 pneus à arêtes, par faite condition. \$390.00. 387-1394. (18)

VOLKSWAGEN 1960, 1964, très propres, 62-0036 - 625-0030. (18)

VOLKSWAGEN 1962, coach, propre, garan 114, \$13.99 comptant, \$9.99 semaine. 609-8439. (22)

Autos usagées A-1 PRETES A PRENDRE LA ROUTE Garantie G.W.

'63 PARISIENNE coupé, tout équipé \$2295

'60 STUDEBAKER 4 cyl. 4 portes, automatique \$1195

'60 GALAXIE 500, 6 cyl. 4 portes, aut., radio \$1995

'63 AUSTIN Cambridge, automatique, radio \$895

'60 STUDEBAKER 4 cyl. 2 portes, aut., radio \$895

'62 ZEPHIR convertible \$995

'62 STUDEBAKER 6 cyl. 4 portes, aut., radio \$995

'62 STUDEBAKER 6 cyl. 4 portes, standard \$839

'61 AUSTIN Cambridge \$595

'61 COMET 4 cyl. 4 portes, aut., comme neuf \$459

'61 VOLKSWAGEN Beetle \$395

'58 DODGE station wagon \$295

'57 MERCURY \$195

AUCUN COMPTANT
30 MOIS POUR PAYER
1er Paiement en octobre

A. L. ROBERT AUTO

2303, De LaSalle
(AU SUD DE BOUCHARD)

254-4517

TRES beau station wagon, 1962, marinié 6 cyl., aut., seulement \$399.00 remboursé de la même manière. L'Excellence, 945-8552 L.A. 6447. (17)

ATTENTION AUCUN COMPTANT REQUIS!

Licence gratis
jusqu'à 36 mois pour payer
Garantie de 12,000 ou d'un an

'64 CHEVROLET, Impala, h. l. 4 portes

'63 COMET, décapotable, tout équipé

'64 CHEVROLET, Impala, 6 portes, table, tout équipé

'62 GALAXIE, Station wagon

'62 MERCURY, décapotable

'60 MONARCH, Hardtop

'64 CHEVY II, aut., radio

80 AUTRES VOITURES
A VOTRE CHOIX.

Demandez
M. REJEAN
DU. 8-5794

AUTOS CAMIONS DEMANDES 22

CARON Auto Parts. Acheteurs autos et camions. Vendons pièces. 606-4480. Soir. 526-9028. (20)

PAIERA comptant modèles 1960 à 1965. Chevrolet, Pontiac, Ford, Valiant. 609-6230. (23 sept C)

A VENDRE DIVERS 25

CAMERA 35 millimètres Kodak, neuve, incl. 116 prix. \$30.00. 709-0902. (18)

COLPORTEURS - VENDEURS - JOBBERS

JUMELLES 7 X 50 C.F. Chaque \$16.90

RADIOES & TRANSISTORS Chaque \$6.75

SAB NYLON "MESH" 400 aiguilles 1ère qualité. La douz. \$2.95

CIRCLE IMPORT, 902 ST-LAURENT

FAUT VOIR POUR CROIRE

80 habits, laine et terylene, très belle tenue. Valeur \$89.90 pour \$22.00. Très beaux modèles. moitié prix. 528-4394. (25)

PNEUMATICS aluminium, \$8.99 à \$12.99. Pneu aluminium, bas prix. 539-9142. (14)

A VENDRE - DIVERS 25

MARCHANDS - JOBBERS SPECIAL DE LA SEMAINE

NYLON EN MÈCHE
1ère qualité ch. 52.25

SACS D'ÉCOLIERS ch. 60c

Plusieurs autres modèles

ATOMIK SALES INC.

1005 boul. ST-LAURENT

MARCHANDS - COLPORTEURS JOBBERS - EN GROS

Plus bas prix en ville

Bas Stretch \$1.10 douz. Chemises 50c. Craie 75c. Colette et "alp" 75c. Plantes de fleurs artificielles 40c. radios transistors, sous-vêtements, chapelets 15c, bijouterie, marchandises sèches, ongles en peluche, beaux cadeaux assortis. Articles et sacs d'école "stud" douz.: \$3.99, parfon, "jacket" nylon "mesh" première qualité.

Nylons "Mesh" douz \$1.10

Bijouterie l'ensemble 0.40

Chemises "T" douz \$2.60

Montre suisse ch. \$2.25

ET 2000 AUTRES ITEM

Drummond Import

1004, St-Laurent

BATEAUX CHALoupES 27

CHALoupES à vendre. VI. 9-4309 (17)

YATCH 15', avec moteur Mercury 75 forces, modèle 1960. 279-6964. (17)

BICYCLES MOTOCYCLETTES 28

BICYCLES garçon, 18-25. Bicycles fille, 20-24-36-28. 677-1744. (18)

MOTO B.S.A. 650 c.c., 1962, parfaite condition. 387-9829. (18)

BUREAUX A LOUER 33

236 FLEURY ouest, local idéal pour bureaux d'affaires. Tél. après 7 p.m. 367-9275. (18)

CAMIONNAGE TRANSPORT 36

A BAS PRIX, déménagement toute heure. Assurances complètes. 259-3922. (31.1)

A BAS PRIX, déménagement, toute heure, avec assurance. 275-1810. (29 sept.)

CHAMBRES A LOUER 38

CHAMBRES simple ou double, commodités. 1500 Préfontaine, Villa Jacques-Cartier. 614-9169. (17)

CHAMBRES à louer \$7.00 et plus. Toutes commodités. 527-2780. (1 oct.)

CHEZ dame seule, usage cuisine, téléphone, T.V., démoiselle travaillant. Tél. 229-7055. (17)

COUPLE âgé avec pension, ou personne seule, privilège cuisine. 609-3905. (17)

FABRE SRL. Belles chambres. Accès cuisine, aménagement neuf, réfrigérateur, théière fournis. \$7.00 et plus. (18)

GRANDE chambre devant. Monsieur. Privé. Téléphone. 271-0807. (17)

GRANDE chambre chauffée avec T.V. Seul chambreur, 2 adultes. Pas cuisine, \$19.00, 526 Christophe-Colomb. 274-9809. (17)

GENRE houloué, cuisinière, réfrigérateur, lavabo, eau chaude, chauffage, propre, tranquille. 3987 Montana. (16)

JEANNE-MANCE et Bernard, chambre propre. Dame âgée très distinguée. Tranquille. Maison privée. 277-2230. (18)

POUR une ou deux personnes. S'adresser: 1530 St-Ave, St-Michel, Après 4:00 h. 728-2382. (17)

CHAMBRES ET PENSION 40

BELLES chambres, pension, pour monsieur, bas chet aut. 254-8145, 4825 St-Catherine est. (23)

CHAMBRE et pension messieurs, lavés, \$20.00, 5 jours, T.V. 279-8882. (30)

CHAMBRE et pension. Bonnes aménagements. Toutes commodités. 480 Marquette. (18)

CHAMBRES à louer et pension, tranquille, pour personnes âgées. 642-7980. (23)

DELANAIDIERE, pension pour filles et garçons propres et honnêtes. 524-6878. (17)

575 HUTCHISON, app. 8. pensions. Messieurs, T.V., bonne nourriture. 279-6052. (30 sept.)

CHEVAUX VOITURES 43

CHEVAUX asie (Riding horse) App. 1-314, et poney à vendre. M. Wallace, St-Roch, Richelieu. Tél. St-Ours, 341 8 4. (18)

COIFFURES 45

EXPERIENCE nécessaire pour assistance coiffure. 289-9881. (17)

COMMERCE A VENDRE 48

AUBERGERIE à vendre avec bon chiffre d'affaires, prix très raisonnables. S'adresser aux immeubles Loyal, 373-4306. Vendeur: 373-1297. (24 sept. C)

A L'ASSOMPTION, à vendre, restaurant-épicerie, face parc d'amusement, logement arrière. 837-3224. (22)

A VENDRE. Epicerie-restaurant avec logis. Bim situé et bon chiffre d'affaires. Cause santé. Dans Ville St-Jean. 347-1395. (18)

A LAPRAIRIE. Commerce-restaurant à vendre avec logis, 4 pièces. S'adresser: A N Barabé. OL. 9-0838. (18)

COMMERCE autos usagées, espace, 60 autos. S'adresser C.P. 3294 Montréal-Matlin. (18)

EQUIPEMENT de snack-bar au complet à vendre

Réfrigérateur, poêle, comptoir, etc. Le tout très bon marché. S'adresser 1021 rue St-Denis. (18)

EPICERIE

Honnête. Bonne condition. Bon chiffre d'affaires. L.A. 5-9159. (18)

MAGASIN général, épicerie-boucherie, 10 milles Hill, \$149,900 d'affaires par année. Compte demandé: \$20,990. Tél GR. 3-5511. (22)

MAGASIN variétés, Laval-des-Rapides, face école. Prix d'avant-guerre. Cause décès. 609-9185. (18)

RESTAURANT

2 appartements arrière, coin rue 179 Marie-Anne est. 944-0735. (22)

RESTAURANT

à vendre, avec bon chiffre d'affaires, prix très raisonnables. Tout neuf. S'adresser: M. Gagnon à: 681-9152 ou 681-6279. (17)

SALON

de barbier, moderne, 3 chaînes, bonne condition, autobus. VI. 5-5292. (17)

SNACK-BAR

tout équipé, à vendre \$7,900, moitié comptant. 2888 Blvd. Labelle. (18)

SNACK BAR

cause mortalité, chiffre d'affaires \$800.00 par semaine. WE 3-0679. (20 sept.)

TABACONISTE

variétés, Plaza St-Hubert, bon chiffre, long bail, cause maladie, pas d'agent. 384-1548. (30)

ALTERATION

bas prix, pièces, joints et proc. ciment peinture, menuiserie. 381-9407. (29)

A BAS PRIX

menuiserie générale, sciage, charpente de magasins. Aussi 64 modifications. 945-2813. (27)

CHALET A VENDRE 52B

DUNHAM, sacrifierais beau chalet, sur lac limpide, site des plus pittoresques, centre de ski. Gérard Fontaine, Bedford. 244-2125. (17)

FAITES bâtir votre chalet. Prix spécial du mois. Chauffage électrique, plomberie, électricité. 20 x 20 \$1,800.00. 20 x 24 \$1,850.00. 24 x 24 \$2,100.00. 24 x 30 \$2,500.00. Structure du Camp Économique Énerg. 252-8199. (31 août)

TERREBONNE EN HAUT, LAC, RESIDENTIEL

\$15. COMPTANT, \$15. MOIS. 646-3597. 646-8722. (17)

SPECIAL D'AUTOMNE

Construction de chalets. 28 x 22: \$1990.00. 20 x 20: \$1300.00. 20 x 18: \$899.00. GOSSELIN & FRÈRES, Laval, 150 Ave. Lac Long. St-Ave, Lac Long (18)

DIVERS 55

DACTYLOGRAPHES \$1.00. Cours sur disques \$30.00. Enseignes dactylographes. 331-9613. 681-1434. (1 oct. C)

TUILE - PRELART

Attention! Vente et pose de tuile, préart, caoutchouc. Estime gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts. C. Langlois. MO. 9-5229. (25)

EDUCATION 56

ENSEIGNONS dactylographie. Vendons cours sur disques. Livres dactylographes. 331-9613. 681-1434. (1 oct. C)

ECOLE DE CONDUITE 57A

ECOLE de Conduite Villeneuve, 16 à 22 ans. 846-4601. (17)

EFFETS BUREAUX MAGASINS 58

QUELQUES filières usagées, formes lettres. Ventes. Quantité limitée. 845-9887. (11 sept.)

EMPLOIS DEMANDES - FEMMES 60

PRENDRAIS travail dactylo à domicile. Bilingue. Copie, lettre, etc. 331-8118. (17)

ENTREPRENEURS 66

PLUMBERIE, chauffage, réparation générale, spécialiste vieux. Estime gratuit. Prix raisonnables. CL. 9-9440. (17)

FEMMES FILLES DEMANDES 71

CONCIERGE bilingue ayant revenu. Maison de chambres. Appartement fourni. CL. 9-5317. (17)

FEMMES FILLES DEMANDES 71

JEUNES filles demandées pour travail dans l'emballage, des fruits et légumes. Connaissent l'emballage des collés radio. 775 Crémazie ouest, marché central. M. Aubin ou P. L'Abadie. (18)

Jeunes filles EMPLOI IMMEDIAT PERMANENT

Grosse fabrique de jouets. Bas salaire, 42 heures par semaine.

N° téléphones pas, présentez-vous de:

4701, rue Rivard ou 9850, Jeanne-Mance

TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE SAMEDI

SECRETARE PRIVEE

Parlant l'anglais et de bonne apparence. Devra cumuler la fonction de réceptionniste. Voix agréable au téléphone. Salaire très rémunérateur.

Téléphonez au gérant: **849-5355**

OPÉRATRICES

avec expérience, bon salaire, ouvrage régulier. Apprentissage. Bon jour Sporting. Koll. 7e étage. (15)

SERVEUSES

demandées pour restaurant. S'adresser: 6486 St-Hubert. (21)

TRAVAIL

à temps partiel avec voiture. 346-3938. (18)

HOMMES ET FEMMES DEMANDES 78B

AIMERIEZ-VOUS faire de \$30.00 à \$50.00 par semaine durant vos heures libres? Nous vous proposons personnel faire. Pour rendez-vous: 614-6265. (17)

JEUNES hommes et filles

17-18 ans pour l'industrie générale. Manufacture de produits alimentaires. 6900 Richelieu. (17)

JOUEURS

demandés pour leur mixte, petites et grandes quilles. Inf. M. Estelle Marie, 856-2894. (18)

QUILLEURS

QUILLEUSES, seul avec votre équipe, dimanche soir 9 heures. Salle de quilles. 523-2873 ou lundi soir, salle Darling. 523-1745. (18)

REPREISEUSES

demandées pour double triplex. Appel Gilles, 734-6724. (34)

HOMMES DEMANDES 79A

AIMERIEZ-VOUS TRAVAILLER SUR LA ROUTE

Nous sommes à la recherche de représentants pour remplir de nouveaux postes dans notre département de vente. Nous fabriquerons et vendrons nos propres produits d'une façon exclusive. Nos produits sont annoncés et utilisés à travers le Canada et une partie des USA. Les personnes intéressées doivent absolument posséder une auto et être âgés d'au moins 25 ans, posséder expérience du public.

P.S. Salaire, commission et dépenses de route seront discutés sur entretien, en cas positif.

331-8661. (17)

AIDES - PATISSIERS

Avec ou sans expérience, bon salaire. S'adresser au personnel à: 8135 Pascal-Gagnon St-Leonard. (18)

ATTENTION!

Voulez-vous doubler votre salaire? Il vous faut une belle personnalité, auto neuve, salaire pour entretien. 748-8768, demandez M. Champagne. Prospectus fournis. (17)

BRULERS

à l'huile. Hommes de service. Chaudière "Cleaver, Brooks" seulement. Bilingue. Carte de compétence. Bas salaire. Fonds de pension. Camion fourni par entreprise. Tél. 681-9297. (21)

CHAUFFEURS

de taxi Diamond jour nuit, seul. Temps partiel. Sur Plymouth 1965. J.P. Céral Taxi. 489 St-Denis. 844-5373. (18 sept. C)

ETES-VOUS INTERESSES A OBTENIR \$10,000.00

Pour votre auto quelques soit son âge impossible!!!!

Où c'est possible, si vous avez une auto, êtes libre, et désirez améliorer votre sort. Nous désirons 2 représentants possédant ces qualifications. Nous traitons nos vendeurs comme suit:

- 1) Revenu assuré \$100.00 par mois.
- 2) Commission et bonus.
- 3) Vente sur appointement seulement.
- 4) Entraînement payé.
- 5) Assurance groupe et vacances annuelle.

Résultat 80% de nos vendeurs obtiennent \$17,000.00 par année et plus. Il suffit d'être âgé de 25 ans et plus. Pour entrevue, appeler à:

388-9944. (17)

CHAUSSURES

Tailleur de cuir expérimenté, en permanence, ouvrage de femme, qualité à la main, basse de production, atelier à toute compétence, assurance groupe, 7ème payée. Jour 289-3713. Soir 239-5943. (18)

BONNES DEMANDES 79A

COMPTE avec expérience. Épicerie à char ou. Référence: 5196 Florissant. L.A. 8-5999. (19)

COUPLE

pour conciergerie à temps plein. Beau logement de 3 pièces. Fourgs plus salle très intéressante. S'adresser: 3285 boul. Cavendish, suite 500. 482-2399. (27)

CUISINIER

demandé avec de bonnes références. S'adresser: M. R. Normandin, 8180 Montclair Rd. V.M.P. 723-8251. (18)

EXPERIMENTES OPERATEURS DE MACHINES CHARPENTIERS

Capables d'agir comme technicien pour plans de permis. Sur site seul. Excellentes salaires pour hommes qualifiés. Appel Gilles, 734-6724. (17)

ELECTROLIER CORPORATION A BESOIN

Mécanicien d'expérience pour l'entretien et réparation de (Older électrique (Electric lift truck), outilleur (die maker) d'au moins 5 ans d'expérience, capable de faire tous les genres de matrices (Die). Bon salaire, conditions de travail. Se présenter à: 650 Jarry est. Ville d'Anjou. (29)

HOMMES

demandés pour travail à temps partiel, avec voiture. 759-9882. (29)

EXPEDITEUR

Expérimenté pour et de la ville, manufacture de outilliers. Position permanente. 259-5713. (18)

ELECTROLIER CORPORATION

Recherche hommes expérimentés. Pour ouvrir cisailler "power Shears", presse "Press punch", presse "Power Brake", étouffeur au point "Spot Welder". Bon salaire et conditions de travail. Se présenter à: 650 Jarry est. Ville d'Anjou. (18)

L'HIVER APPROCHE...

Nous sommes intéressés à quelques bons vendeurs d'auto pour notre splendide Salle de montre. Emploi à l'année. Age: 25 ans et moins. Expérience antérieure vous aidera, mais elle n'est pas essentielle pour obtenir la situation. Connaissance de l'anglais nécessaire. Nous payons Commission Imposante.

Téléphonez au gérant: **849-5355**

LAITIER VENDEUR

bilingue, licence de chauffeur. Bon salaire, route régulière. 1 semaine congé à tous les 5 semaines, minimum salaire sur le route \$70.00. (sans l'inc. \$140.00). Contact: 3325 Argenteuil, Nord. 150 Aubin, Ville St-Laurent. Demandez le gérant. (20 août.)

MECANICIENS (4)

demandés par l'un des plus importants vendeurs d'auto usagés de Montréal. Travail mécanique générale ainsi que l'électricité automobile.

Travail permanent, excellent salaire, bonnes conditions, bénéfices usuels comprenant un plan d'hospitalisation.

DELISLE AUTO

LTÉE

2815 est, rue Sherbrooke. 523-1122.

VENDEURS d'expérience

AUTOC NEUVES ET USAGES

Bonnes conditions de travail chez un important distributeur autorisé.

Se présenter à **2619 boul. Rosemont MONTREAL**

MECANICIEN

avec connaissance de diagnostic, bon salaire. 521-2140. (18)

MECANICIENS

demandés, expérience générale, auto usagées et européennes. Salaire élevé. S'adresser au personnel: 432 Beaudry. (18)

PLANTEURS

de quilles avec expérience demandés. 627-0272. (18)

REMBOURSEURS

D'expérience, \$2.50 l'heure. Aida Chantier. 410 St-Jacques, Ville St-Pierre. Anjou 5 Nord. (17)

REPRESENTANTS

pour carrière dans l'assurance. Salaire de base garanti. Discussion. 725-2581. Jean-Paul Colard. (17)

HOMMES AVEC AUTO

Temps plein partiel. \$5.00 l'heure. 725-9878. (23)

HOMMES (4)

temps plein ou partiel, travail clientèle. Verdon et LaSalle, moyenne \$2.14 l'heure. Vous adresser à: 227 (Rue) Desmarcels, à Verdun. 8-3 A.M., 7h 05 P.M. (23)

T.V. TECHNICIEN

expérimenté pour travailler sur la radio. Bilingue. 1330 Boulevard. (18)

ANNONCES CLASSÉES

— 526-9231 —

HOMMES DEMANDES 79A

HOMMES de service, bilingues, licence de chauffeur, expérience dans station gas, débrouillards, minimum salaire \$1.25 début, commission. Se présenter: 8010 Côte des Neiges, Station B.P. (23)

HOMMES demandés, travail du soir, avec voiture. Bon salaire. P.O. 7-8153. (18)

HOMMES DEMANDES AVEC EXPERIENCE DANS L'INSTALLATION DU CABLE DE T.V. 437-8841 — M. NINESON. (18)

JEUNE homme pour ouvrage général dans magasin de T.V., 1.00 h. p.m. à 10.00 p.m. 1280 Bernard ouest. (20)

"KENMIX"

Une compagnie ayant les méthodes de publicité les plus avancées, vous offre l'opportunité de vous joindre à un groupe de représentants dont les revenus varient de \$120.00 à \$240.00 par semaine. Nous offrons au public un produit absolument nécessaire, et qui a fait ses preuves. D'ailleurs, nous n'avons pas de compétition sur le marché. Il vous faut une auto, 25 ans et plus. Vous devez être un homme qui a beaucoup de détermination. Avantages très intéressants. Pour connaître, téléphones à:

271-4521

LES GALERIES DU MEUBLE

demande un

représentant avec expérience

- SALAIRE
- COMMISSIONS
- ASSURANCE

S'adresser à M. Faucher

3619 ouest, rue NOTRE-DAME

VENDEURS AMBITIEUX

Une entreprise internationale a besoin immédiatement de 4 vendeurs, pour son département "KENMIX". Il faut des hommes déterminés à réussir et prêts à travailler fort, 40 heures par semaine. Les meilleures avantages seront offerts aux gens qualifiés. Il vous faut une auto, et être âgés d'au moins 25 ans. Pour nous rencontrer, s'écrivez.

271-6600

VENDEURS sérieux demandés. Entre \$10,000.00 et \$15,000.00 par année. 484-8058 (17)

VENDEURS A DOMICILE

Faites facilement de l'argent en vendant nos trois produits utilisés dans chaque foyer. Vente assurée à 8 sur 10. Ecrivez immédiatement à Concentra Frontenac, 7564 Bordeaux, Montréal 88. (24)

VENDEURS demandés

Avec expérience, pour important dépôt de produits CHRYSLER. Nombreux avantages offerts.

se présenter chez

WOODLAND AUTOMOBILES

1000 Woodland, Verdun

MECANICIEN expérimenté. Temps partiel. Travail de soir. S'adresser: 2721 De Bullfinch. (18)

HYPOTHEQUES 81

J'AI ARGENT disponible en lire et 2e hypothèque, ville et campagne aussi gabel d'été. 321-1597. (13 oct.)

INSTRUMENTS DE MUSIQUE 84

CLARINETTE, système Bohem avec boîte. Parfaite condition. Avant 4 pm, CR. 8-9839

A VENDRE, saxophone baryton, après 8 h. p.m. 387-5349 (18)

GUITARE Kay, bonne condition. S'adresser après 8 heures. P.O. 8-8612. (20)

SAXOPHONE Belair avec valise, presque neuf. Pour informations: 747-0808. (24)

LOCAL A LOUER 84A

ESPACE, privé, chauffé pour entreposage ou autres travaux propres. 894-0878. (17)

LOGEMENTS A LOUER 85A

A VILLE JACQUES-CARTIER, 3 appartements, libres, propres, près Curé-Pointier, sur rue Cartier. L.A. 1-4524. (18)

LOGEMENTS A LOUER 85A

APPARTEMENTS, bas, cave, garage, cour 895 00. Ménage à vendre. 7480 Henri-Julien 277-1960 (17)

BRANDON près St-Antoine, 4 1/2, bas, fournaise, bain, eau, hangar. 737-7534. (17)

CARTIER 6488A, 2e étage, cuisine moderne, bain, eau chaude, gaz, 846.00. 744-1014. (18)

2e ETAGE, 6 appartements non chauffés, près 481e, autobus, adultes seulement, 7350 Boyer. (18)

FLORIAN près Ontario, 4 1/2 pièces, bain, eau chaude, gaz, 2e, \$44.00. S'adresser: 3133 Florian. (23)

2366 LARIVIERE, 3 1/2 pièces, peinture neuve, bain, eau chaude. \$24-0551. (20)

MARIE de septembre et octobre. Beau 4 appartements, moderne, près centre d'achat, 1er ou 2e étage. Inf. 323-5130 - soir 721-0668. (18)

NOUVEAU-BORDEAUX, deluxe, dans duplex, triplex 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, aussi bas et bungalow. 331-7860. (18 sept C)

6 PIECES modernes, meublées, bord de l'eau, 2 vérandas, terrasse. 15 miles Montréal \$60. CL. 4-5443. (17)

1170 PETIT, 5 appartements à louer avec bain, eau chaude. S'adresser à 1172. (18)

ST-CRISTOPHE-ONTARIO (2087), 4 pièces, bain. Occupation immédiate. \$40.00. 894-8701. (20)

ST-EUSTACHE, 2 maisons 5 à 6 appts, eau chaude, à 5 miles du plan General Motors, à Ste-Thérèse. 473-3783. (20)

VILLE ST-MICHEL, beau 4 1/2 fermés, moderne, face école, \$50.00. DA. 2-7854. (18)

VILLE D'ANJOU, 5 1/2, fermés, modernes, chauffés, près école, église. 352-8930. 8.00 a.m. à 8.00 p.m. (27)

MACHINES A COUDRE 89

MACHINE White aut., zig-zag, bouton, bonnetière, flamant neuve \$29.95. 896-9827. (18)

MACHINES A COUDRE REPRIS DE FINANCE

De toutes marques, aucun comptant. Premier paiement à 6 semaines de la date de l'achat. Jusqu'à 24 mois pour payer. A partir de \$40.00. Démonstration à domicile sans obligation.

L.A. 4-8689

MAGASINS A LOUER 90

ST-VINCENT-DE-PAUL, magasin, 3730 De LaConcorde, près Lesage. 861-2933 - 388-8012. (18)

MAISONS DE CHAMBRES A VENDRE 96A

MAISON de chambre et pension, pour étudiants, fourni par école en permanence. Bons revenus, prix raisonnable. 225-7877. (18)

ST-DENIS RACHEL, 7 pièces, chauffage central, propre,oyer \$80.00. Rapports \$850.00 mois \$1,500. Termes CL. 4-5443. (17)

MANUFACTURES A VENDRE 99

A VENDRE ou louer. Plan industriel pratiquement neuf, 10,000 pieds carrés. Chauffage basse pression "Sprinkler" en plein courtant 550 volts. Terrain 485 x 120, situé 412 Robinson, Sud, Granby. Informations: Interurbain 578-7978. (30)

MONNAIES - TIMBRES 103

CENTRE Philatélique de Montréal. Vente au prix du catalogue 1964. 408 Rachel est. 845-1448. (26)

MOTEURS ET YACHTS 104

BATEAU 15 pieds, moteur 25 forces électrique, entièrement équipé. 877-5425. (23)

CANOT AUTOMOBILE

16 1/2 pieds, moteur Evinrude, 60 e.v., entièrement équipé. 3 semaines usure, remorque comprise. Mme Ripot, 866-1704, avant 4 h. P.M. (17)

YACHT avec remorque, moteur presque neuf. Occasion: 877-0277. (18)

OCCASIONS D'AFFAIRES 105

PARTEZ en affaires pour vous-même en vendant des terrains dans les Laurentides. Aucun investissement. Détails en écrivant à case postale 45, 1145 ouest, rue Bernard, Station Outremont, Qué.

ON DEMANDE A ACHETER 108

ACHETE "scrap metal", tout rebuts. Falsons déménagement. VI. 8-6480. (18)

ACHETERAIS fer, métal, scrap, vieux chars pour ferrailles. 278-8900. (23)

ATTENTION. Neuf travaux murs, plafonds. Nouveaux appareils. Estimation gratuite. 276-5262. (18)

ON DEMANDE EMPLOI 108A

HOMME demande peinture intérieur, réparation plâtre, lavage murs. Raisonnable. 731-3410. (17)

MENUISIER prendrais réparation, armoire, arborite, sous-sol. 221-6085. (20)

POSSEDE camion 1/2 tonne, terne, légère Hvalston 322-7278. (18)

PEINTURE 109

ENTREPRENEUR peintre, contrat de peinture intérieure et extérieure. Prix raisonnable. 823-7418. (20)

PENSION D'ENFANTS 110A

ACCEPTERAIS enfant, lundi au vendredi, bon foyer, prix raisonnable. 727-5858. (26)

BEBES naissants. Soin maternel. Expérience. Bonnes références. 674-7736. (17)

GARDERAIS enfant en pension à la semaine. \$15.00 323-1280. (24)

GARDERAIS enfants en pension. \$12.00 semaine. 3 ans, plus. 225-8832. (18)

GARDERAIS enfants pension, bas, cour, aussi chambre à louer. 259-5625. (18)

GARDERAIS enfants à la semaine. Bas, cour. \$22-4810. (17)

GARDERAIS enfants. Le jour. 3 jours par semaine. 273-3550. (17)

GARDERIE ST-CLAUDE

Bébés naissants à 8 ans, licencié. Laval-des-Rapides, 688-6650. (17)

GARDERAIS enfants, 3 mois à 5 ans. Semaine. \$32-6431. (18)

INFIRMIERE prendrais un jeune bébé. Références de médecin. Remplacera la maman. Tout confort. Prix très modique. 382-7425. (21)

PRENDRAIS 1 ou 2 enfants en pension. 329-8006. (17)

PRENDRAIS enfants en pension. \$21-5406. (17)

PERDU 112

BOXER femelle, couleur café, répondant au nom de Fanny. Récompense promise. 386-9685 - 387-7117. (22)

PLANCHERS 116

APPARTEMENTS sablés, fins complètes, \$8.00 imperméables \$10.00. Procédé sans cirage. Raisonnable. CR. 8-2110. (25 sept C)

ESTIMATION gratuite finitions naturelles, planchers sablés sans cirage. \$38-1437. 381-1809. (13)

SPECIAL d'automne, lavage mur, plafonds, planchers, bas prix. 256-4201. (20)

PRETS SUR HYPOTHEQUE 117

DIRECTEMENT DU PRETEUR. 1ère et 2ème hypothèque.

Bas intérêt — Payable 20 ans

\$2,000.00 — \$14.82 par mois

\$5,000.00 — \$37.02 par mois

CANADIAN CONSUMERS LOAN

948-3774 Service de 24 heures. (11)

ACCEPTÉ, 1ère, deuxième hypothèque, \$7.41 par mois jusqu'à 87 1/2% de la valeur. Montréal, banlieue. Nap Dalup Entr. 8194 De Gaspe. 381-0029. (30 sept.)

ATTENTION, intérêt ordinaire, pas de finance, première hypothèque et 2e intérêt avantageux, achat balance. Vendeur Montréal, banlieue. Nap Dalup Entr. 8194 De Gaspe. 381-0029. (30 sept.)

ACTION 4%, première, deuxième hypothèques, sur propriétés. Jour-soir. RA. 9-4082. (7 sept.)

PROPRIETES A VENDRE 120

A 4251 ST-ANDRE et 6250 Melrose, maison de 8 logements neuve, revenu \$6,800 par année. 259-4467, 255-1328. (14 août)

BELOEIL, cottage moderne, hiver été. Richelleu, 8 pièces, grand terrain, plage, autobus. Aubaine, cause décès. 279-4919. (18)

COMPTANT \$2,000.00

Adam 5-8, revenu \$1,700.00, \$12.66 60. Drolet nord, 2-8 1/2, remodernisés, \$16,800.00. Rivière des Prairies, 2-50, neuve, salle jeux, \$17,500.00.

Henri-Bourassa, 2-8 1/2, neuve, \$18,800.00. Pte-aux-Trembles, succession, luxueux 17 pièces, 3 ans, sublime, \$20,800.00.

IMMEUBLES PREVOYANCE COURTIER RA. 7-3747. (12)

DUPLEX vendre, dans ville St-Michel, 2 grands 8 pièces, sous-sol fini, peut servir de logement, salle jeu, salle lavage avec laveuse, pécheuse, tapis neuf, four encastré, situé 9065, 64 Ave. Ville St-Michel, angle 40e-41e rue, près école, église. Pas d'agent. Prix \$27,000. 389-9453. (18)

MAISON avec terrain 75 x 85, près centre d'achat. Fax vendre. 352-8950. 8.00 a.m. à 8.00 p.m. (27)

3 MAISONS de 3 étages, 6 logements. 4286 Rivard. 288-6642. (27)

NOUVEAU! UNIQUE!

Jamais vu!

BUNGALOW

complètement fini

5 1/2 PIECES

PRIX \$8,888

MOINS RABAIS \$500

Prix \$8,388

total

\$72.00 par mois

sup. et int.

Inf.: Louis Poyou,

1001 est, Boul.

STE-MARIE,

MASCOUCHE

Tél.: 666-3357 ou

254-5978

MAISON 4-logements, 4 appartements, face centre d'achat, installation récente, lavouse, 200, sous-sol fini, système chauffage central. 222-8130 - soir 721-0668. (18)

MACAZA, rue Chaud, comp. chaise et piscine, terrain 200 x 200, bord lac. Inf. 891-9948. (17)

Homologation

Profitant d'une réunion régulière, tenue mercredi, le comité exécutif de la ville de Montréal a décrété l'homologation des édifices situés de part et d'autre du boulevard Dorchester, entre la rue Guy et l'avenue Atwater, dans le but de permettre l'élargissement du boulevard est-ouest.

En vertu des plans d'expropriations finaux, l'élargissement du boulevard, à un coût de l'ordre de \$5,000,000, permettrait une voie carrossable de six ou huit voies et l'aménagement d'un mail central.

Une fois la réalisation du projet mise à exécution, le boulevard Dorchester deviendra une artère d'importance est-ouest, depuis l'avenue Delorimier, à l'est, jusqu'à la jonction du boulevard Dorchester et de la rue Ste-Catherine, à l'intérieur des limites de la cité de Westmount, à l'ouest.

Les lignes homologuées, délimitées pour une période de trois ans, prévoient des expropriations d'édifices d'écoté sud du boulevard, de l'avenue Atwater jusqu'à l'avenue McNicoll, et du côté nord de McNicoll jusqu'à Fort et lu côté sud, de Fort à Amesbury.

Ville modèle

"La ville satellite" pour bien des personnes est une malédiction. Ce mot est synonyme d'enfer, d'isolement, de "ville-dortoir" où l'on rentre pour passer la nuit. Il n'y a pas qu'en Allemagne que l'on a fait des expériences désagréables avec les "satellites" situées au pourtour des grandes villes. La grande erreur est la suivante: les architectes n'ont rien prévu pour donner à la ville satellite une vie propre. Il y manque souvent l'ambiance de la grande ville. Francfort peut se glorifier d'avoir construit la ville satellite la plus confortable et la plus moderne qui soit. Elle offre, d'une part, des logements calmes entourés de verdure, d'autre part, un centre commercial et culturel animé. Deux-tiers de cette cité sont actuellement achevés; mais déjà elle a la réputation d'être une cité-pilote, et des urbanistes la prennent pour modèle.

Puis de bruit. Cette ville, située au nord-ouest de Francfort, pourra loger 23,000 personnes. Les habitants pourront vraiment se sentir à l'aise dans cette nouvelle ville, car le célèbre architecte allemand, Walter Schwagenscheidt et son collègue Tassilo Sittman ont conçu un complexe que l'on peut facilement considérer comme l'extension de Francfort, bien qu'il ait été construit à l'extérieur de la ville. De plus, il jouira d'une vie culturelle réelle, de sorte qu'il n'y aura aucun danger d'isolement.

Des maisons se groupent autour de cours intérieures verdoyantes et sont reliées entre elles par des allées.

APPAREILS DE T.V. 1A

LOUEZ TV

\$6.00 par mois et plus

Toute grandeur, inclus portative — Aussi stéréos combinés

PREMIER MOIS GRATUIT

100% de la location déduite du montant à l'achat.

ECHANGE ACCRÉDITÉ

766-6442

Tailleur



GERARD MAYEU

\$20

\$39

5 5635

YEUTEMENTS A VENDRE 145

JAQUETTE ret-amusé, grandeur 12 ans. Presque neuve. Après 6 hrs. 750-1143. (18)

MANUFACTURE robes, costumes en laine. \$10.00, vente d'été; robes \$8.00, costumes \$6.00, toutes grandeurs. 387-8888. (13)

Propos à propos

Opinions et faits

Ramant parfois à contre-courant, il m'est déjà arrivé d'exprimer l'opinion que les grandes puissances dépensent depuis quelques années bien de l'argent pour conquérir l'espace.

Or, dans un journal de fin de semaine, un homme de science de l'Université de Montréal dont la réputation s'étend à travers le monde, le Dr Hans Selye, vient de s'exprimer ainsi: "Aux Etats-Unis? Situation scandaleuse! Si vous considérez que le gouvernement américain a dépensé ou dépense de 20 à 40 MILLIARDS pour envoyer des hommes sur la Lune et environ \$500 millions pour la recherche médicale, vous ne pouvez qu'admettre l'absence de proportions. Ça n'a pas de sens! Qu'ont-ils appris les Américains avec leurs photographies de la planète Mars? Ils ont découvert qu'il n'y avait rien là-dedans. Ils ont dépensé une fortune colossale pour apprendre qu'il n'y avait rien sur Mars. Absurde!"

J'ai cité extérieurement l'opinion du Dr Selye telle que rapportée dans un récent numéro de l'hebdomadaire Photo-Journal.

Soyons justes. Disons que ce savant professeur de l'Université de la Montagne aurait pu exprimer la même opinion sur la Russie qui fait exactement comme les Etats-Unis et ne regarde guère aux dépenses quand il s'agit de ses astronautes et de ses cosmonautes.

Ces deux puissances ont-elles raison et est-ce "absurde" de consacrer une si grande partie des budgets nationaux aux expériences interplanétaires quand le même argent pourrait être si utile aux recherches médicales, et pour soulager la faim à travers le monde? Au risque de passer pour rétrograde, on a certes le droit de se le demander, même si l'on accepte pas dans son entier l'opinion du Dr Selye.

"THEOLOGIE CANADIENNE"

Manchette de six colonnes en page religieuse d'un grand quotidien de chez nous: "L'Eglise canadienne doit avoir sa propre pensée théologique pour les besoins de l'homme d'ici."

Ainsi se serait exprimé un théologien au récent congrès de la Société canadienne des Etudes théologiques à Québec.

Drôle cette "pensée théologique" qui serait réservée ou propre à l'Eglise canadienne. Est-ce qu'il faudrait aussi une "pensée théologique" pour l'Eglise catholique des Etats-Unis, celle de France, celle de l'Italie, celle du Japon, celle de l'Afrique, celle du Vietnam, celle du Cambodge, celle du Zanzibar?

Et nous qui croyions que l'Eglise est une et que sa "pensée théologique" doit être une sans vérités ou sans dogmes de caractère national. Mais nous devons faire erreur! A moins que le grand pape Jean XXIII visait certains supposés "théologiens" quand il disait et non sans humour: "Ils prétendent faire de la théologie et ils ne savent même pas leur catéchisme!"

LA MEMOIRE DE BOURASSA

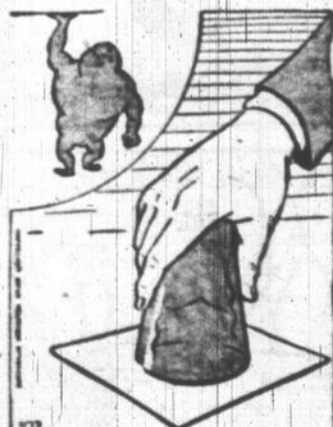
A-t-on dit que lors de la messe célébrée pour commémorer le treizième anniversaire de la mort d'Henri Bourassa, la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes, rue Ste-Catherine, était presque remplie à capacité? S'il faut en juger par la présence de nombreuses personnalités qui ont marqué le mouvement nationaliste dans Montréal, le souvenir de Bourassa est encore vivant non pas seulement chez les vieillards et les gens d'âge mûr, mais même chez de nombreux jeunes. Puis les hommes politiques de toutes couleurs se souviennent aussi de Bourassa. Ainsi, à cette messe, on remarquait un ancien ministre de l'Union nationale, M. Paul Dozois, député de Saint-Jacques à l'Assemblée législative, de M. Maurice Rinfret, député libéral de Saint-Jacques aux Communes, tous deux représentant des territoires de la métropole que Bourassa a lui-même déjà représentés soit à Québec, soit à Ottawa. Enfin était aussi présent un des principaux chefs séparatistes, M. Marcel Chaput. Comme si l'union se faisait autour du souvenir de Bourassa...

par julien morissette

Expérience de physique

L'AIR EST PLUS FORT QUE L'EAU

Le truc suivant recueillera indubitablement beaucoup de succès, surtout si vous l'exécutez en public. Demandez un verre d'eau et quand vous le voyez arriver, dites que vous n'avez plus tellement soif et à ces mots vous retournez le verre... sans que l'eau ne se renverse. Que devez-vous faire pour réussir? Vous avez avec vous un morceau de carton que vous appuyez sur le dessus du verre aussi négligemment que possible tandis que vous le retournez en lâchant le carton. L'eau ne peut le repousser car la pression de l'air extérieur contre le carton est de 2 lbs par 1/2 pouce carré et ce qui est suffisant pour que l'eau reste dans le verre. Quand vous aurez fait cette expérience plusieurs fois de suite, vous essayerez de retourner le verre sans y appuyer le carton. N'essayez pas cela à table pour la première fois!



vous le savez maintenant...

canal 2

et réseau français de Radio-Canada



Bras dessus
bras dessous

(lundi à 9 h.)



Le Bonheur
des autres

(mercredi à 8 h.)



Rocambole

(jeudi à 8 h. 30)



Sextant

(jeudi à 9 h.)



Jeunesse
oblige

(samedi à 7 h.)



La Poule
aux oeufs d'or

(samedi à 8 h.)



LA BIBLE VOUS PARLE
Ne contristez pas l'Esprit
Saint de Dieu qui vous a mar-
qués de son sceau pour le jour
de la rédemption. (Eph 4, 30)

Offres
d'emplois

Comme service à ses lec-
teurs, "Montréal-Matin" pu-
blie chaque jour une liste de
emplois disponibles au Service
national de placement. Con-
sultez à chaque édition.

- (FEMMES)
- E-32 — CUISINIÈRES expé-
rimentées, travail dans res-
taurants, institutions et
maisons privées. Salaire
horaire ou à la semaine.
 - S-58 — SERVEUSES avec ou
sans expérience, restau-
rants situés à Longueuil et
Jacques-Cartier. Travail de
jour ou soir.
 - S-50 — VENDEUSES sans
expérience, travail perma-
nent ou temps partiel, ma-
gasin de variétés de Jac-
ques-Cartier. Salaire inté-
ressant.
 - N-87 — OPERATRICES DE
MACHINES A COUDRE,
avec expérience sur machi-
nes "Morrow" et "Over-
lock". Salaire horaire ou à
la pièce.
 - N-83 — REPASSEUSES
(LINGE), expérimentées,
pour manufacturiers et net-
toyeurs. Salaire intéres-
sant.
- Adressez-vous aux bureaux du
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
DANS LE GRAND MONTREAL
mentionnant le numéro de l'offre.

**ASSURANCE
AUTOMOBILE**

Nous représentons
21 compagnies

L. M. DESILETS
Montréal : UN. 1-5395
St-Maire : FO. 7-5636
Québec : 872-7186

AUDIO VOCALÉ

Conversation
anglaise

RESULTAT
GARANTI

Tél. :
384-0570

367 est, Henri-Bourassa

Première caisse en plastique

Entre autres nouveautés présentées à l'exposition des plastiques à l'arena Maurice-Richard (dernier jour) se trouve la première caisse en plastique de vente facile pour 24 bouteilles de boissons gazeuses.

Cet article a été créé avec l'aide d'une résine Dupont du Canada par les Industries Provinciales de Saint-Damien de Bellechasse.

Le cas mérite d'être cité en exemple parce qu'il est typique des possibilités de décentralisation économique qu'offre l'industrie des produits plastiques — réussite à la fois technique et commerciale.

Du premier coup

Pour la conception et l'usinage de plusieurs des moules inédits dont il équipe ses machines, le président des Industries Provinciales, M. Emile Métivier, s'est associé à M. Irénée Thibault, maître dans ce domaine difficile. Le moule de la nouvelle caisse a été réussi du premier coup.

Il convient ici de mentionner que c'est à l'entreprise de M. Gustave Côté, président de Co-Matic Corporation de Sainte-Claire de Dorchester, que l'on doit une machine tournante qui a déjà popularisé la bouteille en plastique.

LA BIBLE VOUS PARLE
Que cette foi qui nous est commune se montre agissante.
(Phil 1, 6)

Congrès de l'autobus

L'Association des propriétaires d'autobus de Québec tiendra son congrès annuel les 28 et 29 septembre au Holiday Inn du rond-point du pont de Québec.

Le conférencier au dîner sera M. Gérard Delage, tandis que celui du 29 sera Mme Claire Kirkland-Casgrain, ministre provincial des Transports et Communications.

Nombre de questions seront abordées par les congressistes. Mentionnons entre autres celles de l'expropriation des services d'autobus; des taxes et contrôles municipaux sur les services d'autobus; du transport des écoliers dans les centres urbains; de la grève dans l'industrie de l'autobus.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile — et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Narar. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Narar.

perdue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite — combien vous vous sentirez mieux, plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse su-

NE PAS CONFONDRE



"Depuis trois générations"
Toujours
à la même
adresse

LUCIEN M. BOILY

Un seul bureau
537, MOREAU
L.A. 3-1853
MONTREAL, P.Q.

RENOVEZ maintenant

avec le clapboard d'aluminium

WEATHER-VANE

Résiste toute une vie sans peinture



GRATIS



CHOIX
DE
8 COULEURS



ACHETEZ
MAINTENANT
PAYEZ
PLUS TARD

un sac de fin de semaine avec chaque achat

Auvents Weather-Vane
3055, ave Verdun
VERDUN — Tél. 769-3853

S.V.P. me fournir tous renseignements et votre offre de paiement différés.

NOM
VILLE TEL.
ADRESSE

- Auvents
- Portes
- Fenêtres
- Clapboard d'aluminium

APPRENEZ UN METIER REMUNERATEUR AVEC

AVIRON



- TV
- Radio
- Mécanique automobile
- Diesel
- Dessin
- Machiniste
- Réfrigération
- Electricité
- Débrouillage
- Soudure et autres

Dans le passé, les diplômés AVIRON ont commencé leur carrière en très peu de temps après leur graduation. Les cours débute à plusieurs reprises durant l'année.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
MONTREAL: 5055, rue St-Anthoine — 835-2525
QUEBEC: 210, rue Lee — 529-9566

VOM
ADRESSE
TEL. Nom de père

PREA DE 1000 ELEVES PAR ANNEE
DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUEBEC

COURS de PREPARATION au MARIAGE

INSCRIPTION: LUNDI, LE 20 SEPTEMBRE 1965

Choix de 50 groupes à Montréal tous les jours de la semaine. Un groupe est organisé pour les plus de 30 ans.

RENSEIGNEMENTS: **288-4261**

FUTURS MARIÉS DE 1966, SUIVEZ LES COURS DES MAINTENANT!



L'avenir appartient à ceux qui le préparent

Si vous êtes de ceux qui aspirent à une carrière de pompier professionnel, lisez attentivement cette annonce.

De nos jours, devenir pompier implique une formation professionnelle de base. Pour se qualifier dans cette carrière d'avenir rémunératrice, l'INSTITUT LAFONTAINE INC. de Montréal vous offre un cours complet APPROUVE PAR LE COMMISSAIRE DES INCENDIES DU QUEBEC, qui vous permettra de vous placer sur les rangs pour devenir:

- 1 - Pompier permanent
- 2 - Inspecteur de prévention et lutte contre l'incendie
- 3 - Technicien de prévention et lutte contre l'incendie

Ces cours spécialisés ont été conçus pour la formation de tous ceux qui désirent embrasser cette carrière d'avenir soit dans les municipalités ou les industries du Québec. Durée de cours: six mois ou 200 heures, le seul cours complet en français par correspondance au Canada. Certificat et services de placement gratuits à tous nos diplômés par un officier de placement compétent. Centaines d'emplois disponibles dans les industries et les municipalités de la province de Québec.

INSTITUT LAFONTAINE INC.

3258 est, rue Bélanger, Montréal, P.Q.

Tél. 729-2815

Envoyez ce coupon pour informations gratuites pour le cours de 1- 2- 3-

NOM AGE

ADRESSE TEL.

VILLE COMTE

PROFESSION DEGRE D'INSTRUCTION

Les images du jour



LES FILMS

Canal 2

11 h. 30 — **HOMMES ET LOUPS** (français 1956). Aventures avec Sylvana Mangano et Yves Montant. Deux louvetiers, l'un marié, l'autre célibataire, deviennent concurrents. Le premier est tué et l'autre prend en charge sa femme et son enfant.

1 h. 05 — **QUAND GRONDE LA COLERE** (mexicain 1957). Mélodrame avec Maria Felix et Pedro Infante. Un pauvre chasseur indien vit seul dans les bois. Il s'prend d'une riche et orgueilleuse mexicaine et un jour, il l'enlève.

8 h. 30 — **LE GORILLE A MORDU L'ARCHEVEQUE** (français 1962). Espionnage avec Roger Hanin, Jean le Poulain et Huguette Huc. Les directeurs d'un consortium industriel d'Afrique veulent faire assassiner le secrétaire d'une nouvelle société qui nuit à leurs intérêts.

11 h. 30 — **LA MORT D'UN CYCLISTE** (hispano-italien 1954). Drame psychologique avec Lucia Bose et Alberto Closas. Un couple adultère revenant vers Madrid, frappe mortellement un cycliste et continue sa route. Rongé par le remords, l'homme veut se livrer, mais sa compagne s'y oppose.

Canal 10

10 h. 30 — **CHASSEURS D'ACCIDENTS** (américain). Comédie dramatique avec Dennis O'Keefe, Ann Morriss et Lewis Stone.

12 h. 15 — **ROME-EXPRESS** (français). Comédie de mœurs avec Hélène Perdrière, Jean Debucourt et Jean Tissier. Un contrôleur de wagon-lits annonce dans un journal qu'il

palera un "Paris-Rome aller-retour" à une jeune fille désireuse de se marier. Cinq feront le voyage.

7 h. 30 — **LA LANCE BRISEE** (américain). Western avec Spencer Tracy et Richard Widmark. Veuf et père de trois enfants, un grand fermier se remarie avec une indienne qui lui donne un autre fils. Celui-ci aime bien son père.

11 h. 15 — **LE FIL A LA PATTE** (français). Vaudeville avec Noël Noël, Suzy Delair et Henri Guisot.

Canal 6

2 h. 30 — **THE GREAT LOVER**. Comédie avec Bob Hope, Rhonda Fleming et Roland Young. L'histoire se passe sur un océanique.

9 h. — **THE GAZERO**. Avec Glenn Ford et Debbie Reynolds. Comédie. Un scripteur d'histoires mystérieuses pour la télévision, se retrouve avec un cadavre sur les bras, ni vu ni connu.

Canal 12

1 h. — **CHETNIKS**, drame avec Phillip Dorn et Ann Stern. L'histoire d'un guérillero yougoslave qui s'est battu pour sa patrie.

5 h. — **WEST OF ZANZIBAR** avec Anthony Steel et Sheila Sim.

11 h. 40 **JOHNNY O'CLOCK**, drame de mystère avec Dick Powell et Lee J. Cobb. Un suspense au sujet d'un joueur mi-honnête, mi-voleur.

Ceux qui n'ont pu voir le grand ballet de **ROMEO ET JULIETTE** mercredi soir dernier au canal 6 auront l'occasion de se reprendre puisque le canal 2 le port. à son horaire de dimanche soir le 19 à 9 heures. C'est à voir!



Cette année, l'émission du samedi soir de **JEUNESSE OBLIGE**, de nouveau animée par Pierre Lalonde, devient un music-hall pour les jeunes. Il y aura un orchestre de neuf musiciens dirigé tour à tour par Georges Tremblay et Roger Pilon, un chœur, cinq danseuses et des artistes invités. Demain soir à 7 heures au canal 2, les jeunes pourront voir et entendre **LES MYKELS** sur notre photo, Jenny Rock et Carole Ménard.

choix du jour

Emissions nouvelles

7 h. au 12 — **THE LUCY SHOW**. Avec Lucille Ball et Vivian Vance. Comédie.

8 h. au 6 — **GET SMART**. Une série de comédie avec Don Adams qui incarne un agent secret incompetent. Ce soir "Mr. Big".

8 h. 30 au 6 — **THE TOMMY HUNTER SHOW**, émission de variétés mettant en vedette Tommy Hunter qui paraissait régulièrement à l'émission **COUNTRY HOEDOWN**.

8 h. 30 au 12 — **A GO GO '66**. Musique populaire avec des talents canadiens.

Information

2 h. 30 au 10 — **BON APRES-MIDI** avec Doris Lussier et Mia Riddez.

4 h. 30 au 6 — **SUNSHINE SEMESTER**. "Stalin". La vie de Staline, fils de cordonnier qui devient le grand de l'Union soviétique.

5 h. 30 au 2 — **NOS FRERES, LES HOMMES**. Récit de voyage avec le Père Ambroise. Un jeune agriculteur français, nanti d'un outillage moderne, cultive du maïs et des amis.

Variétés

4 h. au 6 — **VACATION TIME**. Un concert par deux jeunes chanteurs de folklore d'Israël, Ester et Abraham Afarim.

10 h. 15 au 2 — **LES COUCHE-TARD**. Avec Roger Baulu et Jacques Normand. (Entre parenthèses, souhaitons à Jacques Normand des invités qui lui feront trouver chaussure à son pied, comme par exemple un Raymond David que les journalistes ont pu applaudir lors d'un programme spécial de **COUCHE-TARD** à l'occasion de la réception d'automne offerte par Radio-Canada. Il est intéressant, n'est-ce pas, Jacques Normand, d'avoir des adversaires de taille?)



Joël Denis invite les téléspectateurs à voir évoluer les **JEUNES TALENTS CAPELLI** tous les dimanches à 6 h. 30, au canal 10.

UN PEU PARTOUT

3

WVLA BURLINGTON

- 7:05—Mike Wallace
- 7:30—Vermont Morning Report
- 7:35—Mike Wallace
- 8:00—Captain Kangaroo
- 9:00—Romper Room
- 9:30—TV School
- 10:00—Love Lucy
- 10:30—The McCays
- 11:00—Andy of May Berry
- 11:30—Dick Van Dyke
- 12:00—Love of Life
- 12:30—Search for Tomorrow
- 12:45—Guiding Light
- 1:00—One O'Clock Weather
- 1:03—Across the Fence
- 1:15—Mixing Bowl
- 1:30—As the World Turns
- 2:00—Password
- 2:30—Houseparty
- 3:00—To Tell the Truth
- 3:30—Edge of Night
- 4:00—Secret Storm
- 4:30—The Early Show "Night Freight"
- 6:00—World of Sports
- 6:10—Weatherwise Stuart Hall
- 6:30—CBS World News
- 7:00—Littlist Hobe
- 7:30—Wild, Wild West
- 8:30—Hogan's Heroes
- 9:00—Gomer Pyle
- 9:30—Alfred Hitchcock
- 10:00—Slattery's People
- 11:00—Eleven O'Clock Report
- 11:10—Vermont Edition
- 11:25—Sports Final
- 11:30—The Late Show "The Mirror has Two Faces"

5

WPVZ PLATTSBURGH, N.Y.

- 7:00—Today
- 7:25—Farm News
- 7:30—Today
- 8:25—News
- 8:30—Today
- 9:00—TV School Time
- 9:30—Jack Lalanne Show
- 10:00—Truth of Consequences
- 10:30—What's This Song
- 10:55—NBC Morning Report
- 11:00—Concentration
- 11:30—Jeopardy
- 12:00—Call my Bluff
- 12:30—It'll Be
- 12:55—Day Report News
- 1:00—General Hospital
- 1:30—News
- 1:40—On the Local Scene
- 2:00—Where the Action is
- 2:30—The Doctors
- 3:00—Another World
- 3:30—You Don't Say
- 4:00—Trailmaster
- 5:00—Beany & Cecil
- 5:30—Adventure Club
- 6:00—Len Cane Sport
- 6:10—News
- 6:25—Atlantic Weatherman
- 6:30—Huntley-Brinkley Report-News
- 7:00—Bewitched
- 7:30—Combat
- 8:30—Convoy
- 9:30—Mr. Roberts
- 10:30—The Man from U.N.C.L.E.
- 11:00—Eleventh Hour
- 11:30—The Tonight Show

7

CHLT-TV SHREBROUKE

- 8:30—Pipe de plâtre
- 9:30—Double chance
- 10:30—Cinéma Kraft
- 12:00—En vedette
- 12:30—Première édition
- 12:40—La météo
- 12:45—Mid Sport
- 1:00—Place pour tous
- 2:00—Cinéma d'été "Premier appel"
- 2:30—Coeur circuit
- 2:45—Prepos féminins
- 3:00—Femme d'aujourd'hui
- 4:00—Bobine
- 4:30—Ulysse et Oscar
- 5:30—Furie
- 6:30—Rempus
- 6:00—La Grange à...
- 6:30—Télé-bulletin
- 6:40—La météo
- 6:50—Edition sportive
- 7:00—Bonsair Copains
- 7:30—Perry Mason
- 8:30—Cinéma-International "Une souris chez les hommes"
- 10:15—Les Couches-tard
- 10:45—Micheline
- 11:00—Téléjournal
- 11:30—Suppl. Rég.
- 11:35—Sport
- 11:30—Cinéma 7

8

CORNWALL

- 12:45—Movie Matinee "South of Suez"
- 2:30—People in Conflict
- 3:00—Fractured Phrases
- 3:30—It's your Move
- 4:00—Cartoonville
- 5:00—Troop
- 5:30—Stagecoach West "The Swindler"
- 6:30—Dear Charlotte
- 6:45—News & Weather
- 7:00—Coronation Street II
- 7:30—The Smethers Brothers Show
- 8:00—The Patty Duke Show
- 8:30—A GoGo '66
- 9:00—Hullabaloo
- 9:30—Horror House "Return on the Fly"
- 11:00—CTV National News
- 11:15—News, Weather and Sports
- 11:40—The Big Movie "Take Care of my Little Girl"
- 1:30—Signoff News & Weather

2

MONTREAL 10

- 10:30—Musique
- 11:30—Long métrage
- 1:00—Téléjournal
- 1:30—Long métrage
- 3:00—Femme d'Aujourd'hui
- 4:00—Bobine
- 4:30—Ulysse et Oscar
- 5:00—Radisson
- 5:30—Nos frères, les hommes
- 6:00—Jeunesse oblige
- 6:30—Téléjournal
- 6:50—Nouvelles du sport
- 7:00—Aujourd'hui
- 8:00—Les insolences d'une caméra
- 8:30—Cinéma International
- 10:15—Les Couches-tard
- 10:45—Micheline
- 11:00—Téléjournal
- 11:30—Supplément régional
- 11:25—Nouvelles du sport
- 11:30—Cinéma

- 8:00—Miro et Musique
- 8:15—Bien l'bonjour
- 9:00—36-24-36
- 9:15—Dessins animés
- 9:30—Toast et Café
- 10:30—Ciné-Matin
- 12:00—Première édition
- 12:15—Ciné-Midi
- 2:00—Super-Binge
- 2:30—Bon Après-midi
- 4:00—Dessins animés
- 4:30—Zoo du capitaine Bonhomme
- 5:30—Au nom de la loi
- 6:00—Télé-Métre
- 6:50—Sports—Images
- 7:00—Dernière heure
- 7:15—Ciné-roman "Le Rossignol et les Cloches"
- 7:30—En première
- 9:30—Monsieur Blanc
- 10:00—La famille Stone
- 10:30—Toute la ville en parle
- 10:45—Dernière heure
- 11:00—La rende des sports
- 11:10—Cinéma
- 12:45—Dernière Edition

6

MONTREAL 12

- 1:30—Luncheon Date
- 2:30—Movie Matinee
- 4:00—Vacation Time
- 4:30—Sunshine Semester
- 5:30—Spain in September
- 6:00—Johnny Guest
- 6:30—Across Canada
- 7:00—CBC TV News
- 7:25—Sports
- 7:30—Sea Hunt
- 8:00—Get Smart
- 8:30—The Tommy Hunter Sh.
- 9:00—Friday Night Movie
- 11:00—CBC TV News
- 11:15—View Point
- 11:20—News & Sports
- 11:40—The Man from U.N.C.L.E.

- 8:30—The Sound of Twelve
- 8:45—Coffee Break
- 9:00—The Liberal Arts
- 9:30—Romper Room
- 10:00—Ed Allen Time
- 10:30—Montreal
- 11:00—James Beard
- 11:30—Mr. & Mrs.
- 12:00—Lunchtime Little Theatre
- 12:30—Kids is People
- 1:00—Channel 12 Theatre
- 2:30—People in Conflict
- 3:00—Fractured Phrases
- 3:30—It's Your Move
- 4:00—Surprise Party
- 4:30—The Mickey Mouse Club
- 5:00—Family Theatre
- 6:30—Pulse
- 7:00—The Lucy Show
- 7:30—The Smethers Brothers
- 8:00—The Patty Duke Show
- 8:30—A GoGo '66
- 9:00—Peyton Place
- 10:00—Combat I
- 11:00—National News
- 11:15—Pulse
- 11:40—Palama Playhouse
- 1:00—Newsgreen 12 Meditation

4

QUEBEC

5

- 11:00—Miro et Musique
- 12:00—Dessins animés
- 12:10—Horloge
- 12:15—Nouvelles Métre
- 12:30—De tout de tous - Nécrologie
- 1:00—Palmarès
- 2:00—Féminité
- 2:30—"Elle cherche un millionnaire"
- 4:00—Au secours
- 4:30—Télé-Popoye
- 5:30—Histoire du Far-West
- 6:00—Télé-Québec
- 6:30—Nouvelles sportives
- 6:40—La météo
- 6:45—Nouvelles
- 7:00—La Famille Stone
- 7:30—En première "La porte s'ouvre"
- 9:30—M. Blanc
- 10:00—Arrêt
- 11:00—Nouvelles
- 11:00—Météo
- 11:10—Nouvelles sportives
- 11:15—Heure exquise "Les résultats"

- 2:30—Test Pattern
- 3:00—Evening
- 4:00—Vacation Time
- 4:30—Sunshine Semester
- 5:00—Ivanhoe
- 5:30—Spain in September
- 6:00—Summer Edition
- 6:30—Shindig
- 7:30—Gilligan's Island
- 8:00—Get Smart
- 8:30—The Tommy Hunter Br.
- 9:00—Friday Night at the Movies
- 11:00—CBC TV News
- 11:14—Viewpoint
- 11:30—Penthouse 5



Diane Pinard est rentrée par Air France, il y a quelques jours, pour reprendre son rôle d'Hélène dans la production du Rideau Vert "Songe d'une nuit d'été".

La Société de Notre-Dame de Montréal mise à jour

Un ouvrage historique d'importance vient d'être publié aux Editions Fides par Marie-Claire Daveluy, de l'Académie canadienne française.

Il s'agit d'un imposant volume de près de 500 pages sur la Société Notre-Dame de Montréal (1639-1663), société apostolique fondée par le sieur Jérôme Le Royer de la Dauversière, à Paris, en 1639.

Il serait évidemment illusoire de tenter de résumer en quelques lignes le volume de Mme Daveluy.

Disons simplement que l'abondante bibliographie qu'il contient, ainsi que les nombreuses citations de textes authentiques, en font un document de première importance sur l'histoire du régime français et plus particulièrement sur l'histoire de Montréal.

Les listes de noms, les textes de loi, les lettres et les pièces justificatives fournissent également un attrait singulier même pour ceux qui ne peuvent se piquer d'être des férus de petite histoire.

La valeur de cet ouvrage me paraît tenir de ce souci évident d'objectivité et de précision. La présentation, l'intransigeance des divisions, la clarté de la rédaction nous mettent en présence d'une source inestimable d'informations sur l'histoire qu'on se doit de connaître.

Dans la préface, le chanoine Lionel Groulx écrit: "Voici une oeuvre d'éducation comme on n'en connaît peu au Canada. On devine ce que l'auteur y a dû mettre de travail, de courage et de ferveur. Enfin le voile est levé sur l'identité de ces personnages qui ont fait la Ville-Marie de la Nouvelle-France. Il faut se réjouir de ce gain considérable pour l'histoire de notre pays."

Éditée dans la collection "Fleur de Lys", La Société de Notre-Dame de Montréal est un volume qui devrait figurer avec prestige sur les rayons de nos bibliothèques personnelles, ne serait-ce que pour y mettre le nez de temps à autre dans le but de se renseigner ou de dissiper une confusion.

Quoi, quand et où

Micheline Coulombe

Mademoiselle Micheline Coulombe, élève des classes de composition de Clermont Pépin et de Gilles Tremblay au Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec, vient de remporter le premier prix au Concours international de composition René Dolre de Nice.

L'oeuvre qui lui a valu cet honneur s'intitule "Evocations Doranes" pour flûte, clarinette et hautbois.

Le prix qu'a obtenu Mlle Micheline Coulombe a été partagé avec un élève de composition du Conservatoire national de Paris.

Ce concours international de composition, qui se déroule chaque année, a eu lieu à Nice, le 2 août 1965, et était consacré à des oeuvres de musique de chambre.

BEAUX-ARTS

GALERIE AGNES LEFORT (1504 ouest, rue Sherbrooke) — Exposition 87 œuvres et peintures de Tooti Onley jusqu'au 18 septembre.

GALERIE DE LA PLACE (438 Place Jacques-Cartier) — Exposition des tableaux d'Antoine Buylor, Ghita Hudon, Sheriff et Scott. Ainsi que des aquarelles de Jacques Jourdain et Harry Ricketta et des petits tableaux de cieus Montréal par Fleurimond Constantineau.

GALERIE L'ART FRANÇAIS (370 ouest, rue Laurier) — Exposition FEMMES. Nadal Gardere. Jusqu'au 12 octobre.

GALERIE L'ART VIVANT (2020 rue Crescent) — Exposition des oeuvres de Maurice LeBel du 22 septembre au 13 octobre.

GALERIE LE CRIBLE (31 chemin Chamblay) — Exposition de sketches sur papier de Roland Bechard et exposition de masques et de statuettes haïtiennes.

GALERIE LIPPEL (2150 Mackay) — Sculptures esquimaudes et peuples.

GALERIE MARTIN (1380 ouest, rue Sherbrooke) — Exposition Léo Ayotte.

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN — (4040 est, rue Sherbrooke). SCULPTURES de Berto Lardera. Jusqu'au 30 septembre. Dessins de Serge Toussignant et sculpture de Mario Bartolini.

GALERIE McGILL (3480, rue Peel) — Oeuvres de CONSTANTINEAU, GABO, GERDA, LANLEY, LUIGI LAUREN CIO, etc.

MUSEE DES BEAUX-ARTS — Exposition de Soeur Marie-Anastasia et de Pierre Godrou.

MUSIQUE

COMEDIE CANADIENNE — Gilles Vigneault, à 8 h. 30.

THEATRE

THEATRE DE LA PLACE — "Canopé" à 8 h. Relâche les lundis.

THEATRE DE LA POUDRIERE (Ile Ste-Hélène) — "Mary, Mary" à 8 h. 30.

THEATRE LE PETIT RIDEAU (1612 St-Laurent) — "Sonnez les Matines" Félix Lecière. Les samedis 12, 20 et 27 oct à 8 h. 30. (Inf. 388-9641).

THEATRE STELLA — "Le Songe d'une nuit d'été" (Shakespeare) à 8 h. 45.

THEATRE LA MARJOLAINE (Eastman) — "Il est une saison" à 8 h. 30.

THEATRE "LE PIGGERY" (à North Bay) — "Homicide par prudence", avec Monique Lepage et Yves Letourneau.

THEATRE STELLA Songs et Nuit d'été à 8 h. 45.

LES BOITES

AUX MOLECULES (374 boul. Levesque, Chomedey). Claude Turcotte, ce soir, à 10 h. 30.

LA BUTTE A MATHIEU (Val David) — Le samedi 18 septembre, Georges Dor à 8 h. et 11 h.

LA CREMAILLIERE (Ile du Moulin, Turbinaire) Le samedi 18 septembre, Yvan Landry et son orchestre de jazz à 9 h. et 11 h.

LA GARGOTE (1806 est, Henri-Bourassa) — Le samedi, 18 septembre, Félix Lecière, à 9 h.

LE PACAGE (Hôtel Mont-Gaudet, St-Denis) — Le samedi 18 septembre, Les trois badours à 8 h. et 11 h.

LE PATRIOTE (1674 est, rue Ste-Catherine) — Tous les surs, Ivan Jorand. Le samedi 18 septembre. Tex à 8 h. 30 et 11 h. 30.

"IL" en France?

Le comédien Pascal Desgranges et le dramaturge Denys St-Denis ont été invités à se rendre en France pour présenter la pièce "IL". Vers la même époque, Denys St-Denis recevait un contrat pour publier sa pièce à Paris.

Cependant, pour accepter une telle proposition, il faut l'aide du gouvernement qui permet de défrayer les frais de voyages; le fera-t-il? On en sait encore rien.



LE PLUS NOUVEAU ET LE PLUS EXCITANT DES SPECTACLES A NOUS VENIR DE RUSSIE

24, 25, 26, 27 sept - 1, 2, 3 oct.

Matinées: 25, 26, 30 sept. - 1 - 3 oct.

PLACE DES ARTS 66

MUSIC HALL DE MOSCOU

80 acrobates, hommes forts, jongleurs,

marionnettes, chanteurs, danseurs,

instrumentalistes, comédiens et

LES RAVISSANTES

"GIRLS RADOUGA"

N.B. — Le 24 septembre vendu par abonnement, le 27 sept. présenté avec l'aide de la Convention Kinwanda C.Q.M.

PREMIER (taxe incl.) — Soirs: \$6, \$5, \$4, \$3, \$2.50; matinées, samedis: \$4, \$3.50, \$3, \$2, \$1.50. Dimanches: \$5, \$4, \$3.50, \$2.50, \$2.

Billets en vente à la Place des Arts: Canadian Concerts, 1822 e. Sherbrooke (sous-sol); Ed. Archambault Inc., 506 est Ste-Catherine; Jim Charlebois, 2118 est Jean-Talon et 6969 St-Denis; Librairie Ducharme, 418 e. Notre-Dame et Renaud-Bray, 2219 Côte-des-Neiges.

Commandes postales: billets étudiants (\$1.00). Réservations par téléphone à Canadian Concerts & Artists, REULEMENT, de 9 a.m. à 7 p.m.

932-2171 932-2234



LE FILM QUI CHANGERA VOTRE VIE AMOUREUSE!

DE L'AMOUR

ON DON JOAN MODERNE PROJETTE SES MEMOIRES INTIMES

ELSA MARTINELLI ANNA KARINA MICHELE PICCOLI

Orpheum PROGRAMME: 10.45 - 12.35 - 3.05 5.15 - 7.30 - 9.45

UNE ENQUÊTE SUR LA DEESSE DE L'AMOUR BRIGITTE BARDOT

Elle décore les appartements pour célibataires... même lorsque les célibataires y sont encore!

SENDRAL DEE BOBBY DARRIN and DONALD O'CONNOR

That Funny Feeling

TECHNICOLOR

à l'affiche **CAPITOL** UN. 4-6828

Heure: 10.45 - 12.55 - 3.05 - 5.15 7.25 - 9.40

Dernier programme complet: 9.05

CAT BALLOU

LE FILM LE PLUS DROLE DE L'ANNEE GAGNANT DE NOMBREUX PRIX!

JANE FONDA - LEE MARVIN

WAT KING COLE - STUBBY RAYE

In COLUMBIA COLOR

à l'affiche **PALACE** UN. 6-4771

Heure: 10.10 - 12.20 2.30 - 4.55 - 7.15 - 9.35

Dernier programme complet: 8.55

5 SEMAINE

IL N'Y A PAS UNE FEMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ÊTRE ANGÉLIQUE

IL N'Y A PAS UN HOMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ANGÉLIQUE

ANGÉLIQUE *Marquise des Sables*

COMPLÉMENT DE PROGRAMME: UNE FEMME A ABATTRE

Salles climatisées

CANADIEN • PLAZA • JEAN-TALON

12.00 3.20 6.35 10.00

THE TOP SPY ADVENTURE OF THE YEAR!
THE GREAT SPY MISSION
 IN COLOR
LOEW'S
 954 e., Ste-Catherine, 866-5857
 Programme : 10.20 - 12.30 - 2.40 - 4.50 - 7.00 - 9.20. Dernier spectacle com. 9.05

COMMENÇANT DEMAIN ★ AUX 4 CINEMAS

OLÉ! ELVIS ACAPULCO
 ET LES PEPES!
ELVIS PRESLEY
 L'IDOLE D'ACAPULCO
 VOUS INVITE A PARTAGER LES PLAISIRS DES TROPIQUES!
TERREUR A SILVER CITY
 avec O'BRIEN, DE CARLO, FITZGERALD

RIVOLI ★ **FRANÇAIS** ★ **GRANADA** ★ **PAPINEAU**
 271-2210 288-5513 255-2428 521-6853

CINERAMA VEN. 8 h. 30 — SAM. 2-8 h. 30 CINERAMA
CINERAMA et TECHNICOLOR
 Une comédie-western débordante de rire...
THE HALLELUJAH TRAIL
 avec BURT LANCASTER — LEE REMICK — JIM HUTTON — PAMELA TIFFIN
 1430 Ste. Marie, Montréal — AV. 8-7102 ou 5403

DOMAINE de la PICARDIE Pointe-Calumet

ARTISTE SURPRISE

avantageusement connu au Québec
 VOUS SEREZ AGREABLEMENT SURPRIS!
 DU PLAISIR POUR TOUS

Spectacles : samedi soir, 11 h. 30 — dimanche, 5 h. 30
 PAS DE FRAIS D'ENTREE, COUVERT NI MINIMUM

Venez **DANSER**, venez vous amuser
 Tous les dimanches, à 3 h., "RIGOLADE" — Nombreux prix
 PISCINE • SALLE A MANGER • MOTELS

A l'affiche cette semaine

★ **PIERE SÉNÉCAL**
 [De l'équipe des bons gars]
 Etale de nombreux succès sur disques et à la T-V

★ **GLAUDE PILON**
 Excellent chanteur et animateur
 ET AUTRES...

★ **LEO DENIS**
 et son ensemble
 Danse tous les dimanches à compter de 3 h. P.M.
 SPECTACLE à 5 h. 30 p.m.

A L'HOTEL MOTEL

LE SOMMET

Montée Pincoff — Terrebonne Heights, P.Q. Rés. : 477-5496



Tous les vendredis soirs
 SOIREE DES DAMES
 "Premier cocktail gratuit"

Cinemas

ALOUETTE — "K. Fair Lady" : 8.00 - 7.30 - 9.30 Sam. : 1.30 - 5.30 - 7.30 Dim. : Matinées mer., sabb., dim et jours de fête. 2.00
AVENUE — "What's New Pussycat" : 1.00 - 2.55 - 6.05 - 7.10 - 9.20
BIJOU — "Le Scorpion" : 12.00 - 3.20 - 6.36 - 10.04 "Cléopâtre" : 1.35 - 5.00 - 8.31
CANADIEN — "Angélique, Marquise des Anges" : 12.00 - 3.21 - 6.37 - 10.03 "Une femme à abattre" : 1.56 - 5.17 - 8.38
CAPITOL — "That Funny Feeling" : 10.45 - 12.55 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.40
CHAMPLAIN — "Pousse-toi, chérie" : 12.00 - 3.20 - 6.40 - 10.00 "L'Appartement des filles" : 1.45 - 5.05 - 8.25
CHATEAU — "Dr No" : 1.00 - 5.10 - 9.25 "From Russia with Love" : 2.05 - 7.20
CREMAZIE — "Pousse-toi, chérie" : 12.00 - 4.20 - 6.40 - 10.00 "L'Appartement des filles" : 1.45 - 5.05 - 8.25
CINERAMA THEATRE IMPERIAL — "Hallelujah Trail" : tous les soirs à 8 h. 30; mer. et sabb., à 2 h.; dimanche, 1.00 - 4.45 - 8.30
DAUPHIN — "PATATE" : 7.30 - 9.30 sam. et dim. 1.20 - 3.20 - 5.20 - 7.20 - 9.20
ELECTRA — "A cause d'Ève" : 2.20 - 7.00 - 9.20 Sam. et dim. 12.30 - 2.50 - 5.20 - 7.41 - 10.02
ELYSEE-EISENSTEIN — "Les Copains" : 7.30 - 9.30 Sam. et dim. : 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
EMPIRE — "Seduced and abandoned" : 6.10 - 10.00 "To bed or not to bed" : 8.15 Dim. : à partir de 1.00
FESTIVAL — "L'Angé exterminateur" : 7.30 - 9.30 Sam. et dim. : 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
FRANÇAIS — "Ces Dames S'en Mélangent" : 11.35 - 2.55 - 6.15 - 9.35 "Capitaine de Fer" : 10.00 - 1.05 - 4.30 - 7.45
GRANADA — "Ces Dames S'en Mélangent" : 1.10 - 4.35 - 7.55 "Capitaine de Fer" : 2.30 - 6.10 - 9.35
JEAN-TALON — "Angélique" : 6.35 - 10.00 Dimanche - 12.00 - 3.20 - 6.40 - 10.14 "Une femme à abattre" : 8.35 Dimanche - 1.55 - 5.26 - 8.52
KENT — "The Collector" : 1.35 - 4.00 - 6.30 - 9.00
LA SCALA — "Les Bijoux du Clair de Lune" : 12.30 - 5.20 - 10.00 "Babette s'en va en guerre" : 2.00 - 6.30 - "En Cas de Malheur" : 3.45 - 8.30
LOEW'S — "The Great Spy Mission" : 10.20 - 12.30 - 2.40 - 4.50 - 7.05 - 9.20
LAVAL — "Requiem pour un soldat" : 12.20 - 4.30 - 9.40 "L'Épée d'Ed Clid" : 3.20 - 8.10 - "Muscle Beach Party" : 1.45 - 6.35
MERCIER — "A cause d'Ève" : 2.20 - 7.00 - 9.20 Sam. et dim. 12.30 - 2.50 - 5.20 - 7.41 - 10.02
MONKLAND — "Dr No" : 1.25 - 5.20 - 9.25 "From Russia with Love" : 2.20 - 7.35
ORPHEUM — "De l'Amour" : 10.45 - 12.55 - 3.05 - 6.15 - 9.45
OUTREMONT — "Magnificent Obsession" : 2.30 - 6.10 - 9.45 "Lover Come Back" : 12.40 - 4.15 - 7.55
PALACE — "The Saboteur" : 10.00 - 12.10 - 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.15
PAPINEAU — "Ces Dames S'en Mélangent" : 1.15 - 4.40 - 8.00 "Capitaine de Fer" : 2.50 - 6.10 - 9.35
PARISIEN — "She" : 10.10 - 12.25 - 2.40 - 4.55 - 7.10 - 9.30
PLACE VILLE-MARIE — "Magnificent Obsession" : 12.40 - 2.50 - 5.05 - 7.15 - 9.25
PLACE VILLE-MARIE (Petit cinéma) : "Zorba the Greek" : 12.30 - 3.30 - 6.10 - 8.50
PLAZA — "Angélique, Marquise des Anges" : 12.00 - 3.21 - 6.37 - 10.03 "Une femme à abattre" : 1.56 - 5.17 - 8.38
RIALTO — "Dr No" : 12.30 - 5.10 - 9.30 "From Russia with Love" : 2.35 - 7.15
RIVOLI — "Ces Dames S'en Mélangent" : 2.55 - 6.30 - 9.45 "Capitaine de Fer" : 1.15 - 4.40 - 8.00
ST-DENIS — "Cléopâtre" : 11.50 - 3.20 - 6.36 - 10.04 "Le Scorpion" : 1.30 - 5.00 - 8.31
SAVOY — "Dr No" : 1.25 - 5.30 - 9.30 "From Russia with Love" : 2.25 - 7.30
SEVILLS — "The Sound of Music" : 8.15 - Matinées : merc. sabb. : 2.15
SNOWDON — "Harvey Mudderman Fireman" : 1.45 - 3.45 - 5.45 - 7.45 - 9.50
STRAND — "From Russia with Love" : 10.00 - 1.55 - 5.50 - 10.00 "Dr No" : 11.55 - 3.50 - 7.55
VERDI — Festival du film russe
VERSAILLES (salle bleue) — "Dr No" : 9.10 - 11.30 - 1.05 - 5.05 - 9.10 "From Russia with Love" : 7.10 - 9.10 - 11.30 - 1.05 - 5.05
VERSAILLES (salle bleue) — "Requiem pour un soldat" : 6.10 - 9.30 - 11.30 - 1.05 - 5.05 - 9.10
VILLERAY — "A cause d'Ève" : 2.20 - 7.00 - 9.20 Sam. et dim. 12.30 - 2.50 - 5.20 - 7.41 - 10.02
WESTMOUNT — "These Magnificent Men in their Flying Machines" : 8.30 - 10.30 - 12.30 - 2.15 - 8.30

★ **TONY MASSARELLI**
 Le chanteur de ces Dames
 vedette des disques et de la T.V.
 ★ **ROXANNE**
 Dynamique chanteuse et M.C.
 ★ **BOO NORMAN** ★ **LOUISE HARRISSON**
 Trio "Mlle Ed Contre!"
 ★ **GUY MENARD** ★ **YARENKA**
 Orch. Jolie danseuse
 Le 25 septembre : M.Télévision, MICHEL LOUVAIN
HOTEL OTTAWA St-Hyacinthe, Place du Marché
 Tél. : PR. 4-5351

Hôtel Jacques Viger
 (Autrefois Le Pennsylvania) — Entièrement renové
ST-DENIS et STE-CATHERINE Rés. : 861-6331

MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES TOUS LES SOIRS
LA SALLE ROMAINE
 présente
 ★ **CHRISTIANE COURCEL**
 Jolie et ravissante chanteuse
 vedette des disques et de la T-V
 ★ **GENE DION**
 et son trio
 LE DIMANCHE à 6 H. 30 P.M.
 ET LE MERCREDI à 10 H. P.M.
 La parade des futures vedettes
JOHNNY RUSSELL Aucuns frais d'admission, frais minimum de couvert
 Maître d'hôtel

En grande vedette Cette semaine Le phénomène de la chanson
 ★ **RICKY MASON**
 Etale des disques, de la radio et de la T-V
 ★ **Leona Morin**
 Dynamique chanteuse et animatrice
 ★ **Bernadette**
 Jolie danseuse acrobatique
 ★ **GASTON LAPLANTE** et son ensemble
 TOUS LES DIMANCHES à 8 HEURES P.M.
 LES DECOUVERTES DU CAFE FIGARO
 AUSSI DANSE CONTINUELLE à compter de 3 HEURES
 AVEC ORCHES'TRES REPUTES
 Dim. soir : "SOIREE DU BON VIEUX TEMPS"
Figaro
 VL. 2-0909 ST-LAURENT & MONT-ROYAL

EN GRANDE PRIMEUR... A BEAUHARNOIS
 ★ **LES MONSTRES**
 Le groupe le plus spectaculaire de l'heure!
LA CAVÉ
HOTEL RUSSEL
 BEAUHARNOIS
 ★ **FRANCE JOEL** ★ **VICKIE DALE**
 Chanteuse et M.C. Jolie danseuse
SEMAINE PROCHAINE : LES CLASSELS
 Réservations : 268-9096

AUJOURD'HUI FESTIVAL
Brigitte Bardot
 3 grands films
 1- "Bijoux du Clair de Lune" (en couleurs)
 2- "En cas de malheur"
 3- "Babette s'en va l'an guerre"
LA SCALA
 222-5107

Les CYNIQUES à la Casa Loma

Les Cyniques, Marc Laurendeau, Marcel Saint-Germain, André Dubois et Serge Grenier, quatre fantaisistes qui ont vu leur popularité grandir en flèche au cours de l'été, ont avec la Casa Loma un contrat fort intéressant. Immédiatement après avoir rempli leur engagement à Piedmont, ils prendront l'affiche de la Casa Loma.

En ce moment, ils surveillent attentivement les allées et venues des différents chefs politiques qui se font la lutte pour obtenir la majorité des votes lors de l'élection fédérale. Nul doute qu'ils sauront, avec l'ironie et la satire qui leur est propre, relever tous les tics qui sont propres à ces personnalités.

Mais les Cyniques ne s'attaquent pas qu'aux politiciens. Au cours de leur spectacle qui est un éclat de rire continu, les humoristes no 1 du Québec visent autant les grands de ce monde (qu'il s'agisse de commentateurs très connus de la radio ou de la télévision, de chanteurs yéyé, de la reine, etc.) que les quidams (policiers, pom-

piers, etc.). Pour s'amuser pendant plus d'une heure, il faut donc se rendre à la Casa Loma à compter du 27 septembre pour y voir les Cyniques.

Donald Lautrec envolé

Donald Lautrec s'est envolé pour Paris dimanche dernier et déjà nous recevons sa première lettre dans laquelle il nous dit que son voyage a été excellent et qu'il a trouvé la capitale française très animée sous un beau soleil.

Sans donner de détails précis sur son séjour de trois semaines outre-Atlantique, il nous confie que son emploi du temps est particulièrement chargé.

La nouvelle administration de

L'HÔTEL LE DOMAINE

St-Gabriel-de-Brandon, lac Maskinongé

présente en exclusivité

VENDREDI, SAMEDI et DIMANCHE, 17-18-19 SEPT.



★ Claude VALADE

Grande étoile des disques, de la radio et de la T.V.

★ PAUL GARCEAU

"M. Élégance"

Chanteur et animateur

★ GERRY ROY

Danseur sur patins à roulettes
MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES
AVEC BERNARD PIGEON ET SON ORCH.

OUVERT A L'ANNEE — RESERVATIONS: 835-7166

MM. E. Morin et D. Godin, prop.

EN GRANDE VEDETTE



★ MARCEL

GIGUÈRE

Le comédien des comédies . . .

ET AUTRES



INC.

4821 est, rue Notre-Dame
Tél.: 255-1471 — 255-0045

EN GRANDE VEDETTE
SAMEDI SOIR SEULEMENT



★ JACLINE
GUY

Grande étoile de la chanson
radio des disques, de la radio
et de la télévision

★ GASTON HOULE
à la console de l'orgue

2 SPECTACLES:
10 h. et 12 h. 30

MUSIQUE et DANSE
CONTINUELLES

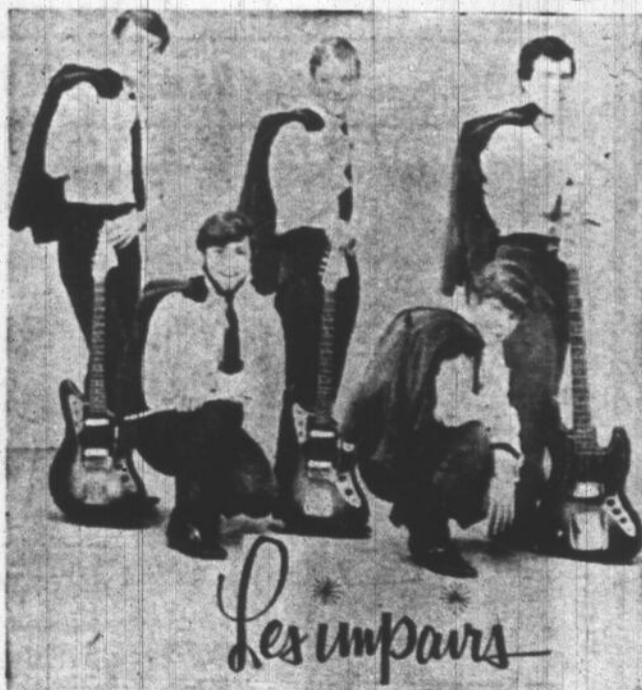
A l'hôtel
BOUCHERVILLE

834, rue Marie-Victorin
BOUCHERVILLE
(à seulement 5 miles du pont
Jacques-Cartier)

Rés. OL. 5-1220



SAMEDI
SOIR
de
7 h. 30 p.m.



Les Impairs

André RIVARD
votre hôte

★ LES IMPAIRS

UN GROUPE
EXTRAORDINAIRE
DE RETOUR
A LA
DEMANDE GENERALE!

en plus à l'affiche

★ LES SPRIGHTS

- Style cabaret
- Serveuses aux tables
- Air climatisé

LE MERCREDI ET DIMANCHE SOIR
DANSE AVEC ORCHESTRES

2 GRANDES SALLES ENTIEREMENT RENOVEES

Rappelez-vous!
pour la DANSE
C'EST
GOLDEN!



CENTRE DE DANSE

2 SALLES
SPACIEUSES
AIR CLIMATISE

5415, 4e AVENUE, ROSEMONT

RA. 7-3741

SPECTACLE A 11-H0H POUR LES AMATEURS

de Course

André Fontaine

FANTASISTE

la Mysterieuse
JACQUELINE
DANSEUSE

ROLAND MONTREUIL
ADRIEN MC RAY
LES FRERES POY

CABARET
TOURBILLON

1175 EST, NOTRE-DAME RES. 645-0636

EN PLUS ▶ ATTRACTION SPECIALE
★ LES FURYS

39 MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1966

IIIIII 2 DERNIERES SEMAINES!

GEORGES REICH
PRÉSENTE

"Les Plaisirs de Paris"

... UNE NOUVELLE PRODUCTION
NOUVEAUX COSTUMES & DÉCORS

PAS DE COUVERT
MINIMUM 94 STE CATHERINE E 861-605-6092

COMMENÇANT LUNDI LE 27 SEPT.

Les Humoristes No 1 du Québec!

★ LES CYNIQUES

N'oubliez pas de visiter en haut
la toute nouvelle boîte "PLAY GIRLS ROOM"

NOUVELLE POLITIQUE!

Spectacle tous les soirs, du mardi au dimanche
avec les plus grands noms du Music-Hall canadien

Chez

Fernand Gignac

2860 BOUL. DE LA CONCORDE — DUVERNAY, 669-9116

Cette semaine
"La Reine de la Télévision"

★ MARGOT LEFEBVRE
grande étoile de la chanson
vedette des disques et de la T-V

★ BENNY BARBARA
virtuose de la trompette
vedette des disques et de la T-V

★ FERNAND GIGNAC
et son vaste répertoire

★ Claude STEBENS
la découverte
de la chanson

★ BERNARD RAULT et son ensemble

HEURES DES SPECTACLES
Sur semaine: 10 h. et 12 h. 30
Samedi: 9.30 - 11.30 - 1.30
Dimanche: 8 h. et 10.30 p.m.

Tous les dimanches de 3 h. à 7 h. p.m.
et son excellent trio pour
le plaisir de la danse.

YVON DORE

● PERMIS COMPLET ● EXCELLENTE CUISINE FRANÇAISE
Ouvert de 11 h. a.m. à 3 h. p.m.

2860 boul. De La CONCORDE — Duvernay Rés.: 669-9116

Café Evangéline

Présente
★ YVON
LEMYRE
Grande vedette de la chanson, étoile
des disques et de la T-V

● Musique et danse
continuelles tous les soirs ●

★ CAMILLE GALARDO
et son orchestre
et le trio
★ "PEPP-O-RINOS"

Aucuns frais d'admission
frais minimum
frais de couvert

LES MINEURS NE SONT PAS ADMIS

7067, ST-HUBERT — CR. 6-9953

(entre Bélanger et Jean-Talbot) — Air climatisé
SALLES DISPONIBLES POUR TOUS GENRES DE RECEPTIONS

**Cabaret
Casino Cartier**
INC.

SPECTACLES TOUS LES SOIRS
En vedette cette semaine

JACQUES DESROSIERS

Pascale Faubert, M.C.
Carmen Ramirez danseuse

A tous les dimanches
A 2 hras p.m.

TOUS LES LUNDIS SOIRS
LES DECOUVERTES
DE JEAN SIMON

CONCOURS D'AMATEURS
Aussil concours de
DANSE
Avec Huguette et Maria.
Grand prix, voyage à Miami pour 2 personnes.

DANSE TOUS LES SOIRS
AVEC LE TRIO
JEAN-LS. BARON

A NE PAS MANQUER, le 29 septembre.
Pléiade d'artistes de la radio et de la T.V. à l'occasion de l'ouverture officielle du Casino-Cartier.

Stationnement gratuit

SEMAINE PROCHAINE
Une revue du tonnerre
LES FARCEURS 66

3990 ouest NOTRE DAME Rd. 932-1550

Adam ou Eve ?

Si vous ne savez pas quelle différence il y a entre Adam et Eve, il ne vous reste plus qu'à vous rendre au Casino de Paris, à 316 ouest, rue Sainte-Catherine, où on vous l'enseignera par une éblouissante revue mettant en évidence plus de 15 artistes en scène, dont les plus jolies danseuses vêtues de costumes tout nouveaux et évoluant dans des décors originaux.

La direction de ce spectacle d'envoieure est confiée à Clyde Dubois qui n'en est pas à ses premières armes dans ce domaine.

La revue Adam ou Eve est présentée pour la 15e semaine consécutive au Casino de Paris.

A noter qu'il n'y a jamais de frais de couvert ni de frais minimum ou de frais d'admission (sauf les fins de semaine). Réservations: 866-8228.

NU-WAY

Le meilleur délicatessen de l'est de la ville, depuis 48 ans il est le plus chaud "Smoked Meat".

LE MEILLEUR T-Bone steak, Rib steak, Club sandwich, Hot chicken, Spaghetti, Ravioli Italien

LE MEILLEUR SMOKED MEAT

NOUS NE SOMMES JAMAIS FERMES
Livraison 24 heures par jour

4493, Papineau LA. 5-7770
coin Mt-Royal LA. 2-0237

Jean Brada, prop. C.C.I.
Qualité, Service, Propreté sont la clé de notre succès.

EN 15e SEMAINE
La revue la plus originale
jamais présentée au Canada!

ADAM ou EVE?
PLUS de 15 ARTISTES en SCENE!
NOUVEAUX COSTUMES... NOUVEAUX DÉCORS...

une production de
CLYDE DUBOIS

Aucun frais de couvert ni de minimum
(sauf en fin de semaine)

Casino de Paris
316 OUEST, STE-CATHERINE 866-8228

2ième EDITION

Un nouveau CHANTEUR

Claude Sorel, cet élégant "Ye-Ye", vient de faire ses premiers pas dans le domaine de la chanson.

Les téléspectateurs vont pouvoir faire bientôt connaissance avec Claude Sorel, qui va se présenter devant les caméras de Radio-Canada le 18 septembre au programme de Pierre Lalonde, "Jeunesse oblige". Nous les reverrons le 25, au canal 10, à l'émission "Jeunesse d'aujourd'hui".

Le lendemain, il partira pour une tournée de 14 jours avec "Variétés '65", qui groupe en particulier Michel Louvain, Margot Lefebvre, Donald Lauterc, Jenny Rock.

MOTEL KAMBO

5775 est, rue SHERBROOKE

Chambres \$3.00 et plus

Maintenant ouvert

LE LUXUEUX MOTEL

"ATTACHE"

\$5. et plus

• Air climatisé
• Insonorisé

10195, rue LaJunesse
RES. 389 8434



6675 Cote des Neiges
MONTREAL
PARIS BAR & LOUNGE

Le Gan can Lounge

Présente tous les soirs

CARMELITO

ET SON TRIO

Pour le plaisir de la danse
(tous les soirs sauf le dimanche)



Au Coin de PARIS

PARIS BAR & LOUNGE

739-3353

(Paris complet)
Stellionsment facile. Membre
du Diners' Club, American
Express et Carte Blanche.

VOYEZ AUSSI NOTRE NOUVELLE DISCOTHEQUE

MUSIQUE CONTINUELLE
POUR LE PLAISIR DE LA DANSE

OUVERT TOUTS LES DIMANCHES
AVEC ORCHESTRE

LE RESTAURANT

LICENCE COMPLETE

Vita



vous invite à venir déguster vos mets préférés dans une ambiance des plus agréables, au son de l'orgue de la charmante organiste Michèle.

10714, boul. PIE IX Rés. 321-2340
DE 7 H. A 12

Présentement à l'affiche

Spectacle de COMÉDIE...

Mettant en vedette

★ PETER MANN

à ne pas manquer ?

★ GERARD ★ DONNA MARCOTT

★ PAULIE ROWE ★ NICK MAKOS

Pas de couvert

Pas de minimum

ni d'admission

2 spectacles par soir

MU. 1-1637

FAISAN BLEU

CHOMEDEY - BOUL. LABELLE

ROUTE 11A

SEULEMENT AU CABARET casa del Sol

SPECTACLE DANSE APRES-MIDI & SOIRÉE
SANS ARRÊT! 1.30 PM. à 3.00 A.M.



Gino Savaya

...présente sa
FABULEUSE
REVUE
ARABE!

Jolies DANSEUSES
du HAREM
au Kismet



EXOTIQUES FASCINANTES EXCITANTES



NOUVEAU GENRE de SWING
FILLES TIGRE A-GO-GO!
2025 DRUMMOND
VI. 2-4664 • Montréal
• Au Centre de la Ville •
Stationnement Facile •

Membres du Diners' American Express • Carte Blanche



CE SOIR À 8H. 15

Parc Richelieu

Le dimanche: 2h. 15.

Pas de courses le jeudi.

Venez donc vous amuser à la 'MECQUE DES PARIEURS' Magnifique 'Club House' (permis complet). Réservations: 642-7444. Service d'autobus de la C.T.M. Renseignements: 877-6260.

VOULEZ-VOUS DANSER LE "YE YE" ?

Venez à la plus grande salle de danse à Montréal

SALLE CAROLE

1276, rue ST-ANDRE (angle Ste-Catherine)

2 ORCHESTRES 2

★ LES BLUE JAYS ★ TRIO REPUTE

DANSE tous les soirs (Sauf le lundi)

• Restaurant • Snack Bar

Coincitant avec l'ouverture officielle du Bowling Samson, 1294, St-André
Entièrement rénové. — Tél.: VI. 5-6245

A L'AFFICHE... CETTE SEMAINE

★ MICHÈLE RICHARD

"Mlle Ye Ye"

Elle de nombreux succès sur disques et à la T.V. Animatrice de "Jeunesse d'aujourd'hui"

EN PLUS AU MEME PROGRAMME



LES FAMEUX TUNE-UP

de MAURICE BOUGIE

Conditions instrumentales et festoises
de rendre à ne pas manquer!

★ Danny AUMONT
Chanteur animateur

★ ALIHA
Aiguillon danseuse

2 SPECTACLES A TOUS LES SOIRS 2

★ BOB ROBERTS
et son ensemble

★ MICHEL CARON
et son concert de l'orgue

POUR UN SPECTACLE SANS EGAL...

GENTRAL

1000 PRINCIPALE - CHOMEDEY RESERVATIONS 661-0022/661-8878

MENE LE BAL!

MOTEL RESTAURANT
MARANDA
 Vendredi — Samedi — Dimanche
 ★ Jacques MICHEL et ses COLIBRIS
 ★ MATTI Chanteuses et animatrices
 Route No 9 — St-Basile-le-Grand (route de Beloeil)
 ● CLUB ● BAR SALON ● RESTAURANT
 Rés.: 653-2405
 DIMANCHE 5 H. — 9 H. P.M. BUFFET

NE MANQUEZ PAS
 JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
"LA REVUE DANS LE VENT"

 UNE REVUE DU TONNERRE...
 mettant en vedette
 ★ Denise Filiatrault ★ Dominique Michel
 ★ Daniel Giraud ★ Dominic ★ Les Devalons
 EN PLUS
 MUSIQUE et DANSE
 CONTINUELLES
 HOTEL Lapointe
 ST. JÉRÔME
 RÉS. 861-9121
 Ne manquez pas notre succulent BUFFET FROID du Dimanche soir servi de 4 à 9 h. p.m.

A LA DEMANDE GENERALE... EN 2e SEM.

Les GENDARMES
 Groupe de chanteurs instrumentistes
 Vedettes des disques et de la T-V
 ★ EDDIE RUSSELL ★ GILLES MORNEAU
 TOUS LES MERCREDIS SOIRS:
 "Les découvertes de Jean Simon"
 CL-5 4455 **Café de L'EST**
 4556 NOTRE-DAME EST.

Chez Nous Motel
 \$5.00 et plus le couple
 Réservation: 681-9265
 RADIO ET TELEVISION GRATUITES
 AIR CLIMATISE — 62 UNITES
 En face du Centre d'Achats St-Martha
 1002, boulevard LABELLE
 COMEDY

VISITEZ... Le tout nouveau
Motel METRO
 9925, LAJEUNESSE
 Juste au nord du boulevard Métropolitain
 150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES
 T.V. — RADIO — GRATUITS
 \$5.00 et plus
 Renseignements: 381-8871

YORK HOTEL
 750 NOTRE-DAME, (près Université) Rés. UN. 6-1021
85 CHAMBRES AVEC RADIO ET TELEVISION
\$4.00 ET PLUS
STATIONNEMENT GRATUIT
 BAR-SALON OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 2 H. A.M.

EN GRANDE VEDETTE
 CETTE SEMAINE
SHALIMAR
 "La Reine (Roi) du Strip-tease"
 UN NUMERO A NE PAS MANQUER!
 ★ LAS RELAMPAGAS
 HRS MIRANDA
 Fameux danseurs et comédiens
 Directement de New York!
 ★ JIMMY VANCE
 Virtuoso de la trompette
 ★ YVES RICHARD
 Chanteur et animateur
 ★ GUY LEVESQUE
 et son orchestre
 A L'HOTEL
Feuille D'Érable
 * 1141 BOUL. DES LAURENTIDES, VIMONT. *
 UN MILLE SEULEMENT DU PONT VIAU + MO-9-4272

L'unique Centre
 du "Ye Ye" à Montréal
 Présente cette semaine
 Les incomparables
"HABITS JAUNES"
 Chanteurs fantaisistes et instrumentistes
 leurs plus grands succès, "M. Longtemps"
 et "Miss Bonney Maronie"
 POUR LA DANSE "LES INDEX"
 3 SPECTACLES TOUTS LES SOIRS
 Concours Mille et M. "Yé Yé" — Venez
 voir nos danseuses en cage — Sur semaine
 entrée gratuite. Directement du Club "Yé
 Yé" Marc Bourret et Normand Maltais ani-
 ment "JEUNESSE '65" sur les ondes de
 CKVL de 11 h. à minuit.
 LES MINEURS NE SONT PAS ADMIS
 EN HAUT UPSTAIRS **Café St-Jacques**
 415 STE-CATHERINE VI-5-9182

TOUS LES SOIRS **Musique et danse continuelles**
 avec le populaire ensemble de
MIKE "Mister Piano" MIRIZIO
 mettant en vedette
 A la console de l'orgue: Louise Blanchet
 SPACIEUSES SALLES pour RECEPTIONS de tous genres
 MARIAGES... BANQUETS
 Rens.: DU. 7-5455
ROCKCLIFF
 CUISINE FRANÇAISE ITALIENNE CHINOISE
 10516 RUE LAJEUNESSE DU. 7-5455

Le Vie Festival du film: UN SUCCÈS
 Plus de 31.000 spectateurs ont assisté au Vie Festival international du film de Montréal du 6 au 12 août dernier.
 Des 29 séances du Festival, neuf furent présentées à guichet fermé: La Vie heureuse de Léopold Z, La Neige à fondu sur la Manicouagan, Le Bonheur, Chronique d'un fou, Four in the morning, Alphaville, Darling, Kwaidan et le moment de la vérité.
 En sept jours, les cinéphiles ont pu voir 25 longs métrages et 66 courts métrages, représentant la production récente de 14 pays. Pour en arriver à cette sélection, les responsables de la programmation du Festival avaient visionné, d'avril à juillet, 147 longs métrages et 143 courts métrages.
 Plus de 35 invités étrangers (réalisateurs, vedettes, producteurs) assistèrent au Festival et 90 journalistes (presse écrite 55, presse parlée 35), dont 15 venant de l'extérieur de la province et 25 de l'extérieur du pa. a.

COMMENÇANT DEMAIN
 "Le spectacle "Go-Go" de '65"
PARADE des ÉTOILES
 Un SPECTACLE NOUVEAU et DIFFÉRENT qui saura enchanter toute la famille!
 Voyez les fantastiques Fontaines dansantes
 Applaudissez les favoris montréalais
LES CLASSELS
 et soyez émerveillés par **15 NUMÉROS** de CIRQUE et de VARIÉTÉS mettant en vedette des ARTISTES de réputation INTERNATIONALE dont le populaire IRENE McNEIL, m.c. la ballerine réputée BILEEN SHANNON et les 16 danseuses d'ESTELLE & ALONZO.
 CE SOIR à 8 h.
 Vendredi et samedi soirs à 8 h. Dimanche soir à 5 h. 30
 MATINEES pour la famille
SAMEDI à 2 h. 30 et DIMANCHE à 1 h. 30
 Billets: en soirée 1.00 à 4.00
 En matinée: 50c à 3.50
FORUM

Où l'action se passe!
Un spectacle enlevé, mettant en vedette



THE GREEN MEN
en vedette ★ MISTY

★ Frank
HATCHETT

et les jolies
ESQUIRE
AU GO-GO
DANCERS

dans une nouvelle
revue



Comme attraction supplémentaire

THE BILLY WOOTEN QUARTET

Esquire
SHOW BAR
The house of good music

SPECTACLE ET
DANSE CONTINUELS

RESERVATIONS
1224 STANLEY ST. 866-7878

En Écosse, on l'appelle M. Tattoo

Le Tattoo des Royal Marines qui visitera une quarantaine de villes du continent nord-américain dont Montréal — au Forum les 21 et 22 septembre —

sera produit et dirigé en Écosse par le brigadier Alasdair Maclean, un général anglais à sa retraite qui s'y connaît tellement comme directeur de ces

déploiements militaires et musicaux merveilleux qu'on l'appelle tout simplement et bien affectueusement: "Monsieur Tattoo", chez lui en Écosse.

RETENU A L'AFFICHE

Notre plus grand spectacle... DE BURLESQUE

Votre unique chance de voir...
"Une formidable danseuse exotique"

Vous serez ravi de goûter au formidable spectacle de cette grande vedette de la danse...
"UN NUMERO DES PLUS FABULEUX ET ECLATANT"



JULIE TAYLOR ★ KELLY BARTON

Spectacle continué tous les soirs

• Ouvert tous les dimanches

25
RAVISSANTES
DANSEUSES
25

MEMBRE DU
"DINERS CLUB"

5 MINUTES DES GRANDS HOTELS

Champ's

1220, Crescent Rés. : UN. 6-1773

RETENU A L'AFFICHE
DEUXIEME SEMAINE

SUR LA SCENE!

LES
Folies de Paris

"25 jolies filles qui, malgré leurs si courts vêtements, ne tombent jamais toutefois dans le vulgaire. Un seul animal: apercevoir la rue Sainte-Catherine brutalement après le spectacle; ça donne à peu près le même effet qu'un réveil-matin le lendemain de ses noces."

GUY DESHAIES, MONTREAL-MATIN

35 ARTISTES
EN SCENE

Chorégraphie
et mise en scène:
BOB DE VOYE et
FRED FAVORITE
Une production
Trotter Bros.



THEATRE AMHERST

PRIX, SEMAINE :
midi à 2 h. \$1.00
2 h. à 5 h. \$1.50
5 h. à fin. \$2.00
sam. : mat. \$2.00
soir \$2.50
Dim. : \$3.00

1004 est, rue Ste-Catherine
Spectacles sur scène, semaine : 3 h. - 5 h. - 9 h.
Samedi et dimanche : 3 h. 30 - 7 h. - 9 h. 45

A L'ECRAN
"VIE D'AMOUR" avec Jean-Pierre Cassès
et Geneviève Cluny

Maitres d'hôtel
**JACQUES
MARCEL
JOHNNY**

directement du New York Nite-Club

SONNY ALLEN

et ses **ROCKETS**

le groupe le plus populaire de danse
Go-Go de New York



DANSE - CHANT - MUSIQUE

★ Jolies filles dansant dans des cages ★



ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE

★ Barbara **BILLUPS**

Vedette de la chanson

★ Tiny Jimmy **Ballard**

Fondateur comédien, M.C.

★ Les **CLOVER BOYS**



Club
GO GO GO

CAFÉ

Mocambo

2591 E. NOTRE-DAME E. 506 DU HAVRE, L.A. 1-9119



à l'affiche cette semaine

★ LES SOEURS
FOSTERS

Grandes étoiles de la chanson,
vedettes des disques et de la TV.

★ LAURIE STEWART
Nombre de variété

★ LARRY DAY
Fameux comédien et M.C.

★ DAVE DON
et son ensemble

★ MOE B BOURBON
à la console de l'orgue

Pas de frais de couvert
ou d'admission
(sauf le vendredi et samedi)
Tous les soirs, spectacle à
9 h. et minuit
Le dimanche 3 h. et 9 h. p.m.

VAUDREUIL INN

Mme A. Beaucane & Fils, inc.

MUSIQUE et DANSE CONTINUELLES Rés.: 453-6178 **DORION** QUE.



EN GRANDE VEDETTE
CETTE SEMAINE

★ Les fameux
**Garçons
de Minuit**

Chanteurs fantaisistes,
vedettes des disques, de la radio
et de la télévision.

★ JANINE
LEVESQUE

Notre rossignol tyrolien.
Etoile des disques et de la TV.

★ Guy **ROBICHAUD**

excellent chanteur et M.C.

★ ORCHESTRES ★

★ Réal MICHEL et son quartet

★ Lary HAYES et ses rythmiques

SALLES POUR RECEPTIONS
DE TOUS GENRES
MARIAGES, BANQUETS, ETC.

AU CHIC HOTEL **POINTE VALAINE**
ST-HILAIRE — OTTERBURN PARK, P.Q.
RES.: 467-5555 — M. HUBERT OUIMET, gérant

Tous les dimanches après-midi
CONCOURS DE DANSE avec
REAL & PIERRETTE
fameux couple de danseurs
Magnifiques prix aux gagnants

Tous les dimanches
**GRANDE PARADE
DES DECOUVERTES
DE L'HOTEL
POINTE-VALAINE**
NOMBREUX PRIX EN ARGENT.
Premier prix: Montre bracelet
d'une valeur de \$60.00

DANSE

CONTINUELLE

avec
ORCHESTRE
SAMEDI
et
DIMANCHE
SOIRS



SALLE
DO-RE-MI
7474 rue ST-HUBERT
279-8336 • 276-8581



MAINTENANT
OUVERT

Un 2e restaurant
Granada moderne

9920, boul. ST-LAURENT
(angle Sauvé)

Receptions - Banquets - Mariages

Pour réservations après 6 p.m.
demandez

GILLES, le maître d'hôtel

384-6180

NOURRITURE DE CHOIX DANS
UNE ATMOSPHERE UNIQUE

Entrécôte \$2.00

Cuisse de grenouille
à la provençale \$2.00

Queue de homard
danois importé "scampi",
salade verte \$2.00

Entrécôte rôtié \$2.00

Nous préparons et servons nos
propres tartes aux pommes.

Fruits de mer
délicieux et frais
servis quotidiennement.

Cocktails - Bière - Vins

Granada

RESTAURANT

7210, rue HUTCHISON
(angle Jean-Talon)

274-5014

9920, boul. ST-LAURENT
(angle Sauvé)

BIENVENUE A TOUS !!!

2 FORMIDABLES SPECTACLES
à chaque soir

Musique et danse
continuelles

TOUS LES SOIRS
MUSIQUE
AVEC **TRIO WESTERN**

LE DIMANCHE APRES-MIDI A 3 H.
"LA RIGOLADE"
Animé par: BOB TRUDEL

aussi "Concours des buveurs"
NOMBREUX PRIX A GAGNER

AUCUN FRAIS DE COUVERT
D'ADMISSION

5777, boul. St-Laurent, 271-9512

Georges Emond, Prop. — Johnny Lapierre, Gér.
SALLE ENTIEREMENT CLIMATISEE



DANSE
CONTINUELLE

tous les VENDREDIS, SAMEDIS et DIMANCHES

★ LES
DIPLOMATES
5 formidables
musiciens

★ **HELMUT WINKLER** ★

ORCHESTRE AMERICAIN ET CONTINENTAL

CONCOURS DE DANSE CHAQUE
DIMANCHE SOIR

LICENCE
COMPLETE

Lorelei
1226 STANLEY ST. UN. 6-8135

Attractions continues

TOUS LES JOURS de

2 H. P.M. à 3 H. A.M.

Le dimanche, de 6 h. à minuit



★ **WALLY
ASPELL**

Le chanteur-animateur le plus
réputé à Montréal

Vedette des disques et de la télévision

TOUTES SORTES D'ATTRACTIONS

et
Aguichantes DANSEUSES exotiques
VENANT DES 4 COINS DU MONDE

CHEZ PAREE

1258 STANLEY ST. 866-2778

PAS DE MINIMUM — PAS DE COUVERT
(ADMISSION: \$1.00 APRES 8 H. P.M.)

DANSE

Au magnifique

Buffet Versailles

7582, rue ST-HUBERT FE. 4-8060

MERCREDI — SAMEDI SOIRS — DIMANCHE APRES-MIDI ET SOIREE

En vedette ▶ Les 2 ORCHESTRES les plus SENSATIONNELLES
Les VALIANTS ★ Les BRUNETTES

Tous les dimanches après-midi

2 FAMEUX ORCHESTRES 2
LES VALIANTS et leurs
INVITES SURPRISES!

Tous les mercredis soirs

"SOIREE DES DEMOISELLES"
2 ORCHESTRES 2
LES BRUNETTES 2
et ORCHESTRE INVITE

Maintenant Ouvert...
 Le plus nouveau... le plus luxueux... **MOTEL**
MOTEL METROPOLE LTEE
 Air climatisé — Piscine, etc.
 5225 est, boul. METROPOLITAIN
 5250 est, rue JARRY
 (coin Lacordaire) Rés.: 321-5741
\$6.00 ET PLUS
 Prix réduits pour voyageurs — Aussi location au mois

Tout nouveau / Tout beau /
MOTEL LIDO
 65 chambres — T-V et radio gra-
 tis \$6.00 et plus — Restaurant
 licencié Service aux chambres.
 Réservations: 321 8840
 5905 est, Boul. METROPOLITAIN
 1 mille à l'est de la rue Vio

★ FERNAND et ses **"TROIS CLEFS"**
 Tous les soirs

 Musique et danse continues
 2166 ST-JOSEPH LACHINE M. GILLES HUOT PROP.

"L'étoile des plus grands succès"
 ★ BOB **ROBIE**
 Vedette des disques, de la radio et de la TV.
 ★ Vickie GRAYNE
 Dynamique chanteuse et M.C.
 ★ Judy STARR
 Agichante danseuse
 ET AUTRES
 MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES
à l'hôtel PIGALLE
 ST-JEROME RES. : GE. 8-2004



L'unique restaurant japonais
MADAME BUTTERFLY
 220 est, JEAN-TALON Tél. 271-4803
 2 rues à l'est du boul. St-Laurent
 Délicieux menu Japonais, servi par des Japonaises en kimono. Réserves dès maintenant.
 OUVERT A 5 h. p.m.
 VEND. et SAM. OUVERT JUSQU'A 2 h. A.M.

RESTAURANT JAPONAIS
 BIÈRE VINS

EN GRANDE VEDETTE CETTE FIN DE SEMAINE
 A COMPTER, DE CE SOIR
 ★ **MATTI**
 Grande étoile de la chanson, vedette des disques et de la T.V.
 ★ Eddy Jans
 Virtuose du xylophone
 ★ Fred Kelly
 Nouveauté sur patins à roulettes
 MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES
 ★ MARCEL SCHERER et son orchestre
 N'oubliez pas GRANDE SOIREE DE GALA pour célébrer l'ouverture officielle, très bientôt !
à l'HOTEL LUNA LOUNGE
 607, chemin OKA - St-Eustache, P.Q. - Rés. 473-7059



TOUS LES SOIRS DANS LE
"JAZZ HUT"
 du **PENTHOUSE**
 en vedette **JAZZ BILLIES**
 DIVERTISSEMENTS CONTINUS
 DANSE DISCOTHEQUE
 PAS DE PAYS de couvert — minimum ou d'admission
 • Délicieuse cuisine Chinoise
 • Repas léger après le théâtre
 DIMANCHE **"BUFFET"**
 Discotèque de 4 h. 30 p.m. (Admission \$1.00)
 1194, rue PEEL

MUSIQUE... DANSE... ET ATTRACTION
CONTINUELLES
 tous les soirs mettant en vedette
 ★ **LILAH LEVAC**
 ses chansons... et son quartet
 En plus ★ **Joe Wiggins**
 et son orchestre
 Tous les dimanches à compter de 2 h. P.M. **Danse continue**

Crémazie
LOUNGE DANSE
 8914 ST-LAURENT Rés.: 388-4977

MAPLES INN
 présente
 Un nouveau spectacle sensationnel

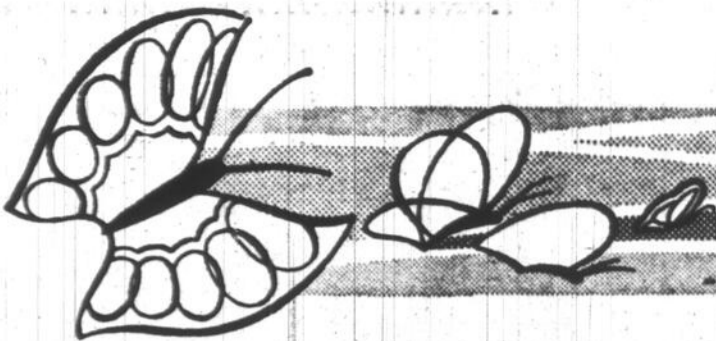
 EN VEDETTE **HARRY LANG & HIS QUARTET**
 2 SPECTACLES PAR SOIR
 Samedi : 3 spectacles
 Dimanche : 2 spectacles

KENNY HAMILTON
 et sa REVUE DES CARAIBES
 de RETOUR MARDI, 21 SEPTEMBRE
 EN VEDETTE ★ **TERRY MALONE**
MAPLES INN
 Réservations : 695-9018 Pointe-Clair

SPECTACLE TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS
 DES CE SOIR
 Les fameux **MUSICALS**
 Instrumentistes, comédiens, chanteurs, danseurs, etc.
 Un numéro des plus spectaculaires !
A NE PAS MANQUER !
 2 ORCHESTRES REPUTES pour le plaisir de la danse
AUCUN FRAIS
 De couvert - minimum ou d'admission
HOTEL DANUBE BLEU
 St-Sulpice, Route No 2, P.Q. Rés. 837-4148

3 DERNIERS JOURS POUR VOIR
 le plus grandiose spectacle sur glace
"FOLLIES SUR GLACE '65"
 15 ARTISTES EN SCENE

 Commencant lundi, 20 septembre les sensationnels **EXCENTRIQUES**
 Chanteurs • Instrumentistes • Fantaisistes
Chateau Ste Rose
 305, boul. Ste-Rose Rés.: NA. 5-2412-2411



MADAME ETO



madeleine Vaillancourt

Ni mieux ni pire

Ce fut un accident, les directeurs de l'usine n'avaient pas pensé à cela. Ils avaient un problème : comment se débarrasser sans risque, à moindre frais, de 3,000 gallons de poison vif libérés par le bris d'un conduit ? La rivière Saint-Charles leur apparut comme un dépotoir tout indiqué. Qu'est-ce que 3,000 gallons de n'importe quoi dans les tonnes d'eau qui coulent sous les ponts de Valleyfield ? Mais voilà, il y avait des poissons dans cette rivière. Une demi-heure après, ils étaient tous morts ; 125,000 poissons d'un seul coup ! Et tout le monde de crier au scandale, et c'en est un, mais je suis encore à me demander pourquoi.

Parce que les directeurs de l'usine en questions, ils ont fait comme tout le monde, tout simplement. L'idée de jeter leurs produits toxiques à l'eau leur est venue tout naturellement, parce que c'est une pratique courante, ici comme ailleurs. Je me souviens d'un petit hôtel dans le bas du fleuve. J'y étais, il y a deux étés. Il est bâti sur une élévation, entre le golfe et un torrent de montagnes qu'on aperçoit par les baies vitrées de la salle à manger. J'admirais les plumes d'écume jaillissant des pierres lorsqu'un garçon de table apparut. Il portait une poubelle qu'il vida sans plus de façon dans l'eau cascadiante. Pendant cinq minutes ce fut très beau. Des douzaines de mouettes toutes blanches s'abattirent sur la rivière. Les reliefs des repas les attirent. Mais pas les boîtes de conserves, les pots, les papiers, les os qui, eux, restent à rouiller ou à pourrir dans l'eau, salissant les berges ou vont s'ensabler à l'embouchure. Je m'expliquais pourquoi, tout à coup, la petite rivière qui traverse le village est si trouble et si peu ragoûtante. Tous ses riverains en font autant.

Autre souvenir à Grande-Rivière, en face de Lanoraie, là où se trouve aujourd'hui la ville de Tracy et l'usine thermique de l'Hydro. La dernière fois que nous y passâmes l'été, il fallait tous les soirs faire un tas, sur la plage, des poissons morts, des pelures d'oranges, des mille et un débris rejetés par le fleuve, pour les brûler. Les gens de Grande-Rivière accusaient les bateaux qui sillonnaient le chenal de polluer leur eau. Mais eux-mêmes, à la brunante, ne se gênaient pas pour aller, en chaloups, jeter leurs déchets au large.

On pourrait multiplier ces exemples à l'infini. C'est pourquoi je trouve un peu surprenant aujourd'hui le tollé suscité par le geste inconséquent d'un industriel de Valleyfield. Il a fait ni mieux ni pire que le reste de la population.

JEANNINE. — J'ai 35 ans. Il y a dix ans, (j'étais mariée) j'ai rencontré un certain homme qui m'a fait mille et une promesses afin que je m'adonne à la prostitution pour lui. Il me promettait que tous les profits seraient pour nous deux. Mais, au bout de trois mois de ce genre de vie, monsieur s'est acheté un taxi, puis un restaurant où il installa sa femme et ses trois enfants. Il m'assura alors que le prochain achat serait pour moi. Mais il s'acheta une maison de chambres et il en retira tous les profits. Bien plus, c'est moi qui devais nettoyer cette maison de bas en haut afin qu'elle soit habitable. Il donnait comme prétexte que je n'avais pas encore obtenu une séparation légale de mon mari. Et il s'acheta une autre voiture. Par contre, pour récompense, moi, je dus faire quatre mois de prison. Pendant mon séjour là-bas, il a bien essayé de venir, mais j'ai toujours refusé de le recevoir. A ma sortie, il n'a pas cessé de me téléphoner, toujours avec de belles promesses. Il m'a gagnée de nouveau à

sa cause. Je passais des nuits entières à vendre de la boisson (il avait acheté un cabaret), en plus de nettoyer sa maison de chambres et de vendre mon corps au premier venu. Ma vie continua ainsi pendant un certain temps. Puis, il se mit à boire et à sortir avec n'importe qui. Il avait honte, disait-il, de sortir avec moi, à cause de ma vie passée. Maintenant, il parle de s'acheter une taverne pour la laisser à son garçon. Et moi, qui travaille pour lui depuis sept ans, je n'ai encore pas la maison qu'il m'a promise. Je suis très nerveuse et je pense à cela jour et nuit, au point que je veux m'enlever la vie. C'est cela, la justice ! J'espère que vous publierez ma lettre afin d'avertir les jeunes filles du danger qu'il y a à croire ces sortes d'hommes qui n'ont aucune conscience ni aucun coeur. Quant à moi, j'ai eu trois enfants avec mon mari et ils me tournent le dos, maintenant qu'ils connaissent le genre de vie que je mène.

R. — Je voudrais vous dire que tout ceci a été un cauchemar, que le bonheur vous reviendra, que vous connaîtrez enfin la joie d'un foyer réuni et d'une conscience en paix. Mais il y a peu de choses, dans votre lettre (à part votre désir de suicide), qui indique le moindre remords quant à votre conduite passée. Tout ce qui vous inquiète, c'est ce supposé manque de justice de la part de votre entraîneur. Et, pourtant, vous payez durement vos écarts, puisque même vos enfants ne vous sont plus attachés, semble-t-il. Tout ce que vous espérez donc, c'est d'être capable de prévenir le même mal chez d'autres jeunes filles trop faibles et trop naïves. C'est pourquoi je publie votre lettre. Il est bien difficile de comprendre les raisons pour lesquelles vous avez agi comme vous l'avez fait, pourquoi vous vous êtes accrochés à cet homme sans aucune valeur morale ? Je ne voudrais pas vous quitter, toutefois, sur cette note pessimiste et c'est pourquoi je vous conseillerais d'aller vous confier à une travailleuse sociale de la Société d'orientation et de réhabilitation, 1320 est, rue Craig (Tél.: 526-0481). Ceci, seulement si vous avez le désir de changer de vie, de vous amender de façon définitive. Alors, vous ne m'auriez pas écrit cette lettre inutilement.

M.M. — Je suis une jeune fille de 19 ans et je travaille

dans une usine. J'aime mon travail, mais j'aimerais mieux devenir coiffeuse. Depuis que j'ai quitté l'école, je rêve à cela et, si je ne l'ai pas fait, c'était seulement à cause du manque d'argent. Maintenant, je suis prête à prendre un cours du jour et à payer moi-même ce cours. Mais (il y a toujours un "mais"), je suis un peu indécise. Car, certains jours, je veux devenir coiffeuse, et d'autres jours, cela ne me dit plus rien. J'ai toujours été comme cela : je décide de faire quelque chose et, ensuite, je le regrette. Et comme le cours coûte cher, je veux bien y réfléchir avant. Que me conseillez-vous de faire ?

R. — Je vous conseille de réaliser votre rêve. Vous vous y êtes bien préparée, d'ailleurs. N'auriez-vous pas du remords pendant toute votre vie, d'avoir utilisé pour autre chose, l'argent que vous avez mis de côté à cet effet ? Que vous ayez des hauts et des bas, que vous connaissiez des hésitations, des déceptions même, tout cela est normal et il ne faut pas vous en étonner. Ce qui importe, c'est de décider, une fois pour toutes, que vous allez réaliser votre rêve de devenir coiffeuse, et vous rendre jusqu'au bout de votre cours. Bonne chance !

Essayez du jus de pommes ou du cidre pour le liquide lorsque vous faites braiser des côtelettes de porcs.



LEÇUE DE MA BELLE-MERE. — Je suis mariée depuis quelques mois et nous ne sommes pas riches, je vous assure. Or, ma belle-mère a décidé qu'elle voulait se faire fêter pour son 25e anniversaire de mariage. Il y aurait environ 150 invités. Elle croit que, parce que nous ne parlons pas de nos problèmes d'argent, nous en avons à jeter par les fenêtres. Pourtant, nous n'avons pas un sou en banque, pas d'automobile et un bébé dans 6 mois. J'en ai parlé longuement avec mon mari, mais sans bons résultats. Il adore ses parents et ne veut pas leur faire de peine. Je vois arriver "l'heureux jour" et je me sens faiblir en pensant à la belle dette que nous aurons à payer pendant au moins deux ans. J'aime bien ma belle-mère et je m'entends à merveille avec elle, mais il me serait inutile d'en parler avec elle. Mon mari serait mis au courant de ma démarche.

R. — Et il ne faut pas causer un tel tumulte dans votre belle famille pour la seule raison que vous, vous n'approuvez pas l'idée d'une réception en l'honneur des noces d'argent de vos beaux-parents. Pourtant, la chose se fait couramment, et les gens ne se mettent pas de dettes sur le dos à cause de cela. L'important, c'est de bien calculer les dépenses qu'une telle réception encourra et de demander à chaque couple invité d'en partager le coût. Vous n'avez pas à donner cette réception à vos frais. Dites-vous bien qu'étant enceinte, vous prenez les choses peut-être un peu trop à coeur. Dites cela à votre mari aussi.

Les plantes sont les soeurs de l'homme : elles vivent, respirent, se nourrissent comme nous ; elles ont des sexes et des amours et puisqu'elles ont leurs amours, elles ont aussi leurs jalousies.

C'est un Jardinier d'Henri IV, maître Mollet, qui nous l'affirme : "Chose très certaine, dit-il, que les plantes se portent jalousie les unes contre les autres

LA VIE DES PLANTES ET NOUS

aussi bien que les créatures raisonnables. C'est pourquoi, pour empêcher la jalousie que les espèces peuvent avoir les unes avec les autres, il les faut planter chacune en un carré à part."

Si les plantes sont capables d'amour et de jalousie, elles le sont aussi d'amitié. Certaines beautés en aiment d'autres, les recherchent et, de très loin, tendent leurs rameaux vers elles. Ainsi parmi les plantes grimpantes,

le houblon s'enroule autour des branches en tournant dans le sens du soleil, tandis que le lierre et les grands haricots s'enroulent dans le sens opposé.

Quant à leurs vertus thérapeutiques, elles connurent dans l'Antiquité une vogue considérable, mais leur histoire est pleine de vicissitudes et même de révolutions. Plusieurs qui ont été jadis en grande réputation dans la médecine, végètent maintenant sans honneur de la part des hommes, comme la sauge que les anciens appelaient l'herbe sacrée ; c'était le meilleur remède contre le vertige et les tremblements nerveux.

Avant de se produire en public, Néron mangeait des poireaux pour s'éclaircir la voix et, dans l'Égypte antique, pour soutenir leurs forces, on distribuait de l'ail aux esclaves qui travaillaient aux pyramides. Enfin, la mythologie prétend que, pour rendre ses chevaux imbattables à la course, Junon femme de Jupiter, leur faisait donner du persil.

Le Chercheur

Jeanne

Dans le vent ET SANS SOUCI

Les modèles en Arnel et Terylène présentés dans cette page sont signés respectivement Joseph Ribkoff, Lady Dundee et Bard. Ils sont en vente à prix modique dans toutes les villes canadiennes. En Arnel et Terylène, ils ont été conçus pour les jeunes filles, qui travaillent ou étudient, dansent le rock 'n' roll et admirent l'art Pop. C'est à dire les jeunes dans le vent.



Aujourd'hui, les jeunes élégantes exigent des modes qui, par le dépouillement de leurs lignes, peuvent survivre aux journées occupées par les cours, le travail à temps partiel, les passe-temps et les rendez-vous. Elles ont des choses plus intéressantes à faire que de consacrer de longues heures au soin de leurs vêtements. A moins que Dame Mode ne leur offre ses plus récentes créations en leur imposant un minimum de soin, elle risque de ne pas trouver preneur chez les jeunes. Les volants qu'il faut repasser soigneusement, les robes qui se froissent facilement et les tissus pâles qui exigent de fréquents nettoyages ne connaissent aucune faveur.



Les jeunes connaissent les espaces interplanétaires, les nouvelles mathématiques, les arts Pop et Op, la musique et les choses qui sont au non dans le vent. Elles savent aussi qu'elles peuvent épargner un temps précieux tout en restant élégantes en achetant des vêtements en Arnel et en Terylène. Elles n'oublient jamais de lire les étiquettes leur indiquant les moyens faciles et rapides de conserver leurs vêtements frais et pimpants. Le secret réside dans le choix d'un savon approprié et le degré de chaleur du fer à repasser. C'est bien ainsi, car des gens qui songent à se ballader un jour sur la lune ne sauraient se préoccuper de lessive. Les jeunes ont bien d'autres choses à faire, et bien d'autres idées en tête.



STYLE 380

380

La ligne contrariée de cette robe lui confère un cachet certain. La jupe, qui croise à droite, est drapée en éventail, à partir d'un empiècement qui remonte vers la hanche gauche. Le corsage suit la direction opposée. Tailles: 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 3 1/2 verges de tissu de 45" de largeur.

Pour faire venir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron et la taille désirée, et envoyez un dollar en argent ou sous forme de mandat-poste (pas de timbres), à l'adresse suivante: LES PATRONS MONTREAL-MATIN, C.P. 6032, Montréal.



De la Promenade au Métro-Arcade

L'édifice de la Place Victoria n'est pas encore ouvert mais ses galeries de boutiques le sont depuis hier. Le rayon de la mode est réservé à la "Promenade", celui des utilités à la galerie dite "Métro-Arcade". Ce qui revient à dire que les architectes de la Place Victoria n'ont pas voulu mêler l'utile à l'agréable. On magazine en haut, on fait ses courses en bas. Un bel escalier en spirale relie les deux niveaux. C'est très typique cela. Les "belles escaliers", ça nous connaît!

Il y a aussi un lustre énorme, impressionnant, qui brille de tous ses feux électriques à longueur de journée. Le soleil n'a jamais rendez-vous avec la lune dans les galeries souterraines. Toujours délicats, ces messieurs des relations publiques ont tenu à nous rassurer quant à l'entretien de ce ramasse-poussière de première grandeur. Aucune femme de ménage ne sera tenue de pratiquer la haute voltige pour l'épousseter. A l'étage de la lèche-vitrine, sur la Promenade, on trouve bar et restaurants. En bas, en même temps qu'un grand bureau de poste et un cinéma, on trouve un non moins grand snack-bar pour gens pressés.



VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965

TAUREAU (21 avril au 20 mai) — La constance sera votre principal atout aujourd'hui. N'entreprenez rien de sérieux si vous ignorez pouvoir persévérer.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin) — Vous avez beaucoup de charme aujourd'hui et l'on recherche votre compagnie. Méfiez-vous cependant des flatteries.

CANCER (21 juin au 20 juillet) — Une affaire sentimentale dominera probablement cette journée. Laissez la raison et le bon sens l'emporter sur vos sens.

LION (21 juillet au 21 août) — Une belle occasion de succès se présente. C'est le moment de porter un grand coup car la chance vous seconde.

VIERGE (22 août au 20 septembre) — Le désaccord autour de vous ne peut que vous affecter. Et cependant il vous faut l'endurer sans dire un mot. Il se peut que vous épuisiez toutes vos réserves de patience.

BALANCE (21 septembre au 20 décembre) — Vous semblez confondre facilement amour et amitié. Il faudrait tout de même que vous sachiez vraiment quelle est la portée des élans de votre cœur.

SCORPION (21 octobre au 19 novembre) — Des affaires insignifiantes peuvent vous faire perdre beaucoup de temps alors qu'il y a des choses urgentes qui attendront. Faites un meilleur choix.

SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre) — Surveillez mieux vos intérêts personnels mais ne soyez pas d'une méfiance excessive. Ce soir, il y a du bonheur pour vous.

CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier) — Vous avez des amis qui vous estiment beaucoup. Peut-être, cependant, les négligez-vous un peu. A la longue, on pourra se détacher de vous.

VERSEAU (21 janvier au 20 février) — Votre fierté ne doit pas vous égarer. Soyez pratique dans vos décisions et ne laissez pas l'orgueil personnel triompher de tout.

POISSONS (21 février au 20 mars) — Les astres vous secondent bien aujourd'hui mais rien ne prouve qu'ils le feront encore demain. Il faut donc penser à l'avenir.

BELIER (21 mars au 20 avril) — Il se peut que vous couriez certains risques au point de vue financier. Ayez de l'ordre dans votre vie personnelle. Une soirée décevante, à certains égards du moins.

CHEZ LES DIPLOMEES D'UNIVERSITE

La présidente de l'Association invite chaleureusement les diplômées à assister au café-inscription de celle-ci qui aura lieu lundi, le 27 septembre, à 8 h. 30 p.m., au Centre social de l'Université de Montréal, 2222 rue Maplewood (salon des Messieurs du 3^e étage, chambres 310 et 360). A cette occasion, Mme Dorothée Lorrain, la présidente, exposera son programme de l'année. Une invitation spéciale est lancée à toutes celles qui aimeraient se joindre aux membres de l'Association et qui sont diplômées d'une université. La campagne de recrutement est en marche. Bienvenue à toutes.

La nouvelle étiquette "LAINE"

Un vêtement marqué "tout laine" n'est pas forcément un linge de qualité. Les manufacturiers utilisent ce qui reste de laine sur les bobines ainsi que les bouts coupés pour fabriquer des tissus "pure laine" d'une qualité très inférieure.



A partir de cet automne, il sera très facile de distinguer entre le "pure laine vierge" et le tout laine de rebut, grâce à un symbole blanc et noir adopté par le Bureau de la Laine du Canada Limitée. Il s'agit d'un symbole international déjà adopté dans six pays, dont les Etats-Unis, et qui sera bientôt répandu dans le monde entier. Son dessin a été choisi dans un concours libre, à Londres, par un jury international composé de sept dessinateurs célèbres. Il est l'œuvre d'un jeu-

ne et brillant dessinateur italien, Francesco Saraglia.

Avant de recevoir l'autorisation de l'apposer à leur étiquette, les fabricants devront soumettre leurs tissus à l'approbation du Bureau canadien de la laine. Celui-ci a installé un laboratoire dans ses bureaux de Toronto pour effectuer des tests de qualité sur la marchandise exposée dans les magasins de vente au détail. Les articles de laine seront soumis à une vérification constante pour prévenir toute fraude. Le symbole blanc et noir est une garantie de qualité et d'authenticité et la plus grande vigilance s'impose pour lui conserver sa signification.

On pourrait chercher à savoir précisément ce que signifie ce label adopté par le Bureau canadien de la laine. A part la distinction indiquée au début de cet article entre le "pure laine vierge" et le "pure laine", il existait jusqu'à maintenant une différence entre l'étiquette canadienne et l'étiquette des autres pays. Au Canada, il était permis d'employer une étiquette "laine" pour tout article de laine avec une tolérance de 5 pour 100 de fibre étrangère, alors que les normes internationales relatives à l'usage du label de la laine permettaient une tolérance de 5 pour 100 seulement quand la fibre étrangère était employée pour créer un effet décoratif visible. Il en sera désormais ainsi chez nous.



A la Nipponne

Depuis quelques années, le kimono japonais ne cesse d'inspirer les couturiers. Cet automne, une maison de couture de New York présentait dans sa collection cette robe de bal à haute et large ceinture unifiée de l'obi.

ECOLE DE CONDUITE

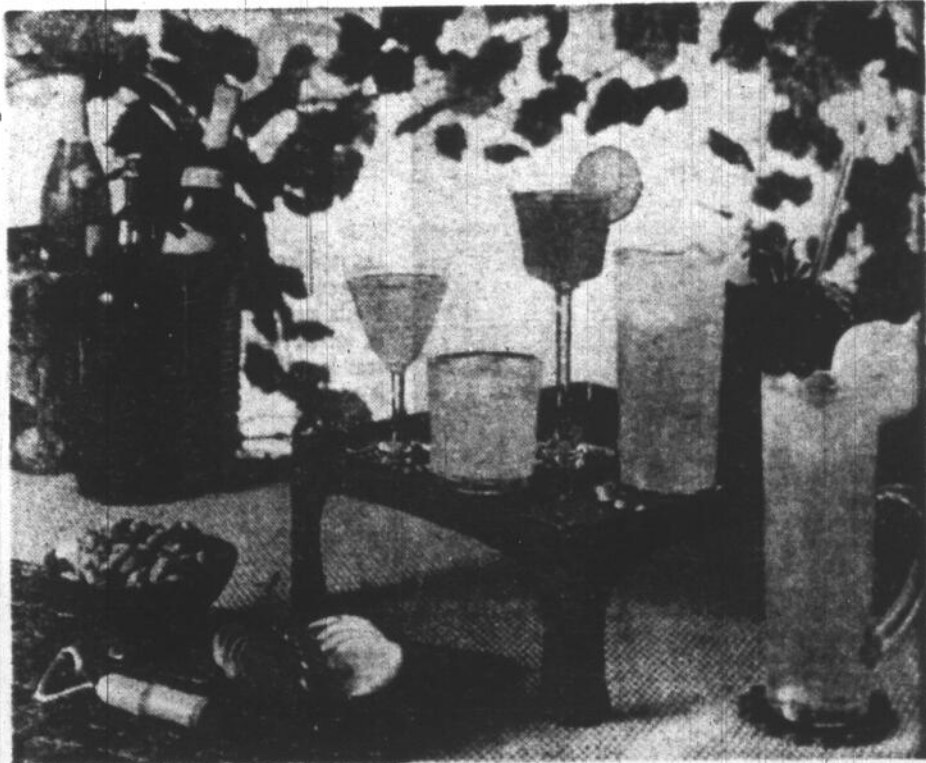


(MARCEL LAPIERRE) prop.

LA SEULE ET UNIQUE AU CANADA AVEC 45 ANS D'EXISTENCE

- Instructeurs diplômés
- Attention spéciale aux personnes nerveuses **273-9165**
- Cours théorique et pratiques **273-9166**
- Allons chercher à domicile **GRATUITEMENT**

382, DE CASTELNEAU (coin ST-DENIS)
UN COURS THEORIQUE GRATUIT EN MENTIONNANT CETTE ANNONCE



Rhum et jus de fruits

Le coquetel Bacardi

1/2 limette (environ 1 once de jus)
1 cuill. à thé de grenadine

1 1/2 once de rhum Bacardi léger
Pour le mélange et la glace, vous procédez comme indiqué dans la recette de Daiquiri.

Le punch au rhum

Il fut inventé, dit-on, pour forcer les marins à boire leur jus de limette. C'est une histoire de pirates. Le capitaine Morgan, de sinistre mémoire, et les autres capitaines pirates des Caraïbes, connaissaient bien le danger de naviguer de longs mois sans pouvoir offrir d'aliments frais à leurs hommes. Leurs équipages étaient décimés par le scorbut. Pour forcer les marins donc à avaler leurs jus de fruits, l'astucieux capitaine eut l'idée d'y introduire du rhum. Ce fut le premier punch au rhum. Sa version moderne est un peu plus compliquée.

Aux Barbades, la formule est comme suit: une partie amère, deux parties douces, trois parties de fort et quatre de faible. Ce qui se traduit par une mesure de jus de limette frais, deux mesures de grenadine, trois mesures de rhum léger et quatre mesures d'eau glacée. Des tranches de fruits frais complètent le punch.

Un grog au rhum appelé "Toddy"

C'est un Daiquiri (voir recette plus haut) saupoudré de cannelle ou de gingembre et servi chaud. Il convient toutefois d'utiliser un rhum plus lourd, un Myers ou un Demarara des Guyanes anglaises, par exemple, de préférence au Bacardi pour les grogs. Le goût trop subtil du rhum léger se perdrait dans le mélange.

Avec l'automne s'ouvre la saison des réceptions, des coquetels, des diners élégants. Il est d'usage de servir des boissons alcooliques et celles-ci se prêtent à toutes sortes de combinaisons.

Une maîtresse de maison avisée n'offre pas que des boissons fortes à l'état pur ou à peu près. Tout le monde ne tient pas à boire de l'alcool ou ne peut le supporter. Les punchs, les coquetels offrent une solution de compromis. Ils sont aussi corsés ou légers qu'on le désire. Au lieu d'une once et demi d'alcool, quantité habituelle, on peut se contenter d'une demi-once et ajouter beaucoup de jus de fruits. Le résultat? Une boisson légère pour les dames que bien des messieurs apprécieront.

Mélanger les coquetels est un art. On peut tourner la difficulté en les achetant tout fait. Ainsi la maison Bacardi, entre autres, vient de lancer sur le marché un "Bacardi cocktail" et un "Daiquiri cocktail" très présentables. Il arrive souvent cependant que le maître de la maison tienne à mélanger ses coquetels lui-même en y ajoutant ses propres variations. Voici quelques recettes classiques de coquetels au rhum.

Le Daiquiri classique

1/2 limette (environ 1 once de jus)
1 cuill. à thé de sucre granulé
1 1/2 once de rhum Bacardi léger

Vous mélanger les ingrédients dans un "shaker" avec de la glace pulvérisée et vous versez le tout dans un verre à cocktail.

Si vous préférez votre Daiquiri "on the rocks", c'est-à-dire sur des cubes de glace, vous placez ces derniers dans le verre d'abord, vous mélangez vos ingrédients (sans la glace pulvérisée bien entendu) et vous versez le mélange sur les cubes.

Gymnastique et retraites fermées

Les cours de culture physique débiteront mercredi le 22 septembre prochain à 7 h. 30 au Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception, rue Papineau.

Madame Mariette Fournelle, qui dirige les cours cette année, une technicienne expérimentée en éducation physique, a préparé un programme qui amènera d'étonnants progrès chez ses élèves. Comme elle nous l'expliquait: "La première partie du cours comportera une période préparatoire au cours de laquelle nous procéderons à un reconditionnement physique et à un échantillonnage des aptitudes, de l'endurance et de la résistance corporelle. La deuxième partie sera celle des réalisations. Entre les deux périodes, une enquête nous révélera les goûts de chacune et nous permettra d'orienter nos activités pour plaire au maximum à nos participantes tout en leur procurant la condition physique qu'elles recherchent. Des exercices personnels seront prodigués selon les besoins".

Les inscriptions au cours de culture physique du Centre des Loisirs Immaculée-Conception sont acceptées dès maintenant. Les cours se donnent tous les mercredis soirs.

Les Pères Montfortains de la Maison Reine des Coeurs de Drummondville annoncent la reprise de leurs retraites fermées.

Du vendredi 17 sept. au dimanche 19, pour jeunes filles par le R.P. Jean-Marc Poisson s.m.m.

Du vendredi 24 au dimanche 26, pour les dames, par le R.P. Herman Lassonde s.m.m.

Pour inscriptions, communiquer avec la Maison Reine des Coeurs Drummondville et par téléphone GRAnit 2-3411.

Votre SANTÉ

par Michel A. Pelli, M.D.

La leucémie a-t-elle des périodes latentes?



Oui. Une personne souffrant de leucémie peut connaître une phase temporaire au cours de laquelle elle se sent parfaitement bien et sans que la maladie ne signale sa présence.

liste des cours du jour et du soir

studio 5316 inc

"Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées"

5316, ave. du Parc, Montréal 8, tél. 273-9511

Pierre LeBlanc, directeur général

Date d'entrée: lundi, 27 septembre 1965

Tout candidat désireux de suivre les cours réguliers du jour ou du soir doit remplir préalablement une demande d'admission et passer

avec succès l'examen d'entrée qui aura lieu

samedi, le 18 septembre

à 10 heures du matin.

DESSIN INDUSTRIEL

sous la direction de M. Raymond Ouimet

DESSIN PUBLICITAIRE — ART COMMERCIAL

sous la direction de M. Gilles Robert

DECOR D'INTERIEURS

sous la direction de M. Roger Côté

LES ARTS DE LA COMMUNICATION

sous la direction de M. Jean-Louis Gagnon

JOURNALISME ECRIT ET PARLE

MM. Gérard Fecteau, Naim Kattan, Benoit Massicotte

ANNONCEUR, RADIO-TELEVISION

MM. Henri Bergeron, Raymond Charette, Oliver Mercier-Gouin, Jacques Laurin

RELATIONS PUBLIQUES (EXTERIEURES)

M. Paul Dumont-Frénette

PUBLICITE

M. Maurice Watier

COURS DE CHARME ET PERSONNALITE

sous la direction de Madame Nicole Germain

Pour tous renseignements, communiquez avec l'une ou l'autre des deux écoles. Ouvert du lundi au vendredi, de 9 h du matin à 9 h du soir; le samedi jusqu'à 3 h.

studio 5316 inc

5316, avenue du Parc, Montréal 8 — Tél. 273-9511 • 437, rue Cartier, Québec — Tél. 529-4461

studio 437 enr

Veuillez me faire parvenir sans obligation de ma part le prospectus suivant

COUPON

Sur

NOM AGE

ADRESSE VILLE

TEL. DEGRE D'INSTRUCTION

COURS DU JOUR COURS DU SOIR

M.M.



MOTS CROISÉS

49 MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1965

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

D-640

HORIZONTALEMENT

- Fille de Léopold 1er, roi des Belges, épousa l'archiduc Maximilien.
- Enchantée — Atome ou groupe d'atomes.
- Mélodie en général assez ornée — Entouriez.
- Lieu de détention — Sept, en chiffres romains.
- Manque de célérité
- Adjectif numéral — Débarassé, libre.
- Commencés — Chimiste français, découvrit l'augmentation de poids des métaux chauffés au contact de l'air.
- Carte à jouer — Peintre flamand (1577-1640).
- Se décomposèrent.
- Chance, hasard, accident imprévu — Deux voyelles différentes — Comme.
- Attachés — Nom scientifique du "saint-pierre" — Conjugaison.

VERTICALEMENT

- Batracien à formes lourdes et trapues, insectivore — Pièce verticale du blason.
- Détester — Huile extraite de la fleur d'oranger.
- Mois de l'année — Corps flottant servant à indiquer des écueils.
- Du verbe rire — Plairas par quelque attrait.
- Ce que le maître donne à apprendre.
- Pénétrerez.
- Endroit où l'on s'exerce à tirer — Devenue aigre, aigre.
- Adjectif possessif — Chiffre — Symbole chimique du béryllium ou du glucinium.
- Rendirent ivre.
- Voyelles différentes — Essayer.
- Ministre d'un prince musulman — Cité légendaire bretonne — Article simple.

Solution de notre édition précédente

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	R	O	B	E	R	V	A	L		P	P
2	E	R	R	E		U	N	E		I	I
3	N		O		T		E	C	A	R	T
4	T	A	C	H	E	R		T	V	E	R
5	I		H	A	M	E	A	U	X		E
6	E	P	E	R	O	N		R	I	S	
7	R	U		G	I	N		E	N	T	E
8		B	O	N	N	E	S		E	A	U
9		L	I	E	S	S	E			D	R
10	F	I	N					L	U	B	I
11	A	C	T	I	O	N	S		A	A	

D-639

ATTENDONS



COY-KIP



RIKMAHS



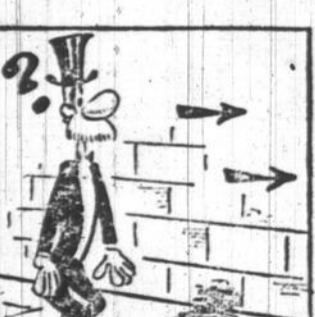
DAVY POZUM



NOTION



STAN



Pi



CIGARETTES
EXPORT
BOUT UNI
OU FILTRE
RÉGULIÈRES ET "KING"

Cours d'anglais à domicile



HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps, c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Mais n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais CHEZ-LUL avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

POLY-GLOT INC. (1963)
145, rue St-Jacques, Québec
1455, boulevard de Commerce, Suite 212, Montréal

Vous ne devez pas faire parvenir, sans obligation de ma part, les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation () anglaise () française () italienne () espagnole.

NOM TEL.
ADRESSE COMTE
VILLE
OCCUPATION AGE M M 17/75



Narragansett

Temps clair; piste rapide
Premier départ 7 h. 30 p.m.

Le meilleur: VANESSAS BOY.

1- Necolegger, Biloxi Best, Cornplanter.
2- Good Pitt, Tamplins County, Sweepitup.
3- Iotten, Stacked Up, Civic Crown.
4- Persian Twist, Benesha, Quicker Than.
5- Mr Mud Back, Rockme, Kays Wagon.
6- Michaels J Topps, Dizzie Dixie, Backside.
7- Duke Luck, Ambi Enshatah, Saratoga Party.
8- Baby Prison, Red Rebel, Cherry Tree.
9- Vanessa Boy, Buglescol, Bumpys Brother.

PREMIERE COURSE, \$2,000 à réclamer (2000), 3 ans et plus, 6 furlongs.
115/la profile 116
Bash Again 115/Biloxi Best 115
Washakie 110/Recolegger 117
Annapolis 112/Darling Bloom 116
Cornplanter 117/Plight Banolt 115
Sweet Duke 115/Soyabud 115

DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2750-2500), 3 et 4 ans, 6 furlongs.
Charming Jo Ann 110/Miss Niagara 108
New Thyme 116/Blade Of Gold 108
Good Pitt 115/Belona Arsenal 112
Kades Pal 109/Ocala Kid 112
Tomplins County 112/Sweepitop 119
Lucky Out 118

TROISIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 1 mille 1-16.
Frodo March 115/Stacked Up 115
Jestful Star 115/Offen 115
Civic Crown 117/Volier-Veas 112
Jestful Star 117/Orient Express 115
Lucky Out 118

QUATRIEME COURSE, \$2,000, novices, 2 ans, 6 furlongs.
Gusker Than 119/Side Rone 118
Benesha 119/Olga Topps 119
Lare 119/Whirly Girl 119
Persian Twist 118/Le Touquet 119
a-Entrée Giva 119

a-Entrée Pnak-Tilly Foster

CINQUIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (2500-2250), 4 ans et plus, 6 furlongs.
Lord Range 115/Kays Wagon 115
First Cruise 112/Skillgolee 112
Alman 117/Quick Deposit 112
Nepi Turn 107/Rockme 109
Arcade Johnie 112/Dancing Nall 112

SIXIEME COURSE, \$2,400 à réclamer (7000-6500), 2 ans, 6 furlongs.
Baby Prison 116/Dizzie Dixie 118
Fool Barrier 119/Michael J Topps 116
a-Entrée Choice 112/War Columbia 112
La Ventenne 112/Skipper-Lad 115
a-Backside 118

a-Entrée Ecurie EB-Ecurie Kandahar

SEPTIEME COURSE, \$5,000, alloués, 3 ans, 4 furlongs.
Archie Enshatah 111/Royal Pilote 108
East Brides 111/Saratoga Party 108
New Fantasy 109/Stadio 114
Dukes Luck 114

HUITIEME COURSE, \$5,000, alloués, 3 ans, 4 furlongs.
Red Rebel 111/Shiny Whistle 107
Jestful Star 108/Baby Prison 112
Gold Creek 108/Michael Gray 112
Charly Tree 111/Heritage Belle 108

NEUVIEME COURSE, \$2,100 à réclamer (2500-2250), 4 ans et plus, 1 mille 1-16.
Jaquet 111/Walden Pond 112
Cameo Jay 110/Sculping Party 115
Bumpty Brother 112/Homeside 114
Tanzania 110/Crowwell 119
Vanessa Boy 119/Lucile B 114

Detroit

Temps clair; piste rapide
Premier départ 4 h. 30 p.m.

Le meilleur: BRONZEURY.

1- Always Welcome, Stipends Gov, Eve-tuffah.
2- He Bonger, Blueets, News Room.
3- Dads Wish, Hawkins, Orgie Sue.
4- William Stevens, My-Sunrally, Good Business.
5- Bronzeury, Bull And Bear, Street Talk.
6- Sonny, Dennett, Delinda King, Green Pine.
7- Panaman, Kully San, Isitlik.
8- Murray's Folly, Dakota, Fine Stroke.
9- Fine Record, Cheryl Boy, Danger Day

PREMIERE COURSE, \$2,700 à réclamer (7500), novices, 2 ans, 6 furlongs.
Intent Star 115/Esterhail 113
Lucky Jewel 115/In The Shade 118
Sea Toss 115/Will Do It 118
Always Welcome 118/Miss Lehigh 115
Princess Comet 115/T At Mistake 118
Amplian 118/Battle Out 118
Egmonts Bay 112/Hard Rock Ban 115
Purist 118/Shirley Ann H 115

DEUXIEME COURSE, \$2,800 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs.
He Bonger 117/Moont Joy 117
Blueets 114/News Room 108
Royal Vicky 108/Valdinas Last 111
Egmonts Bay 111/Louise Rone 114
Aren Jumper 114/Sig Gledon 114
Greenwood 114/Littlehood 117
Bore Cinch 114/Little Shot 114

TROISIEME COURSE, \$2,900 à réclamer (3000), 2 ans, 6 furlongs.
a-Solar Princess 111/Bonky Boop 108
Dads Wish 118/Palms Reward 114
Hawkins 117/Beaverly Glory 118
a-Nevia, Burgeo 111/Bomber Miss 117
Donald Sue 111/Her Time 114
a-Entrée W H Bishop
a-Entrée Laser-Crimson King

QUATRIEME COURSE, \$10,000, of ajoué Michigan Futurity, 3 ans, 6 furlongs.
Queen Of Court 111/Darling Glarie 119
Eon Queen 111/My-Sun-Rullah 119
Good Business 111/Alda Task 114
a-Entrée Patter 111/B-Queen Consort 114
William Stevens 119/a-Fronte 114
a-Entrée Kesiba
a-Entrée Tamarack

CINQUIEME COURSE, \$4,500, alloués, 3 ans, 6 furlongs.
Street Talk 119/Saxanah 114
Ramus Hill 114/Electric 122
Bronzeury 117/Navy Jack 114
Bull And Bear 122

SIXIEME COURSE, \$2,900 à réclamer (4000), 3 ans, 6 furlongs.
Green Pine 117/Star Player 106
Grocky Abee 117/Vee Doublyou 111
a-Nemas Socks 109/Raglan 117
Delinda King 117/a-Sonny Dennett 117
Small Bredth 114/Sorbs Reward 112
a-Entrée H Van Berg

SEPTIEME COURSE, \$2,700 à réclamer sur option, 4 ans et plus, 1 mille et 70 verges.
Rango 117/Kull San 117
Idina 114/Livingston 114
Editha 112/Gayalbi 117
Bread Ofale 109/Panama 112

Woodbine

Temps clair; piste rapide
Premier départ 2 h. p.m.

Le meilleur: WIN AGAIN.

1- Line Charger, Gray Band, Berry Arctic.
2- Cappy River, Bonus Ghent, Exclamado.
3- Royal Paul, Nirday, Twinkle Jay.
4- Candy Feathers, Harry Hughes, Canadian Request.
5- Mighty Chic, Chambers, Miss Sheila B.
6- Win Again, My Marion, Fiddlers Belle.
7- Ice Cold, Tricky Stamp, Black Diver.
8- York North, Quiz Cadet, First Fashion.

PREMIERE COURSE, \$2,200, pouliches, 4 furlongs.
Dream Peep 112/Canacia 117
Mighty Gar 117/Gray Band 117
Jane Charter 117/Merry Arctic 117
Ice 112

DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (3000), 3 ans et plus, 7 furlongs.
Kadlamado 115/Real Black 116
Lady Domala 109/b-Choreography 112
Top Cadet 116/b-Artista 109
Ramsay Zed 114/Winner Rose 116
Bonny Ghost 119/What A Question 114
Falls Way 115/Bonnie Flare 109
Spanking Breeze 119/a-Copy River 116
Jennie B Good 109/Yancy 116
Falcon 114/Line Me Up 108
Sauvage 109/Vineyard 114

a-Entrée Weitham-Castelman
b-Entrée Macdonald-Banks

TROISIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.
Maggie Roberts 117/Sloppy Slippers 118
Royal Paul 117/Weddy 117
Abit Tulka 116/Twinkle Jay 114
The Four Rs 117/Star Queen 108

QUATRIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.
Stant Belle 114/Noeuvie 108
Gray Fellet 115/Good Feathers 116
Canadian Request 116/Harry Hughes 117
Jovian Jive 114

CINQUIEME COURSE, \$2,200, novices, 2 ans, 4 furlongs.
Miss Sheila B 117/Mighty Chic 117
Worthy Craft 117/Chambosa 117
Berford 117/Ginger Ruler 117
Ice Emeralda 117

SIXIEME COURSE, \$2,000, alloués, 3 ans, 6 furlongs.
a-Canada Princess 112/Win Again 118
My Marion 112/Gay Retide 116
Wally Wallace 112/a-Victory Chant 107
b-My Kimie 116/Excuse Use 112
a-Serme Cathy 110/Fiddlers Belle 115
Virginia Queen 110

a-Entrée Windfields
b-Entrée Steen

SEPTIEME COURSE, \$2,700, alloués, 3 ans, 4 furlongs, 1 mille 1-8 sur gazon.
Pete Loves 108/Market Bid 104
Trekky Stamp 107/Jax Cold 114
Flon Vhai 111/Calcedon Colonel 107
Ernstman 109/Black Diver 108

HUITIEME COURSE, \$2,100 à réclamer (3000), 3 ans, 1 mille 1-16.
Maid Of Honor 108/Larkin Fan 108
Quiz Cadet 112/a-Lucky Deal 111
Per Wyo 113/York North 114
Valeress Lady 108/Scotty K 111
First Fashion 111/Credit Union 108
a-Star Dance 111/b-Spionette 112
b-Ambakity 111/Other Days 111
Royal Slick 108

a-Entrée Double K, Maloney
b-Entrée Armstrong Bras-Piva

Green Mountain

Temps nuageux; piste bonne
Premier départ 2 h. p.m.

Le meilleur: WINSOME WILLIAM.

1- Kim T, Harlem Kid, Fox Parrish.
2- Jamie All Star, Farnell View, Strath-royal.
3- King Punchy, Rising Pioneer, Air Glow.
4- Shopping, Gola Day, Black Run.
5- Crusial, Friendly Flame, Great Run.
6- Mr Jiffer, Cloyce, Westmors.
7- Windsome William, West Mount, End Of Rainbow.
8- Brother Royal, Paches, Son, Gola Roman.
9- Gallant Chop, Rocket Sub, Royal Bronze.

PREMIERE COURSE, \$1,800 à réclamer (1500), 2 ans et plus, 5 furlongs.
Fitz Trail 117/Ambadexter 112
Royal Merchant 117/Harlem Kid 120
Sombisher 117/Lesla Select 117
Kim T 120/Pox Parrot 117
Miss Faultless 112/Sagawist 108

DEUXIEME COURSE, 1,000 à réclamer (1500), 3 ans et plus, 1 mille.
Prompt Peter 120/Mr Nebce 120
Farnell View 120/Louis S. 120
Monas Brother 120/Seven Rock 120
Ardhny Scarlo 120/Strathroyal 120
Jamie All Star 120/Hardstone Clay 120

TROISIEME COURSE, \$1,000, novices, 3 ans, 7 furlongs.
14-Fine Elastic 119
Missy Julie 119/Air Glow 118
Deviston 119/Mystery Shot 114
Kinix Patchy 119/Sonley Jo 119
116/Rising Pioneer 119

QUATRIEME COURSE, \$1,000 à réclamer (1500), 3 et 4 ans, 5 furlongs.
Little Cricket 110/Crying Moon 112
Fraction 111/Gala Day 117
Black Betty 113/Battle Helm 112
Shopping 116

CINQUIEME COURSE, \$1,000 à réclamer (1500), 3 ans et plus, 5 furlongs.
Prodon 115/Flowers Today 114
Friendly Flame 117/Crusial 120
Ricker 117/Great Run 117
Castilon 117/Naskak 117

SIXIEME COURSE, \$1,000 à réclamer (1500), 3 ans et plus, 5 furlongs.
Jus Red Ace 117/Swinging Summer 116
Costly Andy 117/Sabry Song 114
Whitmore 118/Canadian Royal 115
Cloyce 119/Mr Jiffer 117
Mix N Match 114/Joshuar 112

SEPTIEME COURSE, \$1,000 à réclamer (1500), 3 ans et plus, 5 furlongs.
West Mount 117/Wind-ome William 120
Right Note 117/End Of Rainbow 117
Pink Whip 117/Yankee Do 112
Valley Revere 114/Arctic Flight 117

HUITIEME COURSE, \$1,000 à réclamer, 3 ans et plus, 7 furlongs.
Brother Royal 120/Sound Wave 120
Chesty Chail 120/Doreen Prince 120
Pachet Son 120/Night Way 120
Irish Coffee 120/Telephone 117
Gala Roman 117/Gem Ruler 120

NEUVIEME COURSE, \$1,000 à réclamer (1500), 3 ans et plus, 1 mille.
Hocket Sub 120/Gallant Chop 117
The Start 109/Whitby 120
Greek Knight 115/Royal Bronze 117
Callahan 117

Bay Meadows

Temps clair; piste rapide
Premier départ 4 h. p.m.

Le meilleur: MY SEARCHER.

1- Samstet Bay, Speedy And Free, Tony Miter.
2- Gustaf, Nel Now, Mithale.
3- Tall Stepper, Little Touch, Sweet Lemon.
4- Jax Tower, Fantastic Jim, Shooting Bill.
5- My Searcher, Twyneth Tys, Checkless.
6- Jubie S., Late Bunny, Four Handed.
7- Neordan, Big Daddy Bill, Migsecco.
8- Poona Queen, Travel Torch, My Boulder.
9- Social Steel, Activator, Irish Dancer.

PREMIERE COURSE, \$2,000 à réclamer (2500), 3 ans, 6 furlongs.
Speedy And Free 120/Pompadour 111
Some Velvet 106/Thumpel 114
Legal Law 114/Cloyce Vee 111
Charging Charty 114/Bizze/Kanal 111
Moikaki 117/Star Patrol 111
Tony Miter 114/Danette's Man 114
Sea Butte 114/Dixie F. 117
Somerset Bob 114

DEUXIEME COURSE, \$2,000, alloués, novices, 2 ans, pouliches de hongres, 6 furlongs.
Aglie Go Go 109/Six Field 118
Not Now 118/Paul A. 118
Julie's Neon 118/Separate Checks 118
Gustado 118/Sona Cardinal 114
Migsecco 118/Guerette 118
Mithale 118/Notie Celestis 118

TROISIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (2520), 2 ans, 6 furlongs.
Little Touch 117/Sweet Lemon 117
Puona Flight 113/Harcum 117
Tall Stepper 117/Sly Miss 117
Lin Vir Lark 112/La Homa D. 112
Mater Neorro 117

QUATRIEME COURSE, \$3,000, alloués, novices, 3 et 4 ans, 6 furlongs.
Jax Tower 112/Miss Macaroni 118
Fantastic Jim 118/Shooting Bill 118
Metamora 118/William Joy 118
Even Take 116/Custome Officer 118
Glassell B 116/Three Dagger 117

HUITIEME COURSE, \$4,200, alloués, 3 ans et plus, pouliches de juments, 1/2 mille.
Loverly 115/Minorstone 117
Place Setting 108/Saucy Dance 117
Miss Joyride 117/Sabemar 118
Terrid Miss 110

NEUVIEME COURSE, \$2,400 à réclamer (4500), 3 ans, 1/2 mille.
Sur La Plage 120/Grey Ruler 112
Char Lady 109/Dukes Liberty 112
Crocogator 109/Harris Love 112
Steiner Hill 107

Atlantic City

Temps clair; piste rapide
Premier départ 2 h. p.m.

Le meilleur: CUSTOMS OFFICER.

1- Hellenheaven, Charge On Plate, Quick Return.
2- Jack Jouett, Royal Lawn, Zimmers Flame.
3- Roman El, Big Treat, Boldbrook.
4- Torrem, Thunderbolt, Market Value.
5- Frans Slead, National Idol, Count Of Erin.
6- Mally Brown, Jimmy Miller, Good Glow.
7- Customs Officer, Thirty Knats, Glassell B.
8- Minorstone, Sabemar, Miss Joyride.
9- Dukes Liberty, Crocogator, Sur La Place.

PREMIERE COURSE, \$3,000 à réclamer (3000), 3 et 4 ans, novices, 6 furlongs.
Hellenheaven 120/Static Line 114
Charge On Plate 120/Static Line 120
Quick Return II 116/Yonbi 120
Easy To Please 108/Fresh Gables 115
Holly S 110/NASSAU County 113
Houldbe 116

DEUXIEME COURSE, \$3,300 à réclamer (4000), 4 ans et plus, 6 furlongs.
Dodger Artful 113
Distints 108/Crater Ridge 113
Zimmers Flame 116/Royal Lawn 113
Calador II 113/Netch 113
Fauvist 113/Beechwood 113

RESULTS

Atlantic City

PREMIERE COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 3 ans, 6 furlongs.
Lenni Indian, Thornburg 7:40 7:20 5:40
Nances Lad Jr, Culmore 2:40 2:40
Rejected Blues, Gozales 2:40 2:40
Temps: 1:13.4 — Ont aussi couru: Fancy Fincher, Uncle Tom, Gol d'Annon, Mithale Boy Sagotkin, Caboom, Leward, Bell Far, Eight Up.

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (4500-4000), 2 ans, 7 furlongs.
Greek Sentinel, Barrow 6:40 6:40 7:40
Earle Emma, Block 18:20 18:40
Moorish Castle, Berna 5:40
Temps: 1:26.3 — Ont aussi couru: Longloc, Perceptib, Boffo, Annie Freeze, Meeting For, Where Were You.

PARI DOUBLE: (7-8) \$22.00

TROISIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3000), 2 ans, novices, 6 furlongs.
Frontiers, French 7:40 8:20 3:40
Dess Queen, Brussaard 6:00 3:40
Irish Tan, Zakoor 2:40
Temps: 1:14.3 — Ont aussi couru: Vaise, Tadah, Eager Eker, I Acclaim, Clipper Deb, Preste Change, Queens Myth, et La Win Fleur.

QUATRIEME COURSE, \$3,200 à réclamer (3000), novices, 3 et 4 ans, 1 mille 1-8.
Wise Fairy, Bernie 7:40 4:00 3:40
Bamboula, Valenmala 3:40 3:20
Riantan, Phelps 4:40
Temps: 1:54.1 — Ont aussi couru: Prandy O, Best Betide, a-Cino de Paris, Acton Amalie, Miss Portian.

Atlantic City

CINQUIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000), novices, 2 ans, 6 furlongs.
Classy Kathy, Gonzalez 8:40 3:40 2:40
Emerald Saint, Zakoor 4:40 3:20
Jacinta, Patterson 3:20
Temps: 1:15.3 — Ont aussi couru: Rose mantle Sinter, Crown Dancer, Danae Rose, Adveron, Happy Easter, Aunt Sadie, Gall Hill, Tri Delta, Cachets Art.

SIXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (4750-4250), 4 ans et plus, 6 furlongs.
Bay Brandy, Culmore 15:40 6:40 4:40
Abashed, Phelps 5:40 3:40
Misty Valley Block 3:40
Temps: 1:12.3 — Ont aussi couru: Woodfill, Mr Sougster, Se Farly, Battle Proof, Still Echo.

SEPTIEME COURSE, \$2,700 à réclamer (16,000-9,000), 3 ans, 7 furlongs.
Transvaal, Pearl 6:40 4:40 4:00
Brimer Pass, Chambers 4:40 3:40
Jayell, Brussaard 3:40
Temps: 1:24.1 — Ont aussi couru: Trojan Sword, Happy Price, Check Beau, Centrex.

HUITIEME COURSE, \$4,000, alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.
Jett Fossil, Valenmala 11:20 7:20 4:20
Brian Stewart, McCurdy 2:40 3:00
Good Knight, Zakoor 2:40
Temps: 1:24.4 — Ont aussi couru: Highly Esteemed, Propositis, Jovian, Piragasin.

NEUVIEME COURSE, \$2,900 à réclamer (10,000-8,000), 4 ans et plus, 1 mille 1-8.
Rio Corvo, Sterling 22:40 14:20 6:40
Shary Living, McCurdy 4:40 2:40
Nashurst Son, Patterson 2:40
Temps: 1:32.4 — Ont aussi couru: Cordyres, Amberjack, Cloud Princess, Golden Buglet.
Assistance: \$200 Mutual: \$1,004.546

Aqueduct

Temps clair; piste rapide
Premier départ 1 h. 30 p.m.

Le meilleur: LUDWIGI.

1- Marching Orders, Yankee Trader, Ar-pino.
2- Arsal Town, Saratoc, Sea Wolf II.
3- Tails, Edge Of Morning, Summit Sleep.
4- Well Played, Come To Mama, Blooming Hills.
5- Zaver Naytik, Ribet Palace, Our Spin-ney.
6- Ludwigi, Meripats, Third Flyer.
7- Poggibonai, Count The Nones, Oribi.
8- Kathy Dares, Ship Head, Savannahlar.
9- Red Hammer, Hy-Nat, Lysander.

PREMIERE COURSE, \$4,200, novices, 2 ans et plus, 6 furlongs.
Argino 120/Lenno 120
Yankee Trader 120/Trentina 117
Marching Orders 120/River Rank 120
Mount Noble 113/Clain Jr 113
Fairlane 120

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 6 furlongs.
Solitude Trail 114/Cheo De Mavor 112
Gator Ry 117/Carrion Counts 112
Artist Town 117/Sparken Flame 117
Wiener 117/Gerald K 117
Sartene 117/Calmick 112
Jim Shot 107/Kentucky Counts 117
Sea Wolf II 117

TROISIEME COURSE, \$4,000, alloués, 3 ans et plus, 1 mille 7-8, claires.
Summit Sleep 107/Tails 120
a-Study In Scarlet 104/Bonus Put 121
Edge Of Morning 124/Chalkley II 124
b-Running Back 109/a-Letrado 120
b-Natali Rose 124

a-Entrée Stern
b-Entrée Mills-Valentine

QUATRIEME COURSE, \$4,300, novices, 2 ans, 6 furlongs.
Syncom 112/a-Inspiring 118
e-Nit Fla 119/b-Cent Cels 119
Waldin 119/Patal Step 119
Flazy 119/Tempt Flower 119
Will Hall 118/Plumper Aler 118
Well Played 119/a-Nobody Goes 118
Come To Mama 119-a-On The Beam 118
Blooming Hills 119/Rickin The Boat 112
Cinnamon Rose 119-c-Telescope 118

a-Entrée King
b-Entrée Leach
c-Entrée C V Whitney

CINQUIEME COURSE, \$4,200, novices, 2 ans, 6 furlongs.
Dorian League 112/Miss Furt 113
Our Steiner 119/Pultrely 119
Tutus 119/Lady Swap 119
Darlin Phyllis 119/Electricity 112
Wind Ridge 112/Chosen People 119
Noney, Body 119/Aquilonadament 119
Ribot Palace 119/Four Stripes 119
Zaver Naytik 119/Rose Court 119
Swanes 119-Snow Queen 119

SIXIEME COURSE, \$5,500, alloués, 3 ans et plus, pouliches de juments, 7 furlongs.
Nough Mite 112/Merrypats 112
Third Flyer 113/Lucky Flight 112
Cyce Sal 112/Liswicki 119

SEPTIEME COURSE, \$5,500, alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.
Oris 113/Puggibonai 117
Rasmus 108/Mr Greenery 117
Purple Robe 115/Burnt Umber 117
Count The Nones 120/Ni Mode 119

HUITIEME COURSE, \$5,000 à réclamer (10,000-8,000), 3 ans et plus, pouliches et juments, 7 furlongs.
Kathy Dares 109/La Macaroni II 118
Savannahlar 116/Ship Head 114
Carmel Flower 112/Glowing Story 119
Diamond Head II 118/Lion Hildy 114

NEUVIEME COURSE, \$4,500 à réclamer (5000-4000), 2 ans et plus, 1 mille 1-8.
Lysander 117/Yankee Blass 117
Hedis Hill 117/Red Hammer 118
Grump 115/Supply 117
By-Nat 120/Our Rebel 117



MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1945

RESULTATS

(Suite de la page 51)

Woodbine

PREMIERE COURSE, \$2,300, novices, 2 ans, 1 mille-40 verges.

Caesar B. Good, Harris	39.30	8.50	5.60
Dunman, Turcotte	—	3.70	2.80
Arab Prince, Glassner	—	—	4.90

Temps: 1:42 1/5 — Ont aussi couru: Prince Fair, Royal Staff, Check Suit, Able Ruller, Crown Dutchess.

DEUXIEME COURSE, \$2,100 à réclamer (4000), 2 ans, 6 furlongs.

Forever Pilot, Leblanc	10.70	3.40	3.90
Fleet To Air Ferro	—	4.40	3.80
Young Fashion, Walsh	—	—	6.10

Temps: 1:11 1/4 — Ont aussi couru: Question, Spice Bandit, Ad Astra, a-Souzen, First Engagement, a-Con Jo, Thais My Boy, Bedford Park, Noank.

Double (2-9): \$334.80

TROISIEME COURSE, \$2,300, novices, 2 ans, 1 mille de 70 verges.

Dh-Chopola, Dittfach	3.50	3.60	3.00
Dh-Gardena Ace Remillard	2.30	2.40	2.50
Sun Stage, Leblanc	—	—	4.20

Temps: 1:45 1/5 — Ont aussi couru: Furry Brew, Risky Attack, Squadro, Koura, Enslaved.

Dh-Dead heat pour la 1re place.

QUATRIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (3000), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Raffa Pride, Dittfach	8.50	3.80	2.70
All Seasons, Leblanc	—	3.50	2.50
Bridal Music, Walsh	—	—	2.90

Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Tanwood, Society Mill, Bimini Bill, Yukon Squaw, Ky Quill.

CINQUIEME COURSE, \$2,700, alloués, 3 et 4 ans, environ 1 mille 1-4 sur gazon.

Queen's Birthday, Inyays	10.20	5.70	3.40
Jolly Ollie, Harrison	—	6.40	5.70
Cap Ferrat, Gordon	—	—	5.80

Temps: 1:41 — Ont aussi couru: Fermoys, Flying Dodi.

Quiniola (3-4): \$69.60

SIXIEME COURSE, \$2,600 à réclamer (3000), 3 ans et plus, environ 1 mille 1-4 sur gazon.

Triumphante, Dittfach	4.30	3.10	2.30
BFS Johnny, Harris	—	3.10	2.30
Theodore C. Leblanc	—	—	2.50

Temps: 2:05 4/5 — Ont aussi couru: Barbara, Scadadie, Arctic Swift.

SEPTIEME COURSE, \$3,100, alloués, 3 ans et plus, 1 mille 1-16.

King Gorm, Dittfach	9.00	3.50	2.30
Runaldr, Fluzsimmons	—	2.90	2.40
Royal Maple, Leblanc	—	—	2.70

Temps: 1:43 4/5 — Ont aussi couru: Carrier, Canebora, Whiteborough.

HUITIEME COURSE, \$2,100 à réclamer (3000), 3 et 4 ans, 1 mille 1-8.

Red Pulse, McComb	11.00	4.30	3.70
Spicy Favour, Harris	—	4.20	3.10
Centaras, Dittfach	—	—	3.70

Temps: 1:51 4/5 — Ont aussi couru: Elm Wood, Merril, Ripsey, Win Dixie, Choir Practice, a-Gun Artist, a Bobby Weaver, Miss Tiger Cat, Comby, Chief White-Eye, Tanamokoon, Magic Queen.

Assistance: 5,508. Paris: \$420,605.

Aqueduct

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (7500-4500), 3 ans, 6 furlongs.

Tea Time, Rotz	8.00	4.60	3.40
Fabia, Loughry	—	3.80	3.00
Corvina, Rotano	—	—	9.00

Temps: 1:14 — Ont aussi couru: Early Moon, Shangri-Lil Last Act, My Dorothea, Nall Pile, Correlak, Miss Caprice, Royal Tiara, Denise Danetra, Miss Parullah, Miss Myra.

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (3500), 3 ans, 7 furlongs.

Fighting Phantom, Rosado	5.80	3.40	2.60
Mock Epic, Loughry	—	4.20	3.20
Coral Reef, Drawdy	—	—	5.60

Temps: 1:26 1/2 — Ont aussi couru: City Of Light, Amante, Pauls Gold, Sun Tan L'Le, Mike Go, Meter Morry, Be Beyond.

LE DOUBLE (8-7) a payé \$35.90

TROISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500-4500), novices, 2 ans, 6 furlongs.

Raider, Baeza	7.80	3.80	3.00
Lucayan Light, Blum	—	4.20	3.00
Richard Guryan, Errico	—	—	3.20

Temps: 1:13 — Ont aussi couru: Latin Beau, Newground, Roses Guess, Romance Me, Robert L, Gay Sparkle, Barricade, Thais Him Now, Matta Poisset, Whit, Battl Line Prince.

QUATRIEME COURSE, \$4,000 à réclamer (19,000-9,000), 2 ans, 6 furlongs.

A Little Giddy, Baeza	5.40	3.00	2.60
Hanging Gardens, Essery	—	3.40	3.00
Magic Catch, Cordero	—	—	7.60

Temps: 1:12 4/5 — Ont aussi couru: Miss Call, Button Holed, Judy Mann, Shaal B, H'rd My Hand, Heads 1 Win.

CINQUIEME COURSE, \$15,000, "Bread Hello Chase Handicap", 4 ans et plus, 1 mille 1-16.

Fun Nautic, Walsh	3.80	3.00	2.20
The Sport, Smithwick	—	3.00	2.20
Impeach, Atcheson	—	—	3.40

Temps: 3:43 1/2 — Ont aussi couru: General Tingle, Natty Bumpoo, Son Game.

SIXIEME COURSE, \$4,500, alloués, 3 ans et plus, poulaines et juments, 6 furlongs.

Grand Splendor, Hidaigo	12.40	6.20	4.20
Wont Tell You, Woodhouse	—	12.90	6.80
Kinklepicker, Gustines	—	—	3.90

Temps: 1:49 3/5 — Ont aussi couru: Gal larush, Smoky Dale, Frince, Miss Rincon, Princess Red, God, Ribolera.

SEPTIEME COURSE, \$10,000, alloués, 3 ans et plus, poulaines et juments, 6 furlongs.

Good Jane, Rotz	7.20	3.00	2.60
Ballet Rose, Baeza	—	2.90	2.20
Petite Rouge, Carruzella	—	—	3.20

Temps: 1:10 3/5 — Ont aussi couru: Been Taken, Silwail, Gold Frame, Docemina.

HUITIEME COURSE, \$5,500 à réclamer (15,000-13,000), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Lord Birchfield, Combest	7.40	5.00	4.20
Orbiter, Baeza	—	4.20	3.60
Jimmy Cannon, Blum	—	—	10.00

Temps: 1:11 1/2 — Ont aussi couru: Count Howie, Garbeau, Floridian Bay, Cambuslang.

NEUVIEME COURSE, \$4,000 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 1 mille 1-8.

Reds Flat, Belmonte	12.80	7.20	5.20
Joyful Sails, Mineau	—	13.40	9.20
Silver Lancer, Cordero	—	—	10.00

Temps: Grise, Humo, Young Chris, Star Chance, Poppa Happy, Venis Son, Tonie Ha, Prognosis.

Assistance: 24,265. MUTUEL: \$2,357,296.

Hawthorne

PREMIERE COURSE, \$3,200 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.

Hurry Khal, E. Pires	7.80	4.20	2.80
Flagler County, Gallimore	—	4.20	3.50
Druid's Circle, W. Mahorney	—	—	2.90

Temps: 1:12 3/5 — Ont aussi couru: Pittygold, Crisp N Fresh, Llanada, Gerties Girl, Darbowak, Candy Cross, Dragon Flight, Manager Bob, Na Flit.

DEUXIEME COURSE, \$2,250 à réclamer (2000-2500), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Collins Avenue, R. Nono	\$2.40	\$7.00	\$2.00
Swoon Star, B. Brown	—	10.00	2.40
Next Brother, S. Trevino	—	—	3.20

Temps: 1:11 1/4 — Ont aussi couru: Royal Laddie, Justa Way, Yankee Go Home, Hickory Princess, Ab Belle, Crotalia, Bibao, Warspite, Wendell E R.

Le Double (4-11) a payé \$416.88

TROISIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, 6 furlongs.

Balance Due, E. Coffman	66.80	22.60	12.80
Anniversary, T. Powell	—	6.00	5.00
Jovian, L. Spraker	—	—	16.00

Temps: 1:11 1/4 — Ont aussi couru: Proxy Flight, Extra Power, Patriotic Kid, Fence Rattler, Tender Cut, Juggernaut, Gay Trent, Brainerd, Latin Liner.

QUATRIEME COURSE, \$3,400 à réclamer (5000-4000), 3 ans, 1 mille 1-16.

Tolar, E. Pires	4.90	3.00	2.20
Question, W. Mahorney	—	4.00	2.90
Near Region, R. Nono	—	—	2.40

Temps: 1:48 1/2 — Ont aussi couru: Fluptheswitch, Kims Rainbow, Future Dream, Dough Ball, Who Relah.

CINQUIEME COURSE, \$3,600 à réclamer (3500-3000), 3 ans et plus, 1 mille 1-16.

Capt. Bumblebee, J. Beebe	27.00	11.40	7.80
Romafong, L. Spraker	—	8.80	6.00
Sonken, S. Trevino	—	—	3.40

Temps: 1:45 4/5 — Ont aussi couru: Winter Art, Dermaugh, Double Nick, First Part, Holy High.

SIXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (5000-4000), 3 ans, 6 furlongs.

Cormont, H. Hinojosa	14.80	7.40	5.00
Meet John, W. A. Peake	—	6.80	4.20
Honor An, Ace, Mahorney	—	—	3.80

Temps: 1:11 3/5 — Ont aussi couru: Whata Ina Name, Testify, Parita, Gay Frolic, Shannon O Erin, Vault, Boué Maud, Margaras, Beau, Bless Frances.

SEPTIEME COURSE, \$4,700, alloués, 3 ans, 6 1/2 furlongs.

Tested, R. Gallimore	8.40	4.20	3.20
Happy Gondoller, Richard	—	4.00	3.00
Jet Charger, E. D. Keller	—	—	4.20

Temps: 1:17 1/2 — Ont aussi couru: Neplusultra, Mer-Met, Baby Lullaby, Miss Cotton.

HUITIEME COURSE, \$5,000, alloués, 3 ans et plus, 7 furlongs.

At First Blush, R. Nono	4.80	3.40	2.80
Standard, E. Coffman	—	4.00	4.00
a-Back To Back, J. Ruyball	—	—	2.80

Temps: 1:18 4/5 — Ont aussi couru: a-Royal Neil, Pocholl, Get A Lot, Bald Junior, Fee Fee Girl, War Council.

a-Entrée Spring Hills

NEUVIEME COURSE, \$3,800 à réclamer (6500-5500), 3 ans, 1 mille.

Three Drinks, R. Campas	29.80	13.40	6.60
Spartus King, H. Hinojosa	—	3.60	2.90
Seventh Heaven, H. Bolin	—	—	3.80

Temps: 1:45 — Ont aussi couru: Anna Ghan, Fond Hopes, Snow Trick, Aptomb, Piazza, Idas Witty.

La Quiniola (4-9) a payé \$64.90

Assistance: 9,174

Mutuel: \$686,608.

Bay Meadows

PREMIERE COURSE, \$2,900 à réclamer (5000), 2 ans, 6 furlongs.

Reamed, Pineda	8.40	4.00	3.40
Gobbledegook, Frey	—	7.50	4.80
Manalyte, Medina	—	—	4.80

Temps: 1:13 1/2 — Ont aussi couru: Loafster Jay, Radio Star, Pale And Dry, Renown Victory, Silver Lode, Lord Perry, Cab Hop, Strike Hard, Joey O. Porto.

DEUXIEME COURSE, \$2,900 à réclamer (2500), 2 ans, 6 furlongs.

Phyllis M. Frey	17.00	9.80	5.00
Thot-Ud-Neve, Baze	—	5.00	3.80
Summa Magic, Saputo	—	—	14.80

Temps: 1:11 1/2 — Ont aussi couru: Tower's Top Cat, Mr. River Lea, Rose O' Spring, Running Wild, Author Active, Hatchet Spang, Easter Flight, Tony's Getaway, Fleet Eiffel.

PARI DOUBLE: (8-3) \$68.60

TROISIEME COURSE, \$2,900 à réclamer (2000), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Rita Cross, Jennings	3.80	2.80	2.40
Buy Hickory, Harrier	—	3.60	3.00
Sea Snifter, O'Dell	—	—	3.90

Temps: 1:12 1/2 — Ont aussi couru: Mister Dick, First Miss, Willing Toubou, Imtrying, eis retiré.

QUATRIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (3500-4000), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Scotch Fog, Jennings	11.80	6.20	4.20
Nashua's O'Dell	—	7.00	4.80
Guide Me Right, Baze	—	—	3.80

Temps: 1:11 1/2 — Ont aussi couru: Nadalane, Royal Jade, Shore Blue, Flo-Jo, Place aux Dams.

CINQUIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (3200), 3 ans, 1 mille.

Camilla's Gem, Diaz	14.40	7.00	4.80
Lemon Lady, Volzke	—	13.80	6.00
Roman Mutiny, Knowles	—	—	4.40

Temps: 1:39 1/2 — Ont aussi couru: Mary Alice, Feathers, Friendly Host, Better Hit.

SIXIEME COURSE, \$3,000, alloués, 2 ans, 6 furlongs.

Fleetstnoor, Jennings	2.80	2.40	2.20
Maxine Miller, Volzke	—	3.00	2.40
Eiffel's Regards, Baze	—	—	2.80

Temps: 1:11 3/5 — Ont aussi couru: Laura's Love, Lyla D., Porter's Belle.

Festival de baseball à Montréal-Nord

Dimanche prochain, trois jouées de baseball mineur seront disputées dans le cadre des fêtes du cinquantenaire de Montréal-Nord.

Les parties auront lieu au Parc Pilon et ces parties clôtureront la saison de baseball dans les parcs de la cité.

L'horaire

1 h. p.m.: St-André-Apôtre contre St-Vincent-de-Paul.

2 h. 30 p.m.: Laval-des-Rapides contre Montréal-Nord, section Est.

4 h.: Ste-Claire contre Montréal-Nord St-Vital.

SEPTIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (4500-5000), 3 ans, 6 furlongs.

Rough Voyage, Knowles	11.80	6.40	3.80
Man O'Fury, Chapman	—	4.90	3.20
Keapanion, Fleming	—	—	3.20

Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Little Giant, Tarmion, Fledge, Herahad, Larl Ann, Sea Beau Ne', Ruffles N Bow's.

HUITIEME COURSE, \$3,500, alloués, 3 ans et plus, poulaines et juments, 6 furlongs.

Evening Stroll, Matess	4.20	3.00	2.40
Chula Cover, Lewis	—	4.80	2.80
De Colores, Harrier	—	—	3.60

Temps: 1:10 — Ont aussi couru: Kell, Daina D., Queen Joaquin et Grandma's House.

NEUVIEME COURSE, \$2,010 à réclamer (1610), 3 ans et plus, 1 mille 1-16.

Fisher's Bow, Baze	7.40	4.00	3.60
Eddie's Alibai, Jennings	—	3.90	3.00
Clifton B. Frey	—	—	9.40

Temps: 1:44 4/5 — Ont aussi couru: Timmy Tom, Quoth, Rapid Tiger, Royal Dallas, Ten Can Ten, Trebolado, Count Arrow, Eiffel Bon, Lemonair.

Assistance: 6,138

Mutuel: \$484,999

DEUXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Tribal Secret, Craig	20.80	9.20	6.20
Naval Force, Lawless	—	5.80	4.40
Double Dac, Bohrens	—	—	7.00

Temps: 1:12 3/5 — Ont aussi couru: Errard Brandy, Two Ms, Tout Sulte, El Patio, Greek Post, Big Art, Little Shot, Hobo Miss, Blue Tattou.

Double (10-4): \$362.80

TROISIEME COURSE, \$3,400 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 6 furlongs.

Mischif Lil, Snyder	7.80	4.40	3.60
Bahama Bonnie, Holmes	—	6.20	4.40
Copper Star, Meaut	—	—	5.80

Temps: 1:13 — Ont aussi couru: Score Again, Selena, Imax, Fearless Freddy, Roaring Bee, Darlene's Choice, Peppermint.

QUATRIEME COURSE, \$2,700, alloués, 2 ans, novices, poulins de honneur, 6 furlongs.

Pui-Ina-Bay, Wait	6.00	3.40	3.60
Lidgode, Snyder	—	2.60	2.60
Red Eff Jr., Holmes	—	—	8.00

Temps: 1:12 3/5 — Ont aussi couru: Roman Laughter, Spanish Royalty, Little Laniappa, Kalar, Mr. Colleon, Schumacher, Merrill II.

SIXIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (5000), 3 et 4 ans, 6 furlongs.

Ambo Ajax, Meaux	12.80	3.60	3.20
Very East, Baird	—	3.40	2.80
Miss Comedienne, Willard	—	—	5.60

Temps: 1:11 3/5 — Ont aussi couru: Salutron, Lord Somers, Nice To Know, Islaw, Inlike Flynn, Reuels Polly, Numa Socks.

SEPTIEME COURSE, \$3,200 à réclamer (5000), 3 ans, 6 furlongs.

Cabin Kid III, Bowdie	7.00	4.20	2.80
Sweeping Shipper, Knapp	—	6.00	3.80
Larry Light, Behrens	—	—	3.80

Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Hill Bandit, Honey's Jet, Wiscondes, Numa Sea, Flashy Jack.

HUITIEME COURSE, \$25,000, et adjoint, "Sweet Potato Stakes", 3 ans et plus.

Fairway Pin, Asenjo	15.80	5.80	4.20
Star Maggie, Hartack	—	3.80	2.60
Swoonalong, Knapp	—	—	3.90

Temps: 1:42 4/5 — Ont aussi couru: Jalouise 2nd, Miss Sun Tan, Dingiven, Princess Cloud, Lucky McCarter, Ray-Lynn, Secret Veil, Beauante.

NEUVIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (4000), 4 ans et plus, 6 furlongs.

Count Rose, Campbell	10.20	4.40	3.20
Mortal Lock, Baird	—	3.80	2.80
Larkster, Holmes	—	—	4.80

Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Mack's Pal, Demimonde, Beau Nour, No Claims, Bazooka, Wooddy.

Double Double: (9-8-2-2): \$2,380.00

Assistance: 9,244. Paris: \$685,308

Detroit

PREMIERE COURSE, \$2,500 à réclamer (2500), 3 ans, 6 furlongs.

Sneezy, Stone	33.00	11.80	7.00
Lee Hash, Baird	—	4.20	3.40
Berlin Gal, Campbell	—	—	13.00

Temps: 1:12 3/5 — Ont aussi couru: Mr. Dipper, Pals, Scorpio, Ace Rule, Barne Hodake, Marwalu, Petite Petite, Regal Orbit, Royal Tune.

CINQUIEME COURSE, \$4,500 à réclamer (12,500-11,500), 4 ans et plus, 6 furlongs.

a-Floral Shop, York	4.20	3.20	2.20
Rompin Stompin, Baird	—	4.40	2.60
Aquanotte, Bowlds	—	—	2.40

Temps: 1:11 — Ont aussi couru: a-Pea-cock Pike, Page Book, Bama Bear, Vienna, Chaplet.

a-Entrée: Bishop.

Procurez-vous un surplus d'argent!

Pour acheter ce dont vous avez besoin. Devenez vendeur de journaux le soir pour quelques heures seulement.

Nous vous garantissons \$3.00 par soirée

Pour plus d'informations à ce sujet et si vous avez au moins dix-huit ans, présentez-vous le soir pour 9 h. 45 p.m. seulement au

SERVICE DE L'EXPEDITION DE

MONTREAL-MATIN



DEMANDEZ

M. Jacques Desjardins

PUIS-JE AVOIR UNE AUTO SANS ARGENT COMPTANT? QUAND PUIS-JE L'AVOIR?

Pour de plus amples détails appelez maintenant CHOIX DE PLUS DE 250 AUTOS

Produits G.M.	Ford & Chrysler	Compactes
65 Pontiac convertible	64 Galaxie sedan	63 Studebaker Lark
65 Pontiac 2 portes, h.t.	63 Ford convertible	62 Rambler, air cond.
63 Pontiac, 4 p., h.t.	62 Ford XL convertible	62 Rambler 2 portes
62 Pontiac 2 portes, h.t.	62 Mercury hard-top	63 Morris Oxfor'
61 Chevrolet sedan	62 Meteor sedan	61 Morris Oxford
60 Chevrolet Belair	61 Falcon wagon	62 Acadian convertible
60 Chevrolet Biscayne	60 Comet wagon	61 Falcon 2 portes
59 Pontiac sedan	61 Plymouth Fury h.t.	60 Consul
59 Chevrolet sedan	62 Stud'r G. Tourisme	60 Falcon

Plan triple protection

- 1-Garantie écrite un an
- 2-Privilege d'échange de 30 jours
- 3-Entretien gratuit pour un an

KAR CITY MOTOR SALES

Les inscrits de ce soir

Yonkers

PREMIERE COURSE, ambie, à réclamer sur condition, 3 ans et plus, 1 mille, \$2,000.

- | | |
|-------------------------------|------|
| 1 May B Haven, R. Thomas | 4:1 |
| 2 Midale Grottan, L. Fontaine | 4:1 |
| 3 Redale, F. Darish | 5:1 |
| 4 Scallowag, G. Phalen | 6:1 |
| 5 Mr Parker, pas chéat | 8:1 |
| 6 Carolina Belle, pas chéat | 10:1 |
| 7 Naving Gypsy, W. Myer | 12:1 |
| 8 Model Frank, R. Kark | 15:1 |
| Aussi éligibles | |
| 9 Alton Trooper, F. Albertson | |
| 10 Flo's Hal, F. Popfinger | |

DEUXIEME COURSE, ambie conditionné, 3 ans, 1 mille, \$3,500.

- | | |
|------------------------------|------|
| 1 Don Parvel, W. Gilmour | 8:1 |
| 2 Red Flanagan, pas chéat | 10:1 |
| 3 Fleury Armbr, D. Jenke | 12:1 |
| 4a Loreda Hanover, V. Deneer | 15:1 |
| 5 Omega Gold, D. Tovin | 18:1 |
| 6 Eppien Boy, pas chéat | 20:1 |
| 7 Noble Flip, G. Sholly | 25:1 |
| 8 Irish Cam, E. Avery | 30:1 |
| Aussi éligibles | |
| 9a Matador Hanover | |
| a Entrée V. Dancer Stable | |

TROISIEME COURSE, trot invitation, 3 mille, \$7,500.

- | | |
|-----------------------------------|-----|
| 1 Victory Cidre, G. Sholly | 5:2 |
| 2 Splodritop, J. F. Handbury | 5:2 |
| 3 Great Pleasure, F. Popfinger | 5:2 |
| 4 Just Jamie, W. Gilmour | 5:2 |
| 5 Little Miss Childie, J. Chapman | 5:2 |
| 7 Martini II, E. Avery | 5:2 |
| 8 Tipperary, G. Phalen | 5:2 |

QUATRIEME COURSE, ambie, "The Metropolitan Fall Festival", 1 mille, \$10,000.

- | | |
|------------------------------|------|
| 1 Mr Childie, J. Chapman | 6:1 |
| 2 Sly Yankee, S. Deneer | 8:1 |
| 3 Sureshall, D. Jenke | 10:1 |
| 4a Adlon Message, W. Gilmour | 12:1 |
| 5 Smart Money, pas chéat | 15:1 |
| 6 Tolly Star, V. Deneer | 18:1 |
| 7 Fireweep, G. Sholly | 20:1 |
| 8 Chicago King, L. Fontaine | 25:1 |
| Aussi éligibles | |
| 9a Bob Brock, W. Gilmour | |
| a Entrée W. Gilmour Stable | |

CINQUIEME COURSE, ambie, "The Metropolitan Fall Festival", 1 mille, \$10,000.

- | | |
|------------------------------|------|
| 1 Trader Nardin, W. Haughton | 5:1 |
| 2 Doc Hobbs, R. Walker | 6:1 |
| 3 Queens Melrose, D. Jenke | 8:1 |
| 4 Rick's Cell, J. Chapman | 10:1 |

- | | |
|-------------------------------|------|
| 1 Thor Hanover, J. Cruina | 8:1 |
| 2 High Level, E. Avery | 10:1 |
| 3 Yankee Mick, F. Popfinger | 12:1 |
| 4 Pectonacombine, L. Fontaine | 15:1 |
| Aussi éligibles | |
| 5 Bob Brock, W. Gilmour | |

SIXIEME COURSE, ambie conditionné, 4 ans et plus, 1 mille, \$2,000.

- | | |
|---------------------------------|------|
| 1 Crystal Seabe, F. Popfinger | 5:1 |
| 2 C B Gold, V. Dancer | 7:1 |
| 3 Dottie Flash, R. Shuttleworth | 9:1 |
| 4 Lucille Pick, pas chéat | 11:1 |
| 5 Mattiee Idol, W. Gilmour | 13:1 |
| 6 Ozark Bobby, J. Shafer | 15:1 |
| 7 The Tootman, J. Fretell | 17:1 |
| 8 Hill Tyst, G. Reimer | 19:1 |
| Aussi éligibles | |
| 9 Repeat Mac, W. Waibe Jr | |
| 10 Mighty Sampson, L. Fontaine | |

SEPTIEME COURSE, ambie conditionné, 4 ans et plus, 1 mille, \$2,000.

- | | |
|---------------------------------|------|
| 1 Nibble Killian, Gr. MacDonald | 4:1 |
| 2 Hillidan, pas chéat | 5:1 |
| 3 War Eagle, M. Sotga Maria | 10:1 |
| 4 Blue Grass Pick, M. Pusey | 15:1 |
| 5 Don Roberto, V. Dancer | 20:1 |
| 6 Noble Sampson, W. Gilmour | 25:1 |
| 7 Termux, pas chéat | 30:1 |
| 8 Nevele Mendon, pas chéat | 35:1 |
| Aussi éligibles | |
| 9 Albert Gene, W. Waibe Jr | |

HUITIEME COURSE, ambie conditionné, 4 ans et plus, 1 mille, \$2,000.

- | | |
|------------------------------|------|
| 1 Santa Vule, J. Shafer | 6:1 |
| 2 Grand Dornsey, pas chéat | 8:1 |
| 3 Logan Hanover, J. Chapman | 10:1 |
| 4a Captain Bob, pas chéat | 12:1 |
| 5 Hobble, M. Gale | 15:1 |
| 6 a Montie Bpx, F. Popfinger | 18:1 |
| 7 Steadfast, D. Jenke | 20:1 |
| 8 Rod Express, A. Niles Jr | 25:1 |
| Aussi éligibles | |
| 9 a Royal Fritzel, pas chéat | |
| 10 Albert Gene, W. Waibe Jr | |
| a Sano enlarges | |

NEUVIEME COURSE, ambie, à réclamer sur condition, 3 ans et plus, 1 mille, \$2,500.

- | | |
|---------------------------------|------|
| 1 Wonder Post, E. Thomas | 4:1 |
| 2 Riverside White, J. Chapman | 5:1 |
| 3 William Way, G. Waspschick | 6:1 |
| 4 Creditie, pas chéat | 8:1 |
| 5 R. G. Direct, A. Sedotto | 10:1 |
| 6 Dukagan, A. Niles Jr | 12:1 |
| 7 Knight Struck, pas chéat | 15:1 |
| 8 Hansen Hanover, D. Jenke | 18:1 |
| Aussi éligibles | |
| 9a Symbion Starlit, W. Haughton | |
| 10 Gerry Arden, L. Fontaine | |

DEMAIN, A GRANBY

Tournoi Champions des Champions O'Keefe

Le populaire Jean Lafontaine de Islesmère, tentera de s'assurer un autre éclatant triomphe alors que sera disputé samedi au club de golf Granby-St-Paul les honneurs du tournoi annuel O'Keefe "Champions des Champions".

Pas moins de 116 champions des classes A, B et C, représentant 43 clubs de golf de la province prendront alors le départ sur ce magnifique parcours des Cantons de l'Est.

Le tournoi "Champions des Champions" met un point final à la série de 15 tournois du circuit de golf O'Keefe, le plus grand circuit de golf amateur dans la province et même au Canada.

En tout, 39 champions de la classe A, 40, de la classe B, et 37, de la classe C, participeront au tournoi "medal play" de 18 trous.

Jean Lafontaine avait remporté les honneurs de la classe A l'an dernier à ce championnat disputé à St-Hyacinthe. Walter Golfman est le champion de la classe B, et Guy Cliche de la classe C.

Sont éligibles à ce tournoi, tous les champions classes A, B et C, de tous les clubs situés dans les limites des douze zones de la province du circuit amateur O'Keefe.

Voici la liste des golfeurs et les heures de départ du tournoi de samedi:

CLASSE "C"

- | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8:06 Gary Savage, Granby; J. P. Picard, St-Hyacinthe |
| 8:15 Herman Conley Windsor Mills; J. Griffith, Bellevue-Melbourne |
| 8:34 L. Préfontaine Chambly; M. Touchette, Berthier; Gerald Lavellie, Montpellier |
| 8:41 Gaetan Lacasse, Granby-St-Paul; M. Roland Godbout, Mt-Orford; A. Darsivan, Coaticook |
| 8:58 D. Vaehon, Municipal, Fernand Turgeon, Beloit; Mire, Gaspar, Sherbrooke |
| 9:05 Gaetan Pilon, St-Zotique; G. Miron, Le Portage; Y. Beauregard, Waterloo |
| 9:12 Maurice Lamoureux, Beau Châtea; S. Vincent, Bella Vista; Réjean Vinette, Coche |
| 9:20 André Salvail, Sorel-Tracy; Bernard Payette, Mt-Laurier; M. Heckenstein, Candiac |
| 9:38 Réjean, LaSalle, Gray Rocks; J. Gourdine, Ste-Dorothée; Jacques St-Laurent, Lévis |
| 10:00 M. Allard, Cartierville; R. Caniveau, St-Jean; Jacques Duzand, Joliette |
| 10:16 C. H. Cotter, Rosemère; M. Hurtaline, Islesmère; Albert Durocher, Metaberon |
| 10:27 A. A. Nicholson, Westworth; R. Johnston, LaSalle; Simon Cobrin, Hillsdale |
| 10:34 Normand Demiers, Beattie Duparquet; Gerry Picotte, Carleton Place; J. G. Lafleur, East Angus |

CLASSE "B"

- | |
|-------------------------------------------------------------------------|
| 10:38 Médard Gauthier, St-Zotique; Rob Y. Fontaine, St-Hyacinthe |
| 10:45 J. Laurence, Coaticook; Robert Martin, Mt-Laurier |
| 10:52 Larry Ross, Beau Châtea; Jean Comtois, Berthier; Léon Dion, Lévis |
| 10:58 Albert Pilon, Coche; E. Harroch, Granby; Chas. Châtea, Metaberon |

- | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11:08 Pierre Dufour, Gray Rocks; John Hogg, Westworth; Raymond Martin, Sherbrooke |
| 11:15 Robert Gauthier, Joliette; Albert Mandanac, Bella Vista; Bill Roll, Windsor Mills |
| 11:26 J. L. Boyer, Rosemère; G. Brin, Ste-Dorothée; Denis Houle, Victoriaville |
| 11:27 R. Dumoulin, Islesmère; Claude Allard, Beloit; J. Bégin, Le Portage |
| 11:34 Albert Landry, Granby-St-Paul; J. C. Gagné, Bellevue-Melbourne; André Morais, Beattie Duparquet |
| 11:41 B. Crowe, Chaudière; B. Cordery, LaSalle; J. Greer, Cartierville |
| 11:48 G. L'Homme, St-Jean; Félix Racicot, Sorel-Tracy; R. Alaja, Montcalm |
| 11:55 Brian Kissiger, La Tuque; Geo. Turner, Candiac; Bill James, Carleton Place |
| 12:02 Laurent Viant, Mt-Orford; L. Allen, Chambly; Mitch Fisher, Hillsdale |
| 12:08 Jacques Thibodeau, East Angus; G. Galois, Mt-Tremblant; Gérard Leclerc, Montpellier |

CLASSE "A"

- | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12:20 Lionel Lafontaine, Montpellier; J. C. Lafleur, Le Portage; Yves Pelletier, Lévis |
| 12:34 Roger Charbonneau, Bella Vista; Lucien Goulet, Coche; Normand Allard, Windsor Mills |
| 12:37 Russell Power, Metaberon; Pierre Dutil, Coaticook; Gaby Lacombe, Mt-Laurier |
| 12:44 Larry Menard, Waterloo; Robert Beaudette, Bellevue-Melbourne; Jacques Lavigne, Beattie Duparquet |
| 12:51 J. P. Landry, Beau Châtea; Félix Jean, Cartierville; René Charette, Gray Rocks |
| 12:58 Russell Chartrand, La Tuque; André Labonté, St-Zotique; A. Weir, Montcalm |
| 1:05 C. Duncan, Mont-Tremblant; J. Hébert, LaSalle; G. Thomas, Joliette |
| 1:12 A. Kirk, Chambly; J. Hryhorchuk, Oshana; N. Ventura, Carleton Place |
| 1:18 Frank Sheffield, Westworth; Arnold Baker, Sherbrooke; R. Denoncaud, St-Jean |
| 1:26 Don Penant, Islesmère; Frank Field, East Angus; Gerald Chappelle, St-Hyacinthe |
| 1:30 Bert Cotterell, Mont-Orford; G. DeDette, LaSalle; G. Evarney, Ste-Dorothée |
| 1:40 H. Peterson, Chaudière; Gordon Lion, Candiac; André Jette, Beloit |
| 1:47 Jacques Levesque, Rosemère; Frank Kay, Jr., Sorel-Tracy; J. Maurice Lafontaine, Granby-St-Paul |

Tournoi junior de la crosse à Beauharnois en fin de semaine

S'il y en avait encore pour douter de la vague de popularité toujours grandissante de la crosse, peut-être seront-ils un peu moins sceptiques en lisant les lignes qui suivent.

Le partage a gain de cause

Edmonton (UPI) — Les professionnels préfèrent partager que d'empocher une faible part du lion! En effet, les trois professionnels Lyle Crawford, Bob Duden et Buddy Luftus se seraient entendus avant la ronde éliminatoire du tournoi amateur de Calgary de se séparer la bourse globale accordée aux trois premiers.

Duden a remporté la palme et selon Crawford une telle tactique se pratique dans environ 90% des rondes éliminatoires.

CLUB DEMANDE

Des clubs de hockey intermédiaire B sont demandés afin de faire partie d'une ligue pour la saison prochaine. Tous les intéressés n'ont qu'à communiquer avec M. Robert Proccetti, entre 7 heures et 9 heures p.m. à DU 9-7340.

En effet un "mordu" de la crosse, André Fleurant, de Beauharnois, a organisé un tournoi junior de la crosse, et même si la Ligue de crosse du Québec n'a rien à voir avec l'organisation du tournoi, elle se doit de l'encourager puisqu'elle comprend que c'est de l'initiative de types comme Fleurant que dépend l'avenir de la crosse, parce que nombreuses sont les vedettes qui naîtront de tels tournois.

D'ailleurs, le junior de la plupart des équipes de la ligue participera à ce tournoi, présenté samedi et dimanche dans cette ville de l'électricité.

Déjà, les Titans de Sorel et les Indiens de Caughnawaga ont promis d'y déléguer leurs étoiles de demain, et les Saints de Ville St-Pierre et les Athlétiques de Drummondville, qui s'affrontent présentement en finale, décideront d'en faire autant.

De plus, on espère que les collèges de la région de Montréal qui pratiquent la crosse y délégueront leur club.

Ce tournoi devrait donc s'avérer un grand succès, et durant ces deux jours, on verra fort probablement les joueurs de crosse de demain, ceux qui prendront la relève des Tellier, Cusson, Beech, Ward, Cousineau et autres.

SECRETAIRE MUNICIPAL

Une nouvelle municipalité en voie de développement, dans les Cantons de l'Est, est à la recherche d'un Secrétaire Municipal qui de plus possède le potentiel pour assumer le rôle de Gérant pour la Corporation responsable du développement de cette municipalité.

Les candidats recherchés ont des aptitudes pour parler en public, maintenir de bonnes relations entre les autorités municipales et les citoyens. Un homme d'action capable d'initiative, avec degré universitaire ou pré-universitaire et parfaitement bilingue. Connaissances de l'organisation de l'administration et de comptabilité élémentaire sont aussi désirées.

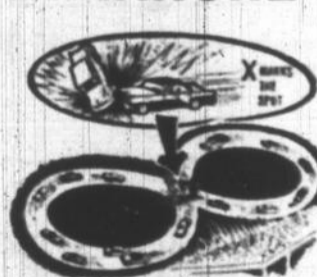
AGE: OUVERT SALAIRE: JUSQU'A \$7,000 PLUS AUTRES BENEFICES

Discrétion assurée

SIMPSON, RIDDELL, STEAD & ASSOCIES

Conseillers en Administration, 430 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, Québec. 878-9461

DIMANCHE APRÈS-MIDI



2 h. 15 p.m.
2 COURSES DE CHIFFRE "8"
GRANDE FINALE "DEMOLITION"
2 courses "Hobby" Motos aussi derniers modèles 1954 à 1962

RIVERSIDE SPEEDWAY

DUVERNAY EST — CITE DE LAVAL

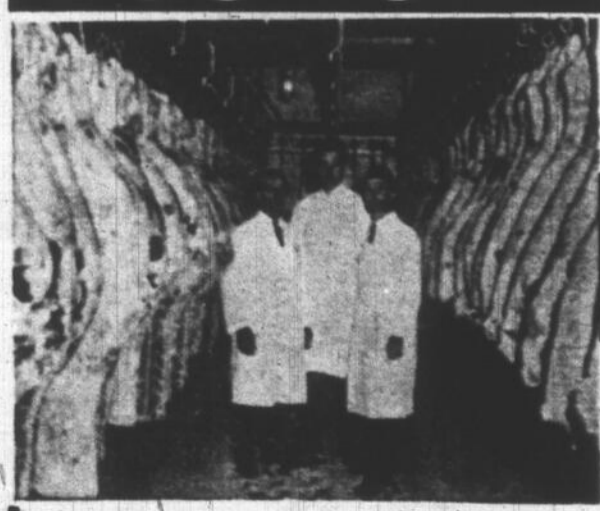
Pour informations concernant la piste:
TEL: CL. 6-7113 • 665-2609
Route 38, à l'est du pont Pie-IX

SERVICE D'AUTOBUS

Édopt: 18e Avenue et Notre-Dame, Lachine, midi et soirée, Centre d'Auto-Dorval, midi et soirée, via Montée St-Charles, Gouin et Poulton à Ste-Genevieve, 1 h. 05, Centre d'Auto-Berthier, 1 h. 15, Gouin et Desjardins, 1 h. 25, Gouin et Levesque, 1 h. 35, Gouin et Pie IX, 1 h. 45.
ADULTES: \$3; ENFANTS \$2 (Aide et retour inclusent entrée au Speedway)
Informations pour horaires d'autobus: 626-4410

COURS À L'ÉCOLE DE BOUCHERS de Montréal

DU JOUR DU SOIR



APPRENEZ VOTRE METIER DE BOUCHER EN 7 SEMAINES



Et soyez assuré de gagner de gros salaires et devenir votre bourgeois. E.B.M. veut dire "EXPERIENCE"

COURS COMMENÇANT LE 20 SEPTEMBRE 1965

COURS AU: 2430 FRONTENAC coin Hochelaga — TH. LA. 5-8732 GARANTISSONS POSITIONS A NOS ELEVES

MM. R. Laperle - D. Leblanc, maitres-bouchers — 25 ans d'expérience

Consensus de ce soir à Richelieu

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités basé comme suit: cinq points pour chaque premier choix (le meilleur six points), trois points pour le deuxième choix et un point pour le troisième.

	HANOVER	PROGRAMME	ALBERT	MTL-MATIN	CONSENSUS
1	Scotch Glory Kimbo Merry Victory	Convention Even Glow Kimbo	Even Glow Scotch Glory Convention	Merry Victory Flemington's Rid. Even Glow	Even Glow 9 Scotch Glory 8 Merry Victory 6
2	Steady Flash Benny Schue Abbee Adios	Steady Flash Rich Liner Gypsy Baron	Steady Flash Meadow Wayne Gypsy Baron	Steady Flash Gypsy Baron Abbee Adios	Steady Flash 20 Gypsy Baron 5 Meadow Wayne 3
3	Reese Rodney J. Ko High Darneau	Reese Rodney Kawartha Babe Step Beyond	Reese Rodney Step Beyond Sam The Man C.	Reese Rodney High Darneau Step Beyond	Reese Rodney 21 Step Beyond 5 Hi Darneau 4
4	Colonel Baker W. Frosty Charley Miss Flame	Colonel Baker W. Miss Flame Show Boy	Poplar Citation Show Boy Miss Flame	Colonel Baker W. Show Boy Miss Flame	Colonel Baker 15 Show Boy 7 Miss Flame 6
5	Regret Le Lion Will Travel	Knight Belle King Sherry Le Lion	King Sherry Le Lion Knight Belle	King Sherry Le Lion Knight Belle	King Sherry 14 Le Lion 10 Knight Belle 7
6	Muddy Hanover Dell Cash Stormy M.	Muddy Hanover Armbro Davey Direct M. Adios	Direct M. Adios Muddy Han. Armbro Davey	Muddy Hanover Arbbr Davey Direct M. Adios	Muddy Hanover 19 Armbro Davey 7 Direct M. Adios 7
7	Early Date Archie Mon Frysie Rosecr.	Early Date Cloyd Han. Carly's Allen	Empire Song Early Date Archie Mon	Early Date Empire Song Cloyd Hanover	Early Date 18 Empire Song 8 Cloyd Hanover 4
8	Coeur de Lion Key Pebble Le Montrealer	Bucky North Coeur de Lion Cagney Han.	Coeur de Lion Le Montrealer Northwood Baldy	Coeur de Lion Bucky North Le Montrealer	Coeur de Lion 18 Bucky North 8 Le Montrealer 5
9	Adrien Mir Ava Song Absand Jr.	Adrien Mir Paris Demon Miss Speedster	Adrien Mir Miss Speedster Van Counsel	Ava Song Adrien Mir Paris Demon	Adrien Mir 19 Ava Song 8 Paris Demon 4
10	Miss Pr. Alice Phil Butler Homestretch Tr.	Lucky Majorette Ronnie Dean Miss Princ. Al.	Fullmor Ronnie Dean Miss Pr. Al.	Phil Butler Lucky Majorette Fullmor	Phil Butler 8 Lucky Majorette 8 Miss Princess A. 7

Une cote matinale de 5 pour 2 pour Harry's Laura dans l'Amble Empress

Harry's Laura a été installée favorite à 5 pour 2 pour remporter les honneurs de l'Amble Empress 1965, dimanche après-midi au parc Richelieu. Sept des meilleures ambleuses de 4 et 5 ans au monde prendront le départ dans cette course d'une bourse de \$17,450.

Harry's Laura a été établie favorite en raison de ses performances sur un tracé d'un demi-mille. Entraînée et conduite par George Sholty, Harry's Laura a en effet pris un record à vie de 1:59.4 minute sur un tracé d'un demi-mille, soit à la piste de Yonkers plus tôt cette année. De plus, elle a déjà fait belle figure au Richelieu en gagnant l'Amble Dottie's Pick, édition de 1963. Dans cette course, Harry's Laura avait triomphé de Ruby Duby Doo sur un tracé détrem-pé.

Propriété de Ben et Gert

Schaeffer de King's Point, Long Island, Harry's Laura a gagné \$59,249 en bourses cette année. L'an dernier, elle a récolté \$62,006. Fait à remarquer sa victoire en 1:59.4 minute à Yonkers, représentait le plus rapide mille en Amérique du Nord pour une ambleuse sur un tracé d'un demi-mille.

Flying Gypsy de l'écurie Vernon Dancer est deuxième choix à 3 pour 1. Une fille de Scottish Pence, Flying Gypsy a beaucoup impressionné à ses dernières courses. Elle a terminé deuxième en arrière de Lady Heel, étant battue par la marge d'une tête lors de la 6e élimination de l'Amble Empress samedi dernier à la piste de Garden City. Flying Gypsy possède un record à vie de 2:01.3 minutes lors d'une victoire remportée l'an dernier à la piste de Liberty Bell. Dimanche, elle amblera de la première po-

sition au départ avec Vernon Dancer dans le sulky.

Lady Heel, victorieuse dans ses deux dernières courses, est troisième choix à 9 pour 2. Cette fille de Tar Heel prendra le départ de la 6e position et sera conduite par John (Tic) Wilcutts. Patty Dares, gagnante de la finale de l'an dernier et Irish Becky sont toutes deux cotées à 6 pour 1, tandis que Just Pam et Angelic Wick sont négligées de la cote matinale à 10 pour 1.

Entre-temps, la course principale de ce soir réunira huit trotteurs de la classe préférée pour une bourse de \$3,000.

Adrien Mir de l'écurie des frères Adrien et Gérard Miron, vainqueur dans quatre de ses cinq dernières courses, est favori de la cote matinale. Il sera conduit par Marcel Dostie en étant en quête de sa neuvième victoire de l'année.



HARRY'S LAURA (Puissance et rapidité)

Classifiés de ce soir au Richelieu

PREMIERE COURSE, trot, conditions, \$1,000

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cotes
6	Convention	L. Bergeron	A son meilleur	3-1
5	Even Glow	R. Curran	Principal aspirant	7-2
7	Kimbo	K. Waples	Peut tout prendre	4-1
8	Flemington's Riddell	C. Wrs	Deux de suite	5-1
3	Merrie Victory	D. La'chelle	Sur un tracé détrem-pé	6-1
4	Scotch Glory	R. Trudel	A désappointé	8-1
1	Leonard Abbey	P. Robillard	La "Pole"	8-1
2	King Tony	J. Charbonneau	Il n'est plus roi	10-1
Aussi éligibles:				
	Mr. Q.B.	Y. Pelchat		
	My Prince	Y. Desjardins		

DEUXIEME COURSE, amble, (à réclamer \$2,000-\$3,000), \$1,000

2	Steady Flash	G. Filion	Une 2e de suite	3-1
3	Rich Liner	J. Vanderpoel	Bien placé	7-2
5	Gypsy Baron	J. Lahaie	Peut tout prendre	4-1
1	Josedale Proton	M. Aubin	Bien étudiant	6-1
4	Meadow Wayne	N. Bardier	Oubliez dernière	6-1
7	Benny Schue	G. Beaudhemin	Nouvel conducteur	8-1
6	Abbe Adios	A. Vanderpaelt	Pour un gros prix	8-1
8	Conestoga Fritz	R. Bardier	Une autre fois	13-1
Aussi éligibles:				
	Oro G. Kett	R. Boily		
	Town Byrd	A. Hanna		

TROISIEME COURSE, amble, conditions, \$1,000

5	Reese Rodney	D. Laro'elle	Favori sur ce	5-2
1	Kawartha Babe	K. Waples	Lui-Ci	3-1
3	Step Beyond	Del. MacT'h Jr	Retour de junior	4-1
4	Sam The Man C.	J. C'au	Prendra les devants	6-1
6	High Darneau	J. Weiner	A surveiller	6-1
2	J. Ko	R. Ste-Marie	Suivra	8-1
7	Barbara Bel	J. Brière	Finist fort	8-1
8	Analda Adios	J.G. Brosseau	Pas ce soir	
Aussi éligibles:				
	Shady Adios	M. Gingras		
	Judy Chief G.	D. Gillis		

QUATRIEME COURSE, amble, conditions, \$1,000

1	Colonel Baker W.	K. McE'y	Tous les avantages	3-1
6	Miss Flame	J.P. Morel	Peut tout prendre	4-1
8	Show Boy	Y. Pelchat	Volerait le "show"	9-2
7	Poplar Citation	G. Filion	Gros prix	5-1
2	Johnny Grattan	H. W. Pike Jr	En nouvelles mains	6-1
5	Shooting Song	F. Langlois	Inconsistant	8-1
3	Frosty Charley	M. Héroux	Bien étudiant	8-1
4	Dangerous Calvin	G. Lach'ce	Pas dangereux ce soir	10-1
Aussi éligibles:				
	Dale Lind	P. Grenier		
	Harry Johnston	R. G'maison		

CINQUIEME COURSE, amble, conditions, \$1,100

1	Knight Belle	B. Côté	Pouliche de classe	3-1
2	King Sherry	C. St-Jacques	Principal aspirant	4-1
5	Le Lion	J.L. Vilandre	Dernière facile	9-2
4	Regret	R. Gran'maison	Oubliez dernière	5-1
3	Mazie Pointer	A. Vander'elt	Surprendrait	6-1
8	Prophecy	T. Horton	Récemment réclamé	8-1
6	Phantom Hanover	R. P'ton	Gros prix	8-1
7	Wil Travel	G. Lachance	Pas ce soir	10-1
Aussi éligibles:				
	Milts Esquire	M. Héroux		
	Malcolm Hart	P. Dussault		

SIXIEME COURSE, amble, conditions, \$1,300

6	Muddy Hanover	K. Waples	Bien placé ici	3-1
2	Armbro Davey	F. Leboeuf	Dernière superbe	4-1
1	Direct M. Adios	A. Bédard	Nouvel conducteur. Au'n	9-2
4	Active Bud	P. Grenier	Peut faire mieux	6-1
3	Stormy M.	A. Hanna	Pas surclassé	6-1
5	Dell Cash	Y. Pelchat	Surprendrait	8-1
8	Leo M. Wann	R. Boily	Trop loin	8-1
7	Hickory Meadow	G. Lac'ce	Une autre fois	12-1
Aussi éligibles:				
	Scotch Newport	R. Caldwell		
	Senator ePte	H. Filion		

SEPTIEME COURSE, trot, (à réclamer \$4,000-\$4,500), \$1,300

5	Early Date	K. Waples	Semble la meilleure	3-1
2	Cloyd Hanover	H. Filion	Dans la quiniela	4-1
8	Carley's Allen	I. Farr	Nouveau. Attention	9-2
7	Empire Song	G. Lachance	Vétéran de classe	6-1
1	Miss Jerry Key	P. Grenier	Prendra les devants	6-1
3	Frysie Rosecroft	P.E. Allain	Trot longtemps	8-1
4	Archie Mon	A. Hanna	Sera dans la lutte	8-1
6	Mr. Sampson	P. Robillard	Pas ce soir	10-1
Aussi éligible:				
	Titan Galophone	D. White		

HUITIEME COURSE, amble, conditions, \$1,700

2	Coeur de Lion	R. White	En grande forme	3-1
1	Bucky North	P. Dussault	Lui aussi	7-2
7	Cagney Hanover	R. Ponton	Finist fort	9-2
3	First Nighter	M. Lefebvre	Bien étudiant	8-1
6	Lees Royal Boy	H. Filion	Pour une surprise	6-1
5	Le Montrealer	F. Leboeuf	Part possible	8-1
8	Key Pebble	J. Jodoin	Gros prix	8-1
4	Northwood Baldy	M. Gingras	Pour une surprise	10-1

NEUVIEME COURSE, trot, (préférés), \$3,000

7	Adrien Mir	M. Dostie	A bien fait à Québec	5-2
1	Paris Demon	D. MacTavish	Deux de suite?	3-1
8	Miss Speedster	R. White	2:03.4 à Québec	4-1
3	Absand Jr.	H. Filion	Peut tout prendre	8-1
4	Ava Song	R. Savignac	De la classe	8-1
6	Leland Hanover	P. Caldwell	Change de compagnie	8-1
5	Van Counsel	C. Watters	Pas surclassé	8-1
2	Josedale Scot Free	G. L'ce	Pas ce soir	10-1

DIXIEME COURSE, amble, (à réclamer \$1,500-\$2,000), \$900

4	Lucky Majorette	Y. Des'dins	Semble la meilleure	3-1
2	Ronnie Dean	H. Filion	Bien placé	4-1
3	Miss Princess Alice	R. Boily	Dans l'exacta?	9-2
1	Homestretch Tres	I. Bourgon	La "pole" aidera	6-1
7	Kay Harmony	G. Paquette	Sera dans la lutte	6-1
6	Phil Butler	Y. Pelchat	De Québec	8-1
8	Fullmor	G. Lachance	A désappointé	8-1
5	Miss Madelina	L. Bergeron	Une autre fois	10-1
Aussi éligibles:				
	The Tippler	A. Hanna		
	Dale Frochall	C. Bélanger		

FELLER prédit le championnat aux GIANTS

Modesto, Calif. (UPI) — Bob Feller, ancien lanceur étoile des Indiens de Cleveland a prédit que les Giants de San Francisco termineront premier au rang dans la ligue Nationale et qu'ils gagneront ensuite la série mondiale.

Selon Feller, les Giants forment l'équipe la mieux équilibrée dans le moment.

GARÇONS DEMANDÉS

AGES DE 12 ANS ET PLUS



Si vous demeurez à Trois-Rivières, Shawinigan, Grand'Mère ou au Cap-de-la-Madeleine vous pouvez faire de l'argent en devenant porteur de journaux pour "Montréal-Matin".

Appelez M. J. Guy Gélinas à
FR 5-8552



BUREAU DE DIRECTION DE L'ACSM — Voici les membres du bureau de direction de l'association des clubs de ski de Montréal. De gauche à droite, assis: Ulysse Paquin, gouverneur; Ronald Prévost, président; Monique Aubert, secrétaire. Debout: Raymond Gilbert, vice-président; Daniel Boucher, publiciste; Paul A. La Violette, clubs privés; Jean Faubert, trésorier.

L'ACSM: une organisation dynamique

(Par Pierre BOURDON)

L'ACSM, l'association des Clubs de Ski de Montréal, a ouvert sa saison par une première réunion à l'hôtel Berkeley. Lors de cette première rencontre, la direction de l'A.C.S.M. a alors fait connaissance avec de nouveaux directeurs de clubs de ski. On a fait la présentation des membres du nouveau bureau de direction qui ont été assermentés par Me Eugène Brouillet.

Le président, M. Donald Prévost a par la suite pris la parole pour souhaiter la bienvenue à tout le monde au sein de l'ACSM. Un film de ski en couleur a été présenté à tous ces fervents de ce sport en plein air.

Tournoi de golf

L'ACSM, organise afin d'aider à faire patienter ses membres jusqu'aux premières neiges, un tournoi de golf, le 2 octobre prochain, au Club de Golf Mont-Gabriel (Piedmont). Ce sera alors une autre occasion pour tous ces athlètes de se divertir en groupe.

On a également annoncé la tenue du Congrès Annuel de l'ACSM, pour le 26 septembre à Sun Valley. Il y aura alors rencontre de tous les membres de l'association et de plusieurs invités, soit environ 200 personnes.

Problème des autobus

Comme tout groupement, l'ACSM doit faire face à plusieurs problèmes. Parmi ceux-ci, nous pouvons compter comme l'un des plus importants soit celui du transport des clubs de ski. Vendredi incidemment, la direction de l'ACSM doit de nouveau rencontrer les dirigeants de la Provincial Transport afin d'obtenir des taux abordables pour toutes les bourses. Il est à espérer que la Provincial Transport saura comprendre ce problème et fera son possible pour que les jeunes puissent continuer à aller pratiquer leur sport favori, tout en le faisant à un prix minime.

Donc, avec une association

aussi dynamique, ça bougera cet hiver et les skieurs seront servis à souhait. Maintenant, tout ce qui reste à arriver c'est la belle neige de nos hivers canadiens.

EN FIN DE SEMAINE

Aux Loisirs St-André Apôtre

3 ORCHESTRES RENOMMÉS

LES "ATOMES" Champions du Festival Yé Yé de CJMS 1965

LES "GO-BEATS" 2e meilleur orchestre au festival Yé Yé de CJMS

LES "RENDALES" Champions du festival "Le Baron", l'an dernier

Danse continue au son Stéréophonique

Ce populaire Centre est situé à

215 ouest, rue PRIEUR, angle Esplanade, Ahuntsic

Inf. M. J. MILLETTE — 388-3371

LES '66 ARRIVENT...

NOUS REDUISONS LES PRIX!

No	DESCRIPTION	PRIX RÉG.	VENTE
No 161	61 OLDSMOBILE sedan, automatique, servodirection, servofreins, un seul propriétaire, comme neuf.	\$1450	\$1345
No 16	62 OLDSMOBILE Starfire, convertible, tout équipé, comme neuf.	\$2550	\$2075
No 133	64 CORVAIR sedan, modèle deluxe, autom., radio, balance de garantie d'auto neuve.	\$2250	\$1975
No 90	62 COMET sedan, automatique équipé.	\$1350	\$1195
No 114	61 PONTIAC convertible, 6 cyl., autom., radio, couleur beige, comme neuf.	\$1650	\$1425
No 147	62 BUICK "Le Sabre", 4 portes, hard-top, tout équipé, couleur beige, comme neuf.	\$1695	\$1595
No 112	62 PONTIAC hard-top, Parisienne, 6 cyl., autom., radio, comme neuf.	\$1725	\$1595
No 120	64 CHEVROLET B-5, Impala, conv., V-8 autom., radio, servodirection et freins.	\$3150	\$2975
No 154	62 CORVAIR coach, transmission standard comme neuf, blanc.	\$1425	\$1295
No 200	63 CHEVY II, convertible, B-5 Nova, automatique, radio.	\$2150	\$1995
No 99	64 CHEVROLET Station-wagon, 6 cyl., auto., balance de garantie d'auto neuve.	\$2250	\$2095
No 195	64 CORVAIR Spyder, coupé, transmission 4 vitesses, radio, haut-parleur arrière, enjoliveurs de roues, balance de garantie d'auto neuve.	\$2250	\$2075
No 184	63 PONTIAC conv., 6 cyl., automatique, radio, rouge et intérieur noir.	\$2225	\$1975
No 243	60 ENVOY sedan, spécial deluxe, bas millage.	\$425	\$295
No 146	64 PONTIAC Parisienne, convertible, V-8, autom., radio, servodirection et freins.	\$2950	\$2750
No 197	61 CHEVROLET Bel-Air, 4 portes, h-top, 6 cyl., autom., radio, pneus blancs.	\$1450	\$1345

CHEVROLET
MOTOR SALES
COMPANY LTD.

2080 ouest, rue STE-CATHERINE

(A une rue à l'est de Forum en face de notre salon de démonstration Chevrolet, Corvaire, Oldsmobile, Buick)

Télex: 933-6731 933-6866 • OUVERT JUSQU'À 10 h. A.M.

Travail temporaire

Nous avons du travail pour vous sur une base horaire. Travaillez un jour, une semaine, ou plus longtemps. — Montant, déménagement, entreposage, chauffeurs, etc.

SE RAPPORTER PRÊT A TRAVAILLER A 6 h. A.M.

MANPOWER
1087A BLEURY
Montréal
3841, MONSELET
Montréal-Nord

GARANTIE 100% — 90 JOURS

SOUS CONDITION

65 OLDSMOBILE hard-top, tout équipé	\$3495
64 IMPERIAL Crown hard-top, équipé au complet	\$6250
64 DODGE convertible, V-8, tout équipé	\$2825
64 DODGE 2 portes, 6 cylindres, automatique	\$2325
64 CHEVROLET Bel-Air V-8, équipé	\$2375
64 CHRYSLER Saratoga hard-top, sièges sport	\$3275
63 CHRYSLER hard-top, tout équipé	\$2325
63 OLDSMOBILE Super hard-top, tout équipé	\$2325
63 CHEVROLET Impala hard-top, tout équipé	\$2225
63 FORD Galaxie 2 portes, 6 cylindres	\$1450
63 CHEVROLET 2 portes, 6 cyl., automatique	\$1850
62 DODGE Station-wagon, V-8, équipé au complet	\$1695
62 CHRYSLER Sedan, tout équipé	\$1795
62 VALIANT Signet, hard-top, tout équipé	\$1425
62 MERCURY Monterey station-wagon, tout équipé	\$1695
62 VOLKSWAGEN De luxe, radio	\$865
61 COMET 2 portes, coach, autom., radio	\$1295
61 PLYMOUTH Fury 2 portes, hard-top, tout équipé	\$1425
60 CHRYSLER Saratoga Sedan, équipé au complet	\$1425
60 PLYMOUTH Stat-wag., 6 cyl., standard	\$525
60 CORVAIR Sedan, régulier, radio	\$895
60 VALIANT V-200, sedan, équipé	\$995

Et plus de 50 autres au choix — Echanges et formes acceptés

GARAGE ROSEMONT LTEE

DODGE — CHRYSLER — VALIANT

3377, rue MASSON

722-4522



Commandements du bon chasseur

- 1 — NE MELANGEZ PAS L'ALCOOL ET LA POUDRE, c'est le plus important.
- 2 — Manipulez toujours un fusil, comme s'il était chargé.
- 3 — Déchargez toujours une arme à feu, si vous entrez dans un camp, votre foyer ou montez dans une auto.
- 4 — Ne tirez jamais sur une cible, sans savoir sur quoi vous visez.
- 5 — Ne pointez jamais une arme, à moins que ce soit pour abattre un gibier.
- 6 — Ne laissez jamais une arme chargée, sans surveillance.
- 7 — Evitez les ricochets, ils sont très dangereux, ne tirez, ni sur l'eau, ni sur les rochers.
- 8 — Ne manipulez jamais une arme par le canon.
- 9 — La direction du canon, doit toujours être sous votre contrôle: même si vous tombez.
- 10 — Vérifiez toujours si le canon et l'action sont propres et sans obstruction.
- 11 — Ne traversez pas une clôture avec une arme chargée, glissez votre fusil sous la clôture pour le reprendre de l'autre côté.

CES CONSEILS DEVRAIENT ETRE DECOUPES ET AFFICHES DANS LES DIVERS CLUBS ET ASSOCIATIONS.

Permis de transport du gros gibier

Dans la région métropolitaine, les bureaux de Ste-Agathe-des-Monts et de Mont-Laurier seront ouverts vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine, durant la période du 21 au 28 septembre, après quoi, ils resteront ouverts tous les jours de la semaine de sept heures du matin à minuit.

Tous les bureaux du Service de la Protection, y compris ceux du 5075, rue Fullum, à Montréal, seront ouverts du lundi au vendredi de chaque semaine, de neuf heures du matin à cinq heures

de l'après-midi.

Par ailleurs, comme durant ces dernières années, le Service de la Faune du ministère, maintiendra la station d'enregistrement et de vérification du chevreuil située à 1 mille au sud du village de Labelle, le long de la route 11 (Montreal-Mont-Laurier). La station sera ouverte du 15 octobre au 29 novembre, les lundi, mardi, mercredi et jeudi, de neuf heures du matin à dix heures du soir et les vendredi, samedi et dimanche de huit heures à minuit.

Massacre de la rivière Saint-Charles

Il est déplorable que je n'aie pu me rendre sur les lieux, pour vérifier ce désastre qui frappe les pêcheurs de cette région. J'ai vu comme vous tous la nouvelle à la télévision, mais ce matin, je communiquais avec monsieur A. Courtemanche, biologiste de notre région. Voici les informations que j'ai pu obtenir.

La "MONTREAL TEXTILE and COTTON", a déversé par... accident! une quantité de caustique dans la rivière, le résultat fut immédiat. On estime que 100,000 poissons ont été détruits à la suite de cette négligence. Il est heureux que 80% du poisson détruit soit de la carpe noire, mais la balance, soit 20% compte plusieurs espèces de poissons sportifs incluant notre seigneur des eaux, le maskinongé. Il faut aussi penser que tous les poissons ne flottent pas lorsqu'ils sont morts. C'est un cas aigu de pollution industrielle, 3,000 gallons de caustique ont été déversés dans une de vos rivières. Monsieur Pierre Laporte, n'est-ce pas la Régie des eaux, qui s'occupe de la pollution, n'est-ce pas le ministère des Affaires municipales qui voit à la surveillance des égouts qui se déversent dans nos rivières? Les 600,000

pêcheurs de la province, la belle province... demandent un poins d'ordures, de détritus et d'excréments dans nos eaux, il semble que les poissons n'aliment pas tellement ça. J'ai visité plusieurs endroits, en compagnie de Serge Deyglun et nous nous entendons sur ce point, les rivières si nous regardons le point de vue pêche, s'en vont rapidement... à vous d'y voir.

Monsieur le ministre, la belle cité de Laval, ses eaux sont-elles plus pures qu'ailleurs? Est-ce que la rivière du Nord, l'Outaouais, le beau St-Laurent, la rivière des Mille-Isles, pour n'en nommer que quelques-unes, sont des rivières, où vous prendriez un verre d'eau. Est-ce que leurs industries, depuis que la Régie existe, ne déversent plus leurs eaux résiduaires dans nos rivières?

Constatons-le, nous sommes en face d'un empoisonnement industriel massif. Les pêcheurs demandent des faits concrets, non pas des études, des recherches et des conférences. Tous connaissent la source de ce problème; légiférez, vous en avez les pouvoirs, vous avez aussi l'appui du public. Ce serait un plus grand bien pour la province en général qu'une annexion de cité.

Ouverture du canard... fin de la truite

En effet, demain matin, les canards verront les plombs pour la première fois... je crois que je fais erreur, car ils ont été chassés comme dans le bon vieux temps, les appels et les vérifications faites le prouvent. Nous avons même vu du haut des airs la semaine dernière deux chasseurs confortablement installés dans leurs caches près de l'île-aux-Sœurs (Verdun) en plein midi se chauffant au soleil, ils n'attendaient sûrement pas l'autobus. Ce qui est fait est fait et pour nous vrais chasseurs, nous commençons demain, il y a quantité de canards cette année, j'en ai vu des milliers près de Montréal, encore plus le mois dernier dans la région de Tadoussac, vous ferez de bonnes chasses.

Pour ce qui est de la mouchetée, elle nous quitte. La saison se termine dimanche soir, à chaque année c'est avec regret que nous accrochons cannes à mouches et lanciers légers. Réjouissons-nous, elles seront plus grosses au printemps et auront le temps de nous donner une bonne fraye d'automne qui augmentera la population de nos lacs. Pour ma part, je chasserai le canard samedi et je pêcherai la truite dimanche.

BONNE PECHE ET BONNE CHASSE, pratiquons la conservation d'un héritage unique au monde.

CONSEIL DE LA SEMAINE



UN CANARD
à 20 verges

Pointez le canon de votre fusil, sous chacun de ces dessins. Ceci vous aidera pour vérifier si votre portée est bonne demain matin à l'ouverture.

Un gibier à plus de soixante verges, ne doit pas être tiré.

Donnez une chance à vos amis chasseurs, n'effrayez pas les canards en tirant hors de portée; vous les blesserez peut-être pour rien.

La portée maximum d'un fusil de calibre 12, cartouche de 2 3/4" avec 1 1/4 once de charge, est de 60 verges.

Les vieux chasseurs disent: "Le canard est à portée, si l'on voit son oeil".



à 45 verges

JEAN
PAGE
CS



à 60 verges

Nouvelle des amis du lac Connelly

Monsieur Maurice Bergeron, maire de la Cité de St-Michel et vice-président de l'Association du lac Connelly, me communiquait par le publiciste R. Duchesneau, que le dernier tournoi du club des pêcheurs de cet endroit a abaissé tous les records à date... peut-être pas au point de vue poissons, mais au point de vue inscriptions. Plus

de deux cents pêcheurs se sont prévalus de leurs droits; le gagnant a capturé un doré de sept livres et huit onces, pas mal pour un lac si près de notre métropole.

Je profite de l'occasion pour souhaiter bon succès au nouveau président Jean Montreuil, et à Roger Lefebvre, le nouveau secrétaire.

CINZANO

sur glace



CINZANO

doux—importé d'Italie
sec—importé de France

OMNIUM de ST-ZOTIQUE

L'Omnium de golf de St-Zotique sera disputé cette année sur le parcours du club de golf St-Zotique sur le lac dimanche matin. Une centaine de concurrents venant de tous les coins de la région montréalaise seront en lice.

Voici la liste des partants à ce tournoi:

- 9:00 P. Hamel (St-Zotique), G. Lévesque (St-Zotique), C. Lévesque, R. Dion
- 9:30 P. Gauthier (St-Zotique), L. Lacroix (St-Zotique), G. Cadieux, V. Lévesque
- 9:40 E. Dudaime (St-Zotique), F. Nivary (St-Zotique), G. Leflamme (St-Zotique), C. Desrosiers
- 9:50 A. Buvary (St-Zotique), P. Léger (St-Zotique), P. Lalonde (St-Zotique), J. G. Berthiaume
- 9:55 R. DeGrasse (St-Zotique), F. Danis (St-Zotique), P. Castonguay (Corno), M. Léger (St-Zotique)
- 10:00 B. Bourgon (St-Zotique), Y. Parent (Valleyfield), A. Leblanc, R. Gagné
- 10:05 M. Deslongchamps (St-Zotique), G. Gauthier (St-Zotique), P. Maytin (St-Zotique), M. A. Laberge (Corno)
- 10:10 F. Therrien (Valleyfield), Fr. Lataille (St-Zotique), G. Pilon (St-Zotique), R. Deslongchamps (St-Zotique)
- 10:20 L. Souvé (St-Zotique), J. C. DeGrasse (St-Zotique), C. Swift (Valleyfield), A. Davis (St-Zotique)
- 10:30 R.W. Wilson (St-Zotique), B. Wilson (Corno), L. L'Etape (Valleyfield), M. Perrotte (St-Zotique)
- 10:40 D. Lalonde (St-Zotique), A. Lagron (Valleyfield), J. Bissonette (Corno), L. Vendette (Valleyfield)
- 10:50 R. Leduc (Valleyfield), M. Schmidt (St-Zotique), M. Desrosiers (St-Zotique), T. Simpson (Corno)
- 11:00 C. Cardinal (Valleyfield), R. Fordham (St-Zotique), B. Guindon (Corno), R. Théoret (St-Hyacinthe)
- 11:10 G. Halle (Valleyfield), M. Légaré (St-Zotique), P. Delamais (St-Zotique), A. Schmidt (Summer Heights)
- 11:20 H. Schmidt (St-Zotique), R. Sabourin (Valleyfield), M. Gauthier (St-Zotique), D. Dugas (Corno)
- 11:30 R. Boucher (Summer Heights), R. Perrault (K&E), U. Bourgon (St-Zotique), R. Brindley (Summer Heights)
- 11:40 F. Chastelle (Corno), P. Montpelt (St-Zotique), D. Ostleb (Summer Heights), R. Jaganoff (Valleyfield)
- 11:50 M. Chastelle (Brossard), R. Dupuis (Summer Heights), E. Blais (Valleyfield), G. Schmidt (St-Zotique)
- 12:00 Y. Brunet, B. Berthiaume, R. Heath (Valleyfield), E. Théoret (St-Zotique)
- 12:10 C. Portham (St-Zotique), P. Cosette (K&E), A. Pilon (Corno), R. D'Amours (Summer Heights)
- 12:20 D. Batten (Summer Heights), G. Godard (St-Zotique), J. Lampron (Valleyfield), J. Bricault (St-Anicet)
- 12:30 S. Gibson (Summer Heights), A. Schmidt (St-Zotique), D. Mallette (Corno), D. Macleod (Summer Heights)
- 12:40 A. Normandeau (Valleyfield), C. Dumas (Whitlock), B. Gibson (Summer Heights), P. Schmidt (St-Zotique)
- 12:50 M. Charlebois (Summer Heights), R. Fournier (Cornwall), J. Keenan (Summer Heights), J.-M. Poirier (St-Zotique)
- 1:00 R. Lepage (Valleyfield), T. Good Jr (Cornwall), J. Reville (K&E), A. Poulin (St-Zotique)
- 1:10 F. Halle (Valleyfield), R. Villeneuve (Summer Heights), A. Benoit (Corno), R. S. Robertson (Cornwall)
- 1:20 R. Labonté (K&E), R. Denis (Corno), R. McDonald (Cornwall), J. Gauthier (St-Zotique)
- 1:30 R. Leduc (Cornwall), G. Labonté (K&E), L. Labonté (St-Zotique), R. Sirois (St-Anicet)
- 1:40 A. Labonté (St-Zotique), G. Fox (Cornwall), D. Froula (Cornwall)

Foule très nombreuse aux parties des Rifles

Toronto (UPI) — Les Rifles de Toronto connaissent cette année un succès sans précédent autant sur le terrain qu'aux guichets. En effet, les Rifles qui n'ont perdu qu'une seule partie cette saison ont attiré pas moins de 32,260 spectateurs à leurs trois premières parties locales.

Cependant, certains clubs de la ligue Continentale, comme Providence et Hartford, ne peuvent en dire autant.

UN DEFI

Le club de fastball "Vibrapipe" de Vimont, lance un défi au fameux club de Like de Seven-up. Ces deux clubs font partie de la ligue de fastball Commerciale. S'il accepte le défi, le club "Like" n'a qu'à communiquer avec M. Roussel de Vimont.

Le St-Denis est champion pee-wee de Montréal

Les représentants pee-wee des loisirs St-Denis de Montréal ont remporté récemment les honneurs du championnat de la Ville de Montréal en disputant en grande finale du Leo's Boys club en deux parties consécutives 2 à 1 et 3 à 1.

L'équipe de Bernard Lefort et de Jean-Guy Wistaff ont joué cette saison un total de 36 parties et n'ont subi que quatre échecs dans leur propre district, numéro quatre.

Ils avaient défait en semi-finale les Flanders du Parc Extension et en quart de finale du Rosemont.

3e festival d'été des Loisirs St-Eusèbe

Les Loisirs St-Eusèbe de Montréal organise un 3e festival d'été qui aura lieu les 17, 18 et 19 septembre, à l'occasion de la clôture de la saison de baseball.

Ces festivités réuniront des centaines de centaines de jeunes. Vendredi, une joute de balle molle sera disputée entre les Ailes Rouges et le Jetté-Laporte. Puis au terrain des Atomes, les All Stars Atomes recevront la visite des All Stars Mosquitos.

Samedi, Claude Provost fera un retour avec le St-Eusèbe alors qu'il sera au monticule contre le Macdonald Tobacco. Puis, les Habitations Jeunesse peewee visiteront la puissante équipe des Loisirs à 12:30 p.m.

Dimanche, les Loisirs tiendront un important tournoi régional de corps de majorettes et au programme on remarque la présence des Gladiatrices de Montréal, les Gladiateurs de Montréal, Notre-Dame de Côte

des Neiges, les Chevaliers de Ville St-Michel, les Loisirs de St-Vincent de Paul, les Signoritas de Montréal-Nord, les Lanrentiennes et les Fleurs de Lysées.

On demande

1 HOMME DE SERVICE

Travail de pompiste et menus travaux, ouvrage de jour et de nuit.

2 MECANICIENS d'expérience

Très bon salaire, bénéfices nombreux, assurance-groupe.

Chez important dépositaire de produits Chrysler. Se présenter à 15949 est, rue Sherbrooke, Pointe-aux-Trembles, demander Monsieur Pigeon.

VINCENT FORGUES AUTOS LTEE

PRIERE DE NE PAS TELEPHONER

Inauguration

Le club de golf St-François organise pour l'inauguration officielle de son deuxième neuf trous un important tournoi avec la participation de plusieurs professionnels de la région montréalaise.

Un groupe imposant d'amateurs prendront alors le départ à ce tournoi samedi et une réception suivra ensuite à l'hôtel Skyline de la Côte-de-Liesse.

VOUS VOULEZ UNE AUTO?

Vous ne savez pas où l'acheter? Vous ne savez plus où donner la tête avec toutes ces annonces? Votre crédit vous cause des inquiétudes?

Vos problèmes sont finis.

APPELEZ: NICK

J'accepterai votre crédit au téléphone et je discuterai votre problème d'automobile avec vous. Pas de comptant.

APPELEZ: 731-7607



INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL

LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

AJUSTEUR et EVALUATEUR D'ASSURANCE

Le seul cours reconnu dans le Québec par des compagnies d'assurances. Graduation à l'emploi de LA ROYALE, LA PHOENIX DE LONDRES, LA NORTHERN EMPLOYERS, etc.

AJUSTEUR D'ASSURANCE

et EVALUATEUR PROFESSIONNEL
Pour vie d'assurance ou bureau privé à titre d'ajusteur, vérificateur, commis d'assurance.
N.B. — Les candidats peuvent être embauchés durant le cours.



INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 403, édifice "Le Chérier"
3500, ave Parc-Lafontaine, Montréal 24 - Tel. 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours d'ajusteur et évaluateur d'assurance.

NOM	AGE
RUE	TEL.
VILLE	CTE
NOM DU PERE	MM 17-4-68



On sait s'amuser au Québec

Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.



Buvez O'Keefe la bière douce!

Le sport en général

par Jacques BEAUCHAMP



Les propos du vendredi

● Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de naissance de Marcel Bonin, 34 ans; Claude Provost, 32 ans; Orlando Cepeda, 28 ans; George Bayer, 40 ans; Me Jean-Paul Massiotte, 42 ans et André (CKLM) Beauchamp, 35 ans.

● ROGER LAREAU vient de faire l'achat du trotteur NEWPORT BRITTON.

● George Imlach manque de sérieux quand il dit que seuls JOHNNY BOWBER ET TERRY SAWCHUK sont assurés de leurs postes avec les Leafs. Comment Imlach peut-il ignorer Keon, Mahovich, Ellis, Brewer, Boun et Pronovost?

● WOODLAWN DRUMMOND est une grande championne. C'est tout ce que l'on peut dire à la suite de sa dernière victoire au parc Richelieu. Et de plus cette pouliche est conduite par UN GRAND MAITRE en KEITH WAPLES.

● Claude Provost joue régulièrement à la balle au mur au Centre culturel.

● Les clubs Houston et Cleveland joueront un match hors-concours au centre sportif Paul-Sauvé le onze octobre.

● FERNAND CORBEIL, de Cockfield Brown Ltd., a quitté Montréal mercredi soir à destination de Paris.

● L'honorable Jean Barrette fera un retour comme chroniqueur sportif dans l'édition "DERNIERE HEURE" DU PETIT JOURNAL. Ronald Corey de Radio-Canada et Jacques Plante ont aussi accepté de collaborer à la section sportive de ce journal.

● Emile Genest doit retourner à Los Angeles incessamment.

● Dennis Hull a épousé récemment Mlle Suzanne Newman. C'est ce que nous fait savoir le sympathique John Harding, président du "Fan Club" des Black Hawks de Chicago au Canada.

● Don Awrey, joueur de défense des Bruins de Boston, épousera demain Mlle Leah Harris à Waltham, Mass. Awrey a rencontré sa future épouse au Gardens de Boston l'hiver dernier.

● Les dirigeants du nouveau club de golf de la Vallée du Richelieu rencontreront demain les membres de la presse à Ste-Julie près de Beloeil. Soit dit en passant, plusieurs "professionnels" ont offert leurs services pour obtenir le poste à ce club qui serait inauguré au mois de juillet prochain.

● C'est toute une besogne que John Ferguson a accomplie avec les Titans de Sorel, de la ligue de crosse du Québec... et je ne crois pas exagérer en disant que "Fergie" y a été pour beaucoup dans les succès que la crosse a connus à Sorel.

● Mes souhaits de prompt rétablissement à Fernand Crépeault qui a été victime d'un malencontreux accident récemment. Voilà un homme qui s'est beaucoup dévoué pour la cause du sport à Sorel.

● Frank Huck, la grande sensation du hockey junior dans l'Ouest du pays, ne vien-

dra pas au camp d'entraînement des Canadiens cette année. Il pratiquera plutôt avec l'équipe nationale du Canada.

● Jake Gaudaur admet que ses Tiger Cats de Hamilton, souffrent beaucoup de l'absence de Bernie Faloney. "Tout ce que souhaite, c'est que Cosentino et Zuger répètent leur performance de 1962 alors qu'ils ont permis aux Tiger Cats d'atteindre la série finale pour la coupe Grey. Si l'on fait exception du poste de quart-arrière, les Tiger Cats forment présentement l'équipe la plus formidable de leur histoire," a déclaré Gaudaur.

● Dick Williams qui a conduit les Leafs de Toronto à la conquête de la coupe des Gouverneurs est le même homme qui s'est déjà aligné avec les Royals.

● Le Dr Robert Gareau aurait obtenu le meilleur score de sa carrière de golfeur, l'autre jour en jouant avec Dickie Moore à Rosebère. Puisqu'il est question de Moore, mentionnons qu'il a tenu à préciser que les joueurs du Toronto n'ont jamais rouspété parce que "Red" Kelly manquait des pratiques à cause de sa carrière dans la politique. "Kelly jouit d'une grande popularité auprès de ses coéquipiers," de dire Moore.

● Pour l'information de Bill Slack, l'admirateur No 1 des Orioles de Baltimore dans le Québec, soulignons que Milt Pappas (12-7) a accordé une moyenne de 2.43 points mérités cette saison.

● JIM BOUTON, qui a une fiche de quatre victoires contre quatorze défaites cette saison, a alloué une moyenne de 5.11 points mérités. Voilà un gars qui est assuré de recevoir une diminution de salaire en 1966... si naturellement les Yankees retiennent ses services.

● Mr. C. Song, qui participera à l'Ambly Dupuis & Frères la semaine prochaine, est arrivé hier au parc Richelieu.

● Conduit par Claude Watters, Todd Flemington a terminé en troisième position à Garden City mercredi. Ce poulain de deux ans a été battu de justesse par Flemington's Jane et Royal Mint.

● MARC GINGRAS n'est pas trop chanceux depuis quelque temps... mais il n'est pas encore porté au découragement. "On ne sait jamais ce qui peut survenir dans le trot et amble... et j'ai appris depuis plusieurs années que les obstacles étaient là pour être surmontés et non pour vous arrêter," de dire Gingras en riant.

● Les jockeys Avalino Gomez et Hugo Dittfisch en sont venus aux coups à la piste de Woodbine récemment. Et c'est Dittfisch qui a eu le meilleur.

● LANGCREST, appartenant à M. Sidney Langill, président du Mont-Royal Jockey Club a maintenant gagné un peu plus de \$100,000 en bourses. C'est vraiment formidable. On sait que ce pur-sang a été dompté et élevé sur la ferme de M. Langill à Ste-Anne-de-Bellevue. A sa dernière course à Toronto, il a été victorieux par six longueurs.

● Incroyable, mais vrai! Elston Howard ne frappe que pour une moyenne de .236. Quant à Mickey Mantle, sa moyenne est de .257.

● Pete Ward, joueur de troisième but des White Sox de Chicago connaît lui aussi une saison misérable. Il a conservé un pourcentage de .248.

● Bo Scott et Jim Dillard, des Rough Riders d'Ottawa, formeraient le "ONE TWO PUNCH" le plus formidable dans la Conférence de l'Est depuis les beaux jours de George Dixon et Don Clark.

● JACQUES (MOLSON) VIAU a décidé de poursuivre sa carrière dans la ligue de hockey Récession à Valleyfield... et ce sera à titre de joueur de défense. Reste à savoir maintenant comment Viau réagira quand il constatera que ses coéquipiers à l'attaque ne se replient pas à la défensive?

QUI PENSE A SA VOITURE PENSE A WESTERN!

AUTO-CENTRE WESTERN QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!

HUILES Western

TOUTES LES HUILES WESTERN SONT RAFFINÉES SELON LES SPÉCIFICATIONS RIGIDES DE LA S.A.E.

A COMPTER DE **33¢** LA PINTÉ

L'huile à moteur Western a été raffinée par une des plus importantes raffineries du Canada; de plus, l'huile Western est pour le moins égale en qualité aux huiles vendues par les grandes compagnies pétrolières... pourtant, elle coûte moins! Pourquoi payer plus?

	PINTE	GALLON
STANDARD33	1.19
PREMIUM39	1.49
HEAVY DUTY45	1.69
MULTIGRADE (10-W-30)54	2.10

WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

JACQUES-CARTIER: Chemin Chambly - 677-5205
 RIVE-SUD: Boulevard Taschereau - 671-5941
 VERDUN: Rue de L'Eglise et Champlain - 768-2531
 MONTREAL-NORD: Boulevard Pie IX - 322-7100

PARI DOUBLE **QUINIELAS** **EXACTA**

AUGMENTEZ vos CHANCES de GAGNER aux COURSES avec des FORMULES et SYSTEMES SCIENTIFIQUES!

Trot-Ambly sélections — "clé" à **RICHELIEU**

CE SOIR — BLEU No L — JAUNE No O — GRIS No N — CORAIL No S
 SAMEDI — VIOLET Nos H et G — JAUNE No L — GRIS No N — CORAIL No P

Service COMPLET — Une semaine \$10 — Les POTINS SPORTIFS Inc. — Case 13 — Station Youville — Montréal 11

Pour service commençant MEME SOIR — Bureaux (ouverts jusqu'à 5 h. 30 p.m.) 1176 ouest Sherbrooke — Suite 10

— A NE PAS MANQUER! — Les "18 CHANCEUX" de cette semaine! PROFITEZ-EN... VOUS AUSSI!

Début de la 7e saison du Circuit Professionnel

MONTREAL-MATIN, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1966

Plus de 400 quilleurs prendront le départ demain, au premier tournoi de la saison du Circuit professionnel Dow, lequel sera tenu au Salon Champion de Greenfield Park. Ce tournoi marquera le début de la septième saison de ce populaire circuit de petites quilles.

Comme par les années passées, le Circuit sera commandité par la Brasserie Dow du Québec, et ses tournois serviront de rondes de qualifications pour les émissions Télé-Quilles de la saison 1966-67 et pour le tournoi des maîtres du printemps prochain.

Des changements importants ont été apportés à la qualification des concurrents de Télé-Quilles et du tournoi des Maîtres. En effet, les quilleurs de la province pourront se mériter une place dans ces deux compétitions en participant aux activités des circuits régionaux, soit ceux des Cantons de l'Est, de Québec, des Laurentides, de la Mauricie et du Saguenay-Lac St-Jean.

Quoique la majorité des concurrents proviendront du circuit de Montréal, les circuits régionaux qualifieront un concurrent par 50 quilleurs de moyenne saisonnière pour Télé-Quilles et quatre concurrents chacun pour le tournoi des Maîtres et ce, en surplus des concurrents régionaux qui se seront qualifiés directement par le circuit de Montréal.

On se rappellera que Télé-Quilles accepte 74 quilleurs pour sa série d'émissions et cette saison le tournoi des Maîtres comptera 96 concurrents au lieu

de 50 comme par les saisons passées.

Pour le tournoi de demain, les intéressés sont priés de prendre note que le groupe de 5 heures est complet, et que les retardataires devront évoluer dans les groupes de 10 h. a.m., 12 h. 30 p.m. et 2 h. 30 p.m. Il y a une section de dames prévue pour demain et ces dernières pourront s'inscrire dans un de ces 3 groupes. Comme à l'habitude les inscriptions de dernière heure seront acceptées le jour du tournoi même en autant qu'il y aura des places disponibles.

Pour la première fois de son histoire, les activités du circuit seront certifiées par le Congrès des Quilleurs du Québec. Les allées du Salon, Champion sont déjà certifiées et tous les concurrents de demain devront produire leur carte de membre du congrès ou se la procurer samedi même au coût de \$1.50.

- 10.00 A.M.**
- Admissibles:
- 13-14 Normand Morissette, Jean Morissette, Gaston Morissette, Laureat Laniel, Michel Lemaire, Gili Méziard.
 - 15-16 Robert Lempré, Gaston Cravard, Gilles Paradis, Marcel Gauthier, Guy Beuchard, Jacques Filion.
 - 17-18 Pierre Sirois, Jean Delbert, Charles Vincent, François Lavigne, Gérard Collin, André Lanièce.

- 19-20 André Larouche, André Bédard, Jean Tardif, Pierre Adam, E. L. Martin, Mike Phelan.
- 21-22 Lloyd Evans, Robert Geddes, Roland Bourget, Jean Blouin, Michel Reuse, Louis Launon.
- 23-24 René Tremblay, Gaston Dubois, Gérard Prévost, Roger Arnold, Fred Ware, Yvon Boulet.
- 25-26 René Bédard, Gilles Wilford, Henri Dugas, D. Desjardins, Richard Gaudet.
- 27-28 André Solier, Normand Sève, Tomášek Gervais, M. Masse, S. Deroin, Jacques Blouin, Leo-Paul Méziard, G. Desormeaux.

- 12.30 P.M.**
- 29-30 Gilles Courtesse, Roméo Gaudin, Michel Fontaine, Roland Lachapelle, (Détroit).
 - 31-32 Roger Roy, Denis Bryson, Donald Bryson, Charles Robert (Granby).
 - 33-34 H. Vaillancourt, A. Savard.
 - 35-36 Gabry Bédard, Guy Bédard, Jacques Lussard, Jacques Lussard (Acton Vale).
 - 37-38 Gilles DeBlas, Georges Côté, Phil Dupuis, Yves Tardif.
 - 39-40 Jean-Pierre Bégin, Gérard Ledoux, Jean-Pierre Giguère, Jean-Pierre Desroches (Lachute).
 - 41-42 Gilbert Deschamps, Givé Lortolote, Larry Massarelli, André David.
 - 43-44 Gilles Bourget, Gilles Fierber, Raymond Coriveau, Gilles Chapuis.
 - 45-46 Raymond Lavigne, Roger Veine, Roméo Lachance.

- 2.30 P.M.**
- 47-48 Roger Desroches, Raymond Morin, Yvon Labévre, François Babi, Hermine Vachon, (Granby), Roland Lussard (St-Martin).
 - 49-50 Claude Thibault, Gérard Nadeau (Cap Madeleine), Constant Gormon, J. G. Clavenn.
 - 51-52 J. P. Lafleur, Gilles Masson, Nélan Forget, Luc Gaudry, André Hérou (Joliette), Phil Chabot (Boisbriand).
 - 53-54 Maurice Vachon, Marc Fluet (St-Jérôme).
 - 55-56 Claude Sabourin, Constant Florin, Marcel Prévost, Franco Fumaria, Franco Sansone, René DeBlas.
 - 57-58 André Wilky, Noël Thériault, Yvon Corneau, Théo Berne, Roger Pivoncher, Gaston Nadeau (Drummondville).
 - 59-60 Robert Redhead, Edmond Tangout (Valleyfield), Florian Charpentier, Robert Massé, Paul Gravel, Jean-Paul Charpentier (Beloeil).
 - 61-62 Ernest Tremblay, J. P. Froidmont, Jacques Gedin, Jean-Claude Gedin, Gérard Lavie, Marc Desrochers.
 - 63-64 Maurice Lacroix, André Rivet, Pierre Marquis, Georges Gray, Léon Dismontigny, Jean-Paul Desmarais.
 - 65-66 Gérard Labonde, Gilles Mailhot, Lucien Trudel, Gérard Bertrand, Pierre Loyer, Pierre Vezeau.

- 5.00 P.M.**
- 1-2 Paul Mongrain, Gaston Hamelin, Jean-Jacques Gélinas, Gilles Landry, Pierre Gélinas, Aldéa Cyr (Shawinigan).
 - 3-4 Hughes Lawson, Yvon Houle, Gérard Bourassa, Eugène Spérand, René Bédard (Shawinigan).
 - 5-6 Victor Berthiaume, Raymond Lawson, André Lacombe, Jimmy Woodard, Gilles Ledoux, Guy Teuchette (Hull).
 - 7-8 Réal Chartrand, Gaston Leblanc, J. P. Matte, Robert, Besolt.
 - 9-10 J. Tomassin, L. Malone, V. Marshall, B. Angélin.
 - 11-12 Jean-Guy Pelote, Claude Tapp, Yvon Pelletier, Jean-Guy Elhier, Albert Lamo, Mario Marvaise, Robert Coquerie, Marc Seers.
 - 13-14 Réal Phaneuf, Claude Paris, Jean-Yves Paris, Gilles Desormeaux, Edmond Gelin, Gilbert Travers, Gilles Pettin, Normand English.
 - 15-16 Denis Beaulieu, Raymond Leblanc, Mario Ferras, Jean-Pierre Labrosse (Fahnestock), Bruno Filizzi, Armand Pelletier, Alfred Pelletier, Guy Pelletier.
 - 17-18 Serge Ducharme, Marc Ducharme, Léo Ducharme, Henri Tangas, Jean Guy Lapage, Roland David, Majella Gauthier, Jules Gauthier.
 - 19-20 Stanley Lafleur, Roland Pierre, Robert Girard, Guy Girard, Gilles Bergeron, André Bergeron, Claude Pissard, Yves Chartray (Trois-Rivières).

- 25-26 René Lyonnais, Paul Emile Fiehl, André Piché, Jean Gravel, J. M. Lafontaine, Pierre Genov, R. Hartzel, Maurice Letasse, (Trois-Rivières).
- 27-28 Fernand Gagné, Bruno Nereil, Gilles Bessu, Roland Vignois, Réal Brabant, Léon St-Pierre.
- 29-30 Yvon Montpelli, Yvon Mercier, Jean-Guy Proust, Robert Lussard, Hector Dutcher, Léo Thériault.
- 31-32 André Samuel, Lucien Courtesse, Léo Paresse, Bart D'Amicantonic, Roger Demers, Albert Godé.
- 33-34 Jean-Paul Paradis, John Stewart, André Chamberland, Louis-Aimé Bédard, Paul-Emile Leblanc, Roger Dubreuil.
- 35-36 René Levesque, Marcel Levesque, Philippe Martin, Denis Travers, René Goyette, Denis Roy.
- 37-38 André Berthiaume, Jacques Rochelleau (Grand-Mère), Yvon Filizault, Pierre Filizault, Wilfrid Ferron, Yves Bisschard (St-Hyacinthe).
- 39-40 Yvon Fugère, Ovide Gauthier, Norman Besserville (St-Jean), Gilles Frenault, Gérard Brunneau, Gaëtan Laramée.

- 41-42 Jacques Bourdon, Michel Bourdon, Léopold Morin, Roger Côté, Richard Gosselin (St-Hyacinthe), Léon Forget, Paul Patenaude, Jean-Guy Bédard, Gilles Boyer, Raymond Boper, Raoul Beuchard, Frank Cambrin.
- 43-44 Laurent Bellefeuille, André Maillet, Robert Lacasse, Pierre O'Connell, Jen. Pismann, Armando Carrelia.
- 45-46 Jean-Guy Michel, André Roy, Yvon René (Boisbriand), Claude René (Drummondville), Jean-Guy Houle (Notre-Dame), Roland Bessette.
- 47-48 Fernand Toussain, Gilles Pettin, René Foleg, Larry McSwarty, Jacques Chailleur, Gaston Thérberge.

- DAMES**
- 10.00 A.M.**
- And. Bourgeois, Irène Louis Selva, Monique Morin, Gaby Larocque, Emilie Gillemeite, Pierrette Gendron.
- 12.30 P.M.**
- Lise Lajoie, Ginette Pagny.
- 2.30 P.M.**
- G. E. Marwick, Bertha DePater, Rose Dickerson, Cécile Coranier.

UN COUP DE FIL ARRANGÉ IOU!

ECONO-CAR

RENTAL SYSTEM

LOUEZ UNE AUTO NEUVE

Nouveaux produits Chrysler Valiant, Dodge, transmission automatique, radio, chauffage, ceinture de sécurité.

Les cartes de crédit American Express honorées.

GRATUIT: Essence, huile, entretiens et assurances.

EXECUTIVE TRANSPORT CO.

Nos nouveaux bureaux sont situés

847E, boulevard DECARIE TEL: 728-4043

LOCATION A LONG TERME



DIMANCHE, A 2 H. 30 P.M.

COURSES DE STOCK CARS

CLASSE SPORTSMAN ET HOBBY

L'AIGLE NOIR vous donne rendez-vous avec la mort. Vous en aurez des frissons.

Pour informations:

MAURICE DELORME - Tél. 935-6197

Aussi, COURSES REGULIERES

CLASSE SPORTSMAN: Gérard Bédard 94E, André Moay 27A, M. Gauthier 4, Maurice Tardif 5A, J.-C. Gauthier 21, Claude Gauthier 98.

CLASSE HOBBY: Henri Labonde 8, Claude Morin 75, et autres.

DIRECTIONS

De tous les points de la Rivière, suivez la route 9 jusqu'à la tourne de Laprairie, tournez à gauche vers le Chemin St-Jean.

Animateur: LAISE GOUIN, CKVL

KEMPTON PARK

LAPRAIRIE, QUE.



REPARER OU CHANGEZ votre

MOTEUR

aussi peu \$3.45 par semaine que

Vous obtenez le rendement d'une voiture neuve

Moteurs remanufacturés pour toutes marques

INSTALLATION en moins de 8 heures

GARANTIE 24 mois ou 24,000 milles Inspection gratuite

PAS 1¢ COMPTANT

AUSSI TRANSMISSION \$2.00 par semaine AUTOMATIQUE

PEINTURE COMPLETE \$59.50

"DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE"

delisle

AUTOMOBILE LIMITEE

2815 est, SHERBROOKE — 523-1122



SYNDICAT DE LA CONSTRUCTION DE MTL

DEMANDE

des plombiers et apprentis-plombiers

Se présenter à 1231, DEMONTIGNY entre 9 h. a.m. et 4 h. p.m., M. Trépanier

M. MARCEL NOEL

O.F.C.

UN WHISKY CANADIEN

Un des 3 Grands Whiskys Canadiens

EXPORTES AVEC FIERTE VERS PLUS DE 50 PAYS

DISTRI. WHISKY ET EMBOUTISS. A VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHEMELY DISTILLERIES LTD.

HY ROAD FORD MOTORS LTD.

a un besoin urgent des mécaniciens suivants

2 MECANICIENS DE TRANSMISSION

2 SPECIALISTES DU "TUNE-UP"

2 APPRENTIS MECANICIENS

Expérience sur produit Ford préférable

Bonnes conditions de travail

Salaires maximum

Bénéfices complets, plans d'assurance maladie, etc.

Faites votre demande à:

M. G. MADDISS

GERANT DU SERVICE

4901 OUEST, JEAN-TALON

GAREAU

MOTOR SALES INC.

- VOLVO
- JAGUAR
- TRIUMPH
- SUNBEAM
- TIGER

PIECES ET SERVICE

10175 PAPINEAU

TEL.: 381-3987 - 8

10 A.M. A 10 P.M.

Pourquoi YVAN DUBOIS s'est-il intéressé aux JEUX GYMNIQUES?

Nous avons eu dernièrement le plaisir de rencontrer M. Yvan Dubois à sa luxueuse demeure de villa Laval. M. Yvan Dubois, qui a beaucoup travaillé au rehaussement de l'éducation physique dans notre province, nous a expliqué pourquoi il s'est intéressé aux jeux Gymniques. Voici donc pourquoi M. Dubois tient tant à coeur cette démonstration de gymnastique et d'athlétisme:

"Actuellement dans notre province, même avec le rapport Parent, il existe au niveau des dirigeants, tant au ministère de l'Éducation que dans les écoles, des personnes qui par ignorance des buts réels de l'éducation, ou de la formation intégrale de l'individu, ne peuvent accepter à l'intérieur des matières académiques une discipline comme l'éducation physique. Ces gens croient que l'éducation physique nuit à l'horaire régulier des cours et que c'est une source d'ennuis pour les autres matières académiques. Parce qu'ils croient que les élèves cessent de se concentrer sur un travail intellectuel intensif et c'est là que les gens ne comprennent pas le rapport Parent qui recommande une plus grande aération

dans les cours pour une plus grande assimilation de la part des élèves.

Il y en a dans la province qui ne croient pas qu'il soit nécessaire, pour faire un travail intellectuel, d'être dans un bon état physique et qu'il faut faire de l'exercice physique pour l'être. Il y en a qui ne s'arrêtent pas à penser que l'école doit préparer l'enfant à la vie et que de plus en plus dans la vie des adultes il y a énormément de temps libre. Précisément, en éducation physique il est question d'initiation à la vie en apprenant à l'enfant à pratiquer les sports pour pouvoir éventuellement occuper une partie de ses moments libres, et accomplir ses devoirs d'homme en se maintenant en santé physique pour rendre service à la société.

A cause de cela, les jeux Gymniques sont un moyen d'éducation pour créer une mentalité favorable à l'endroit de l'éducation physique de la récréation ou loisirs et du sport amateur. De plus, les jeux Gymniques pourraient devenir au niveau de la province un stimulant pour les jeunes qui profitent d'un programme d'éducation physique ou récréatif."



"L'enfant doit savoir comment utiliser ses moments libres."



Plusieurs heures par jour, M. Dubois doit s'installer à son bureau de travail pour vaguer à ses multiples occupations.

Curriculum vitae d'YVAN DUBOIS

PAR PIERRE BOURDON

Voici la biographie de M. Yvan Dubois, directeur d'éducation physique et des activités culturelles à l'école régionale du Duvernay. Yvan Dubois est également président de l'Association canadienne des centres de loisirs. Lors d'un récent voyage dans l'Ouest canadien, M. Dubois renforçait les cadres de cette association en formant d'autres sections.

ETUDES

Primaires : 1941 à 1948: 1ère à 8ème année, à l'Académie Catholique de St-Jean. — 1948-49: 9ème année à l'école St-Vincent-Ferrier, Montréal.
Secondaires : 1949 à 1953: Ecole Supérieure St-Viateur, Montréal.
Spécialisées : 1953 à 1955: Ecole des Arts Graphiques.
Universitaires : 1958 à 1962: Université de Montréal. Ecole d'éducation physique et de récréation.

TRAVAIL EN EDUCATION

1953 à 1956: Moniteur en chef au Service de la récréation de St-Jean.
1956 à 1959: Régisseur des sports et directeur-adjoint du Service des parcs et terrains de la cité de St-Laurent.
1959 à 1963: Directeur-gérant du centre de loisirs de Terrebonne.

TRAVAIL DANS L'ENSEIGNEMENT

1959 à 1963: Commission scolaire de Terrebonne.
1963 à 1965: Directeur du Service d'éducation physique et des activités dirigées à la Commission scolaire régionale de Duvernay.

SPORTS PARTICULIEREMENT PRATIQUES

Baseball : Professionnellement avec l'organisation des Braves de Milwaukee. Saison 1955-56.
Hockey : Amateur dans la ligue Métropolitaine Jr avec les Braves d'Hochelega.
Football : Amateur dans la ligue Collégiale avec l'E.S.S.V.
Ballon-volant : Amateur avec la ligue des Ecoles supérieures, avec l'E.S.S.V.

En plus de toutes ces activités, M. Dubois est président et conseiller de plusieurs associations sportives et culturelles. M. Yvan Dubois a également publié plusieurs ouvrages sur la santé de l'éducation physique un peu partout dans la province, et il a prononcé plusieurs conférences par tout le Canada.

DANS LES ECOLES REGIONALES

Un programme complet d'éducation physique et d'activités culturelles

PAR PIERRE BOURDON

Un programme d'éducation physique et d'activités culturelles était dernièrement mis sur pied par le dynamique Yvan Dubois, directeur de ces deux domaines à la Commission scolaire de Duvernay. Dernièrement, M. Dubois formait le comité des directeurs des services d'éducation physique des écoles régionales du Québec. Le but de ce comité est de grouper les personnes qui s'occupent de l'administration et l'organisation d'éducation physique. 35 écoles régionales groupant 200.000 jeunes de 13 à 18 ans font partie de cet organisme.

Ces écoles régionales sont divisées en zones. Par exemple, il y a la zone métropolitaine qui comprend les écoles des Laurentides, Deux-Montagnes, Maisonneuve, Youville, Repentigny, Duvernay, Mille-Iles. Plusieurs projets sont en vue pour tous les sports que pratiqueront ces écoliers, et toutes les activités culturelles et parascolaires.

5 LEÇONS OBLIGATOIRES PAR SEMAINE

Chaque élève fréquentant l'école régionale doit pratiquer au moins 5 leçons d'éducation physique obligatoire chaque semaine. Voici ces 5 cours et ce qu'ils comprennent.

1er cours : Gymnastique Scandinave Dynamique et Gymnastique aux Agrès. Ce qui comprend: Cheval sautoir, barres parallèles, câbles et anneaux, matelas, cheval d'arçons, barre horizontale, banc suédois, poutre d'équilibre, plinth, espaliers, trampoline, barres asymétriques.

2e cours : Gymnastique préparatoire et préventive aussi Gymnastique rythmique pour les filles. Ce qui comprend: Massues, bâtons, cerceaux, cordes coniques, ballons. Initiation aux sports soit: Pour filles: Ballon-panier, deck ten-

nis, folklore, ballon-volant, handball européen, badminton, tennis, escrime, ski quilles, tennis sur tables, galet, camping, golf. Pour garçons: Ballon-panier, hockey, crosse, soccer, baseball, ballon-volant, football, handball européen, tennis sur table, tir à l'arc, badminton, tennis, haltérophilie, pêche et chasse, cyclisme, ski, galet, judo, camping, golf.

3e cours : Gymnastique formative et Athlétisme. Ce qui comprend: Courses, sauts et lancers.

4e et 5e cours : Activités aquatiques. Obtentions de certificats et médailles de la Croix-Rouge et de la Société Royale de Sauvetage.

ACTIVITES PARASCOLAIRES

En plus de ces activités obligatoires, il y aura des rencontres entre différentes écoles régionales. Les élèves auront alors la chance de discuter et aussi se disputer des rencontres sportives. Chaque dimanche après-midi durant la prochaine saison, il y aura des rencontres au hockey au Centre sportif Laval. Les élèves qui se rendront pour assister à ces parties auront des activités sociales d'organisées après chaque partie.

Donc, comme nous pouvons nous en rendre compte, les activités physiques culturelles ne manqueront pas dans les écoles régionales. M. Dubois nous confiait que la seule partie du programme d'éducation physique qui reste à décider est le domaine de la natation. M. Dubois serait très heureux de voir construire les piscines intérieures à Duvernay. Il nous disait qu'il tenait à coeur que ses élèves pratiquent la natation, car cette discipline sportive est complète et a des répercussions physiologiques et psychophysiques énormes.



Très occupé, Yvan Dubois jette ici un coup d'oeil sur ses filières, dans sa luxueuse demeure de Duvernay.



"L'éducation physique dans les écoles est indispensable." (Photos Jacques)

Sanguinet

AUTOMOBILE LTÉE

1965, LAFONTAINE à l'entrée du pont Jacques-Cartier LA. 4-3761



225

VOITURES NEUVES et DEMONSTRATEURS

• 1965 •

qui doivent être liquidés pour la fin de septembre

PONTIAC ★ BUICK ★ BEAUMONT

Nous vous garantissons que jamais nulle part, vous pourrez acheter une voiture à meilleur marché que chez

Sanguinet

AUTOMOBILE LTÉE

1965 LAFONTAINE (à l'entrée du pont Jacques-Cartier)

Tél.: 524-3761

PLUS GRAND
CHOIX DE
MODELES ET
COULEURS

LIVRAISON
IMMÉDIATE

ALLOCATION
D'ÉCHANGE
DES PLUS
ÉLEVÉES

GARANTIE
GENERAL
MOTORS
24 MOIS
000 milles

AUCUNE
OFFRE
RAISONNABLE
REFUSÉE

OUVERT
le SOIR jusqu'à
10 h., le SAMEDI
jusqu'à 5 hres

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 P.M. — LE SAMEDI JUSQU'A 5 P.M.

Jacques Plante présiderait la 15e campagne de recrutement au Centre Immaculée-Conception

Jacques Plante, athlète des plus populaires dans notre province, présidera la campagne de recrutement pour la saison 1965-66, au Centre des Loisirs Immaculée-Conception. Cette année on célèbre également au Centre I-C, la quinzième année d'opération. Donc, de grandes manifestations publiques marqueront cet anniversaire.

Lors d'une conférence de presse, qui aura lieu à midi au Grand Salon du Centre I-C, les journalistes auront donc le plaisir de rencontrer Jacques Plante, président de cette campagne qui sera de grande envergure.

Les activités sportives seront de nouveau à l'honneur, et il est certain que tous les jeunes qui se rendront pratiquer leur sport favori au centre du Père de la Sablonnière, seront servis à souhait. Voici un aperçu de ces activités sportives:

Activités sportives

Natation (dames): lundi, mercredi et vendredi soir, de 7 h. 45 à 10 heures. Instructeur: Madame Carmen Paradis. (Hommes): mardi, jeudi et samedi soir, de 7 h. 30 à 10 heures. Instructeur: Monsieur Ben de Montreuil.

Bain familial: dimanche après-midi, de 2 h. 30 à 4 h. 30. Pour bain mixte (jeunes gens et jeunes filles) à certaines heures le mardi, le vendredi et le samedi.

Badminton: lundi, de 9 heures à 11 heures p.m.; mercredi, de 7

heures à 11 heures p.m.; jeudi, de 8 heures à 11 heures p.m.; vendredi, de 9 heures à 11 heures p.m.; dimanche, de 4 heures à 11 heures p.m. Instructeurs: MM. Armand Jolicoeur et Yves Paré.

Culture physique (dames et jeunes filles): mercredi soir, de 7 h. 30 à 9 heures. Instructeur: Madame Mariette Fournel.

Développement physique: lundi, mercredi et vendredi, de 7 h. 30 à 9 h. 30 p.m. Instructeur: Monsieur Jean Bergeron.

Escrime: mercredi et vendredi soir, de 7 heures à 11 heures. Instructeur: Monsieur Réjean Champagne.

Gymnastique sur appareils: Instructeur: Monsieur Gilbert Larose.

Club du mardi: activités sportives (gymnastique, jetus divers, natation) et activités sociales, de 8 heures à 11 heures p.m.

Tennis sur table: tous les soirs, sauf le mardi et mercredi.

Rythmique: le vendredi soir, de 7 h. 15 à 8 heures. Instructeur: Mlle Monique Fredette.

Ils quitteront le Canada le 24 déc.

Les Castors de Sherbrooke joueront 5 parties en Suède

Sherbrooke (Spécial à Montréal-Matin) — Les Castors de Sherbrooke, champions seniors du Canada et gagnants de la Coupe Allan, quitteront le Canada le 24 décembre prochain pour une tournée de plusieurs parties en Europe, où ils représenteront d'ailleurs le Canada dans le tournoi de hockey annuel Bunny Ahearne.

Dirigés par Georges Roy, les Castors joueront premièrement cinq parties en Suède pour suivre avec une tournée de trois joutes à Prague en Tchécoslovaquie, une en Allemagne de l'Est, et trois en U.R.S.S.

Les Castors seront de retour au pays le 19 janvier. Roy dirigera un club formé de 17 joueurs, deux gardiens de buts, un gérant et un entraîneur.

Par ailleurs, Len O'Donnell, président de la ligue de hockey Provinciale Senior a annoncé que son circuit commencera son calendrier 1965-1966, le 17 octobre. Ce calendrier sera de 40 parties pour chaque club.

Le président O'Donnell a aussi révélé que la joute d'étoiles de son circuit aura lieu à Sherbrooke le 14 octobre. Dans cette joute, les Castors de Sherbrooke rencontreront le club d'étoiles

de la ligue, qui sera dirigé par Claude Savary, instructeur des Gaulois de St-Hyacinthe.

Henri Richard à Boucherville

Henri Richard, populaire joueur du club de hockey Canadien, sera l'invité d'honneur dimanche à Boucherville. Richard, lancera la première balle lors de la dernière partie de la série A entre Boucherville et Varennes. Chacun de ces clubs ont remporté 3 victoires et dimanche sera la joute décisive.

A LOUER
CAMIONS - AUTOS
DAoust DRIVE YOURSELF
(64 Inc.)
33 est. MOZART, Montréal
Tél. 273-4284

PLANTEURS
demandés
pour le

BOWLING
ALOUETTE

3590 est. ONTARIO
I.A. 2-0647

Cours spéciaux de natation

Dimanche prochain le 19 septembre sera le jour d'inscription pour les cours spéciaux de natation. Ces cours sont à l'intention de ceux qui désirent obtenir leur médaille de bronze, instructeur au bronze, médaille d'argent de la Société Royale de sauvetage et les classes intermédiaires et seniors de la Croix-Rouge. L'inscription se fera entre 9 heures et midi à la piscine du Centre Maisonneuve, 3,000 rue Viau. Ces cours seront donnés aux Centres Maisonneuve, Gadbois, Marquette et N.D.G.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Si vous passez, ARRETEZ...
INSPECTION GRATUITE.



frais de REMORQUAGE...
GRATUIT Estimé avant réparation. Pas de comptant termes jusqu'à 24 mois. Transmission réparée ou... remplacée.

GARANTIE 100%

Membre:
DINERS CLUB, CREDICO

TRANSMISSION SPECIALTY LTEE

A L'EST: 527-3641
5525 PAPINEAU
24 HEURES PAR JOUR

A L'OUEST:
6326 OUEST ST-JACQUES
(Upper Lachine Road)

MONTREAL MOTOR RACING CLUB



vous invite à la
**PLUS GRANDE,
PLUS EXCITANTE**

COURSE

au Canada
pour le TROPHEE

**QUÉBEC-
PLAYER'S**

les 18 et 19 sept.
sur le

Circuit MONT-TREMBLANT • St-Jovite

"sur la plus nouvelle et la plus magnifique piste de courses au Canada situés au coeur des Laurentides"

**DIRECTEMENT A LA
PISTE DE COURSES**

Train spécial qui part dimanche matin, Gare Windsor, 8 h. 30 a.m. — Ave du Parc, 8 h. 57 a.m. Départ pour Montréal, le soir, à 7 heures p.m. Prix

\$7.00

(Train et billet d'entrée)

• 5 COURSES AU PROGRAMME

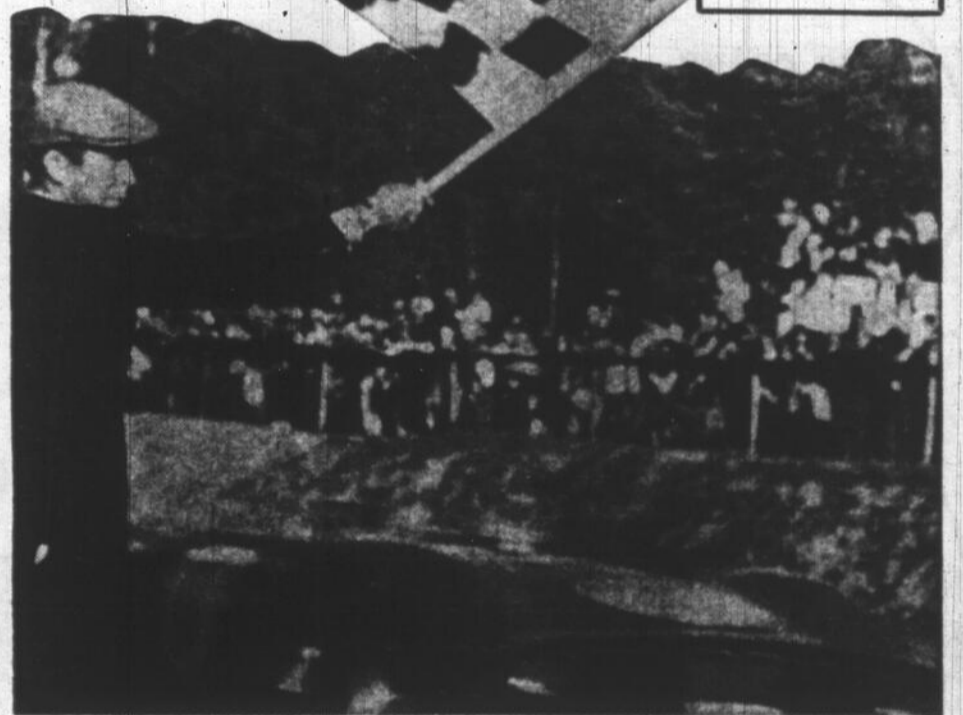
• En vedette: les meilleurs conducteurs internationaux

• JOHN SURTEES • BRUCE McLAREN • DAVID PIPPER
• HUGH DIBLEY • DAVID HOBBS • PLUSIEURS AUTRES

Courses de **QUALIFICATION** samedi 18 sept.
Départ officiel à 12 h. 30 p.m. dimanche 19 sept.

Amateurs de
CAMPING

Venez profiter de cette
fin de semaine, toutes
les facilités disponibles.



"MIKE" HIGGINS CONGÉDIÉ

Boston (UPI) — L'ancien joueur d'intérieur et gérant Mike Higgins, a été remercié de ses services comme gérant général des Red Sox de Boston. Dick O'Connell, vice-président de l'exécutif a été nommé directeur des opérations.

Dans une conférence de presse tenue moins d'une heure après que Dave Morehead eut battu les Indiens de Cleveland à l'aide d'une joute sans coup sûr, les Red Sox ont annoncé le départ de Higgins par consentement mutuel.

Higgins qui détenait le titre de vice-président de l'exécutif, n'était pas présent à la conférence de presse.

Le propriétaire Tom Yawkey qui a annoncé la nouvelle a déclaré, "Mike Higgins est un ami de longue date et je regrette son départ", de dire Yawkey.

Yawkey a ensuite laissé entendre que d'autres importants changements seront effectués dans le personnel de l'équipe, soit lorsque le temps sera propice.



"MIKE" HIGGINS

O'Connell a immédiatement annoncé que Billy Herman conservera son poste de gérant et qu'un nouveau gérant général sera nommé plus tard. O'Connell a ajouté que cet homme ne sera pas un membre de l'organisation des Red Sox.

Higgins a été nommé gérant des Red Sox en 1955 et a piloté ce club à deux quatrième position et à deux troisième place durant quatre saisons.

Il a été remplacé par Billy Jorges au milieu de la saison 1959. Il a remplacé Jorges à son tour en 1960 quand les Red Sox ont terminé septième.

Boston a terminé en 6e place sous la direction de Higgins en 1961 et a terminé sur un pied d'égalité au 7e rang en 1962 avant que Johnny Pesky soit nommé gérant pour deux saisons. Herman a remplacé Pesky comme gérant cette saison.

A la suite de sa performance d'hier

YAWKEY accorde un boni de \$1,000 à MOREHEAD

Boston (UPI) — Le propriétaire des Red Sox de Boston, Tom Yawkey, a accordé un boni de \$1,000 au lanceur Dave Morehead hier après qu'il eut réussi une partie sans point ni coup sûr contre les Indiens de Cleveland.

Yawkey a fait une de ses rares visites dans le vestiaire des Red Sox pour aller féliciter le jeune artilleur de 22 ans. "Morehead a été en ne peut plus brillant, a-t-il déclaré. J'ai toujours pensé qu'il avait beaucoup d'habileté pour devenir un grand lanceur".

Morehead a déclaré qu'il savait tout le long de l'engagement ce qui se passait. "Solly Hemus, l'instructeur de 3e but des Indiens, n'a d'ailleurs pas raté l'occasion de me le souligner au fur et à mesure que le jeu se déroulait après la 6e manche", a-t-il dit.

Morehead a affirmé qu'il avait surtout utilisé des balles courbes et des balles rapides durant la rencontre. "Même avant la partie, je me sentais en grande forme".

Le gérant du Boston, Billy Herman, a déclaré pour sa part: "J'ai vu plusieurs artilleurs lancer des parties sans point ni coup sûr au cours de ma carrière, mais je dois dire que celle de Morehead a été la plus brillante. Nous savons tous que Morehead a toute l'étoffe voulue pour devenir un lan-

ceur exceptionnel. Il ne lui reste que son contrôle à maîtriser et il a prouvé qu'il était capable cet après-midi."

Herman a divulgué que l'instructeur des Red Sox, Mace Brown, avait corrigé la motion du jeune artilleur il y a quelques semaines et que depuis lors il a triomphé à 4 reprises en six engagements.

Yawkey a souligné que les Red Sox devraient lui faire signer un nouveau contrat aujourd'hui, car le boni de \$1,000 est illégal en vertu des présents règlements. Ce joueur à boni avait été désigné la meilleure recrue du Boston en 1963.

Mme Patricia Morehead a assisté à la partie en compagnie des épouses de plusieurs autres joueurs des Red Sox. Et elle a été l'objet d'autant de félicitations que son mari après la partie.

Morehead, qui en est à sa 5e saison dans le baseball organisé, est le premier lanceur des Red Sox à réussir une partie sans point ni coup sûr depuis Earl Wilson



Le droitier Dave Morehead, au centre des Red Sox de Boston, est assailli de toutes parts par ses coéquipiers après qu'il eut réussi une partie sans point ni coup sûr hier après-midi contre les Indiens de Cleveland. Les Red Sox ont gagné 2 à 0. (UPI — MM)

contre les Angels de Los Angeles le 26 juin 1962.

Le dernier lanceur des Red Sox à avoir réussi une partie parfaite a été Ernie Shore contre les Sénateurs de Washington le 23 juin 1917.

Morehead a entrepris sa carrière avec le Johnston, de la ligue Eastern, en 1961. Il a compilé une fiche de 4-8. L'année suivante, il a remporté dix victoires et encaissé neuf revers avec le Seattle, de la ligue de la Côte du Pacifique.

Boston l'a rappelé en 1963 et il a compilé un dossier de 10-13 à sa 1ère saison et de 8-15 en 1964.

UNITED AIRCRAFT

a besoin de

- Oufilleurs
- Opérateurs de tour à revolver
- Opérateurs de fraiseuses
- Opérateurs de rectifieuses externes
- Opérateurs de rectifieuses internes
- Inspecteurs de pièces machinées
- Façonneurs d'engrenage
- Rectifieurs d'engrenage

Veuillez vous adresser en personne ou téléphoner:
DEPARTEMENT DE L'EMPLOI
UNITED AIRCRAFT OF CANADA LIMITED
 1000 BOUL. MARIE VICTORIN
 JACQUES-CARTIER, QUE.

677-9411

Ouvert les mardis, mercredi et jeudi soirs
 jusqu'à 8 h. 30 p.m.

TIP-TOP

4711, Van-Horne
 près VICTORIA
 Montréal

Barber Shop

LE MEILLEUR SALON A MONTREAL

Toutes les nouvelles coupes

- COUPE AU RASOIR
- MANICURE
- CIRAGE DE CHAUSSURES

Vos spécialistes :

MIKE - LARIS - PETER - FISCHL

TONY G. Labrecque

John Surtees

UN ENFANT DE LA BALLE

par Jerry Trudel et Michel Milleret

Qui est donc ce pilote de 31 ans qui a nom John Surtees?

Le champion mondial des conducteurs d'automobiles en 1964 est vraiment un enfant de la balle. Né le 11 février 1934 à Tatsfield en Angleterre, ce n'est qu'à l'âge de 11 ans qu'il prenait les guidons de sa première motocyclette.

Son père était garagiste et c'est au coeur même de la mécanique qu'il a appris le métier qui devait le conduire à sept championnats mondiaux de motos et d'autos.

A 15 ans, il faisait ses débuts officiels et il abordait les Grands Prix en 1952 à Ulster, en Irlande.

C'est en 1955 que les sportifs de Grande-Bretagne sont en émoi: un jeune et audacieux pilote de moto bat très régulièrement le champion du monde Geoff Duke.

Ce néophyte si doué fêtera son premier championnat mondial suivi d'une longue série de succès 1956-58-59-60.

Sur quatre roues

En 1960 il débute sur quatre roues au volant d'une Cooper junior et ne s'incline que devant un autre espoir... JIM CLARK. Trois mois plus tard, on le considère comme le plus rapide.

L'année suivante, il est déjà le pilote No 1 de l'écurie Bowmaker. Il poursuit son apprentissage dans des conditions difficiles malgré la supériorité des puissantes écuries privées et aussi de Ferrari, mais il fait cependant bonne figure.

C'est Colin Chapman qui lui conseille en 1962 de passer chez Lola où il réussit des prodiges

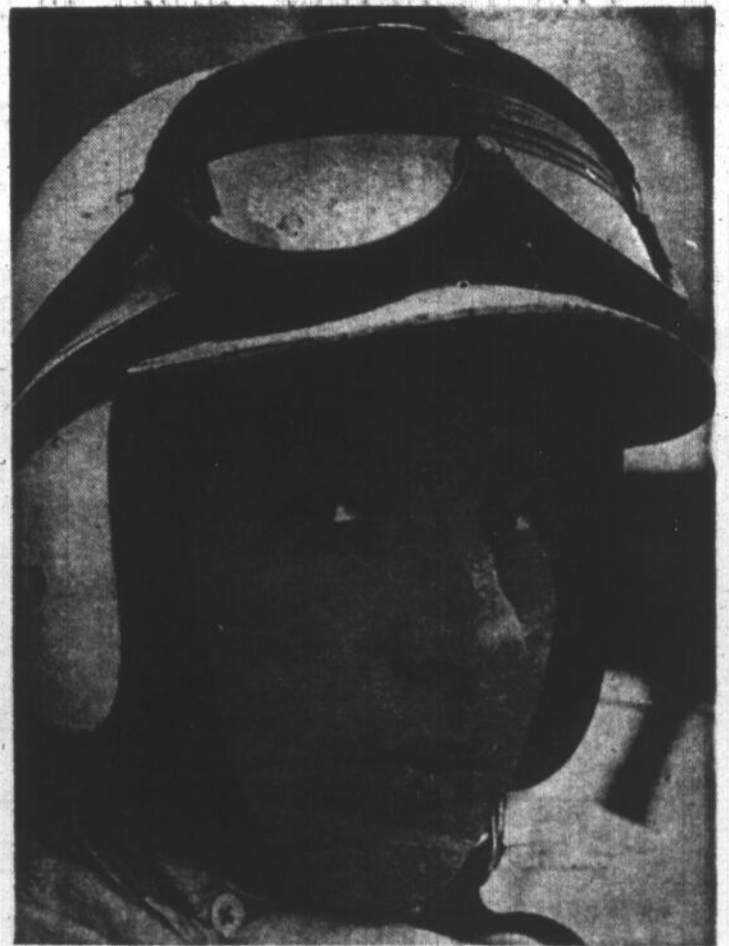
au volant d'une toute nouvelle mono-placé de la marque.

John Surtees donne de nouveaux lauriers à Lola en 1963 avant de passer chez Ferrari. Tout de suite il remercie le "commandatore" avec trois victoires en formule 1 et deux succès en prototypes.

Et voilà l'année 1964 et Surtees est dans toutes les batailles avec les étincelantes voitures rouges. Il obtient son huitième championnat mondial (motos et autos), un record qui sera difficile à abaisser.

Et c'est cet enfant de la balle qui sera grand favori dimanche pour enlever les honneurs de la course de 140 milles... si sa Lola veut bien coopérer.

Surtees aurait l'intention de quitter Ferrari pour son grand ami Eric Broadley, le père des Lola.



LE FAVORI NO 1

Toute la région en fête!

Samedi soir, après que les essais de qualification seront terminés et que les moteurs se seront tus, toute la région de Mont-Tremblant-St-Jovite sera en fête.

Des festivités ont été prévues aux trois principaux oasis, c'est-à-dire à la Villa Bellevue, au Manoir Pinoteau et au Chalet des Chutes.

Une foule considérable est attendue dans la région dès demain soir et un service d'ordre a été prévu pour assurer que les visiteurs pourront s'amuser ferme tout en n'étant pas incommodés.

Plusieurs campeurs qui ne craignent pas un peu de froid ont promis de dresser leurs tentes aux abords de la piste qui sera patrouillée par des agents spéciaux pour prévenir toute scène désagréable.

Les pronostics de la température sont encourageants et tout sera mis en oeuvre pour rendre le séjour des visiteurs des plus agréables.

La ville de St-Jovite compte aussi d'excellents restaurants et des boutiques intéressantes pour ces dames qui voudront faire un peu de magasinage durant la journée de samedi.

VOUS SOUVENEZ-VOUS?



Le 17 septembre 1960
DENE BEMAN,
 champion amateur de l'Angleterre, a gagné son premier championnat de golf aux Etats-Unis. L'étudiant de 22 ans a défait Bob Gardner par 6 et 4 à St-Louis.

Des 153 APPELÉS, lesquels seront ÉLUS?

COURSE No 1 - VOITURES SPORT MOINS DE 1600 C.C.

No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE	No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE
9	Alpine	9	IAN HART, Agincourt, Ont.	Conducteur	121	Sprit	6	HORST ZIEHR, Toronto	Conducteur
15	Lotus Elan	9	PETE PULVER, Millerton, N.Y.	Lotus/East	160	MGA	9	JACK HUGHES, Kingston	Ecurie Mottleigh
28	Alfa Romeo	9	LUIGI LAZZARI, Cornwall	Conducteur	171	Porsche	9	BILL BURCH, Sorol	Conducteur
39	Porsche	9	REINHOLD SCHILL, Toronto	Helmyath Per. Service	183	Lotus 7	9	KEN DOUCH	Conducteur
41	Sprit	6	PIERRE LUC	Competition Express	196	Spitfire	7	CLAUDE VANIER, Sherbrooke	Conducteur
42	MO Midget	6	J. E. TURNER, Oakville	Conducteur	200	Sprit	6	CLAUDE COTE, St-Jean	Auto Sport Centre
45	Lotus Elan	9	MAX HERRIERE, Weston, Ont.	Conducteur	201	Sprit	6	RON PENNISTON	West Island Motors
55	Olinette	6	BARRY ROSENBERG, Willowdale	Citation Motors	202	Sprit	6	BOB COLHOUR	Engins Rebuilders
63	Sprit	6	ALDO LISAARD, Québec	Spartan Speed	207	Olinette	9	NORMAND PLAMONDON	Conducteur
71	Lotus 7	6	MICHAEL HARRIES	Conducteur	221	MO-TC	8	MICHAEL RUDDOCK, Toronto	Conducteur
79	MGA	6	DICK BAKER, Ste-Thérèse	Conducteur	231	Lotus 7	6	WAYNE MITCHELL	Ecurie Triumph
84	Olinette	6	ALLEN HICKLING	RacingPart. of MR.	444	Spitfire	7	ANDRE OISEAULT	Cambridge Motors
91	Lotus 7	6	CHUCK EDWARDS	Conducteur	445	Lotus Elan	9	PETER KEITH	Ecurie Can. de l'Est
105	Olinette	6	BILL ANDERSON	Conducteur	463	Sprit	9	TERRY CONNOR	Ecurie ACAM
106	Spitfire	7	RAY GRAY, Bay Ridges, Ont.	Ecurie Triumph	544	Lotus 7	9	FRANCOIS PAVREAU	Conducteur
116	Elva	9	ALEX BERTREN-MATTHEWS	Conducteur	601	Spitfire	7	BOB BARRELL	Conducteur

COURSE No 2 - VOITURES SPORT PLUS DE 1600 C.C.

No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE	No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE
13	Cobra	15	TOM PAYNE, Ann Arbor, Mich.	Conducteur	104	Corvette	13	JOHN CORDTS, North Bay	Conducteur
19	Cobra	15	DAN GERBER, Fremont, Mich.	Conducteur	107	TR-4A	11	GRAIG HILL, London	Ecurie Triumph
24	Corvette	15	JOHN DECARY	Conducteur	164	Austin-Healy	12	GERRY COCKERILL, Picton	Conducteur
36	Griffith	15	NORMAND VERRAULT	Griffith Motor Canada	171	MOB	10	BRUCE MACDONALD, Brampton	Blondie Sub. Motors
37	Griffith	15	Dr. TOM ASHWELL, Smith Falls	Conducteur	174	MOB	10	RON ROGERS, Trenton	Conducteur
38	Porsche 904	10	JACQUES DUVAL	Monieur Muffler	177	MOB	10	DOUG McLEAN, Ottawa	Power-Larsen Assn.
59	MOB	10	AL PEASE, Toronto	Conducteur	205	TR-3	11	ANDRE SAMSON	Henri Bourassa Assn.
74	Morgan	11	HUGO SCHOENBS	Conducteur	235	Voive 1600	10	BOB FRASER, Ottawa	Conducteur
75	TR-4	11	MAL PAYNE	Lichtfeld Engineering	311	MOB	10	BERNARD VANIER, Sherbrooke	Conducteur
82	Corvette	15	MARIUS AMIOT, Rimouski	Conducteur	411	Cobra	15	LARRY COHEN	Conducteur
83	Cobra	15	JEAN OUELLET, Rimouski	Conducteur	412	Corvette	15	DAVE GREENBLATT	Conducteur
96	MOB	10	BOB ZELLER	Scuderia Vitezia	422	Corvette	15	CLAUDE HUOT, St-Jérôme	Lutherie Jérôme
98	TR-3	10	MARC CANTIN	Ecurie Hotta	444	TR-4A	11	JOHN SPENCER-HARRIS	Sports Car Specialists
99	Mustang GT-350	15	EPPIE WIETZES, Toronto	Ecurie Comstock	455	TR-4	11	JACK ROSEWELL, Hamilton	Conducteur
94	Mustang GT-350	15	WALT MACKAY, Toronto	Ecurie Comstock	712	MOB	10	ROBERT COITEUX	Coiteux Automobiles

COURSE No 3 - FORMULE LIBRE

No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE	No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE
8	Lotus 20	FL	BILL MACDONALD	Conducteur	97	Lotus 18	FL	RUSS MURRAY	Conducteur
11	Lotus 18	FL	PAUL BOWEN, Aurora, Ont.	Bowen Motors	98	Elva	CC	MARC CANTIN	Ecurie Hotta
21	Stebro	FL	PETER BROCKER	C.A.R.T. Stebro Racing	110	Porsche-Vee	FL	FRITZ HOCHREUTER, Toronto	Knob Hill BP Service
23	Lotus 20	FL	MAL STARR, New York, N.Y.	Conducteur	119	ASN Spécial	FL	JIM AKOMOTO	Conducteur
26	Formicar	FV	JACK BREWER, Elmira, N.Y.	Dura Guard Group	122	Formula Vee	FV	GERHARD ROTTSCHALK	Josef Seick
27	Kelly-Vee	FV	HORST KROLL, Scarborough	Kennedy Car Collision	129	Form-BMC	CC	REG FORTH, Brampton	Gold Auto Sales
48	Wilson	CC	BILL PICKTHORNE, Ottawa	Conducteur	140	Formula Vee	FV	HARVEY CRAIG, Scarborough	Lutherie Mould Eng.
54	Lotus 18	FL	TOM MONARCH, Detroit	Conducteur	217	H.K. Vee	FV	HANS KRUSEMER	Cadrian Motors
96	Sadler	CC	RAY WILLIAMS	Conducteur	241	Kelly-Vee	CC	GUNTHER DECKER, Dan Mills	Conducteur
93	Lotus 18	FL	F. STEVENSON, Mt. Kisco, N.Y.	Lotus/East	315	Wilson Spl.	CC	TOM WILSON	F. Leber & Sons

COURSE No 4 - Sedans

No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE	No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE
2	Beaumont	15	ROSS DE ST. CROIX	Mid-Town Motors	301	Austin-Cooper	4	TITO PIETRANTONIO	Conducteur
9	Volvo	10	LUCIEN LeCOMPTE	Competition Express	404	Austin-Cooper	4	KEITH MOFFAT	Ecurie Pierre Parant
14	Volvo	10	DIANA CARTER, Toronto	Wambly Motors	414	Corvalr	12	MAX CASTLEBERG, Ottawa	Conducteur
20	Morris-Cooper	6	TED POWELL, Ottawa	Conducteur	446	Austin-Cooper	6	WENDY KEITH	Cambridge Motors
31	Morris 850	6	JIM MALLOT, Brampton	Conducteur	447	Austin-Cooper	6	GEORGE BROCKLEHURST	Cambridge Motors
46	Austin-Cooper	6	DAVE FANCOTT, Ottawa	Conducteur	462	Austin-Cooper	6	PETER ROBERTS, Grantby	Roberts & Co.
51	Corvalr	15	TERRY WELCH, Scarborough	Welch Plastics	530	Austin-Cooper	7	JEAN LESPERANCE	Conducteur
57	Austin-Cooper	6	MICHEL ALLARD, Sherbrooke	Rousseau Automobiles	583	NSU	3	BOB McGREGOR	Conducteur
95	Mustang	15	CRAIG FISHER, Toronto	Ecurie Comstock	602	Renault R-8	7	STUART RAMSAY	Lutherie Automobiles
96	Austin-Cooper	6	BARRY SOMERVAIL, Ottawa	Motor Racing Specialty	664	Morris-Cooper	7	MARTIN SOUTER, Toronto	Citation Motors
99	Chevy II	15	BARRY WEBB, Toronto	Conducteur	690	Austin-Cooper	8	AL PEASE, Toronto	Conducteur
114	Morris-Cooper	6	CHRIS PICKTHORNE, Ottawa	Conducteur	700	BMW	5	BILL COPPMAN, Toronto	Toane & Co White Rose
144	Corvalr	12	DALE NEIL, Ottawa	Conducteur	710	Morris-Cooper	6	ROBERT COITEUX	Coiteux Automobiles
147	Audi A40	5	DON JEFFS, Ottawa	Conducteur	711	Morris-Cooper	6	GEORGE NICHOLAS	Coiteux Automobiles
150	Austin 850	5	JIM DAVIDSON	Conducteur	771	Austin-Cooper	7	GEORGE DALLEY, Richmond Hill	Speedy Imports
247	Renault R-8	7	DENIS PERRIN	Conducteur	777	Chevrolet	15	JEAN OUELLET, Rimouski	H & H Perf. Centre
250	Volvo	10	WERNER GUDZUS, Toronto	Gerway Motors	830	Viva	7	PETE PARTRIDGE	Sporty Automobiles
274	Austin 850	6	GARY MAGWOOD, Toronto	Citation Motors	837	Morris 850	6	BILL BRACK, Clarkson	Conducteur
277	Morris-Cooper	6	BILL BROWNLEE	Conducteur	850	Morris-Cooper	6	BILL BRACK, Clarkson	Sports Cars Unlimited

COURSE No 5 - GRAND PRIX PLAYER'S QUEBEC

No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE	No	VOITURE	CLASSE	CONDUCTEUR	COMMANDITAIRE
1	McLaren-Elva	2	LUDWIG HEIMRATH, Toronto	Keating Ford	73	McLaren-Elva	2	BUD GATES, Indianapolis	Bad Gates Chevrolet
2	Lola T-70	2	JOHN SURTEES, Londres, Ang.	Team Surtees Ltd.	83	Cobra	3	JEAN OUELLET, Rimouski	Conducteur
3	Lola T-70	2	DAVID HOBBS, Londres, Ang.	Harold Young Ltd.	93	Mustang GT-350	3	EPPIE WIETZES, Toronto	Ecurie Comstock
4	McLaren-Elva	2	BRUCE McLAREN, Nouv.-Zélande	Bruce McL. M. R. Ltd.	94	Mustang GT-350	3	WALT MACKAY, Toronto	Ecurie Comstock
11	Elva-BMW	1	BOB NAGEL, Sharon, Penn.	F. Ojert R. Enter.	97	N. Chev-McL.	2	CHARLIE HAYES, Chicago	Ecurie Charlie Hayes
13	Cobra	3	TOM PAYNE, Ann Arbor, Mich.	Conducteur	99	Elva-BMW	1	HERB SWAN, Vancouver	Impact Ad
18	McLaren-Ford	2	PETER LERCH	Conducteur	104	Corvette	1	BOB McLEAN, Vancouver	Equipe Bob McLean
19	Cobra	3	DAN GERBER, Fremont, Mich.	Lowell R. Enter.	112	Elva	2	JOHN CORDTS, North Bay	Conducteur
20	Cooper-Chev.	2	L. MOTSCHENBACHER, V.N. Cal.	Conducteur	131	Lotus 9	1	PHIL BEITZ, Toronto	Conducteur
25	Ferrari 265 F2	2	DAVID PIPER, Londres, Ang.	Dura Guard Group	141	Merlyn	1	GEORGE MacDONALD Thornhill	Conducteur
27	Cooper-Chev.	2	NORM EVEND N, Horseshoe, N.Y.	Fejer's Garage	169	Lotus 23	1	NAT ADAMS, Downsview	Equipe Fred
33	Merlyn-Chev.	2	GEORGE FEJER, Toronto	Conducteur	191	Lola T-70	2	HUGH DIBLEY, Londres, Ang.	Conducteur
38	Lola	1	PAUL MUIR, Toronto	K. Racing Inter.	332	Cooper Monaco	1	AL READING, Ottawa	Conducteur
52	Brahham-BT-8	1	MARK DONAHUE, New York	Monieur Muffler	529	Corvette GS	2	JACQUES COUTURE	Duval Motors
58	Porsche 904	1	JACQUES DUVAL	Conducteur	581	McLaren-Elva	2	MIKE GOTH, Round Ridge, N.Y.	F. Ojert R. Enter.
67	Lola T-70	2	SHERMAN DECKER, Ontario, N.Y.	Greenwich Automobile					

Plus de 8,000 chevaux libérés!

par Jerry Trudel et Michel Milleret

Une trentaine de bolides d'acier feront rugir leurs milliers de chevaux-vapeur à l'unisson dans une magistrale et puissante symphonie à 3 h. dimanche après-midi quand Geneviève Grad, la star du "Gendarme de St-Tropez", agitera le drapeau canadien (de fabrication récente) pour se préparer à donner le signal du départ de la grande course de 50 tours (140 milles) Player's Québec au Circuit Mont-Tremblant-St-Jovite.

Par suite du prolongement de la piste à 2,8 milles, trente-cinq voitures en effet peuvent prendre position sur la grille de départ au lieu de vingt-cinq comme autrefois. Trente voitures sont officiellement inscrites et les candidats avaient jusqu'à minuit hier soir pour signifier

leur participation. D'autres voitures sont en réserve, comme la Ferrari 250 LM, qui pourraient encore être acceptées aujourd'hui même.

Pas moins de 18 voitures différentes sont représentées et les McLaren Elva et les Lola T70 dominent le peloton avec quatre inscriptions chacune, suivies de trois Cobra. Au nombre de deux, chacune on trouve les Elva BMW, Cooper-Chevrolet, Mustang GT et Lotus 23.

Les autres marques, représentées par un seul inscrit chacune, sont McKee-Ford, Merlyn-Chevrolet, Lola, Brabham BT-8, Porsche 904, Nicky-Chev-McLaren, Corvette, Corvette GS, Merlyn, Cooper-Monaco et Ferrari.

Les Canadiens en force

Le contingent des pilotes canadiens est le plus nombreux avec en tête les champions nationaux de 1964 et 1965, Ludwig Heimrath de Toronto et Bob McLean de Vancouver. Les Canadiens sont au nombre de 14, neuf de l'Ontario, quatre du Québec et un de la Colombie Britannique.

On aurait pensé que la plus vive opposition pour nos Canadiens proviendrait des quatre pilotes anglais inscrits, dont le champion mondial de 1964 John Surtees au volant d'une Lola T70 tout comme Dave Hobbs et Hugh Dibley. Le quatrième est David Phipper et sa Ferrari 365 P2.

Mais une inscription de dernière heure parmi les 11 Américains en lice a fait dresser les têtes et reviser certains pronostics.

Il s'agit de celle de Charlie Hayes de Chicago et de sa Nicky-Chev-McLaren. Ce fougueux conducteur du USRRC a récemment causé une forte surprise en battant au départ les Chaparral de Jim Hall et Hap

Sharp et il se peut que le tracé prolongé du Mont-Tremblant soit découpé comme sur commande pour sa voiture.

Un as américain

Hayes, propriétaire d'un immense garage Chevrolet à Détroit, a construit sa Nicky avec un châssis de Cooper et un moteur de Chev. Elle est douée d'une accélération foudroyante et c'est cet atout qui lui a permis de laisser derrière les Chaparral au départ dans une course en Californie. Hayes a dû abandonner après huit tours mais il avait tout de même éprouvé avec succès la supériorité de son système d'accélération.

Hayes a aussi piloté une Ferrari aux Etats-Unis et il connaît donc très bien les possibilités de cette grande rivale pour la course de dimanche.

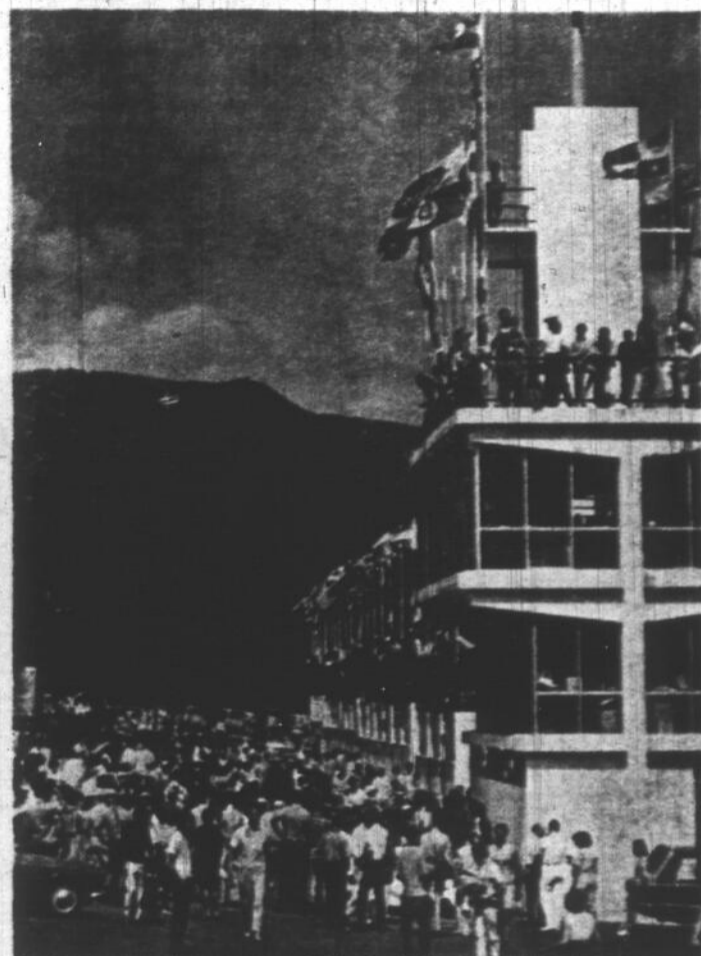
Et c'est un autre Américain bien connu dans nos parages, Sherman Decker d'Oneonta, N.Y. qui sera dans la quatrième Lola T-70 en lice, les trois autres étant pilotées par des Britanniques.

Et Monsieur McLaren!

Voilà pour les Canadiens, les Américains et les Anglais et le quatrième pays représenté dans la grande épreuve, la Nouvelle-Zélande, ne compte qu'un homme... mais quel homme!

Il s'agit en effet de Monsieur Bruce McLaren, vainqueur de la grande course Labatt devant les Chaparral et qui s'est toujours très bien classé cette année dans les grandes épreuves européennes.

Un vétéran chevronné et un gentilhomme par surcroît, McLaren court depuis quatre ans sur toutes les pistes du monde en formule 1 et en formule



Près de la grande tour de contrôle... un peuple de pilotes et de mordus!

sport et sait faire sa marque dans l'une ou l'autre.

McLaren a toujours aussi été considéré comme un pilote très rusé et les spectateurs à la course Labatt ont été à même de s'en rendre compte.

Cinq épreuves

Cinq épreuves en tout ont été préparées par le Montreal Motor Racing Club et le programme débutera à midi avec la

course pour voitures de moins de 1600 cc. suivie des épreuves pour plus de 1600 cc pour formule libre pour sedans et enfin la course principale Player's Québec.

Les épreuves de qualification seront disputées à compter de 2 h. demain après-midi pour les 139 inscrits et il sera intéressant de noter quels temps seront établis pour déterminer éventuellement le record du nouveau tracé de 2,8 milles.

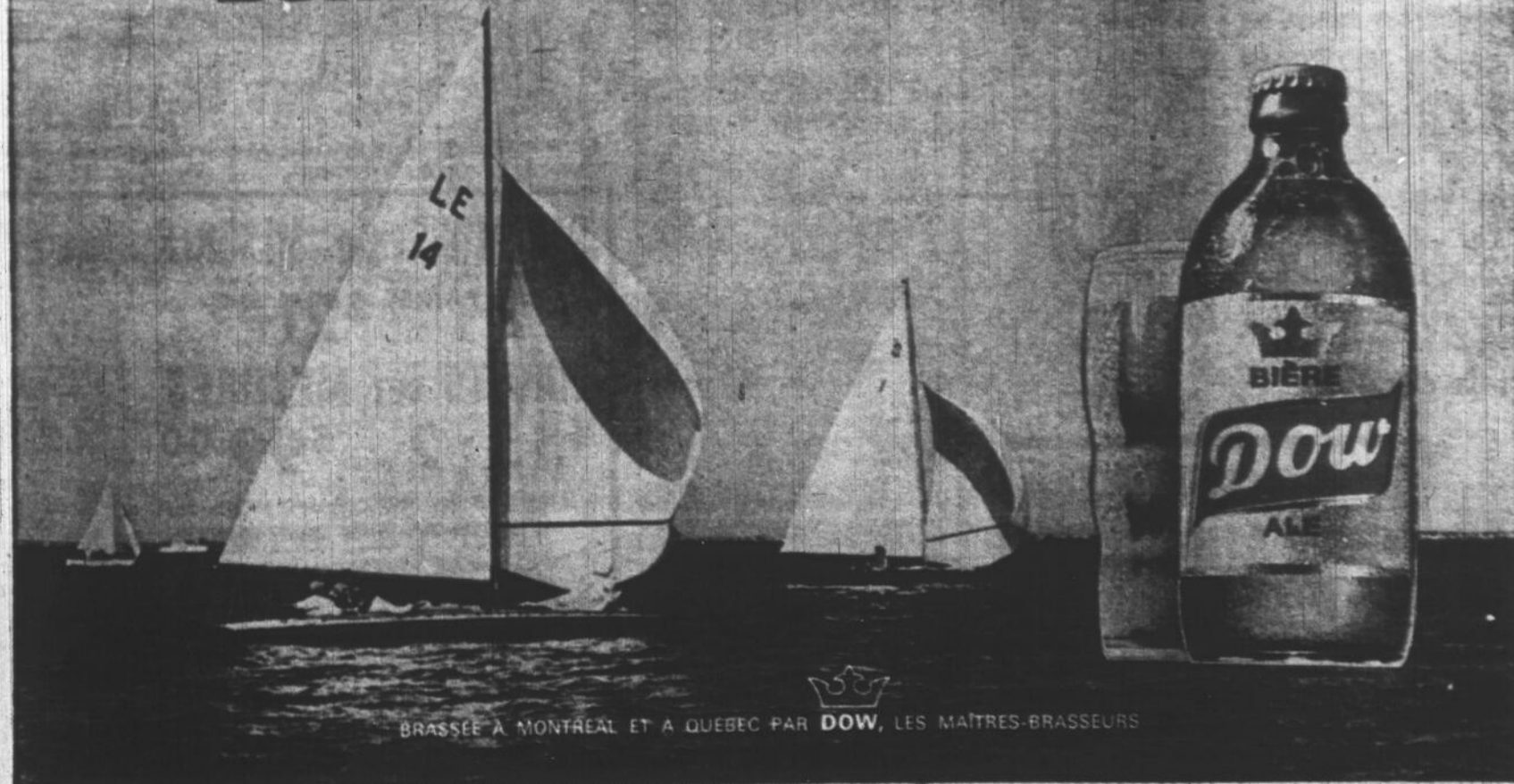
ROSS et son "monstre"

La Beaumont de Mid-Town Motors sera là elle aussi!

Le conducteur Ross de St-Croix s'est rendu au Circuit avec d'autres instructeurs la fin de semaine dernière afin de s'acclimater à la nouvelle piste. Sa journée s'est avérée fructueuse: il a pu faire quelques tours de piste à différentes vitesses; elle a aussi été fertile en émotions alors que la voiture d'essai qu'il avait empruntée a quitté la piste dans le virage no 7. Bilan: quelques ennuis à l'auto, une épaule endolorie et des malaises au dos et au cou. Ses observations ont aidé le gérant de l'équipe Bill Rabchuk et le mécanicien Sam Wilson à mettre la voiture à point. L'équipe a été inactive la semaine dernière alors que la Beaumont était en montre au Centre d'achats Fairview de Pointe-Claire. Phil Everson, commanditaire du bolide, s'est déclaré enchanté de participer à la publicité du Circuit et de donner au public la chance de voir de près la grosse Beaumont jaune et noire.

La Beaumont a participé à 7 épreuves dans la classe "sedan" en 1965 et montre une fiche de 4 premières et 3 deuxième places.

entre un homme... et sa soif...
Dow... la bière rafraîchissante



BRASSÉE À MONTREAL ET À QUEBEC PAR DOW, LES MAÎTRES-BRASSEURS

Intéressant duel prévu entre UNITAS et TARKENTON

New York (UPI) — Johnny Unitas, le célèbre quart-arrière aux nerfs d'acier des Colts de Baltimore, affrontera le jeune et talentueux Frank Tarkenton des Vikings du Minnesota lors de l'attraction principale de l'ouverture de la saison 1965 de la ligue Nationale de football dimanche après-midi.

La rencontre entre les Colts et les Vikings devant une foule de 57.000 spectateurs au stade Memorial de Baltimore mettra aux prises les deux seules équipes invaincues au cours des parties hors-concours d'avant saison.

Baltimore, favori dimanche par six points, et Minnesota ont compilé une fiche de cinq victoires consécutives et sont considérés par les experts les deux principaux adversaires des Packers de Green Bay, le choix des experts pour se mériter le titre en 1965.

Les Packers seront à Pittsburgh pour affronter les Steelers de l'instructeur Mike Nixon et sont choisis pour l'emporter par au moins 14 points. Le sensationnel trio de Paul Hornung, Bart Starr et Jim Taylor est de

retour en plus grande forme que jamais. Hornung, le célèbre numéro 5 des hommes de Vince Lombardi a connu une mauvaise saison l'an dernier et compte bien faire avaler à ses déniegrieurs les remarques peu élogieuses écrites à son endroit l'an dernier. Hornung est l'un des joueurs les plus complets que la ligue Nationale a connu et son travail depuis le début de la présente campagne lui

laisse présager une saison vrament extraordinaire.

La partie la plus importante dans l'est mettra aux prises les champions de la ligue Nationale, les Browns de Cleveland contre les dangereux Redskins de Washington au stade D.C. devant 40.000 spectateurs. Les Browns malgré la perte de l'excellent Paul Warfield sont favoris par quatre points pour l'emporter.

La ligue intercollégiale de football dans sa 12e saison

Ce qui n'était autrefois qu'une ligue où on se disputait des matches sous l'égide de "l'hors

concours" est aujourd'hui devenu un des circuits amateurs les plus prospères au Québec.

Lancée par Paul Curzi, il y a 11 ans, l'idée d'une ligue intercollégiale de football a fait son petit bonhomme de chemin. Cette année-là, quatre équipes complétaient les cadres du circuit. Aujourd'hui, quelque 48 heures avant le début du calendrier régulier, la ligue comprend 16 équipes, qui se disputeront sept joutes chacune.

Les pionniers du circuit, comme l'abbé Perras, du collège André-Grasset, par exemple, se rappellent fort bien l'époque où le football était snobé par la plupart des collèges classiques, l'époque où le collège de Montréal et le collège André-Grasset ont décidé de lancer le football sur la scène du sport intercollégial.

Aujourd'hui, la ligue est organisée sur des bases solides. Le président, Pierre Proulx, est grandement aidé dans sa tâche par le trésorier Paul Charbonneau, le secrétaire Hubert Leroux, le commissaire Jean-Paul Massicotte et l'arbitre en chef Hubert Dubois.

La ligue compte, depuis deux ans, une constitution dûment enregistrée, elle a son programme de bourses scolaires, grâce à l'amabilité généreuse de la Banque d'Épargne qui distribue quelque \$1.600 en bourses, elle a son propre écusson et, enfin, elle a l'honneur de voir son match final présenté sur les ondes de CFTM-TV.

La ligue a donc progressé et ces progrès sont constants.

Encore cette année, la ligue accueillait deux nouvelles équipes dans ses cadres, deux clubs qui disputeront leur première joute dimanche.

Les deux nouvelles équipes sont les Tribuns de Ste-Thérèse et les Électriques de Shawinigan.

L'an dernier, ce sont les Classiques de Cornwall qui ont hérité du championnat, mettant ainsi fin à un long règne de trois ans des Chevaliers Bleus de Ste-Marie.

Comme nous l'avons dit précédemment, les équipes se disputeront sept joutes chacune. Le 7 novembre, les premiers et deuxième clubs de chaque section se feront face, puis le dimanche suivant, le 14 novembre, les vainqueurs de chaque section s'affronteront dans la grande finale du circuit.

La section ouest est formée des clubs suivants: collège de Cornwall, collège Bourget de Rigaud, collège de Montréal, collège Notre-Dame, collège Ste-Marie, collège St-Viateur, séminaire de Ste-Thérèse et séminaire de Valleyfield.

La section est est formée des équipes suivantes: collège André-Grasset, collège de l'Assomption, collège des Érudites, séminaire de Joliette, collège Mont St-Louis, séminaire de Shawinigan, séminaire de Ste-Hyacinthe, et séminaire de Trois-Rivières.

Avec les Pirates de Verdun

André Savard est réélu

Les quelque vingt actionnaires du club de hockey "Les Pirates de Verdun" de la ligue Senior du Québec viennent d'élire leur bureau de direction pour la prochaine saison.

M. André Savard a été porté à la présidence pour un deuxième mandat consécutif. MM. Melvin Steinhouse et Eugène Germain le seconderont en tant que vice-présidents.

Le gérant général sera M. Harry Rioux, tandis que Claude Dufour agira comme secrétaire. Gilles Beauchamp devient trésorier. La fonction du gérant des ventes sera assumée par Jean-Guy Bériault; Dollard St-Laurent demeure directeur du Club.

L'équipe des Pirates de Verdun en sera à sa deuxième année d'opération et évoluera de nouveau les mardis et dimanches, à l'aréna de Verdun. Les autres

équipes formant les cadres du circuit sont Drummondville, Ste-Hyacinthe, Granby et Sherbrooke, celle-ci ayant remporté le championnat et la coupe Allan la saison dernière.

Chaque équipe jouera 40 parties, soit 20 chez elle et autant à l'étranger. Une prochaine réunion des dirigeants du circuit permettra de connaître le calendrier officiel de la saison '65-'66. L'ouverture se fera normalement vers le 17 octobre.

Quant aux Pirates de Verdun, ils espèrent pouvoir se renforcer à la défense, leur point faible l'an dernier. L'instructeur des Pirates sera officiellement annoncé ces jours-ci.

golf orford

"Coloris d'automne dans les Cantons"
18 TROUS : Semaine \$2.50 - Sam., Dim. \$3.50
MAGOC (819) 843-5688



EXIT 67

SPORTSMAN SPEEDWAY

Route 8, 3 milles au nord de St-Eustache, ou sortie 14 de l'autoroute.



COURSES DE STOCK CARS

TOUS LES DIMANCHES à 2 h. 15 p.m.

MODELES RECENTS '55 A '61

Admission \$1.50 — Enfants 75¢

COURS de BRULEURS à L'HUILE

DU SOIR ★ PAR CORRESPONDANCE
THEORIE — PRATIQUE

Ecole Professionnelle Supérieure
brûleurs à l'huile

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées

2040 rue LE CARON — MONTREAL 20 — P. Qué.

Tél.: 766-4995

20 SEPTEMBRE

Le prochain cours débutera le :

EN PREMIERE

CHEZ



HOULE

AUTOMOBILE LTÉE

COMMANDEZ dès aujourd'hui
votre nouvelle VOLKSWAGEN

1966

Modèles 1200, 1300, 1500

Vous avez sans doute entendu parler de la toute nouvelle Volkswagen profilée (fast back) modèles 1966.

Soyez le premier
à la conduire

PROFITEZ DES AUBAINES

que nous vous offrons sur la balance d'inventaire des modèles

1965

Le plus gros dépôt de Volkswagen de l'Est de Montréal

9080, rue HOCHELAGA

CL. 4-7575

OUVERT CHAQUE JOUR JUSQU'À 11 P.M.

LE GIN

de KUYPER

EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

DEPUIS 1885

John de Kuyper & Son

BLENDED GIN - DISTILLÉ À MONTRÉAL - LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

PANTALONS sur MESURES

2 PAIRES \$21.95
pour

HABITS sur MESURES

\$55 - 2 pour \$99.00

Choix de tissus importés • Coupe désirée

OUVRAGE GARANTI OU ARGENT REMIS



HEURES D'AFFAIRES
Lundi à Jeudi 9 h à 6 h
Vendredi 9 h à 5 h
Samedi 9 h à 5 h

Tailleur Starlight Cie

Libé

8038-40 ST-HUBERT (près de Jarry)

Pour rendez-vous demandez Louis — Tél. 274-7118

Trois équipes également favorites

Par Jean-Pierre Sanche

Comme c'est la coutume depuis qu'on les a fait revivre, à 48 heures près de la reprise des Six-Jours qui doivent avoir lieu au Centre sportif Paul-Sauvé, les observateurs se demandent lesquelles des dix équipes en lice ont le plus de chances de triompher. Bien qu'il y ait évidemment des divergences d'opinion, les équipes généralement favorites sont celles formées de Emile Severeys et Gustave Killian; Rick Van Stenbergeen et son gendre Palle Lykke et Leandro Faggin et Freddie Eugen.

Que vous soyez d'accord ou non avec ce choix, tout en n'écartant pas les chances des autres duos inscrits, il reste que ces équipes sont certainement parmi les plus redoutables.

Il y a déjà plusieurs lunes que Severeys a gagné ses galions et je pense que les performances qu'il a données ici se passent de commentaires. Emile nous revient en grande forme et plus déterminé que jamais à maintenir sa haute cote de popularité.

Killian, qui n'a que 23 ans, en sera à ses premières armes au centre Sauvé. Mais ceux qui ont eu l'occasion de le voir à l'oeuvre le printemps dernier aux Six-Jours de Toronto et de Québec ne tarissent pas d'éloges à son endroit. Fils d'un illustre pistard, on le dit

Canadien Torchy Peden qui habite aujourd'hui Vancouver. Van Stenbergeen a souvent fois manifesté le désir de mettre un terme à sa carrière et il se pourrait bien que ce soit à Montréal qu'il fasse ses adieux au cyclisme.

Son gendre, le Danois Palle Lykke est bien loin d'être le dernier venu et il est reconnu comme étant un des meilleurs rouleurs. Il est d'ailleurs l'élève de Van Stenbergeen et tous deux ont remporté de nombreux succès ensemble, par le passé sur les pistes européennes. C'est surtout dans les chasses que Lykke est à son meilleur. A ses dernières présences à Montréal, Palle faisait équipe avec Severeys.

Que penser maintenant de Faggin? Ce n'est quand même pas par un pur hasard qu'il vient de remporter pour une deuxième fois de sa carrière le championnat de vitesse du monde au cours des compétitions qui se sont déroulées la semaine dernière à Saint-Sébastien, en Espagne. Un des pistards les plus recherchés en Europe, Leandro est lui aussi bien connu des amateurs montrealais et à chacune de ses présences au centre Sauvé, il a fait belle figure.

Son partenaire, Eugen, se compare favorablement à Severeys et Killian en matière de style. En plus d'être un très bon sprinter, il est un véritable casse-cou et possède également ce don de soulever les foules.

Enfin, les chances de quelques autres équipes ne sont aussi pas à dédaigner. Mentionnons par exemple Robert Lelangue et Lucien Gillen, et le champion sprinter Fritz Pfenninger et Sergio Renz.

Chez les Canadiens, Giuseppe Marinoni et Bruno Rusconi devraient être en mesure de tenir tête aux plus endurcis. Fort des expériences passées, Aurelio Battello trouvera sans doute le moyen de faire parler de lui en compagnie du Français Jean Raynal. Battello, on le sait, étudie la possibilité de



SEVEREYS EST DE RETOUR A MONTREAL — Le spectaculaire Emile Severeys, de Belgique, et son compatriote Robert Lelangue sont arrivés à Montréal. On les voit ici avec Mlle J. Geirnaert, hôtesse de l'air pour la compagnie Sabena. On sait que Severeys et Lelangue prendront part aux six-jours qui débiteront dimanche au Centre sportif Paul-Sauvé.

LES EQUIPES

Van Stenbergeen-Lykke
Severeys-Killian
Lelangue-Gillen
Faggin-Eugen
Marinoni-Rusconi
De Rossi-Ogna
Garon-Gaignard
Battello-Raynal
Kanters-Reinhold
Pfenninger-Renz

aussi spectaculaire que Severeys et doué d'un sang froid extraordinaire.

En sera-t-il à sa dernière course?

On ne peut d'autre part certainement pas négliger les chances de Van Stenbergeen, surnommé "l'Empereur d'Anvers". Bien qu'il soit âgé de 42 ans, le Grand Rick est toujours considéré comme l'un des meilleurs pistards de l'univers et il a établi un nouveau record de printemps en remportant la trente-neuvième victoire de sa carrière dans les Six-Jours.

Le record précédent était de trente-huit et appartenait au

se rendre en Europe cet hiver afin de participer à quelques courses sur piste.

A 2 h. dimanche après-midi

Rappelons que c'est à 2 h., dimanche après-midi, que le signal du départ de la course sera donné. C'est la première fois à Montréal depuis la renaissance des Six-Jours qu'une course est inaugurée le dimanche. Par le passé, c'est le vendredi soir qu'elle était lancée.

DEMAIN SOIR

Le Palais Montcalm au parc Préfontaine

L'équipe de fastball du Palais Montcalm clôturera sa saison demain soir, à 7 h. 30, au parc Préfontaine.

L'équipe du Palais Montcalm compte dans ses rangs le lanceur-étoile Gilles Légaré, le



troisième-but Bert Robertson, tous deux aussi avec les 4-As Molson. Elle affrontera demain l'équipe des Vétérans, dont les étoiles sont Gilles Dupuis, Willie Houle et Tom Pichy.

Les gérants sont Jos. Lutfy et Guy Frenière.

En cas de pluie, la partie sera remise à dimanche soir.

Severeys et Lelangue sont arrivés hier à Montréal

Les pistards belges Emile Severeys et Robert Lelangue, qui formaient une équipe lors des premiers six-jours présentés à Montréal en 1963, sont arrivés au pays hier après-midi à bord d'un aérobus de la compagnie Sabena.

Tous deux se sont déclarés très heureux d'être de retour au Canada pour une cinquième fois et confiants de connaître d'autres succès dans la prochaine compétition qui débutera dimanche après-midi, à 2 h., au Centre sportif Paul-Sauvé.

Severeys, on le sait, a toujours été le favori des foules montrealaises et il possède comme pas un autre pistard l'art de les soulever. Dans prochaine course, il formera un duo avec le non moins spectaculaire pistard allemand Gustave Killian qui en sera à sa première présence dans la métropole.

Lelangue vient de connaître une saison exceptionnelle sur les routes européennes. Il a triomphé dans six épreuves et a terminé parmi les quatre premiers dans une dizaine d'autres.

En marge des Six-Jours

- La Brasserie Dow et la compagnie aérienne Sabena seront les principales commanditaires des Six-Jours.
- Un système électronique sera utilisé pour le classement des concurrents et les spectateurs pourront prendre connaissance des changements qui se produisent d'heure en heure.
- La piste qu'on est sur le point d'aménager au Centre Sauvé aura six pieds de plus que celle de l'an passé.
- Le commissaire en chef de la course sera encore une fois Doug Peron.
- Palle Lykke, qui fera équipe avec son beau-père, Rick Van Stenbergeen, a remporté les honneurs d'une épreuve sur route de 150 milles lundi.
- Par ailleurs, le champion mondial de vitesse, l'Italien Leandro Faggin, s'est classé premier à l'omnium international du Prix Emile Carrière qui s'est déroulé à Vincennes, en France. Van Stenbergeen a terminé 2e, André Darrigade 3ème et Jean Raynal quatrième.
- C'est mardi et non lundi qu'aura lieu la "soirée des Italiens" et l'organisation en a été confiée au sportsman Federico Corneli.

ACTION

les fameux
SIX-JOURS
de retour au

CENTRE PAUL-SAUVE
4000 est, BEAUBIEN, angle Pie IX
DU 19 AU 25 SEPTEMBRE
avec les

**PLUS GRANDES VEETTES DU
CYCLISME MONDIAL**

Billets en vente maintenant
A PRIX POPULAIRE

Réervations:
725-3656

EMOTIONS

CHUTES

SENSATIONS

GEORGE DIXON annonce sa retraite

George Dixon a annoncé sa retraite! En effet, c'est avec mélancolie que le légendaire numéro 28 des Alouettes de Montréal a annoncé qu'il devait mettre un terme à sa carrière des

nou ne pouvait plus tenir le coup.

Il y a quelques semaines, ce vétérán de 30 ans avait exprimé le désir à l'instructeur Jim Trimble de se retirer. Mais, après en

(par Perry-G. PINARD)

ment tout le monde", a-t-il ajouté.

L'avenir pour Dixon

"Comme vous le savez probablement, je suis gérant des ventes à Montréal pour la compagnie Grant Mann Lithographer

cours de cette saison exceptionnelle. A plusieurs reprises, il était choisi le meilleur demi du Big Four.

Une blessure inguérissable

"C'est à Vancouver que j'ai été blessé la première fois", a-t-il déclaré. "A la longue, la blessure

1959 avec Sam Etcheverry où j'avais marqué pas moins de 18 touchés; de la fameuse partie de 1962 contre les Lions de Vancouver où j'avais marqué



TROIS AMIS — George Dixon est entouré de deux vétérans porteurs des Alouettes, Ted Elsby et Jim Andreotti. [Photos Denis Brodeur]

plus phénoménales. Dixon a donné pour raison de son départ qu'il ne se sentait plus capable d'aider le club et que son ge-

avoir discuter longuement avec la direction des Alouettes, il avait accepté de demeurer aussi longtemps qu'on ne lui trouverait pas un remplaçant adéquat. Enfin, hier après-midi, il a

subitement annoncé à Jim Trimble qu'il avait décidé de se retirer pour le bien de l'équipe et pour mettre un terme à sa carrière alors qu'il était encore à son apogée. "C'est à très grand regret que je quitte les Alouettes et le football canadien. Soyez assurés que je suis des plus reconnaissants pour le sport qui m'a permis de m'épanouir et d'être l'homme que je suis présentement", a déclaré un George Dixon tout ému.

"Je ne suis pas près d'oublier tous les bons moments que j'ai passés à Montréal et tous les éloges que l'on a écrit à mon sujet. J'en remercie publique-

et j'ai l'intention de m'établir définitivement dans la métropole. Je suis un fervent du football et j'espère bien le demeurer toute ma vie", a-t-il déclaré.

L'instructeur Jim Trimble était

sure à ce genou droit s'est aggravée et maintenant il n'y a presque plus d'espoir de guérison complète.

"J'ai connu des moments mémorables et vraiment excitants



Pour George Dixon, c'est la fin.

pas moins de trois touchés vers la fin de la joute; de mon premier touché, une course de 70 verges, autant d'exploits et de souvenirs que je ne puis m'empêcher de penser chaque fois que je remémore ma carrière", a déclaré Dixon.

Aucune animosité

George Dixon n'est pas renvoyé de l'équipe. Il quitte tout

LES COTES ET NOS CHOIX

[par P.G.P.]
FAVORIS ~ Pts

Samedi
LIGUE CANADIENNE
VANCOUVER 12 Alouettes
[T.V. 2-6]
SASKATCHEWAN 2 Calgary
LIGUE AMERICAINE
Kansas City 1 NEW YORK

Dimanche
LIGUE CANADIENNE
Hamilton 10 TORONTO
Ottawa 3 1/2 WINNIPEG
[T.V. 10-12]
LIGUE AMERICAINE
HOUSTON 6 Boston
Buffalo 6 DENVER
San Diego 1 OAKLAND

LIGUE NATIONALE
St-Louis 5 PHILADELPHIE
Green Bay 14 PITTSBURGH
Cleveland 4 WASHINGTON
BALTIMORE 6 Minnesota
[T.V. 2-6]
DETROIT 1 Los Angeles
DALLAS 7 New York
SAN FRANCISCO 1 Chicago
[Les clubs receveurs en lettres majuscules]

NOS CHOIX — Vancouver, Ottawa, Green Bay, Los Angeles, Baltimore.
Les meilleurs — Vancouver et Green Bay.

BILAN
G. P. Moy.
14 18 .438
[Le bilan des gagnants et des perdants est calculé en prenant en considération des points donnés ou reçus selon le cas]

FOOTBALL

SAMEDI
Montréal à Vancouver
Calgary à Saskatchewan

DIMANCHE
Ottawa à Winnipeg
Hamilton à Toronto
LUNDI
Montréal à Edmonton

CLASSEMENT

	EST				
	j	g	n	pp	pc pts
Ottawa	6	5	1	0	135 90 10
Hamilton	7	5	2	0	133 65 10
Montréal	6	1	5	0	55 100 2
Toronto	7	0	7	0	73 182 0

	OUEST				
	j	g	n	pp	pc pts
Regina	9	5	3	1	164 158 11
Calgary	8	5	3	0	162 108 10
Vancouver	7	4	2	1	149 76 9
Winnipeg	8	4	4	0	120 153 8

Bonne chance, c'est ce que semble dire l'ancien demi des Alouettes à son futur remplaçant Pat Batten.

peiné du départ de son demi offensif. Il a déclaré: "J'ai connu dans le passé plus d'un joueur de football. Cet homme, George Dixon, est certes le plus grand joueur que j'ai rencontré, autant sur le terrain que dans la vie privée. C'est un véritable gentilhomme dans la force du mot. C'est une grande perte pour les Alouettes et pour le football en général."

Joe Atwell, co-propriétaire des Alouettes, a ajouté: "C'est avec regret que j'ai appris la nouvelle du retrait de George. Il a été le plus grand joueur de la ligue Canadienne de football à mon avis, et nous le manquons beaucoup."

Ted Workman, le président des Alouettes a terminé en déclarant "La décision de George m'a surpris, je m'attendais toujours à son départ mais pas aujourd'hui du moins. Le public montréalais ne l'oubliera jamais. Il a été l'un des plus grands joueurs à porter l'uniforme des Alouettes et c'est avec regret que j'ai accepté sa démission."

Sa carrière

George Dixon entreprenait cette année sa sixième saison dans l'uniforme des Alouettes. Après un essai avec les Packers de Green Bay, Dixon avait accepté de se joindre à l'équipe montréalaise et on lui prédisait déjà un avenir sensationnel.

Il est certes superflus de parler de tous ses exploits mais mentionnons qu'en 1962, il était choisi le meilleur joueur du football canadien. Au cours de cette année-là, il avait établi un nouveau record de gains au sol dans la section est de la ligue canadienne de football. Il avait en effet récolté pas moins de 1500 verges au sol. Il a remporté de plus le trophée Jeff Russell et le trophée Calvert au

au cours de mon séjour de 5 années parmi les Alouettes. Je me rappelle surtout de la saison



George Dixon quitte le sport qu'il a tant aimé!

ENEZ NOUS VOIR D'ABORD!

Snyder
AUTOMOBILES LTD.
LACHINE P.Q.

2150, rue Notre-Dame, Lachine 637-4651
CHEV. — OLDS.

Pour la saison 1965-1966

Le CALENDRIER de la ligue Nationale de hockey

Merc.	20	oct.	Etoiles à Montréal	105	Sam.	15	"	Chicago à Montréal
1	Sam.	23	Détroit à Montréal	106	1	Sam.	23	"
2	Dim.	24	Chicago à Toronto	107	2	Dim.	24	"
3	Dim.	24	Montréal à New York	108	3	Dim.	24	"
4	Dim.	24	Toronto à Détroit	109	4	Dim.	24	"
5	Dim.	24	Chicago à Boston	110	5	Dim.	24	"
6	Mer.	27	New York à Montréal	111	6	Mer.	27	"
7	Mer.	27	Toronto à Boston	112	7	Mer.	27	"
8	Jeudi	28	Chicago à Détroit	113	8	Jeudi	28	"
9	Sam.	30	Chicago à Montréal	114	9	Sam.	30	"
10	Sam.	30	Détroit à Toronto	115	10	Sam.	30	"
11	Dim.	31	New York à Boston	116	11	Dim.	31	"
12	Dim.	31	Montréal à Détroit	117	12	Dim.	31	"
13	Mer.	3	Toronto à New York	118	13	Mer.	3	nov.
14	Mer.	3	Boston à Chicago	119	14	Mer.	3	nov.
15	Jeudi	4	Toronto à Montréal	120	15	Jeudi	4	"
16	Jeudi	4	Boston à Détroit	121	16	Jeudi	4	"
17	Sam.	6	Boston à Montréal	122	17	Sam.	6	"
18	Sam.	6	New York à Toronto	123	18	Sam.	6	"
19	Dim.	7	Montréal à Boston	124	19	Dim.	7	"
20	Dim.	7	Toronto à Chicago	125	20	Dim.	7	"
21	Dim.	7	Détroit à New York	126	21	Dim.	7	"
22	Mer.	10	Montréal à Toronto	127	22	Mer.	10	"
23	Mer.	10	Boston à New York	128	23	Mer.	10	"
24	Jeudi	11	Détroit à Chicago	129	24	Jeudi	11	"
25	Jeudi	11	New York à Détroit	130	25	Jeudi	11	"
26	Sam.	13	Montréal à Chicago	131	26	Sam.	13	"
27	Sam.	13	New York à Toronto	132	27	Sam.	13	"
28	Dim.	14	Montréal à Détroit	133	28	Dim.	14	"
29	Dim.	14	Toronto à Boston	134	29	Dim.	14	"
30	Dim.	14	New York à Chicago	135	30	Dim.	14	"
31	Mer.	17	Chicago à New York	136	31	Mer.	17	"
32	Jeudi	18	Toronto à Montréal	137	32	Jeudi	18	"
33	Sam.	20	New York à Montréal	138	33	Sam.	20	"
34	Sam.	20	Chicago à Toronto	139	34	Sam.	20	"
35	Dim.	21	Détroit à Boston	140	35	Dim.	21	"
36	Dim.	21	Montréal à Boston	141	36	Dim.	21	"
37	Dim.	21	Toronto à Chicago	142	37	Dim.	21	"
38	Dim.	21	Détroit à New York	143	38	Dim.	21	"
39	Mardi	23	Chicago à Détroit	144	39	Mardi	23	"
40	Mer.	24	Montréal à Toronto	145	40	Mer.	24	"
41	Mer.	24	Boston à New York	146	41	Mer.	24	"
42	Jeudi	25	New York à Boston	147	42	Jeudi	25	"
43	Jeudi	25	Détroit à Chicago	148	43	Jeudi	25	"
44	Sam.	27	Détroit à Montréal	149	44	Sam.	27	"
45	Sam.	27	Boston à Toronto	150	45	Sam.	27	"
46	Sam.	27	Chicago à New York	151	46	Sam.	27	"
47	Dim.	28	Montréal à Chicago	152	47	Dim.	28	"
48	Dim.	28	Toronto à New York	153	48	Dim.	28	"
49	Dim.	28	Détroit à Boston	154	49	Dim.	28	"
50	Mer.	1	Toronto à New York	155	50	Mer.	1	déc.
51	Mer.	1	Boston à Chicago	156	51	Mer.	1	déc.
52	Jeudi	2	Boston à Détroit	157	52	Jeudi	2	"
53	Sam.	4	New York à Montréal	158	53	Sam.	4	"
54	Sam.	4	Détroit à Toronto	159	54	Sam.	4	"
55	Dim.	5	Chicago à Boston	160	55	Dim.	5	"
56	Dim.	5	Montréal à Boston	161	56	Dim.	5	"
57	Dim.	5	Toronto à Détroit	162	57	Dim.	5	"
58	Dim.	5	Chicago à New York	163	58	Dim.	5	"
59	Mer.	8	Boston à Montréal	164	59	Mer.	8	"
60	Mer.	8	New York à Chicago	165	60	Mer.	8	"
61	Jeudi	9	New York à Détroit	166	61	Jeudi	9	"
62	Sam.	11	Chicago à Montréal	167	62	Sam.	11	"
63	Sam.	11	Boston à Toronto	168	63	Sam.	11	"
64	Dim.	12	Détroit à New York	169	64	Dim.	12	"
65	Dim.	12	Montréal à Chicago	170	65	Dim.	12	"
66	Dim.	12	Toronto à New York	171	66	Dim.	12	"
67	Dim.	12	Détroit à Boston	172	67	Dim.	12	"
68	Mer.	15	Détroit à Toronto	173	68	Mer.	15	"
69	Mer.	15	Boston à Chicago	174	69	Mer.	15	"
70	Jeudi	16	Toronto à Montréal	175	70	Jeudi	16	"
71	Jeudi	16	Boston à Détroit	176	71	Jeudi	16	"
72	Sam.	18	Boston à Montréal	177	72	Sam.	18	"
73	Sam.	18	New York à Toronto	178	73	Sam.	18	"
74	Dim.	19	Chicago à Détroit	179	74	Dim.	19	"
75	Dim.	19	Montréal à New York	180	75	Dim.	19	"
76	Dim.	19	Toronto à Boston	181	76	Dim.	19	"
77	Dim.	19	Détroit à Chicago	182	77	Dim.	19	"
78	Mer.	22	New York à Chicago	183	78	Mer.	22	"
79	Jeudi	23	New York à Détroit	184	79	Jeudi	23	"
80	Sam.	25	Détroit à Montréal	185	80	Sam.	25	"
81	Sam.	25	Chicago à Toronto	186	81	Sam.	25	"
82	Dim.	26	New York à Boston	187	82	Dim.	26	"
83	Dim.	26	Montréal à Détroit	188	83	Dim.	26	"
84	Dim.	26	Toronto à Chicago	189	84	Dim.	26	"
85	Dim.	26	Boston à New York	190	85	Dim.	26	"
86	Mardi	28	Détroit à Boston	191	86	Mardi	28	"
87	Mer.	29	Montréal à Toronto	192	87	Mer.	29	"
88	Mer.	29	Chicago à New York	193	88	Mer.	29	"
89	Vend.	31	Chicago à Détroit	194	89	Vend.	31	"
90	Sam.	1	New York à Montréal	195	90	Sam.	1	janv.
91	Sam.	1	Boston à Toronto	196	91	Sam.	1	janv.
92	Dim.	2	Montréal à New York	197	92	Dim.	2	"
93	Dim.	2	Toronto à Détroit	198	93	Dim.	2	"
94	Dim.	2	Boston à Chicago	199	94	Dim.	2	"
95	Mer.	5	Chicago à Montréal	200	95	Mer.	5	"
96	Jeudi	6	Boston à Détroit	201	96	Jeudi	6	"
97	Sam.	8	Boston à Montréal	202	97	Sam.	8	"
98	Sam.	8	Détroit à Toronto	203	98	Sam.	8	"
99	Dim.	9	Chicago à New York	204	99	Dim.	9	"
100	Dim.	9	Montréal à Détroit	205	100	Dim.	9	"
101	Dim.	9	Toronto à Chicago	206	101	Dim.	9	"
102	Dim.	9	Boston à New York	207	102	Dim.	9	"
103	Jeudi	13	Toronto à Montréal	208	103	Jeudi	13	"
104	Jeudi	13	Chicago à Boston	209	104	Jeudi	13	"

*Joutes d'après-midi



RESULTATS DES COURSES SOUS HARNAIS

Québec

PREMIERE COURSE, Ambie, Cond. 8, 1375
 2 Don's Happy, Courtois 4:20 2:50 1:70
 5 Miss Betty Ann, Breton — 2:30 2:00
 7 Bonjour Mir, Lefebvre — 4:00
 Temps: 2:11.4 — Ont aussi couru: Evergreen Star, Thunder Bay, Yvonne Wick, The Colonel, Miss Corky

DEUXIEME COURSE, Tref, Cond. 1, 1425
 4 Dare Devil Pick, Cyr. 5:10 2:10 2:00
 1 Ann Donson, Giguere — 8:10 5:30
 2 Lusty Tom, Bedard — 4:90
 Temps: 2:09.3 — Ont aussi couru: The Marshall, Don Chester, The Moor, Janet's Son, Air Castle

PARI DOUBLE (24) \$17.70
TROISIEME COURSE, Tref, Cond. 2, 1325
 4 Anas Duke, Jacques 2:30 2:30 2:10
 2 Ennis Hanover, Rubin — 2:50 2:10
 5 Diamond Wick, G66 — 2:10
 Temps: 2:08.4 — Ont aussi couru: Freight Dean, Glendale Jack

QUATRIEME COURSE, Ambie, Cond. 7, 1325
 6 Brushoff Wick, Cyrène 2:10 2:30 2:50
 1 Glo On, Pettitrew — 2:00 2:00
 3 Dimity Way, Courtois — 7:50
 Temps: 2:13.4 — Ont aussi couru: Cassie D. Paric, Gallium, Shadydale Belle, Spring Water

QUINIELLA \$9.30
CINQUIEME COURSE, Tref, 1375
 5 Hunter Way, Goguen 4:30 2:00 2:70
 1 Calumet Rosecroft, Al. — 2:30 2:30
 4 Valera, Adlan — 3:20
 Temps: 2:12 — Ont aussi couru: Grace Bof, et King's Cabot

SIXIEME COURSE, Ambie, Cond. 8, 1375
 5 Camden Guy, Goguen 7:30 2:40 3:00
 7 Willow Brook, Ned — 3:10 2:00
 1 Little Hawk, Poulin — 2:40
 Temps: 2:12.4 — Ont aussi couru: Janette's Pride, Mercury Hanover, Mr Gibb, Hy Marque, Roger Adion

SEPTIEME COURSE, Ambie, Cond. 9, 1425
 4 Diplomat Began, Goué 2:30 2:40 3:20
 6 Phiso Creed C. McKin — 2:20 2:70
 1 Doc Red, Hebert — 3:70
 Temps: 2:11 — Ont aussi couru: Broque Lee C. Prizelink, Top Diamond, Success Sam, Just Harry

QUINIELLA \$28.40
HUITIEME COURSE, Ambie, Cond. 10, 1475
 1 Elk Slaton, Bélanger 3:20 2:30 2:50
 2 Success Stormy, Charr. — 2:30 2:30
 5 Wedding Gift, Goguen — 3:00
 Temps: 2:07.2 — Ont aussi couru: High-lan Spout, Adion Widow

NEUVIEME COURSE, Ambie, Cond. 1, 1475
 1 Pinnacle Chuck, Beaud 1:70 5:30 3:00
 6 Billy Pin, McKinney — 8:30 4:30
 5 Mado Cax, Bedard — 3:00
 Temps: 2:10.1 — Ont aussi couru: June Bel, Battle Haw Lee, Road Runner, Jimmy Wye, Eddie's Mike

DIXIEME COURSE, Ambie, Cond. 1, 1425
 1 Laver Hal, Cailhier 4:30 3:20 2:70
 1 Lady Champ, Depaulis — 2:30 2:50
 5 Frisco Chief, Cyrène — 3:30
 Temps: 2:10 — Ont aussi couru: Sonny's Pointer G, Easter Doll, Crisander Pick, Sir Cyr, Versaille

EXACTA (1-2) \$12.90

Yonkers

PREMIERE COURSE, Ambie, à réclamer (\$4,000-7,000), conditions, 3 ans et plus, 1 mille, 12,000
 1 King Cardinal, pas choisi 5:40 3:40 2:40
 2 Golden Pix, pas choisi — 4:20 2:40
 6 Cyber, pas choisi — 2:20
 Temps: 2:06.2 — Ont aussi couru: Dream of Gold, Otark Water, True Roan, Retires Adion Haven, et Viki's Good

DEUXIEME COURSE, Ambie, à réclamer (\$4,000-7,000), conditions, 3 ans et plus, 1 mille, 12,000
 1a The Hermit, C. A. 6:40 4:00 3:40
 2 Royal Scotchman, Niles — 5:00 5:00
 7 Meadow Gene Wally, P.F. — 6:40
 Temps: 2:05.2 — Ont aussi couru: Sam's John, Shadydale Gaysox, Bombers Dream, Wyn Creed, Rifle Ball

DOUBLE \$32.40
TROISIEME COURSE, Ambie, à réclamer (\$8,000-11,000), conditions, 3 ans et plus, 1 mille, 12,000
 6 Blake Boy, Abbotzelle 6:40 3:00 2:40
 2 Darrall Counsel, pas ch. — 2:30 3:00
 4 Jane Yehoadi, pas ch. — 4:20

QUATRIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (2000-2500), 3 et 4 ans, 6 furlongs
 1 Mary Ann, M. Arjstone 7:30 4:20 4:20
 2 Commodore, B. Seltziano — 8:00 3:00
 3 Saliorde, C. Baltazar — 2:00
 Temps: 1:13.4 — Ont aussi couru: Birch Bark, Bellenav, Telegenster, Dash O Sugar, Hal Rixy, Elshar, Sallas, Bon Pille

CINQUIEME COURSE, \$2,700 à réclamer (2000-2700), 3 ans, 6 furlongs
 1 Typhoon Maria, H. Waldo 20:40 6:00 3:40
 2 George W. C. Baltazar — 2:30 2:20
 3 Handy Andrew, D. Diaz — 2:40
 Temps: 1:12.3 — Ont aussi couru: Pick The Spot, Flow Action, King Ralph

SIXIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2000-2700), 4 ans et plus, 6 furlongs
 1 Off Guard, J. Givanni 12:30 6:20 2:20
 2 Avalon Shy, P. Bobenka — 5:40 4:00
 3 Uncle Dibby, O. Dix — 11:00
 Temps: 1:13.1 — Ont aussi couru: Janet Jewel, Shawshen, Toblers, Doug's Grev, Glove Mink, Keen Ideals, Pedregle

SEPTIEME COURSE, \$3,000, steeple, 2 ans, 6 furlongs
 1 Jangle, J. Berrow 46:30 11:30 7:20
 2 Shartaire, F.W. Pratt — 4:40 2:30
 3 Dietie, O. Diaz — 5:30
 Temps: 1:12.5 — Ont aussi couru: Brilliant Pezere, Kanning, Bills, Safety Queen, Westport Belle

HUITIEME COURSE, \$2,400 à réclamer (2500-4000), 3 ans et plus, 1 mille 70
 1 Sprint King, A. Masda 8:30 2:20 4:20
 2 Day For Peace, Mercer — 7:30 5:00
 3 French Apple, Diaz — 7:40
 Temps: 1:46.4 — Ont aussi couru: Cobble Creek, Tetracyclon, Senator Tal, Davids Success, Rosner's Deal

NEUVIEME COURSE, \$2,100 à réclamer (2500), 3 ans, 1 mille et 70 verges
 1 Profer, C. Baltazar 7:00 4:00 2:20
 2 Trimmerand, G. Kent — 3:30 2:00
 3 Jewel Singler, A. Masda — 3:00
 Temps: 1:46.4 — Ont aussi couru: Star Peft, Anthony's Wish, Ranger Betty, Bold Jack

Assistance: 7.30
 Mutuel: \$524,715

Avis aux coureurs!
 Le ministère des Transports et Communications de la province de Québec a décrété, hier, que toutes les voitures de courses ou bien remorques qui se rendront en fin de semaine, au Player's Québec à la piste Mont-Tremblant devront être munies de plaques d'enregistrement de la province.

Le ministère espère ainsi éviter tout vol de voitures au cours de cette compétition de renommée internationale.

Au trot des Nations unies

Victoire facile de Speedy Rodney

Yonkers (UPI) — Speedy Rodney, le grand favori des parieurs, s'est assuré hier les honneurs du trot international des Nations unies disputé à la piste Yonkers de New York. Speedy Rodney, représentant les Etats-Unis, a devancé au fil d'arrivée Elaine Rodney par une longueur et quart.</

Dave Morehead réussit une partie sans point ni coup sûr contre les Indiens

Boston (UPI) — Le droitier Dave Morehead, des Red Sox de Boston, a lancé la première partie sans point ni coup sûr depuis deux ans dans la ligue Américaine, hier, alors qu'il a blanchi les Indiens de Cleveland 2-0.

Morehead, qui a célébré son 22e anniversaire de naissance il y a onze jours, a raté sa partie parfaite en accordant un but sur balles. Il a retiré dans l'ordre les 24 derniers frappeurs des Indiens à lui faire face.

C'est à Rocky Colavito qu'il a alloué son but sur balles au début de la deuxième manche. Mais il a immédiatement retiré Fred Whitfield, Chuck Hinton et Pedro Gonzales à tour de rôle.

Les Red Sox ont ouvert le pointage à la sixième à la faveur d'un simple de Jim Gosger et d'un triple de Dalton Jones aux dépens de l'artilleur perdant Luis Tiant. Le vétéran arrêt-court Ed Bressous a protégé la partie sans point ni coup sûr de Morehead en effectuant un arrêt spectaculaire aux dépens du frappeur de relève Larry Brown à la neuvième manche.

C'est Lee Thomas qui a compté l'autre point des Red Sox à l'aide d'un circuit à la huitième manche. La plus petite foule de la saison au Fenway Park, 1.247 spectateurs payants, a été témoin de la rencontre. La jeune épouse de Morehead, Patricia, était présente. Jack Kralick, des Twins du Minnesota, avait réussi la dernière partie sans point ni coup sûr dans la ligue Américaine le 26 août 1963 contre les Athlétiques de Kansas City.

La dernière manche
La foule a été tenue en haleine jusque dans les dernières minutes de la rencontre. Après que Bressoud eut éliminé Brown, Gosger a exécuté un autre bel arrêt dans le champ centre contre le frappeur de relève Lou Clinton. Le troisième frappeur de relève à être utilisé dans cette dernière manche, Vic Davalillo, a accepté deux strikes,

conféré avec le gérant Birdie Tebbetts et frappé un léger roulant en direction de Morehead. Celui-ci a lancé la balle dans la poussière, mais Lee Thomas l'a reprise à temps pour retirer Davalillo. Tous les joueurs, les spectateurs, les placiers, la police et les photographes se sont alors lancés en direction de Morehead.

Morehead a remporté sa dixième victoire contre seize défaites et c'était la première partie qu'il complétait cette saison. Il en était par ailleurs à son deuxième blanchissage. Il a réussi son premier contre les Yankees de New York le 4 septembre alors qu'il n'a alloué que trois coups sûrs.

Morehead a fait mordre la poussière à huit frappeurs du Cleveland et à seulement deux reprises durant l'engagement il a eu à faire face à un compte de 3-2.

Joute remise
La partie qui devait opposer hier après-midi les Twins du Minnesota aux Athlétiques de Kansas City a été remise à cause de la pluie.

CLEVELAND (0)	ab	p	cs	pp	e
Howser, ac	3	0	0	0	0
Davalillo, f.u.	1	0	0	0	0
Alvis, 3b	3	0	0	0	0
Wagner, cg	3	0	0	0	0
Colavito, cd	2	0	0	0	0
Whitfield, lb	3	0	0	0	0
Hinton, cc	3	0	0	0	0
Gonzalez, 2b	3	0	0	0	0
Sims, r	2	0	0	0	0
Brown, f.u.	1	0	0	0	0
Tiant, l	2	0	0	0	0
Clinton, f.u.	1	0	0	0	0
TOTAUX	27	0	0	0	0

BOSTON (2)	ab	p	cs	pp	e
Gosger, cc	4	1	2	0	0
Jones, 3b	4	0	2	1	0
Yastrzemski, cg	4	0	0	0	0
Conigliaro, cd	3	0	0	0	0
Thomas, lb	3	1	1	1	0
Mantilla, 2b	3	0	0	0	0
Bressoud, ac	3	0	1	0	0
Tillman, r	3	0	0	0	0
Morehead, l	3	0	0	0	0
TOTAUX	30	2	6	2	0

Cleveland 000 000 000—0
Boston 000 001 10x—2

SOMMAIRE — Laissés sur les buts: Cleveland 1, Boston 4. Circuit: Thomas (20). Sacrifice: Jones.

Lanceurs m l cs p pm bb r
Tiant (p, 11-1) 8 6 2 2 0 11
Morehead (g, 10-16) 9 0 0 0 1 8
Durée: 2 h. Assist.: 1,247.

Mays au repos
Houston (UPI) — Malgré un repos bien mérité à leur étoile Willie Mays, les Giants de San Francisco, l'ont emporté facilement 5 à 1 aux dépens des Astros de Houston. Il s'agissait de la 14e victoire consécutive des Giants.

Les Giants ont ainsi conservé leur avance de 3 parties et demie en tête de la ligue Nationale. Len Gabrielson, avec un triple, et Willie McCovey avec son 36e circuit de la saison ont fait compté quatre des cinq points des Giants.

Bob Bolin a été crédité de la victoire et Dick Farrell a subi l'échec.

Les Dodgers gagnent
Chicago (UPI) — Sandy Koufax a été utilisé en relève pour la deuxième fois cette saison et il a retiré trois frappeurs dans l'ordre à la 9e manche pour aider Claude Osteen et les Dodgers de Los Angeles à blanchir les Cubs de Chicago 2 à 0.

Koufax s'est amené au monticule quand Osteen a donné un but sur balles à Billy Williams pour commencer la 9e manche. Il a retiré Ron Santo sur un long coup au champ gauche, Ernie Banks sur un roulant et

Harvey Kueen sur un coup en long au deuxième but.

Osteen avait espacé cinq coups sûrs pour la 16e victoire par blanchissage des Dodgers cette saison.

Le lanceur débutant Bill Faul a été touché pour les deux points des Dodgers et il a subi sa cinquième défaite. Des simples de Maury Wills, Jim Gilliam et Willie Davis ont produit un point à la première manche et à la 2e reprise, Faul a donné un but sur balles à Willie Davis avec les buts remplis.

17e victoire à Pittsburgh
Pittsburgh (UPI) — Un simple de Lou Brock faisant compter Bob Tolan au début de la huitième manche a permis aux Cardinals de St-Louis de triompher des Pirates de Pittsburgh au compte de 2 à 1. Il s'agissait de la 17e victoire consécutive des Cardinals au stade des Pirates.

Jerry Buchek avait frappé un double à la sixième et avait compté sur le coup sacrifice de Tolan pour niveler le pointage 1 à 1.

Stallard a été crédité de sa 11e victoire de la saison contre 7 revers. Des simples consécutifs de Willie Stargell, Donn Clendenon et Bill Mazeroski ont permis aux Pirates de marquer leur unique point à la deuxième manche.

Al McBean a été débité de son sixième échec. Il a remporté seulement six victoires depuis le début de la présente campagne. Il avait remplacé Tommy Sisk à la septième manche.

Victoire des Phillies
Philadelphie (UPI) — Un simple de Richie Allen avec les buts remplis à la huitième manche a produit deux points pour permettre aux Phillies de Philadelphie de l'emporter de justesse 8 à 6 sur les Braves de Milwaukee.

Ed Matthews, son 36e de la saison et le 476e de sa carrière. Dick Stuart et Johnny Callison ont frappé chacun un circuit au cours de cette partie.

L'artilleur de relève Gary Wagner a été crédité de la victoire tandis que Denny Lemaster a subi l'échec.

Cincinnati perd
New York (UPI) — Les Mets de New York ont porté un rude coup aux chances de championnat des Reds de Cincinnati quand la recrue Johnny Stephenson a fait compter quatre points avec deux circuits pour une victoire de 7-3 sur les Reds.

Stephenson qui avait frappé un seul circuit cette saison, a réussi son premier coup de quatre buts de la joute contre le lanceur débutant Don Tsitouris avec deux hommes sur les buts à la troisième manche. Il a ensuite cogné son second circuit contre Gerry Arrigo à la 8e reprise.

Al Jackson qui a perdu 19 parties, a été crédité de la victoire, sa huitième. Deron Johnson a fait compter les trois points des Reds avec son 30e circuit de la saison, à la 8e manche.

Une 20e victime!

Houston (UPI) — Bobby Thorp, un jeune joueur de football de 15 ans, est décédé hier à la suite de différentes blessures subies au cours d'une pratique lundi dernier.

Ceci porte à 20 le nombre de mortalités depuis le début de la présente saison de football.



Lanceurs probables pour aujourd'hui

(Les heures indiquées sont à l'heure avancée de l'Est)

LIGUE NATIONALE

- Philadelphia à Pittsburgh : Culp (11-9) vs Cardwell (11-10) 8 h. 15.
- Los Angeles à St-Louis : Drysdale (19-12) ou Podres (6-6) vs Simmons (9-14) 9 h.
- Houston à Cincinnati : Dierker (7-7) vs Ellis (19-9) 9 h. 05.
- San Francisco à Milwaukee : Marichal (22-10) vs Blasingame (16-9) 8 h. 30.

LIGUE AMERICAINE

- Baltimore à Los Angeles : Barber (13-9) vs McGlothlin (0-0) 11 h.
- Detroit à New York : Lolich (12-8) vs Ford (15-10) 8 heures.
- Kansas City à Boston : Sheldon (8-7) vs Lonborg (9-16) 8 heures.
- Washington à Minnesota : Richert (13-10) vs Pascual (9-3) 10 h.
- Chicago à Cleveland : John (12-7) vs Kelley (0-0) 7 heures 30.

Seules parties au calendrier)

LIGUE NATIONALE

HIÉR
Los Angeles 2, Chicago 9
New York 7, Cincinnati 1
Philadelphia 2, Milwaukee 8
St-Louis 2, Pittsburgh 1
San Francisco 5, Houston 1
AUJOURD'HUI
Houston à Cincinnati, 9 h. 05
San Francisco à Milwaukee, 8 h. 30
Philadelphie à Pittsburgh, 8 h. 15
Los Angeles à St-Louis, 9 h.
(Seules parties au calendrier)

LIGUE AMERICAINE

HIÉR
Boston 2, Cleveland 8
Kansas City à Minnesota, remise, pluie
(Seules parties au calendrier)
AUJOURD'HUI
Baltimore à California, 11 h.
Washington à Minnesota, 10 h.
Chicago à Cleveland, 7 h. 30
Detroit à New York, 8 h.
Kansas City à Boston, 8 h.

(Les heures indiquées sont à l'heure avancée de l'Est)

LIGUE NATIONALE					LIGUE AMERICAINE				
	g	p	mev	diff.		g	p	mev	diff.
San Francisco	87	59	398	—	Minnesota	84	54	335	—
Cincinnati	81	64	365	4%	Baltimore	83	63	368	19%
Los Angeles	81	64	365	4%	Chicago	84	65	364	19%
Milwaukee	80	66	348	7%	Detroit	81	67	351	12%
Pittsburgh	79	70	330	9%	Cleveland	78	67	338	14%
Philadelphia	76	69	324	10%	New York	73	76	490	21%
St-Louis	73	73	300	14%	California	69	80	463	25%
Chicago	67	82	450	21%	Washington	64	83	435	29%
Houston	61	87	412	27%	Boston	58	81	389	30%
New York	47	102	315	41%	Kansas City	53	82	348	39%

RESULTATS SUR LIGNE DES JOUTES D'HIER

LIGUE NATIONALE

LOS ANGELES	g	p	mev	diff.	CHICAGO	g	p	mev	diff.
110	000	000	—	2 10 1	000	000	000	—	0 5 0

Osteen, Koufax [9] et Roseboro; Faul, Koonce [2], Hoefft [9] et Krug. Lanceur gagnant: Osteen [14-14]. Lanceur perdant: Faul [5-5].

CINCINNATI	g	p	mev	diff.	NEW YORK	g	p	mev	diff.
000	000	030	—	3 8 0	103	002	01x	—	7 11 0

Tsitouris, Nuxhall [5], Jay [7], Arrigo [8] et Edwards; Jackson, Eilers [9] et Stephenson. Lanceur gagnant: Jackson [8-19]. Lanceur perdant: Tsitouris [6-9]. Circuits: Hunt [1er], Stephenson [2, 2e et 3e], Johnson [30e].

MILWAUKEE	g	p	mev	diff.	PHILADELPHIE	g	p	mev	diff.
050	100	000	—	6 7 1	101	111	03x	—	8 11 1

Sadowski, Fischer [6], Lemaster [7] et Oliver; Burdette, Mahaffey [3], Baldschun [6], Wagner [8], Jenkins [9] et Dalrymple. Lanceur gagnant: Wagner 6-7. Lanceur perdant: Lemaster [6-12]. Circuits: Mathews [31e], Stuart [27e], Callison [30e].

ST-LOUIS	g	p	mev	diff.	PITTSBURGH	g	p	mev	diff.
000	001	010	—	2 10 1	010	000	000	—	1 5 0

Stallard, Woodshick [8] et McCarver; Sisk, McBean [7], Schwall [9] et Pagliaroni. Lanceur gagnant: Stallard [11-7]. Lanceur perdant: McBean [6-6].

SAN FRANCISCO	g	p	mev	diff.	HOUSTON	g	p	mev	diff.
401	000	000	—	5 6 0	000	000	001	—	1 6 0

Bolin [11-5] et Haller; Farrell, Taylor [4], Zachary [6], Owens [8], Ray [9] et Brand. Lanceur perdant: Farrell [10-11]. Circuit: McCovey 36e.

LIGUE AMERICAINE

CLEVELAND	g	p	mev	diff.	BOSTON	g	p	mev	diff.
000	000	000	—	0 8 0	000	001	10x	—	2 6 0

Tiant [11-11] et Sims; Morehead [10-16] et Tillman. Circuit: Thomas [20e].
KANSAS CITY à MINNESOTA, remise, pluie
(SEULES PARTIES AU CALENDRIER)



par UNITED PRESS INTERNATIONAL
(Base de 350 apparitions au bâton)

LIGUE NATIONALE

	pl	ab	p	cs	me.
Clemente, Pittsburgh	138	537	83	180	335
Aaron, Milwaukee	137	519	103	171	329
Mays, San Francisco	141	508	107	161	317
Williams, Chicago	151	598	104	187	313
Rosa, Cincinnati	147	613	109	191	312
J. Alou, San Francisco	128	478	70	147	308
Clendenon, Pittsburgh	148	563	80	172	306
Flood, St-Louis	140	532	76	169	306
Allen, Philadelphie	144	551	86	167	303
Rojas, Philadelphie	131	483	74	147	301

LIGUE AMERICAINE

	pl	ab	p	cs	me.
Yastrzemski, Boston	121	451	72	144	319
Oliva, Minnesota	143	557	104	177	318
Robinson, Baltimore	128	496	74	153	306
Whitfield, Cleveland	115	407	42	123	302
Batterey, Minnesota	119	361	32	108	299
Colavito, Cleveland	145	531	85	157	296
Hall, Minnesota	138	493	79	146	296
Davalillo, Cleveland	130	467	59	137	293
Howard, Washington	135	469	50	136	290
Wagner, Cleveland	131	476	85	137	288

COUPS DE CIRCUITS

LIGUE NATIONALE — Mays, Giants, 46; McCovey, Giants, 35; Williams, Cubs, 32; Johnson, Reds, 30; Mathews, Braves, 30.

LIGUE AMERICAINE — Conigliaro, Red Sox, 28; Horton, Tigers, 28; Wagner, Indiens, 26; Cash, Tigers, 26; Colavito, Indiens, 25; Tresh, Yanks, 25.

POINTS PRODUITS

LIGUE NATIONALE — Johnson, Reds, 124; Mays, Giants, 105; Stargell, Pirates, 103; Williams, Cubs, 99; Banks, Cubs, 97; Robinson, Reds, 97.

LIGUE AMERICAINE — Colavito, Ind., 100; Oliva, Twins, 96; Horton, Tigers, 94; Mantilla, Red Sox, 88; Hall, Twins, 82.

RECORD DES LANCEURS

(Basé sur 14 décisions)

LIGUE NATIONALE

	g	p	mev
Koufax, Dodgers	3	2	733
Maloney, Red	19	7	731
Cloninger, Braves	21	9	710
Marichal, Giants	22	10	688
Bumgarner, Phils	17	8	580

LIGUE AMERICAINE

	g	p	mev
Grant, Twins	19	5	792
Terry, Indiens	11	4	731
Scottsmeyer, Yanks	18	8	692
Fisher, White Sox	14	7	667
Sibert, Indiens	14	7	667
McLeish, Tigers	12	4	667

(Joutes du soir aux complets)

BILLY MAXWELL roule un phénoménal 68

Portland (UPI) — Des vents de 30 milles à l'heure n'ont pas empêché le vétéran Billy Maxwell de prendre la tête à l'issue de la première ronde de l'Omnium de Portland doté d'une bourse globale de \$45,000. Il a présenté une fiche de 68, quatre sous la normale. Seulement 10 golfeurs ont réussi à briser la normale du parcours du club Municipal de Portland, soit 72. Maxwell dé-

tient une faible avance cependant d'un seul coup sur le champion des Maîtres, Jack Nicklaus, le champion de la PGA, Dave Marr ainsi que Bob Rosburg. Ces trois professionnels ont présenté une fiche de 69, trois au-dessous de la normale.

Billy Casper, vainqueur à trois reprises de cet omnium, Dudley Wysong et Butch Baird ont roulé 70. Maxwell, un vétéran de 36 ans, a calé cinq birdies au cours de sa brillante performance dans les conditions présen-

tes. Il a cependant encaissé un bogey.

Il s'agissait de sa meilleure performance sur le circuit depuis l'Omnium de St-Paul en juin dernier.

Nicklaus tente d'établir dès ce tournoi un nouveau record de gains en bourse pour une seule saison. Il n'a besoin que de \$785 pour dépasser la somme de \$128,239 établie en 1963 par le célèbre Arnold Palmer.

"Je suis anxieux d'atteindre ce montant. J'essaie maintenant depuis près de trois semaines" a déclaré Nicklaus. Il a réussi hier quatre birdies et un bogey en présentant sa ronde de 69.

Billy Casper a cependant calé le plus beau coup de cette première ronde en expédiant une approche retenue de 60 pieds dans la coupe pour un eagle 3 au 15e trou à la normale 5.

Rosburg, professionnel à Portland, a présenté l'une de ses meilleures rondes de sa pire année n'ayant terminé que quatre fois seulement dans l'argent depuis le début de la présente campagne.

Voici la liste des meilleurs concurrents à l'Omnium de Portland :

Billy Maxwell	32-36-68
Bob Rosburg	35-34-69
Jack Nicklaus	34-35-69
Dave Marr	33-36-69
Dudley Wysong	36-34-70
Butch Baird	36-34-70
Billy Casper	34-36-70
Al Mundle	34-37-71
R. H. Sikes	36-36-71
Al Geiberler	35-36-71
Ken Still	36-36-72
Ken Towns	37-35-72
Bill Martindale	35-37-72
Miller Barber	34-38-72
Phil Rodgers	37-35-72
Bob Duden	35-37-72
Don Bies	36-37-73
Al Mengert	36-37-73
Ken Folkes	35-38-73
Charles Sifford	35-38-73
Dick Crawford	36-37-73
Claude King	37-36-73
Bert Yancey	34-39-73
Paul Bondeson	36-37-73
Dave Stockton	38-35-73
Don Cherry	34-39-73
Joe Carr	36-37-73
Homero Blancos	35-38-73
Bob Verwey	36-37-73
Don Massengale	36-37-73
Howie Johnson	36-37-73
Dave Hill	37-36-73
Jack Rule	35-38-73
Bob McCalister	35-38-73
Bob Zimmerman	35-38-73
Jim Ferriell	37-36-73

Jack Kent Cooke devient propriétaire des Lakers

Beverly Hills (UPI) — L'industriel canadien Jack Kent Cooke est devenu le nouveau propriétaire des Lakers de Los Angeles de la ligue Nationale de Basketball. En effet, l'ancien propriétaire des Maple Leafs de Toronto de la ligue Internationale de baseball, Jack Kent Cooke a dû déboursé une somme record de \$5,175,000 à l'ancien

propriétaire des Lakers Robert Short.

Il a déclaré qu'il avait acheté les Lakers avec l'intention de les conduire au championnat de la NBA dès l'année prochaine. Cooke est maintenant le seul propriétaire de l'une des franchises les plus prometteuses de la ligue Nationale.

La COURSE au CHAMPIONNAT

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff. à jouer
SAN FRANCISCO	86	59	.593	— 17
CINCINNATI	83	64	.565	4 15
LOS ANGELES	83	64	.565	4 15
MILWAUKEE	80	65	.552	6 17
PITTSBURGH	79	69	.534	8 1/2 14

(JOUTES D'HIER SOIR NON COMPRISES)

PARTIES A JOUER

SAN FRANCISCO — A domicile (10): Milwaukee, sept. 24, 25, 26; St-Louis 27, 28, 29; Cincinnati 30, oct. 1, 2, 3. A l'étranger (7): Houston sept. 16; Milwaukee 17, 18, 19; Cincinnati 20, 21, 22.

CINCINNATI — A domicile (6): Houston sept. 17, 18, 19; San Francisco 20, 21, 22. A l'étranger (9): Houston 25, 26; Los Angeles 27, 28, 29; San Francisco 30, oct. 1, 2, 3.

LOS ANGELES — A domicile (10): St-Louis sept. 24, 25, 26; Cincinnati 27, 28, 29; Milwaukee 30, oct. 1, 2, 3. A l'étranger (5): St-Louis 17, 18, 19; Milwaukee 21, 22.

MILWAUKEE — A domicile (6): San Francisco sept. 17, 18, 19; Philadelphie 20; Los Angeles 21, 22. A l'étranger (11): Philadelphie sept. 16; San Francisco 24, 25, 26; Houston 27, 28, 29; Los Angeles 30, oct. 1, 2, 3.

PITTSBURGH — A domicile (10): St-Louis sept. 16; Philadelphie 17, 18, 19; New York 20, 21, 22; Chicago oct. 1, 2, 3. A l'étranger (4): Chicago sept. 25, 26; New York 28, 29.

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff. à jouer
MINNESOTA	94	54	.635	— 14
BALTIMORE	83	63	.568	10 16
CHICAGO	84	65	.564	10 1/2 13

MINNESOTA — A domicile (8): Kansas City sept. 16; Washington 17, 18, 19; Baltimore 21, 22; Californie oct. 2, 3. A l'étranger (6): Washington sept. 24, 25, 26; Baltimore 28, 29, 30.

BALTIMORE — A domicile (9): Détroit sept. 16; Californie 24, 25, 26; Minnesota 28, 29, 30. (les dates à venir pour les joutes avec Kansas City et Cleveland). A l'étranger (7): Californie sept. 17, 18, 19; Minnesota 21, 22; Cleveland oct. 1, 2, 3.

CHICAGO — A domicile (5): Détroit sept. 27, 29; Kansas City oct. 1, 2, 3. A l'étranger (8): Cleveland sept. 17, 18, 19; Détroit 21, 22; New York 24, 25, 26.

Samedi soir et dimanche après-midi

Les Mets affrontent les Etoiles 2 fois à Lachine

Marcel Guibault, qui a lancé cette année aux Etats-Unis, et Raymond Davault, ancien artilleur des Royals de Montréal, seront au monticule demain soir et dimanche après-midi au stade de Lachine, alors que les Mets de l'instructeur Mike Burack affronteront les meilleurs joueurs américains de la ligue Provinciale senior de baseball.

Burack a l'intention aussi de renforcer son équipe par l'addition de John Elias et Claude St-Vincent. Le joueur d'arrêt-court Ed Navak, qui est retourné chez lui, sera remplacé par Pierre Gauthier, du Sherbrooke.

Les amateurs de baseball auront aussi la chance de voir à l'oeuvre le joueur de deuxième but, Gary Morley, qui a récemment signé un contrat avec les Yankees de New York. La partie de samedi soir commencera à 8 h. 30 et celle de dimanche après-midi, à 2 heures.

Ligue Nationale Jr

Un seul coup sûr pour CLAUDE GAGNON

L'excellent lanceur Claude Gagnon s'est mérité un troisième gain des séries éliminatoires de la ligue Nationale junior en permettant au St-Jérôme de disposer du St-Jean au compte de 3 à 1. Le St-Jérôme prend l'avance 2 victoires contre une seule défaite dans cette série semi-finale 3 de 5.

Gagnon n'a accordé qu'un seul coup sûr à ses adversaires au cours de la partie. Son oppo-

sant Jean-Guy n'a accordé pour sa part que trois coups sûrs mais des erreurs de ses coéquipiers ont été la cause des trois points du St-Jérôme.

Sommaire :
Sorel 100 000 0-1 1 1
St-Jérôme 003 000 1-3 3 1
Cardin (2-2) et Ménard Gagnon (3-0) et Larouche
Lanceur gagnant: Gagnon
Lanceur perdant: Cardin

Drummondville gagne de justesse

Un but de Roland Goudreau à 18:21 de la troisième période a permis hier aux Athlétiques de Drummondville de l'emporter au compte de 10 à 9 sur les Saints de Ville St-Pierre.

Par cette victoire, les Athlétiques ont pris l'avance 2-1 dans cette série finale 4 de 7 de la ligue de Crosse du Québec.

John Hansen a dirigé l'attaque des Saints en enfilant quatre points. John Allan avec 3 et

Alex McLean avec 2 ont été les autres compteurs du Ville St-Pierre.

Rich Rushford a enregistré le truc du chapeau pour les Athlétiques. Les autres compteurs ont été Terry Riley avec deux, Pierre-Paul Blouin avec 1 de même que Ron Racette et André Laguzex. Roland Goudreau avait marqué le neuvième point des siens à la 13e minute de la troisième période.

ROSEMONT nivelle les chances

L'artilleur Jacques Lafleur a limité ses adversaires à seulement deux coups sûrs pour permettre au Rosemont junior de l'emporter au compte de 7 à 0 aux dépens du Longueuil. Le Rosemont évite donc l'élimination pour la deuxième fois.

Il a nivelé les chances 3 à 3 dans cette série finale quatre de sept de la ligue Montréal junior et District.

Robert Bastien avec un circuit et un simple a fait produire quatre des sept points du Rosemont. Robert Daigle

s'est aussi signalé avec 3 simples et 1 double en quatre présences au marbre.

Michel Sicotte a été déçu de l'échec. La prochaine partie, la septième et dernière sera présentée dimanche soir au Parc Beaubien dès 8 heures précises.

SOMMAIRE
Rosemont 003 400 0 — 7 10 1
Longueuil 000 000 0 — 0 2 3
Lafleur et Bergeron; Sicotte, Lemieux (4) et Roy.
Gagnant: Lafleur. Perdant: Sicotte. Circuit: Bastien.

Victoire de Buddy Rodgers

Buddy Rodgers a appliqué, hier, sa fameuse clé de jambe indienne après neuf minutes et 10 secondes pour remporter la grande finale du programme de lutte disputé au centre Paul-Sauvé. Il a défait Jack Dalton.

Johnny Rougeau a remporté une victoire facile en deux chutes sur Jim Dalton tandis que Ski Lou Lou et Fuzzy Cupid se méritèrent la victoire aux dépens de Jamaica Kid et Irish Jacky.

Larry Moquin et Joe Killer Christie ont fait match nul.

Le combat Clay-Patterson à Las Vegas

New York (UPI) — Le champion poids lourd Cassius Clay a annoncé que son combat de championnat de 15 rondes avec l'ancien titulaire Floyd Patterson, aura lieu le 22 novembre, à Las Vegas.

Al Bolan, gérant général pour la promotion du combat, a révélé que la Commission athlétique du Nevada, par son président John Traynor, avait approuvé le match pour le championnat du monde.



DAVE MOREHEAD

Un rêve réalisé. Morehead façonne son chef-d'oeuvre.

CHOISISSEZ votre TV PREFEREE !

JUSQU'A **\$100.**
SUR L'ACHAT D'UN NOUVEL APPAREIL PAR

- ZENITH • PHILCO • R.C.A. VICTOR • MARCONI
- WESTINGHOUSE • FLEETWOOD • ADMIRAL, ETC.

PAS 1¢
REQUIS

JUSQU'A 3 ANS
POUR PAYER
COMMENCEZ A PAYER
LE 1er NOV.

LES PLUS BAS PRIX ET LES TERMES LES PLUS FACILES EN VILLE



ZENITH

LE BEAU MONDE 19"

- ✓ PUISSANTE EMETRICE DE 16,500 VOLTS.
- ✓ NOUVEAU SYSTEME DE SYNTONISATION DES CANAUX ET BANDE DE FREQUENCES VIDEO DE LUXE
- ✓ HAUT-PARLEUR ZENITH DE QUALITE, 5" x 3"
- ✓ PUISSANT TRANSFORMATEUR ZENITH.
- ✓ CHASSIS CABLE A LA MAIN - AUCUN CIRCUIT ENCASTRE.



ZENITH

LE SARATOGA 19"

- ✓ PUISSANCE EMETRICE DE 17,500 VOLTS.
- ✓ CHASSIS CABLE A LA MAIN - AUCUN CIRCUIT ENCASTRE.
- ✓ HAUT-PARLEUR ZENITH DE QUALITE, 5" x 3"
- ✓ DISPERSION EXCEPTIONNELLE DE LA CHALEUR - SIGNIFIE UNE PLUS LONGUE VIE POUR VOTRE APPAREIL.
- ✓ ANTENNE MONOPOLAIRE ENCASTREE.



MARCONI 19"

- ✓ FONCTIONNEMENT 25 TUBES ET 3 DIODES
- ✓ TRANSFORMATEUR PLEINE PUISSANCE
- ✓ VERRE DE SECURITE
- ✓ ANTENNE TELESCOPIQUE DIPOLE NOUVEAU ET PUISSANT DISPOSITIF D'ACCORD



WESTINGHOUSE

- ✓ ECRAN DE 19"
- ✓ IMAGE INSTANTANEE, PAS D'ATTENTE
- ✓ PUISSANCE D'IMAGE DE 17,000 VOLTS
- ✓ ANTENNE TELESCOPIQUE A MEME GARANTIE DE 12 MOIS SUR LES PIECES

AUCUN DEPOT
SUR TOUS VOS ACHATS
COMMENCEZ A PAYER LE
LE 15 NOV.



- ✓ CHASSIS 14 LAMPES MONTES A LA MAIN
- ✓ DISPOSITIF PREVENANT LA DISTORTION DE L'IMAGE
- ✓ ANTENNE RETRACTABLE
- ✓ HAUT-PARLEUR 3" x 3" MONTE A L'AVANT
- ✓ CONTROLES A L'AVANT POUR PLUS DE FACILITE
- ✓ MINCE ET LEGERE, PORTATIVE II"

AUCUN DEPOT \$1.50 PAR SEMAINE

UNE NOUVELLE TV PORTATIVE POUR AUSSI PEU QUE **\$139.**

MEILLEURE QUALITE!

RCA VICTOR
TELEVISION PORTATIVE



LE CLIPPER 16"

- ✓ Châssis New Vista
- ✓ Compensateur automatique de canaux
- ✓ Circuits imprégnés de cuivre "Space Age"
- ✓ Rectificateurs au silicium
- ✓ Antenne télescopique à pôle unique



LE TOURIST 19"

- ✓ Châssis transformateur
- ✓ Circuits scellés "Space Age"
- ✓ Poignée rabattante après le transport
- ✓ Antenne à l'intérieur Dipole-V



LE FAIRWAY 19"

- ✓ Syntonisateur à distance Vista qui vous permet de changer les canaux de votre fauteuil
- ✓ Cadran indicateur lumineux pour les canaux
- ✓ Châssis transformateur très puissant
- ✓ Circuits scellés "Space Age"
- ✓ Garantie à vie



LE TROUPER 19"

- ✓ Antenne à l'intérieur Dipole V
- ✓ Indicateur lumineux pour les canaux
- ✓ Puissant châssis transformateur
- ✓ Circuits scellés "Space Age"
- ✓ Garantie à vie



AUCUN DEPOT \$5 PAR SEMAINE PAIENT!

TV 23"

RADIO FM-AM

STEREO
Tourne-disques
4 vitesses

- ✓ CHASSIS DE TV CABLE A LA MAIN
- ✓ 21 LAMPES AVEC TRANSFORMATEUR DE PUISSANCE
- ✓ SELECTIONNEUR DE CANAUX LUMINEUX
- ✓ 3 PUISSANTS HAUT-PARLEURS EQUILIBRES

- ✓ CHASSIS DE RADIO FM-AM CABLE A LA MAIN, 10 LAMPES
- ✓ CHANGEUR DE DISQUE STEREO DSR, 4 VITESSES, ENFERMEMENT AUTOMATIQUE
- ✓ TOUTES LES COMMANDES MONTES A L'AVANT
- ✓ CARNEA DE BOIS PLAQUE POLI A LA MAIN



ZENITH

LAMPE-IMAGE SUNSHINE 23 POUCES

- ✓ CABINET CONSOLE AUX LIGNES SUPERBES
- ✓ CHASSIS 21,000 VOLTS MONTE A LA MAIN
- ✓ TRANSFORMATEUR D'ENERGIE "FIN-COOLED"
- ✓ CONTROLE DE REGLAGE A L'AVANT, CADRAN PROJECTEUR

\$4 PAR SEMAINE



\$3.50 PAR SEMAINE PAIE

- ✓ Puissant sélecteur Vista
- ✓ Circuits de cuivre solide
- ✓ Châssis Vista TX-66
- ✓ Sélecteur de précision ajusté d'avance
- ✓ Son FM sans interférence "Golden Throat"
- ✓ Image de 23" profonde
- ✓ Interrupteur à bouton-poussoir

PHILCO 23"

- ✓ CHASSIS FROID MARK V, 20,000 VOLTS
- ✓ FIDELITE JUMELLE, 2 PUISSANTS HAUT-PARLEURS 5"
- ✓ TOUTES LES COMMANDES A L'AVANT
- ✓ FONCTIONNEMENT DE 24 TUBES
- ✓ CIRCUITERIE DE CUIVRE GRAVEE MODERNE
- ✓ PLEINE GARANTIE

\$3 PAR SEMAINE PAIENT!

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

VI 9-3737

Beaucourt

1018 est, RUE STE-CATHERINE (COIN AMHERST)

SI VOUS PREFEREZ
MAGASINEZ
DE CHEZ VOUS
849-3737
ET UN REPRESENTANT
ACCREDITE PASSERA CHEZ
VOUS SANS OBLIGATION